



5395

Czasopismo

II

ROCZNIK
XXXIV.

1913

Biblioteka Jagiellońska



1002499466

Kalendarz

„Tarnowianin”

NAKŁADEM I DUKIEM JÓZEFA PISZA W TARNOWIE.

Kalen
424

Przez Wysokie c. k. Namiestnictwo koncesyonowane

BIURO PODRÓŻY

ZOFII BIESIADECKIEJ

OŚWIĘCIM (DWORZEC)

sprzedaje bilety okrętowe do Ameryki i Kanady I., II. i III.
klasą dla parostatków pospiesznych, oraz wszelkie bilety ko-
lejowe Amerykańskie i Kanadyjskie.

Ceny ściśle wedle taryf okrętowych i kolejowych. Prospekta
darmo i opłatnie.



ZOFIA BIESIADECKA

BIURO PODRÓŻY
SPRZEDAŻ BILETÓW OKRĘTOWYCH
DO AMERYKI I KANADY

.....OSWIĘCIM.....

ZOFIA BIESIADECKA

KALENDARZ „TARNOWIANIN”

WYPRACOWANY NA POŁUDNIK TARNOWSKI

NA ROK ZWYCZAJNY

1913

z bogatym działem astronomicznym,
∴ literackim i informacyjnym ∴

ROCZNIK XXXIV.



NAKŁADEM I DRUKIEM JÓZEFA PISZA W TARNOWIE.
1912.

Tablica wschodu i zachodu słońca

dlugość dnia i godzin, które zegar nasz według czasu średnio-europejskiego czyli zegaru kolejowego pokazywać winien w chwili prawdziwego południa, wskazanego przez kompas czyli zegar słoneczny.

Miesiące	Dni	Wschód słońca		Zachód słońca		Długość dnia		Godzina połud.	
		G.	M.	G.	M.	G.	M.	G.	M.
Styczeń	1	7	22	3	34	8	12	11	39
	10	7	19	3	44	8	25	11	43
	20	7	13	3	58	8	45	11	47
Luty	1	7	1	4	16	9	6	11	50
	10	6	47	4	33	9	48	11	50
	20	6	30	4	47	10	17	11	50
Marzec	1	6	15	5	—	10	45	11	49
	10	5	55	5	15	11	20	11	47
	20	5	36	5	29	11	53	11	44
Kwiecień	1	5	10	5	47	12	37	11	40
	10	4	53	5	59	13	6	11	38
	20	4	36	6	12	13	36	11	35
Maj	1	4	13	6	30	14	17	11	33
	10	3	57	6	44	14	48	11	32
	20	3	46	6	57	15	11	11	32
Czerwiec	1	3	35	7	9	15	44	11	33
	10	3	30	7	16	15	56	11	35
	20	3	20	7	22	15	58	11	37
Lipiec	1	3	34	7	20	15	46	11	39
	10	3	40	7	16	15	36	11	41
	20	3	50	7	6	15	16	11	42
Sierpień	1	4	5	6	53	14	48	11	42
	10	4	18	6	37	14	19	11	41
	20	4	31	6	20	13	49	11	40
Wrzesień	1	4	47	5	59	13	12	11	36
	10	5	—	5	40	12	40	11	33
	20	5	14	5	50	12	6	11	31
Październik	1	5	29	4	57	11	28	11	26
	10	5	42	4	38	10	56	11	23
	20	5	56	4	20	10	24	11	21
Listopad	1	6	16	3	50	9	43	11	20
	10	6	31	3	45	9	14	11	20
	20	6	46	3	44	8	48	11	22
Grudzień	1	6	59	3	22	8	23	11	25
	10	7	10	3	23	8	13	11	29
	20	7	19	3	25	8	6	11	33

A więc, jeżeli np. dnia 10. lutego kompas pokazuje południe czyli godzinę 12, to zegarek nasz wskazywać winien podług rubryki przez godzinę południową oznaczonej godz. 11 m. 50, zaś w czasie południa przez kompas wskazanego, np. dnia 10 listopada, zegarek nasz wskazywać winien g. 11 m. 20. itp.

5395
11.02

ROK 1913

jest wedle **kalendacza gregoryańskiego** (nowego stylu) pod względem astronomicznym i fizycznym rokiem **zwyczajnym**, mającym 365 dni.

Dzieli się na cztery pory astronomiczne, które rozpoczynają się:

Wiosna dnia 21 marca o godzinie 2 popołudniu, gdy w chwili wstąpienia słońca w znak Barana (♈) następuje wiosenne zrównanie dnia z nocą.

Lato dnia 22 czerwca o godzinie 10 rano, gdy wraz z wstąpieniem słońca w znak Raka (♋) dokonuje się letnie przesilenie dnia z nocą i rozpoczyna się ubytek w trwaniu światła na widnokręgu.

Jesień dnia 23 września o godzinie 12 w nocy, gdy w chwili wstąpienia słońca w znak Wagi (♎) następuje jesienne zrównanie dnia z nocą.

Zima dnia 22 grudnia o godzinie 7-mej wieczór, gdy wraz z wstąpieniem słońca w znak Koziorożca (♏) dokonuje się zimowe przesilenie dnia z nocą i rozpoczyna się przybytek w trwaniu światła na widnokręgu.

Rosyanie i Rusini trzymają się starego kalendacza rzymskiego, niepoprawionego, który wprowadził Juliusz Cezar i stąd zwie się on **Juliańskim**. Od kanlendasza naszego, poprawionego przez papieża Grzegorza XV, (i stąd zwanego **Gregoryańskim**), pozostaje on w tyle o 14 dni.

Kalendarz juliański (starego stylu). Rok 1918 jest rokiem zwyczajnym, ma dni 365, rozpoczyna się 1 stycznia starego stylu, a 14 stycznia nowego stylu.

Zaćmienia przypadające w roku 1913.

W roku 1913 będą trzy zaćmienia słońca i dwa zaćmienia księżyca, z których żadne w Europie nie będzie widoczne.

1-sze częściowe zaćmienie słońca dnia 6 kwietnia, widocznem będzie w północnej Ameryce i Azji.

2-gie częściowe zaćmienie słońca dnia 31 sierpnia, widoczne będzie w Ameryce północnej.

3-cie częściowe zaćmienie słońca dnia 29 września, widoczne w Afryce.

1-sze całkowite zaćmienie księżyca dnia 14—15 września, widoczne będzie w Ameryce północnej, Australii i Azji.

2-gie całkowite zaćmienie księżyca dnia 21—23 marca, widoczne w Ameryce, Australii i Azji.

Dni krzyżowe.

W poniedziałek, wtorek i środę przed Wniebowstąpieniem Pańskim, 28, 29 i 30 kwietnia.

Wigilie.

- | | |
|-------------------------------|-------------------------------|
| a) do Zielonych Świątek; | d) do Wszystkich Świętych; |
| b) do śś. Ap. Piotra i Pawła; | e) do Niepok. Pocz. N. M. P.; |
| c) do Wniebowzięcia N. M. P.; | f) do Bożego Narodzenia. |
- Wigilia przypadająca w niedzielę, przenosi się na sobotę poprzedzającą.

Posty nakazane.

1. Wielki post, trwający od środy popielcowej do Wielkanocy.
2. Post adwentowy, w środę, piątek i sobotę po 1-szej niedzieli adwentowej do Bożego Narodzenia.

Suche dni.

- a) W środę, piątek i sobotę po 1-szej niedzieli postu, t. j. 12, 14 i 15 lutego.
- b) W środę, piątek i sobotę po Zielonych Świątach, tj. 21, 23 i 24 maja.
- c) W środę, piątek i sobotę po Podwyż. św. Krzyża, t. j. 17, 19 i 20 września.
- d) W środę, piątek i sobotę po św. Łucyi, t. j. 17, 19 i 20 grudnia.

Święta ruchome.

- Imienia Jezus (w 2 niedz. po 3 Królach) d. 19 stycznia.
Starozapustna — 3-cia niedz. przed 1-szą niedz. w poście 19 stycznia.
Popielec dnia 5 lutego.
7 boleści N. P. Maryi (w piątek przed W. Piątkiem) d. 14 marca.
Wielkanoc (niedziela po 1-szej pełni po wiosnianem porównaniu dnia z nocą) dnia 23 marca.
Opieki św. Józefa (3 niedz. po Wielkanocy) dnia 13 kwietnia.
Wniebowstąpienie Pańskie (w 40 dni po Wielkanocy) dnia 1 maja.
Zielone Święta (2 n. po Wniebowstąpieniu Pańskim) dn. 11 maja.
Św. Trójcy (1 niedziela po Zielonych Świątach) dnia 18 maja.
Boże Ciało (we czwartek po Św. Trójcy) dnia 22 maja.
Serca Jezusowego (w piątek po oktawie Bożego Ciała) dnia 30 maja.
Bł. Jana z Dukli (w 1-szą niedzielę po oktawie śś. Piotra i Pawła) dnia 13 lipca.
ŚŚ. Aniołów Stróżów (najbliższa niedziela po 29 sierpnia) dnia 31 sierpnia.
Imienia N. M. P. (w niedzielę po Nar. N. M. P.) d. 14 września.
Różańca św. (1 niedz. paźdz.) dnia 5 października.
Poświęcenie Kościoła dnia 19 października.
Opieki N. P. Maryi (2 niedz. w listop.) d. 9 listopada.
Św. Stanisława Kostki (w 1-szą niedzielę po 13 listop.) dnia 16 listop.
Niedziela pierwsza Adwentu dnia 30 listopada.

Dni normowe.

Kościelne:

Trzy ostatnie dni Wielkiego tygodnia 20, 21 i 22 marca.
Dzień Bożego Ciała 22 maja.
Wigilia Bożego Narodzenia dnia 24 grudnia.

Dworskie:

28 czerwca, wigilia rocznicy skonu cesarza Ferdynanda I.
10 września, wigilia rocznicy skonu ces. Elżbiety, małżonki cesarza Franciszka Józefa I.













W niedzielę wielkanocną dnia 23 marca, — w niedzielę Zielonych Świątek dnia 11 maja, jakoteż w dzień Bożego Narodzenia d. 25 grudnia, przedstawienia teatralne i inne widowiska mogą być dawane na cele dobroczynne i za zezwoleniem zwierzchności. W dni te bale publiczne i tańce są zabronione.

Ferye sądowe.

Dla katolików: Nie wolno odbywać audyencyj w niedziele i w dzień Bożego Narodzenia. Na inne dni świąteczne wolno wyznaczać audyencye jedynie w razie, gdy zwłoka grozi niebezpieczeństwem. Przy wyznaczeniu audyencyj sądowych należy baczyć na to, by nikt w uroczyste święto swego wyznania do jawienia się w sądzie wzywany nie był. Ferye sądowe rozpoczynają się dnia 15 lipca i trwają włącznie do 25 sierpnia. Do spraw feryalnych należą spory wekslowe, o prowadzenie rozpoczętej budowy, prowizoryalne, z kontraktów służbowych, ze stosunku między gospodarzami i przewoźnikami a gośćmi i podróżnymi, spory drobiazgowy, wnioski w sprawie wydania ograniczenia lub zniesienia tymczasowych zarządzeń, sprawy egzekucyjne, konkursowe, hipoteczne i karne. Oznaczenie innych spraw spornych lub niespornych jako feryalnych, należy do kierownika sądu lub przewodniczącego senatu.

Dla żydów dniami wolnymi do stawania w sądach są: 1. Nowy Rok (dwa dni) — 2. Święto pojednania (jeden dzień) — 2. Święto Kuczek (dwa pierwsze i dwa ostatnie dni) — 4. Wielkanoc (dwa pierwsze i dwa ostatnie dni) — 5 Zielone Świąta (dwa dni).

Dwanaście znaków zwierzyńca niebieskiego.

1. Baran	 ♈	5. Lew	 ♌	9. Strzelec	 ♐
2. Byk	 ♉	6. Panna	 ♍	10. Koziorożec	 ♑
3. Bliźnięta	 ♊	7. Waga	 ♎	11. Wodnik	 ♒
4. Rak	 ♋	8. Niedźwiad.	 ♏	12. Ryby	 ♓

Płanetą panującą w r. 1913 jest

WENUS.

Gdy ostatnimi promieniami zachodzącego słońca zaróżowiony firmament pod szarą zmierzchu skryje się osłoną, ukazuje się oczom ziemian gwiazda jaskrawa, zlewająca białe swe światło na te miliony istot ludzkich, które uniesione myślą w świat zaziemski, tęskne ku górnym regionom zwracają spojrzenie.

Gwiazda ta, to Wenus, — królowa niebios, którą w piękne wieczory, a często i we dnie gołem okiem podziwiać można.

A jak ruchliwość Merkurego uczyniła go wysłannikiem bóstw, tak niezwykle a świetny blask Wenery dał jej rodowód mitologiczny, czyniąc ją boginią piękna i matką miłości, zawsze czczoną i opiewaną!

Już w zamierzchłej przeszłości dziejów świata zdobili nią starożytni poematy o wdzięku i krasie: Homer n. p. daje jej nazwę: „Philommeides“ (z miłym uśmiechem) lub „Chryzee“ (złota), Cicero zaś mianuje ją „Vesper“ (wieczorną) i „Lucifer“ (niosącą światło).

Powodem tej dwojakiej nazwy, nadanej Wenerze przez Cicerona, było mniemanie, że stanowi ona dwie odrębne planety, z których jedna rano, druga wieczór ukazuje się na firmamencie, dopiero Pythagoras dowiódł, że gwiazda poranna i wieczorna to jedna i ta sama planeta, która kolejno i ustawicznie zmienia się dla naszego oka.

To też najracjonalniuszem było miano, nadane jej przez Słowian, którzy nazwali ją: „Zorzą“, a w stosunku do tego, czy pojawiała się na wschodnim widnokręgu przed wschodem słońca, czy na zachodniej stronie nieba po zachodzie słońca, dawali jej miano: „zorzy porannej“ lub „zorzy wieczornej“.

Znak Wenus w kosmografii ♀ przedstawiać ma zwierciadło z rękociągą, jako atrybut bogini piękności, — takim samym też znakiem oznaczono w mineralogii miedź, jako metal, z którego pierwsze zwierciadła sporządzano.

Ponieważ Wenus jest 108,000.000 Km. oddalona od Słońca, które okrążając, zakreśla drogę najbardziej do linii koła zbliżoną, przeto będąc od niego mniej więcej zawsze w tej samej odległości, tem większe różnice oddalenia od Ziemi wykazuje. Najmniejszą bywa odległość jej od nas wtedy, gdy wchodzi między Ziemię a Słońce, i wtedy jest ze wszystkich planet najbliższą naszą sąsiadką; — niestety jednak jest ona wówczas w tak małej części oświetlona, że najbieglejsi astronomowie nie mogli zbadać dotąd tajemnic jej istnienia, — i tylko na spostrzeżeniach, dokonanych w czasie oświetlenia połowy jej masy, (gdy z prawej lub lewej strony słońca się znajduje), opierają swoje twierdzenia.

Odmiany Wenus odkrył Galileusz w r. 1610., a były one jednym z pierwszych dowodów teorii Kopernika, jako wymowny przykład obrotu planet dokoła Słońca.

Średnica Wenus wynosi 12.000 Km., a więc mało co mniej, niż naszej ziemi, — powierzchnia jej 450,000.000 Km. — masa (volumen) jej 898.000 milionów Km. sześć.

Otoczająca ją bardzo gęsta atmosfera, potęgując trudność obserwacji, nie pozwala dostrzedz jakichkolwiek zarysów geograficznych, skutkiem czego z nadzwyczaj sprzecznymi co do jej właściwości spotykamy się zdaniem.

Kilku n. p. astronomów, i to nie byle jakich, przypuszcza, że podobnie jak na Merkury — przyływy, jakie sprawiało Słońce na morzach, czy płynnej kuli tej planety były dość silne, by ją hamować w wirowaniu, aż wreszcie zatrzymały ją tak, jak ziemia zatrzymała swój Księżyc — i zmusiły ją tak samo do ukazywania Słońcu wciąż tej samej strony.

Badania Flammariona wykazały jednak, że Wenus ma bieguny, a skoro je ma, to się dokoła osi obraca, zaś jeśli się obraca, to nie może wciąż tej samej strony Słońcu ukazywać.

Inni astronomowie obliczyli, że w ustawicznym swym ruchu przebiega Wenus 33.2 Km. na sekundę, a czas rotacji jej wynosi: wedle Cassiniego 23, wedle Bianchiniego 24 dni, a wedle Schrötera 23 dni, 21 min. 21.93 sek., — Schiaparelli zaś dowodzi, że rotacja Wenus trwa tak długo, jak obrót jej dokoła Słońca, tj. 224.7 dni.

Planeta ta rzuca w nocy na Ziemię znaczny cień, i to cień, tem od cienia Słońca i Księżyca różniący się, że niema zupełnie przejściowych odcieni, tylko jednolite, nieprzejryste stanowi pasmo.

Najpiękniejszą i najjaśniejszą wydaje się nam Wenus w czasie największego jej oddalenia od Słońca, i wtedy właśnie widzimy ją panującą nad zmrokiem przez 3 godziny po zachodzie Słońca.

Astronomowie XVII-go stulecia utrzymywali, że jak Ziemia tak i Wenus ma księżyc za towarzysza, — Horrebow jednak w r. 1768 dowiódł, że było to tylko złudzenie optyczne, a ciało, za ów domniemany księżyc uważane, było po prostu jedną z gwiazd konstellacji: „Waga“.

Ponieważ Wenus, jako planeta niższa, staje czasem pomiędzy Słońcem a Ziemią, przeto tworzy t. zw. „przejścia Wenus“, które powodują popłoch między ziemianami, poczytującemi zjawisko to za wróżbę głodu, wojny lub moru, gdy tymczasem ważną odegrało ono rolę w nauce mechaniki niebieskiej.

Jak świadczy bowiem dzieło Gregory'ego p. t. „Optics“ wydane w r. 1663., i obliczenia Halleya z r. 1677, przyczyniły się „przejścia Wenus“ do dokładnego oznaczenia odległości Słońca od Ziemi i wymiaru połowy wielkiej osi ekliptyki ziemskiej, która służy astronomom za miarę do mierzenia całego systemu planetarnego.

Ponieważ Wenus co 584 dni staje między Słońcem a Ziemią, przeto co 584 dni powinny się powtarzać także „przejścia”; — że jednak pochylenie jej drogi względem ekliptyki 3^0 , a średnicy Słońca tylko 0.5^0 wynosi, przeto przeważnie dzieje się tak, że Wenus albo za nisko, albo za wysoko względem Słońca staje i tylko co pewien czas na tarczę jego natrafia. Obliczenia astronomów dowiodły, że „przejścia” takie zjawiają się co pewien, matematycznie jednostajny szereg lat, a mianowicie: co 8 i $105\frac{1}{2}$ lat — potem w 8 i $121\frac{1}{2}$ roku i na nowo: 8 i $105\frac{1}{2}$ itd. Że obliczenia te są ściśle, dowodzi fakt, iż licząc od r. 1761, (który był rokiem, decydującym w nauce o ważności „przejść Wenus”), zdarzyło się najbliższe „przejście” w r. 1769 (tj. w 8 lat), — następne w r. 1874 (w 105 lat), potem w r. 1882 (znowu w 8 lat) a dalsze zdarzy się aż w $121\frac{1}{2}$ lat od ostatniego, t. j. w r. 2004. — I znowu te same między jednym a drugim „przejściem” nastąpią przerwy, zjawisko to bowiem obserwować będą mieszkańcy ziemni w latach: 2012, 2117, 2125 i t. d.

„Przejścia” te zaobserwował pierwszy Kepler, zapomocą swych tablic, które na cześć cesarza Rudolfa II. nazwał: „rudolfinskimi”.

Mimo tak wielu i tak niezwykłych właściwości tej pięknej planety, pobyt na niej należałby z pewnością do mniej przyjemnych, niż na tym naszym padole, atmosfera tam bowiem jest wciąż pochmurna, co dowodzi, że klimat tamtejszy jest nader mglisty.

Wenus w historii. Mitologia rzymska powiada, że nie było drugiej tak cudnej bogini, jak ta, która pewnego dnia wiosennego z łabędzich puchów piany morskiej na ląd wyszedłszy, przez usługę Hory (boginie pór roku) i boga żądzы Pothosa, na Olimp przyprawdzoną została.

Miłość Wenus do Adonisa i tragiczna śmierć jego na polowaniu za dzikim zwierzem, dały początek kwiatowi anemony, który na rozkaz bogini wyrósł z popiołów młodzieńca; — tak samo, jak sympatya jej dla cypryjskiego która Pigmaliona, ożywiła postać kamienną pięknej Galatei.

A choć w nienawiści także umiała ta bogini używać swej siły, czego dowodzi przemiana Hippomenesa i Atalanty w parę lwów krwiożerczych, za to, że za mało ją czcili, — to jednak umiała być nawet wdzięczną za kult jej oddawany. Świadczą o tem dzieje Parysa, który na jej rzecz rozstrzygnął „konkurs piękności” na Olimpie, przysądziwszy jej przeznaczone na nagrodę złote jabłko granatu z ogrodu Hesperyd.

Walka o przyrzeczoną mu przez boginię „najpiękniejszą” kobietę, spowodowała zgubę Troi, będącej ojczyzną Parysa, jednak było to wedle pojęć ówczesnych rzeczą nieuniknioną, albowiem wyrocznia zaraz po urodzeniu Parysa orzekła, że stanie się on sprawcą zguby rodzinnej ziemi — i dlatego właśnie nie wychowywano go na dworze jako syna władcy, jeno jako pasterza królewskiej trzody na górze Ida.

Mimo to zawiodły go losy do spartańskiego króla Menelausa, którego małżonka była właśnie tą przeznaczoną Parysowi przez olimpijską Afrodite kobietą.

Dzieje te wziął słynny muzyk Offenbach za temat swej opery komicznej p. t. „*Piękna Helena*“, której bardzo popularną częścią stanowi pieśń:

„W lasku Ida trzy boginie
Spór zacięty wiodą wraz:
Każda z nas pięknoscią słynie,
Któraż najpiękniejsza z nas?“

I oto mocą wyroku Parysa ogłoszono Wenus „boginią piękności“, a trzy Gracye, (boginie wdzięku, za stałe jej przydano towarzyszek).









Ulubionymi kwiatami Wenery były: róża, jako symbol miłości, i mirt, symbol małżeństwa. To też przy sprawowaniu jej kultu na Cyprze i Cyterze, w Pafos, Amatos, Knidos i Melos, oba te kwiaty odgrywały niepoślednią rolę, — tak samo, jak z pośród owoców jabłko (znak władzy) i mak (ukojenie) — a z pośród ptaków gołąb, wróbel i jaskółka.

Synowie jej, przejąwszy częściowo spuściznę „zalet“ po matce, ulecieli razu pewnego w przestwór wszechświata, gdzie jeden z nich, Eros czyli Amor albo Kupido, jadłem miłości zatrute strzały między ziemian wysyła, i dlatego „bożkiem miłości“ jest nazwany, — drugi zaś Hymen, koi gojącym balsamem ból ran zadanych przez brata i umila dolę zranionych wspólnością pożycia, skutkiem czego też „bożka małżeństwa“ nosi miano.

Wenus w astrologii. Na tle wyż podanych wierzeń starożytnego świata, osnuli astrologowie średniowiecza wróżby, przepowiadające, że dziecię, które się w roku panowania Wenery urodzi, będzie pięknego oblicza, pełne wdzięku i krasy, utalentowane i cnotliwe. W obcej stronie czeka je powodzenie, zwłaszcza, jeśli się kupiectwu lub sztukom pięknym poświęci. Będzie miało szczęście w miłości i małżeństwie, lecz gdy się odda gospodarstwu, mak zachwaci mu zboże, a wróble ziarna wydziobią.





Nadto w sławnym „*Appendix*“ Stanisława Słowakowicza, ordinariusza astrologii w Collegium Minus uniwersytetu krakowskiego, dołączonem do kalendarza z r. 1683, którym posługiwał się Jan III. w czasie odsieczy wiedeńskiej, czytamy, że każdy „wenereista“ tj, taki, który się w roku panowania planety Wenus urodził, ma okrągłe, rumiane oblicze, okraszone wesołym spojrzeniem, „którem affekty przyjacielskie łowi“, — włosy bujne i długie, u mężczyzn kędzierzawe, nos lekko zakrzywiony, t. zw. „grecki“. Z usposobienia jest Wenereista szczerzy i sprawiedliwy, w jedzeniu i napoju umiarkowany, wesoły i dyskretny.

Wenus w gospodarstwie. Długoletnie doświadczenia gospodarskie stwierdziły, że rok, w którym Wenus króluje, obdarzy ziemian tylko średnim urodzajem. Trawy, słomy i kwiatów będzie dużo, ale ziarna mało. Pod względem atmosferycznym wiosna będzie późna i wilgotna, — lato gorące i parne, — jesień piękna z wczesnymi przymrozkami, zima z początku ostra i sucha, potem mokra.

Styczeń, Januarius, Siczeń ma dni 31.			Prosiniec, Ledzień	Odmiany księżycy i wrzeczony stan pogody
Dni	Rzymsko-katolickie	Grecko-katolickie	Słowiańskie	
1 S.	Nowy Rok. Miecz.	19 Hrud. 1912. Won.	Mieczysław	 Nów dnia 6 o godz. 10 m. 28 wieczór. Pogodnie i łago- dnie
2 C.	Makarego op.	20 Ilnatyja	Strzeżysław	
3 P.	Genowefy p.	21 Julianny m.	Wlastymiła	
4 S.	Tytusa	22 Anastazyi W. M.	Dobromir	
1.	Ewang. św. Mat. r. 2. W owym czasie, gdy Herod	Mat. 2. Knyha Roždź. Isusa.		 Pierwsza kwadra dnia 15 o godz 4 min. 1 rano. Pogoda trwa dalej.
5 N.	1 po N. R. Telesfora	23 N. pr. Rož. 10 M.	Wlastybór	
6 P.	Trzech Króli K. M. B.	24 Jewhenyi †	Bojomir	
7 W.	Walentego b.	25 Roždź. Chrysta	Świętosław	
8 S.	Seweryna op.	26 Sobor pr. Boh.	Mściław	 Ostatnia kwadra dnia 28 o g. 7 m. 34 wieczór. Mrožno.
9 C.	Marcyanny p. m.	27 Stefana mucz.	Władymira	
10 P.	Pawła	28 20000 mucz.	Dobrosław	
11 S.	Hyginiusza	29 S. S. Mładańc.	Krzesimir	
2.	Ewang. św. Łuk. r. 2. O Jezusie w 12 latach.	Mat. 2. Isus uhodyt do Ehyptu.		 W styczniu przy- bywa dnia o 1 godzinę
12 N.	1 po 3 Kr. Honor.	30 N. po R. Anyysi	Czesława	
13 P.	Weroniki i Hilar.	31 Mełanyi	Bogomir	
14 W.	Feliksa z N.	1 Siczeń N. R. 1913	Radogost	
15 S.	Maura op.	2 Sylwestra	Domosław	 Przepowiednie, według kalendarza stuletniego: Styczeń: Mrozy trwają przez cały miesiąc, ku koń- cowi wietrzno i śnieżno, ale łago- dniej.
16 C.	Marcelego i Ottona	3 Małachyja	Włodzimierz	
17 P.	Antoniego pust.	4 Sobor. 70 Ap.	Rościśław	
18 S.	Pryski p.	5 Fteopempta	Jaropełk	
3.	Ewang. św. Mat. r. 20. O robotnikach w winnicy.	Mark. 1. Joan przepowiadajet widpust.		 Przepowiednie, według kalendarza stuletniego: Styczeń: Mrozy trwają przez cały miesiąc, ku koń- cowi wietrzno i śnieżno, ale łago- dniej.
19 N.	Staroz. Henr. i Ferd.	6 Bohoj. Hospod.	Ratymir	
20 P.	Fabiana i Sebast.	7 Sobor ś. Joana	Sebastyan	
21 W.	Agnieszki p.	8 Hryhorya hr.	Jarosława	
22 S.	Wincentego m.	9 Połyjewkta	Wityśław	 Przepowiednie, według kalendarza stuletniego: Styczeń: Mrozy trwają przez cały miesiąc, ku koń- cowi wietrzno i śnieżno, ale łago- dniej.
23 C.	<i>Zaśl. N. M. P.</i>	10 Hryhorya ep.	Wróciśława	
24 P.	Tymoteusza b.	11 Fteodozya pr.	Chwalibóg	
25 S.	Nawr. św. Pawła	12 Tatyanny m.	Miłosz	
4.	Ewang. św. Łuk. r. 8. O nasieniu i wielorakiej roli.	Mat. 4. Josyf opuszczajet Nazaret.		 Przepowiednie, według kalendarza stuletniego: Styczeń: Mrozy trwają przez cały miesiąc, ku koń- cowi wietrzno i śnieżno, ale łago- dniej.
26 N.	Mięs. Polik. i Pauli	13. N. po B. Ermyła	Skarbimir	
27 P.	Jana Złotoustego	14 S. S. Otec w S.	Przybysław	
28 W.	Karola W.	15 Pawła	Radomir	
29 S.	Franciszka Sal.	16 Petra Wer.	Zdzisław	 Przepowiednie, według kalendarza stuletniego: Styczeń: Mrozy trwają przez cały miesiąc, ku koń- cowi wietrzno i śnieżno, ale łago- dniej.
30 C.	Martyny p.	17 Antonyja Weł.	Dobrogniew	
31 P.	Piotra z Noli	18 Aftanazyja pr.	Spitogniew	

LUDWIK STEFAŃSKI TARNÓW, UL. KATEDRALNA

? NOWO OTWORZONY MAGAZYN
NOWOŚCI DLA PAŃ I PANÓW ?

Luty, Februarius, Lutyj, ma dni 28.			Sieczeń, Luty	Odmiany księżycy i wrzekomy stan pogody.
Dni	Rzymsko-katolickie	Grecko-katolickie	Słowiańskie	
1 S.	Ignacego b.	19 Makaryja prep.	Żegota	
5.	Ewang. św. Mat. r. 8. O łożce Chrystusa	Mat. 4. Isus poczynajet uczyty.		Nów dnia 5 o godz. 5 m. 21 południu. Deszcz i śnieg.
2 N.	NMP. Gromniczn.	20 N. po 2 B. Ewf.	Miłosława	
3 P.	Błażeja b,	21 Maxyma	Błażej	
4 W.	Weroniki p.	22 Tymofteja ap.	Witosława	Pierwsza kwadra dnia 13 o godz. 8 m. 33 wieczór. Zimno i wietrzno.
5 S.	Agaty p. † <i>Popielec</i>	23 Kłymenta m.	Dobrochna	
6 C.	Bogdana i Doroty	24 Hrehoryi ap.	Bohdan	
7 P.	Romualda	25 Ksenofonta	Sulisław bł.	
8 S.	Jana z Malty	26 Joana Chryz.	Gniewomir	
6.	Ewang. św. Mat. r. 4. O oczarcie, kuszącym Jezusa.	Mat. 22. O myłosty blyznych.		Ppełnia dnia 20 o godz. 2 m. 3 południu. Śnieg.
9 N.	1. Wstępna Apolon.	27 N. 3 po B. Joana	Gorysław	
10 P.	Scholastyki p.	28 Jefrema	Tomila bł.	
11 W.	Łucyana	29 Ihnatyja m.	Świętochna	
12 S.	Modesta † <i>Suche dni</i>	30 Trech Swiatytel	Radzyn św.	
13 C.	Juliana	31 Kyra i Joana	Jordan św.	
14 P.	Walentego † <i>S. dni</i>	1 Lutyj. Tryfona	Niemir	Ostatnia kwadra dnia 27 o godz. 9 m. 15 rano.
15 S.	Faustyna † <i>S. dni</i>	2 Strit. Hospod.	Szczęśław	Burza z śnieżycą.
7.	Ewang. św. Mat. r. 17. O przemienieniu Pańskim.	Łuk. 18. O Mytary i Faryzei.		—
16 N.	2. Sucha Juliana	3 N. OM. i F. Sym.	Milada bł.	W lutym przy- bywa dnia o 1 godz. i m. 27.
17 P.	Konstancyi	4 Izydora	Świętorad	—
18 W.	Flawiana	5 Ahaftyi	Wielosława	
19 S.	Konrada pust.	6 Wukoła pr.	Czcisława	
20 C.	Leona p. i Nicefora	7 Parftenija	Ludomił	
21 P.	Eleonory król.	8 Fteodora S.	Onosława	
22 S.	Piotra Kat.	9 Nykyfora M.	Wróciśława	
8.	Ewang. św. Łuk. r. 11. O wyrzucaniu dyabłów.	Łuk. 15. O obłudnom syni.		<i>Przepowiednie według kalendar- za stoletniego:</i> Luty: Od 1—7 pogodnie, 8 po- chmurno, od 9 do 13 mróz, po- tem deszcz ze śniegiem; - wo- góle aż do osta- tku powietrze nieprzyjemne.
23 N.	3. Głucha Dam. i	10 N. O obl. syni.	Przedziśław	
24 P.	Macieja Flor.	11 Wasya m. Char.	Mojmir	
25 W.	Anastazyi p.	12 Meletyja	Sławobój	
26 S.	Wiktora z A.	13 Martynijana	Mirosław	
27 C.	Aleksandra b.	14 Awksentyja	Bolesława	
28 P.	Romana i Leandra	15 Onysyma	Chwalibóg	

ALOJZY KAEMPF przetłum. **F. LESZCZYŃSKI**

TARNÓW, UL. KATEDRALNA.

TELEFON Nr. 19.

poleca:

Ryby najrozmaitsze, świeże, marynowane, wędzone, w majonesie, auspigu itd. Sardynki, pstrągi, sery, kawior, owoce, ciasta. Obszerne pokoje do śniadań, dostawa podań wykwinnych.

Marzec, Martius, Mart, ma dni 31.			Kazidroga, Suchyj.	Odmiany księżycy i wrzekomy stan pogody.
Dni	Rzymsko-katolickie	Grecko-katolickie	Słowiańskie	
1 S.	Albina	16 Pamfila	Budzisław	☉ Nów dnia 7 o godz. 12 m. 22 popołudniu. Mroźno i wietrz.
9.	Ewang. św. Jana r. 6. O nakarmieniu 5000 ludzi.	Mat. 15. O strasznom sudi.		
2 N.	4. Srodop. Heleny	17 N. Mias. Teofora	Radosław	
3 P.	Kunegundy	18 Lwa pap.	Sławomiła	
4 W.	Kazimierza	19 Archipa ap.	Pakośław	☾ Pierwsza kwadra dnia 15 o godz. 8 m. 58 rano. Deszcz z śnieg.
5 S.	Fryderyka op.	20 Lwa ep.	Kazimirz	
6 C.	Marcyana	21 Tymofteja	Wojśław	
7 P.	Tomasza z Akw.	22 Petra	Bogowit	
8 S.	Jana Bożego	23 Połykarpa m.	Miłogost	
10.	Ewang. św. Jana r. 8. O ży- dach chcących ukam. Jezusa.	Mat. 6. O posti i myłostyni.		☼ Pełnia dnia 21 o godz. 11 m. 56 w nocy. Śnieg z wiatrem.
9 N.	5. Czarna. Franciszki	24 N. Syr. Obr. hł.ś. J.	Mścislawa	
10 P.	40 Męczenników	25 Tarasya ar.	Bożesław	
11 W.	Konstantyna	26 Porfiry	Ludosława	
12 S.	Grzegorza W.	27 Prokypja	Swatosz	
13 C.	Krystyny	28 Wasylija isp.	Niecisław	
14 P.	MB. Bol. Matyldy	1 Mart. Ewdokii	Bożenna	☾ Ostatnia kwadra dnia 29 o godz. 12 m. 57 noc. Pogoda i zimno.
15 S.	Longina	2 Fteodota m.	Długomir	
11.	Ewang. św. Mat. r. 21. Wjazd Jezusa do Jeruzal.	Joan I. O Naftanaity.		
16 N.	6. Palmowa. Lubina	3 N. I P. Jewtropia	Ojcosław	
17 P.	Gertrudy	4 Harasyma	Zbigniew	
18 W.	Edwarda	5 Konona m.	Boguchwał	
19 S.	Józefa Obl. NMP.	6 42 Mucz. w A.	Bohdan	
20 C.	Wiecz. P. Joachima	7 Wasylija, Jewr.	Polemir	W marcu przy- bywa dnia o 1 godzinę i m. 47.
21 P.	W. Piątek Bened.	8 Fteofylakta	Ludomira	
22 S.	W. Sobota Katarz.	9 S. 40 Mucz.	Godysław	
12.	Ewang. św. Marka r. 16. O zmartwychwstaniu Jezusa.	Mark 2. O rozśląblennom w Kafarn.		
23 N.	Wielkanoc Wiktora	10 N. 2 P. Kondr.	Zbisław	
24 P.	Poniedz. W. Gabr.	11 Sofronija	Lubomira	Przepowiednie według kalenda- rza stuletniego:
25 W.	Zwiast. N. M. P.	12 Teofana isp.	Wienczysław	Marzec: Pierw- sza połowa mie- siąca wietrzna i deszczowa, potem gołoledź, po 20 pogodnie, w osta- tnich dniach znowu zimno.
26 S.	Emanuela, Teodora	13 Nykyfora	Świątobój	
27 C.	Jana i Lidyi	14 Benedykta pr.	Bohdar bł.	
28 P.	Sykstusa pap.	15 Ahapija i 6 mucz.	Krzesław	
29 S.	Eustachego	16 Sawyna i Pap.	Czcimisław	
13.	Ewang. św. Jana r. 20. O ukazaniu się Chrys. uczn.	Mark 8. O hradeni po Chrysti.		
30 N.	1. Biała. Kwiryna	17 N. 3 P. Alekseja	Szukosław	
31 P.	Balbiny	18 Kiriła	Dobromira	

Ludwik Stefański
Tarnów.

POLECA NA SEZON WIOSENNY:

PARASOLKI : ŻABOTY : PRZYBORY DO
TOREBKI : KOŁNIERZE : PODRÓŻY
PASKI : RĘKAWICZKI : LASKI e. t. c.





Kwiecień, Aprilis, Ćwiteń, ma dni 30.				Bereazol, Łżykwiat, Brzezień	Odmiany księżycy i wrzekomy stan pogody.
Dni	Rzymsko-katolickie	Grecko-katolickie	Słowiańskie		
1 W.	Hugona b.	19 Chrysanta	Zbigniew	☉	Nów dnia 6
2 S.	Franciszka z Pauli	20 Sawy	Sudomir		o godz. 5 m. 48
3 C.	Ryszarda b.	21 Jakowa	Włatysław		rano.
4 P.	Izydora	22 Wasylja	Mnożyśław		Burze z śnieżyc.
5 S.	Wincentego Fer.	23 Nikona	Bożywój bł.		
14.	Ewang. św. Jana r. 10. O Chrystusie dobrym past.	Mark 9. O iscielenii nimoho.		☾	
6 N.	2 po W. Celestyna	24 N. 4 P. Zacharija	Świętobór		Pierwsza kwadra
7 P.	Hermana w.	25 Błach. P. Bohor.	Przesław		dnia 13 o godz.
8 W.	Maryi Egipt.	26 Sobor Hawr.	Radosław		5 m. 39 popoł.
9 S.	Teodory i Dyonizego	27 Matrony Set.	Dobrosława		Wietrzno i dżdży-
10 C.	Ezechiela	28 Ilaryona	Goryśław		sto
11 P.	Leona I. pap.	29 Marka	Jaromir	☽	
12 S.	Juliusza	30 Iwana listw.	Lubosław		Pełnia dnia 20
15.	Ewang. św. Jana r. 16. „Maluczko, a zobacz. mnie“.	Mark 10. O synach Zewedowych.			o godzinie 9 m.
13 N.	3 po W. Justyny	31 N. 5 P. Ypatyja	Przemysław		32 rano.
14 P.	Waleryana	1 Ćwiteń. Maryi	Myslimir		Pogodnie.
15 W.	Ludwiny	2 Tyta prep.	Świętosław	☾	
16 S.	Lamberta	3 Nykyty pr.	Nosisław		Ostatnia kwadra
17 C.	Rudolfa	4 Josyfa	Krasisław		dnia 27 o godz.
18 P.	Apoloniusza	5 Teodyła	Goćisław		9 m. 32 rano.
19 S.	Leona IX. p.	6 Eustachia	Włodzimierz		Posępnie.
16.	Ewang. św. Jana r. 16. O przyczynie odejścia Chr.	Joan 12. O hradenii Isusa wo Jerus.			—
20 N.	4 po W. Agnieszki	7 N. 6 P. Herhija	Czesław		W kwietniu
21 P.	Anzelma b.	8 Irydiona	Drogomił		przybywa dnia o
22 W.	Sotera i Kaja	9 Ewpsychia	Strzeżymir		1 godz. i 36 m.
23 S.	Wojciecha b.	10 Terentyja	Wojciech św.		—
24 C.	Jerzego m.	11 Czetwer wełyki	Jerzy św.		Przepowiednie
25 P.	Marka ew.	12 Piatok wełyki	Jarosław		według kalenda-
26 S.	Kleta i Marcelina	13 Subota wełyka	Spitymir		ra stuletniego:
17.	Ewang. św. Jana r. 16. O skutku prośby w imię Jez.	Joan 1. O Bożestwi Isusa.			Kwiecień: Po-
27 N.	5 po W. Anastazyi	14 Woskres. Hosp.	Bogufał		czątkowo dni
28 P.	Pawła od Krzyża	15 Poned. woskr.	Żywisław		wilgotne, od 9
29 W.	Piotra m.	16 Wtor. woskr.	Sogosław		do 14 pogoda,
30 S.	Katarzyny Sen.	17 Symeona	Chwalisława		od połowy mie-
					siąca przymrozki
					i częste zmiany
					atmosfery.

Ludwik Stefański TARNÓW, ul. Katedralna.

MAGAZYN TOWARÓW MODNYCH

POLECA

KAPELUSZE MĘSKIE BIELIZNĘ PERFUMERYĘ KUFRY PLEDY NECESSERY PRZEBORY TOALETOWE RĘKAWICZKI.

Maj, Majus, Mai ma dni 31.			Trawnyj, Maj	Odmiany księżycy i wrzekomy stan pogody.
Dni	Rzymsko-katolickie	Grecko-katolickie	Słowiańskie	
1 C.	Wnieb. P. Filipai i Jak.	18 Iwana prep.	Lubomir	 Nów dnia 5 o godzinie 8 m. 24 wieczór. Pow. zmienne.
2 P.	Zygmunta	19 Fteodora	Witymir	
3 S.	Znal. św. Krzyża	20 Iwana weł.	Świętosław	
18.	Ewang. św. Jana r. 15. O przyjściu Pocieszyciela.	Joan 20. O niewinom Ftomii.		 Pierwsza kwadra dnia 12 o godz. o 11 minut 45 w nocy. Wietrzno i dżdż.
4 N.	6 po W. Floryana i Malw.	21 N. 1 Ant. Januar.	Wienczysł.	
5 P.	Piusa V. p.	22 Salomei	Chocisław	
6 W.	Jana w Oleju m.	23 Heorhija	Gościwit bł.	 Ostatnia kwadra dnia 27 o godz. 12 m. 3 w poł. Deszcz.
7 S.	Domiceli p.	24 Sawwy m.	Ludomiła	
8 C.	Stanisława b.	25 Marka ap.	Stanisław ś.	
9 P.	Grzegorza b.	26 Wasylja	Bożerad bł.	 W maju przybywa dnia o 1 godzinę 15 minut.
10 S.	Izydora	27 Symeona	Cierpimir	
19.	Ewang. św. Jana r. 14. O zesłaniu Ducha św.	Mark 16. O myronosnyciach.		
11 N.	Ziel. Święta. Adolfa	28 N. 2 Myr. Jasona	Ludowit	 Przepowiednie według kalendarza stuletniego: Maj: do 6 pogodnie, potem wietrzno i pochmurno, następnie ciepło i przyjemnie, jednak pogoda niestała.
12 P.	Pon. Ziel. Sw. Pankr.	29 9 Mucz. w Kyz.	Wszemił	
13 W.	Serwacego	30 Jakowa ap.	Cichosław	
14 S.	Bonifacego	1 Maj. Jeremiy	Dobiesław	
15 C.	Zofii i 3 córek	2 Borysa	Strzeżysław	
16 P.	Jana Nepomucena	3 Teodozija	Wienczysł.	
17 S.	Paschalisa	4 Pałachii pop.	Sławomir	
20.	Ewang. św. Mat. r. 20. O władzy Chryst. Pana.	Joan 5. O rozstąpieniom.		
18 N.	1 po Sw. Trójcy Szcze- Piotra Cel. sny	5 N. 3 Kszol. Jowa	Wszesław	
19 P.	Bernarda w.	6 Jowa Mnoch.	Krzesomyśl	
20 W.	Heleny kr. † <i>Suche dni</i>	7 Znam. cz. kr.	Bronimir	
21 S.	Boże Ciało. Julii	8 Iwana Boh.	Przesława	
22 C.	Dezyderego † <i>S. dni</i>	9 Per. m. Nykołaja	Wisława bł.	
23 P.	Joanny wd. † <i>S. dni</i>	10 Symeona Z. ep.	Budziwój	
24 S.		11 Mokija m.	Tomira	
21.	Ewang. św. Łukasza r. 14. O wezwanych na wiecz.	Joan 4. O Samarytani.		
25 N.	2 po Sw. Urbana	12 N. 4 Sawar. Jepyf.	Borysława	
26 P.	Filipa	13 Hlikeryi m.	Więcymił	
27 W.	Jana pap.	14 Izydora M.	Rusław	
28 S.	Wilhelma	15 Pachomija weł.	Jaromir	
29 C.	Teodozego	16 Teodora i Mod.	Bogusława	
30 P.	Feliksa pap.	17 Andronika ap.	Szczęśny	
31 S.	Petroneli p.	18 Fteodota	Bożesława	

KAPELUSZE

LASKI

RĘKAWICZKI

BIELIZNA

MĘSKA

MAGAZYN NOWOŚCI

LUDWIK STEFAŃSKIEGO

TARNÓW — ULICA KATEDRALNA.





ŻABOTY

KOŁNIERZE

PARASOLKI

TOREBKI

PASKI





Czerwiec, Junius, Czerwień ma dni 30.			Ijun, Kwic, Izok, Wysok	Odmiany księżycy i wrzekomy stan pogody.
Dni	Rzymsko-katolickie	Grecko-katolickie	Słowiańskie	
22.	Ewang. św. Łukasza r. 15. O zgubionej owcy.	Joan 9. O śliporożdennom.		 Nów dnia 4-go o godz. 7 m. 57 rano. Pogodn. i ciepło.
1 N.	3 po Sw. Nikodema	19 N. 5 Slipor.	Świętopełk	
2 P.	Erazma	20 Tałateja	Ratysław	
3 W.	Klotyldy kr.	21 Konstancyjna	Branmiła	
4 S.	Kwiryna	22 Wasylija	Litomił	
5 C.	Bonifacego	23 Wozn. Hospos.	Dobromir	Pierwsza kwadra
6 P.	Norberta	24 Symeona pr.	Cichomir	dnia 11 o godz. 4
7 S.	Roberta	25 Obr. hł. s. J.	Wisław bł.	m. 37 rano. Pogodnie.
23.	Ewang. św. Łukasza r. 3. O obfitym połowie ryb.	Joan 17. O prośławleni Isusa.		
8 N.	4 po Sw. Medarda	26 N. 6 po W.	Wyszosław	
9 P.	Felicyana i Jakóba	27 Fteraponta	Sławój	Pełnia dnia 18
10 W.	Małgorzaty	28 Nykity	Bogumił	o godz. 5 m. 53
11 S.	Barnaby	29 Teodozyi	Radomił	rano.
12 C.	Onufrego w.	30 Izaakija	Wyszomir	Pogoda trwa dal.
13 P.	Antoniego z P.	31 Jaremija ap.	Chotymir	
14 S.	Bazylego	1 Czerw. Sub. zad.	Przedzimir	Ostatnia kwadra
24.	Ewang. św. Mat. r. 5. O sprawiedliwości.	Joan 17. O Duchu światym.		dnia 26 o godz. 5 minut 40 rano. Powietrze zmien.
15 N.	5 po Sw. Wita i Mod.	2 N. Sosz. ś. Duch.	Witołd	
16 P.	Franciszka Reg.	3 Pon. Sosz. ś. D.	Budzimir	
17 W.	Adolfa b.	4 Mytrofana m.	Drogomysł	—
18 S.	Marka	5 Doroftija	Długosław	
19 C.	Gerwazego i Prot.	6 Hyłaryona	Borzysław	
20 P.	Sylwiusza	7 Fteodota	Bogna św.	W czerwcu przy-
21 S.	Alojzego Gonzagi	8 Fteodora	Domysław	bywa dnia do 20
25.	Ewang. św. Mat. r. 8. O nakarmieniu 7000 ludzi.	Mat. 10. O ispowidaniu Isusa.		o minut 19, a po
22 N.	6 po Sw. MB. N. Pom.	9 N. 1 po S. W. S.	Broniwój	20 ubywa o 5 m.
23 P.	Zenona	10 Tymofteja	Wanda	
24 W.	Jana Chrzciciela	11 Warftołomeja	Janisław	Przepowiednie
25 S.	Prospera	12 Onufryja	Własty mił	według kalenda-
26 C.	Jana i Pawła	13 Akiłyny	Rozmysław	rza stuletniego:
27 P.	Władysława kr.	14 Jelyseja pror.	Włatysław	Czerwiec: Z po-
28 S.	Leona II. pap.	15 Amosa pror.	Zbroisław	czątku pięknie, 9
26.	Ewang. św. Mat. r. 7. O fałszywych prorokach.	Mat. 4. Petr idet wo ślid Isusa.		i 10 deszcz, 11 i
29 N.	7 po Sw. Piotra i P.	16 N. 2 po S. Tych.	Wyszomir	13 mgliste poran-
30 P.	Emilii i Lucyny	17 Manuiła m.	Cichosław	ki, potem aż do
				końca dżdżysto
				i wietrzno.

Na nagrody szkolne

wielki wybór książeczek powieściowych, poleconych
przez c. k. Radę szkolną krajową

i KSIĄŻEK DO NABOŻEŃSTWA — poleca






Księgarnia Józefa Pisha w Tarnowie.

Lipiec, Julius, Łypeń ma dni 31.			Lipień, Siennik, Czerwień	Odmiany księżycy i wrzekomy stan pogody.
Dni	Rzymsko-katolickie	Grecko-katolickie	Słowiańskie	
1 W.	Teobalda op.	18 Leontyja	Bogusław	
2 Ś.	<i>Nawiedz. N. M. P.</i>	19 Judy	Ojcomił	Nów dnia 3
3 C.	Alfreda i Heliód.	20 Metodyja	Miłosław	o godz. 5 m. 6
4 P.	Jana Kalasantego	21 Juliana ep.	Welisław	pop.
5 S.	Filomeny	22 Jewsewyja ap.	Prokop	Dżdżysto i wietrz.
27.	Ewang. św. Łuk. r. 16. O niesprawiedl. szafarzu.	Mat. 6. Nykto ne może 2 hosp. służyty.		
6 N.	8 po Sw. Prz. krwi Pj.	23 N. 3 po S. Aryp.	Izasław	Pierwsza kwadra
7 P.	Cyryla i Metodego	24 Rożdż. ś. Joana	Krasnoroda	dnia 10 o godz.
8 W.	Elżbiety król.	25 Fewronyi	Chwalimir	9 m. 37 rano.
9 S.	Cyryla b.	26 Dawyda	Strachota	Wietrzno i dżdży-
10 C.	Amalii i 7 braci śp.	27 Samsona prep.	Radziwój	sto.
11 P.	Pelagii m.	28 Kyra i lwana	Olga św.	
12 S.	Henryka	29 Petra i Pawła	Tolimir bł.	Pełnia dnia 17
28.	Ewang. św. Łuk. r. 19. O zburzeniu Jerozolimy.	Mat. 8. O sotnyci.		o godzinie 6 m.
13 N.	9 po Sw. Jana z D.	30 N. 4 po S. S. 12 A.	Radomiła	6 wieczór.
14 P.	Bonawentury	1 Łyp. Kosmy i D.	Dobrogost	Posepnie.
15 W.	Rozesłanie Apostołów.	2 Położ. Ryzy Boh.	Radosław	
16 S.	<i>N. M. P. Szkapł.</i>	3 Jakynta	Dzierzysław	Ostatnia kwadra
17 C.	Aleksego w.	4 Andryja	Dzierżykraj	dnia 25 o godz.
18 P.	Szymona z Lipnicy	5 Kyryła i Met.	Unisław	9 m. 58 wietrz.
19 S.	Wincentego á Paulo	6 Atanazyja	Wodzisław	Pogodnie.
29.	Ewang. św. Łuk. r. 18. O faryzeuszu i celniku.	Mat. 8. O 2 bisnujuszczych.		—
20 N.	10 po Sw. Eust. i Czes.	7 N. 5 po S. Tomy	Stosław i D.	W lipcu ubywa
21 P.	Praksedy	8 Prokopija m.	Bolesława	dnia o minut 57.
22 W.	Maryi Magdaleny	9 Pankratyja	Włodzimierz	<i>Przepowiednie</i>
23 S.	Apolinarego	10 S. 45 Mucz.	Lubomira	<i>według kalendar-</i>
24 C.	Krystyny	11 Ewfemii	Sławosz	<i>za stuletniego:</i>
25 P.	Jakóba ap.	12 Prokła i Il.	Mirosława	Lipiec: Z po-
26 S.	Anny, matki NMP.	13 Sobor ar. Hawr.	Danuta	czątku chłodno
30.	Ewang. św. Marka r. 7. O uzdrowieciu głuchoniem.	Mat. 9. O rozśląblennom żyłamy.		i pochmurno, od
27 N.	11 po Sw. Natalii	14 N. 6 po S. Onys.	Czesław	7 do 10 pogod.
28 P.	Kunegundy i Inoc.	15 Wołodymyra	Świętomir	i ciepło, od 11
29 W.	Marty p.	16 Antynohena	Cierpisława	do 17 deszcz,
30 S.	Abdona	17 Martyny	Zdobysław	poczem aż do
31 C.	Ignacego Lojoli	18 Emiliana	Ludomir	końca upały
				z deszczem na-
				przemiany.

Papier listowy

w kasetkach i kopertach à 10 sztuk. — Ilustrowane
kartki korespondencyjne poleca główny skład papieru






Józefa Piza w Tarnowie.

Sierpień, Augustus, Serpeń ma dni 31.			Stojan, Żarew,	Odmiany księżycy i wrzekomy stan pogody.
Dni	Rzymsko-katolickie	Grecko-katolickie	Słowiańskie	
1 P.	Piotra w okowach	19 Makryny	Bolisław	
2 S.	NMP. Anielskiej	20 Ily pror.	Świętosława	Nów dnia 2 o godz. 12 m. 58 w nocy. Powietrze zmien.
31.	Ewang. św. Łuk. r. 10. O miłosiernym Samarytan.	Mat. 9. O dwóch ślipcach.		
3 N.	12 po Sw. Zn. ś. Szcz.	21 N. 7 po S. Sym.	Letosław	
4 P.	Dominika	22 Maryi Mahd.	Ostromir bł.	
5 W.	N. M. P. Śnieżnej	23 Trofyma	Stanisław ś.	Pierwsza kwadra dnia 8 o godz. 4 m. 3 popoł. Deszcz i wiatr.
6 S.	Przem. Pańskiej	24 Chrystyny	Chlebosław	
7 C.	Kajetana	25 Uspen. ś. Anny	Oleh św.	
8 P.	Cyryaka	26 Jermołaja i Par.	Niezamysł	
9 S.	Romana i Sek.	27 Pantalejmona	Borys i Chl.	
32.	Ewang. św. Łuk. r. 17. O uzdrowieniu 10 trędow.	Mat. 14. O 5 chlibach i 2 rybu.		Pełnia dnia 16 o godz. 8 m. 27 rano. Posępno i dżdż.
10 N.	13 po Sw. Wawrzyń.	28 N. 8 po S. Proch.	Wawrzyniec	
11 P.	Zuzanny	29 Kałynka	Włodzimira	
12 W.	Klary p.	30 Syły i Syłyana	Sława bł.	
13 S.	Hipolita m.	31 Jewdokyma	Rosław	Ostatnia kwadra dnia 24 o godz. 12 m. 17 noc. Pogodnie.
14 C.	Euzebiusza †	1 Serpeń. Wecz. k.	Dobrowój	
15 P.	Wniebowz. NMP.	2 Per. mosz. ś. St.	Jaśław św.	
16 S.	Jacka i Rocha	3 Izakija pr.	Domorad	
33.	Ewang. św. Mat. r. 6. O służeniu Bogu i mamon.	Mat. 14. O małowirstwi Petrowom.		
17 N.	14 po Sw. Anast.	4 N. 9 po S. Otr. E.	Miron św.	Nów dnia 31 o godz. 8 m. 38 rano.
18 P.	Heleny kr.	5 Ewsychnia	Bronisława	
19 W.	Benigny	6 Preobr. Hosp.	Bolesław	
20 S.	Stefana kr.	7 Demetryja	Sobiesław	
21 C.	Joanny Frem.	8 Jemyłjana	Kazimira	W sierpniu ubywa dnia o 1 godzinę i 33 min.
22 P.	Tymoteusza	9 Matyja ap.	Radomił	
23 S.	Filipa b.	10 Ławrentyja m.	Cichomił	
34.	Ewang. św. Łuk. r. 7. O wskrzesz. syn. wd. w N.	Mat. 17. O bisnusia na now. mis.		
24 N.	15 po S. Bartłom.	11 N. 10 po S. Fotija	Cieszimir	Przepowiednie według kalendarza stuletniego:
25 P.	Ludwika kr.	12 Jewpła	Namysław	Sierpień: Do 9 deszcz, po trzech dniach pogody dżdżysto aż do 18, poczem znowu pogodnie do 26; a od 27 do 31 deszcz.
26 W.	Zefiryna m.	13 Maksyma	Włastymiła	
27 S.	Przen. św. Krzyża	14 Mycheja	Przedziśław	
28 C.	Augustyna	15 Uspen Pr. Boh.	Wyszomir	
29 P.	Ścięcie św. Jana	16 Obr. Hospod.	Racibor bł.	
30 S.	Joachima i Róży	17 Myrona m.	Szczesny ś.	
35.	Ewang. św. Łuk. r. 14. O uzdrowieniu opętanego	Mat. 18. O dwóch dołżnykach.		
31 N.	16 po Sw. Rajmunda	18 N. 11 po S. Flora	Świętosław	

NA SEZON SZKOLNY





są do nabycia w księgarni

KSIĄŻKI: ZESZYTY
ORAZ WSZELKIE PRZYBORY SZKOLNE
JUZEF PISZA W IARNOWIE.

Wrzesień, Septembris, Weresen ma dni 30.			Październik, Riuen.	Odmiany księżycy i wrzekomy stan pogody.
Dni	Rzymsko-katolickie	Grecko-katolickie	Słowiańskie	
1 P.	Idziego op.	19 Andrea	Dzierzysław	
2 W.	Stefana kr.	20 Samuila pr.	Czсібóg	Pierwsza kwadra
3 S.	Bronisławy i Izabeli	21 Tadeja	Przesława ś.	dnia 7 o godz
4 C.	Rozalii i Joach.	22 Athonika m.	Rościsław	1 m. 5 w nocy.
5 P.	Wawrzyńca m.	23 Łupa m.	Wodzisław	Pogodnie.
6 S.	Zacharyasza	24 Ewtycha	Drogowit	
36.	Ewang. św. Mat. r. 22. O miłości Boga i bliźniego	Mat. 10. O Junoszi bohatim.		
7 N.	17 po Sw. Reginy	25 N. 12 po S. Warft.	Domosława	Pefnia dnia 15
8 P.	Narodzenie NMP.	26 Andryana m.	Radosława	o godz. 12 m. 45
9 W.	Gorgoniusza	27 Pimena pr.	Sobiebór	w nocy.
10 S.	Mikołaja z T.	28 Mojseja m.	Władybój	Pogoda trwa.
11 C.	Jacka i Prota	29 Usikł. hł. ś. Joana	Łcisław	
12 P.	Gwidona w.	30 Aleksandra	Radzimir	Ostatnia kwadra
13 S.	Tobiasza	31 Poł. poj. P. Boh.	Chronisław	dnia 23 o g. 12
37.	Ewang. św. Mat. r. 9. O uzdrowieniu paralytyka	Mat. 31. O złych diabelach.		m. 30 w nocy.
14 N.	18 po Sw. Im. NMP.	1 Wer. N. 13 po S.	Ziemnomysł	Pow. zmienne.
15 P.	Nikodema	2 Mamanta	Budzimil	
16 W.	Ludmiły m.	3 Antyma	Sędzisław	Nów dnia 29
17 S.	Lamberta m. † S. d.	4 Wawyły	Drogosław	o godz. 4 m. 56
18 C.	Tomasza	5 Zacharya pr.	Dobrowit	popołudniu.
19 P.	Januarego † S. dni	6 Czudo Arch. M.	Krzepimir	Deszcz i wiatr.
20 S.	Eustachiusza † S. dni	7 Sozanta m.	Mysłisław	—
38.	Ewang. św. Mat. r. 22. O wezwaniu na gody	Mat. 22. O myłosti Boha i blyżnych.		We wrześniu ubywa
21 N.	19 po Sw. Mateusza	8 N. 14 Rožd. Boh.	Bożydar	dnia o 1 g
22 P.	Maurycyego i Tom.	9 Joakima	Zelimir	i minut 39.
23 W.	Tekli p. m.	10 Mynodory m.	Bogusława	—
24 S.	Gerarda b.	11 Teodora	Homir	Przepowiednie
25 C.	Kleofasa m.	12 Awtonoma	Świętopełk	według kalendarza
26 P.	Ładysł. i Cypryana	13 Kornylia	Ładysław bł.	stuletniego:
27 S.	Kosmy i Damiana	14 Woz. cz. Kresta	Damian	Pierwsze 2 tygodnie
39.	Ewang. św. Jana r. 4. O chorym synie królewsk.	Mat. 25. O rozdileniu talentiw.		pogodne i ciepłe,
28 N.	20 po Sw. Wacława	15 N. 15 po S. Nykyty	Wacław św.	poczem deszcz i chłodne
29 P.	Michała arch.	16 Ewtymii	Dadzibóg	poranki, od 20
30 W.	Hieronima w.	17 Sofyi, W. N. L.	Imisław	aż do końca miesiąca

GOTOWE DRUKI SZKOLNE





poleca Drukarnia J. Pisza w Tarnowie.

Październik Octobris, Żowteń ma dni 31.				Pajęcznik, Winnik. Listopad.	Odmiany księżycy i wrzekomy stan pogody.
Dni	Rzymsko-katolickie	Grecko-katolickie	Słowiańskie		
1 S.	Remigiusza	18 Efrema	Znatysław		
2 C.	Otona b.	19 Tryfona	Stanimir		Pierwsza kwadra
3 P.	Kandyda	20 Ewstatija	Sieman		dnia 6 o godz.
4 S.	Franciszka Seraf.	21 Kondrata	Bratysław		1 m. 46 popoł.
40.	Ewang. św. Mat. r. 18. O dłużniku i złośli. słudze.	Mat. 22. O zwannych na braki.			Powietrze zmien.
5 N.	21 po Sw. NMP. Roż.	22 N. 16 po S. Foky	Zasław		
6 P.	Brunona	23 Zacz. ś. Joana	Bronisław		Pełnia dnia 14
7 W.	Justyny p.	24 Ftekły	Rosława		o godz. 6 m. 6
8 S.	Brygidy w.	25 Ewfrozyny	Wojsława		południu.
9 C.	Dyonizego	26 Joana Boh.	Dogomost		Pogodnie.
10 P.	Franciszka	27 Kałystrata m.	Tomit		
11 S.	Placydy m.	28 Charytona	Dobromiła		Ostatnia kwadra
41.	Ewang. św. Mat. r. 22. O oddawan. monety czynsz.	Mat. 15. O żeni chananejsoj.			dnia 22 o godz.
12 N.	22 po Sw. Maksymil.	29 N. 17 po S. Kyrij.	Grzmisław		10 m. 53 rano.
13 P.	Edwarda kr.	30 Hryhorija	Ziemisław		Powietrze ostre
14 W.	Kaliksta pap.	1 Żowt. Pokr. P.B.	Dzierzymir		
15 S.	Jadwigi i Teresy	2 Kypriana	Długosława		Nów dnia 29
16 C.	Gawła op.	3 Dyonizyja	Radzisław		o godzinie 2 m. 29
17 P.	Lucyny	4 Jeroteja	Zastysława		w nocy.
18 S.	Łukasza ewang.	5 Charytyny m.	Bratumił		Pogodnie i łag.
42.	Ewang. św. Mat. r. 9. O wskrzeszen. córki Jaira.	Łuk. 5. O łowytwi ryb.			—
19 N.	23 po Sw. Piotra z A.	6 N. 18 po S. Tomy	Ziemowit		W październiku
20 P.	Felicyana i Ireny	7 Serhija	Budzisława		ubywa dnia o 1
21 W.	Urszuli p. m.	8 Pełachii m.	Daromiła		godz. i 44 min.
22 S.	Korduli p.	9 Jakowa	Przebysława		—
23 C.	Jana Kapistrana	10 Enlampia	Wlastymir		Przepowiednie
24 P.	Rafała arch.	11 Fyłypa	Siemisław		według kalendarza
25 S.	Kryspina	12 Andronika	Samomysł		stuletniego :
43.	Ewang. św. Mat. r. 13. O dobrem nasieniu.	Łuk. 6. O lubwy wrahow.			Październik: Do
26 N.	24 po Sw. Jana Kant.	13 N. 19 po S. Karpa	Lutosław		10. pogodnie, ale
27 P.	Sabiny i Florent.	14 Paraskewyi	Witomił		chłodno, od 11
28 W.	Szymona i Tadeusza	15 Łukyjana	Władybóg		do 20 bardzo
29 S.	Narcyza b.	16 Lónhyna	Damelit		pięknie, na koniec
30 C.	Klaudyusza	17 Osyi pr.	Przemysław		śnieg i zimno.
31 P.	Wolfganga † Wig.	18 Łuky ap.	Godzimir		

TAJEMNICE RÓŻAŃCA ŚW. I PATENTA RÓŻAŃCOWE

jakoteż wielki wybór obrazków św. — poleca tanio

Księgarnia Józefa Pisha w Tarnowie.

Listopad, Novembris, Padolyst ma dni 30.				Grudeń Prosiniec.	Odmiany księżycy i wrzekomy stan pogody
Dni	Rzymsko-katolickie	Grecko-katolickie	Słowiańskie		
1 S.	Wszystkich Święt.	19 Joila pr.	Warcisław		
44.	Ewang. św. Mat. r. 8. O łódce Chrystusa.	Łuk. 7. O woskr. syna wd. w N.			Pierwsza kwadra dnia 5 g. 6 m. 34 rano, Dżdży- sto i wietrzno.
2 N.	<i>Dz. zadusz.</i> Op. NMP.	20 N. 20 po S. Artem	Witymir		
3 P.	Huberta	21 Ilaryona	Chwalisław		
4 W.	Karola Borom.	22 Awerkyja	Mściwój		
5 S.	Elżbiety m.	23 Jakowa	Sławomir bł.		
6 C.	Leonarda w.	24 Arefty	Wszewład		Pełnia dnia 13 g. 11 m. 11 rano. Przymrozki i ostre powietrze.
7 P.	Herkulana	25 Markijana	Żytomir		
8 S.	4 Koronatów, Sew.	26 Dymytrya	Sędziwój		
45.	Ewang. św. Jana r. 12. O uzdrowieniu syna króla.	Łuk. 8. O rozsijani simeniw.			
9 N.	26 po Sw. Teodora	27 N. 21 po S. Nestor.	Bogodar		
10 P.	Andrzeja z Awel.	28 Paraskenyi	Ludomir		Ostatnia kwadra dnia 20 g. 7 m. 56 wiecz. Śnieg z wiatrem.
11 W.	Marcina b.	29 Anastazyi	Spitosław		
12 S.	Marcina p.	30 Zenona	Nowosław		
13 C.	Eugeniusza	31 Stachija	Wszerad		
14 P.	Jozefata b.	1 Padoł. Kosmy	Wodzimir		
15 S.	Leopolda w.	2 Akindyna	Przybysław		Nów dnia 27 g. 1 m. 41 popoł. Pogodnie i zimno.
46.	Ewang. św. Mat. r. 13. O nasieniu dobrem i złem.	Łuk. 10. O bohatim i Łazari.			
16 N.	27 po Sw. Stanisł. K.	3 N. 22 po S. Aitala	Stanisław K.		
17 P.	Edmunda i Salomei	4 Joanykija	Radomir		
18 W.	Otona op.	5 Hałaktyona	Zbisław		
19 S.	Elżbiety	6 Pawła ap.	Drogomira		
20 C.	Feliksa w.	7 Łazara ap.	Sędzimir		
21 P.	<i>Ofiarowanie NMP.</i>	8 Mychaila Arch.	Sław		W listopadzie ubywa dnia o 1 godz. i 11 minut.
22 S.	Cecylii p.	9 Erasta i O.	Wszemiła		
47.	Ewang. św. Mat. r. 24. O końcu świata.	Łuk. 8. Isus ishaniajet bisow.			
23 N.	28 po Sw. Klemensa	10 N. 23 po S. Erasta	Miływój		Przepowiednie według kalendar- za stoletniego :
24 P.	Emilii i Jana od †	11 Myny i Wikt.	Dorosław		Listopad : Od
25 W.	Katarzyny p.	12 Josafata	Chwalimira		1—5 deszcz ze
26 S.	Konrada	13 Joana Zł.	Lechosław		śniegiem; po kil-
27 C.	Waleryana	14 Fylyppa	Tomir		ku dniach wzglę-
28 P.	Krescentego	15 Hurija Sam.	Gościśław		dnej pogody zno-
29 S.	Saturnina m.	16 Mafteja ap.	Przemysł		wu dżdżysto; od
48.	Ewang. św. Łuk. r. 21. O znakach na niebie i ziemi.	Łuk. 8. O woskres. doczki Jaira.			17 do końca śnieg i mrozy.
30 N.	1 Adw. Andrzeja ap.	17 N. 24 po S. Hryh.	Ludosław		

NA SEZON ZIMOWY!










Rękawiczki
wełniane
Bielizna
Jaegera
Czapki

Wielki wybór nowości
poleca

LUDWIK STEFAŃSKI

NA SEZON ZIMOWY!

Kamasze
Kamizelki
Pończochy
ciepłe

Grudzień, Decembris, Hrudeń ma dni 31.			Grudeń, Studenjij.	Odmiany księżycy i wrzekomy stan pogody.
Dni	Rzymsko-katolickie	Grecko-katolickie	Słowiańskie	
1 P.	Eligiusza	18 Platona	Samosława	 Pierwsza kwadra dnia 5 o godzinie 2 m. 58 rano. Posepno i zimno.
2 W.	Aurelii i Babianny	19 Awdyja	Szulisław	
3 S.	Franciszka Ksaw.	20 Hryhorya	Wiślimir	
4 C.	Barbary p.	21 Wowed. Bohor.	Lubomiła	
5 P.	Sabby op.	22 Fyłymona ep.	Spitosława	 Pełnia dnia 13 o godz. 3 rano. Zawierucha śnieżna.
6 S.	Mikołaja bisk. †	23 Amfyłokija	Jarogniew	
49.	Ewang. św. Mat. r. II. O posels. Jana do Jezusa	Łuk. 10. O wpadł. mężu rozbijnyki.		
7 N.	2 Adw. Ambrożego	24 N. 25 po S. Kater.	Ludomyśl	
8 P.	Niepok. Pocz. NMP.	25 Kłymenta	Boguwoła	 Ostatnia kwadra dnia 20 o godz. 4 m. 15 rano. Deszcz ze śnie- giem.
9 W.	Leokadyi z Wal.	26 Ałyppa	Wiesława	
10 S.	<i>N. M. P. Loret.</i>	27 Jakowa	Radzisława	
11 C.	Damazego	28 Stefana m.	Mojmir	
12 P.	Aleksandra	29 Paramona	Wolidar	 Nów dnia 27 o godzinie 2 m. 58 rano. Jasno i mroźno.
13 S.	Łucyi i Otylii	30 Andreja ap.	Władysława	
50.	Ewang. św. Jana r. I. O posels. żydów do Jana.	Łuk. 12. O bohatim, kot. nyw. zarod.		
14 N.	3 Adw. Nikazego	1 Hrud. N. 26 po S.	Sławiflor	
15 P.	Fortunata	2 Awakuma	Wolimir	 W grudniu uby- wa dnia o 16 minut.
16 W.	Adelajdy	3 Sofronia pr.	Zdosława	
17 S.	Łazarza † <i>Suche dni</i>	4 Warwary	Żyrosław	
18 C.	Gracyana	5 Sawy	Wszemił	
19 P.	Nemezyusza † <i>S. dni</i>	6 Nykołaja czud.	Mścigniew	 Przepowiednie według kalenda- rza stuletniego: Grudzień: Pier- wszy tydzień śnie- żny, poczem aż do 15 mrozy, na- stępnie śnieg z deszczem; od 23 aż do końca powietrze przy- jemne.
20 S.	Teofila m. † <i>S. dni</i>	7 Amwrozyja ep.	Bogumiła	
51.	Ewang. św. Łukasza r. 3. O przygot. na przyjście M.	Łuk. 13. Isus isciłajet w Sabat.		
21 N.	4 Adw. Tomasza	8 N. 27 po S. Patap.	Tomisław	
22 P.	Zenona m.	9 Zacyat. Bohor.	Drogomir	 Przepowiednie według kalenda- rza stuletniego: Grudzień: Pier- wszy tydzień śnie- żny, poczem aż do 15 mrozy, na- stępnie śnieg z deszczem; od 23 aż do końca powietrze przy- jemne.
23 W.	Wiktoryi p.	10 Myny Erm.	Sławomira	
24 S.	Adama i Ewy. <i>Wig.</i>	11 Danyiła	Godysława	
25 C.	Narodzenie Chr. P.	12 Spirydiona	Grzmisława	
26 P.	Szczepana I. m.	13 Ewhenija	Wróciwój	 Przepowiednie według kalenda- rza stuletniego: Grudzień: Pier- wszy tydzień śnie- żny, poczem aż do 15 mrozy, na- stępnie śnieg z deszczem; od 23 aż do końca powietrze przy- jemne.
27 S.	<i>Jana Ewangelisty</i>	14 Ftyrsa m.	Radomyśl	
52.	Ewang. św. Łukasza r. 2. O prorocztwie Sym. i An.	Łuk. 15. O mnoho zwan. na wecz.		
28 N.	1 po B. N. Młodzian.	15 N. 28 po S. Elewt.	Godzisław	
29 P.	Tomasza	16 Ahhea	Gosław bł.	 Przepowiednie według kalenda- rza stuletniego: Grudzień: Pier- wszy tydzień śnie- żny, poczem aż do 15 mrozy, na- stępnie śnieg z deszczem; od 23 aż do końca powietrze przy- jemne.
30 W.	Dawida	17 Anania i Danyiła	Ludomił	
31 S.	Sylwestra	18 Sewastyona	Lassota	

Ludwik Stefański TARNÓW, ul. Katedralna.

Podarki na „Gwiazdkę“, Wyroby skór- || Krawaty, Wachlarze, Rękawiczki
rzane, Nessesery, Szelki jedwabne, || ∴ „Zaharyasa“, Perfumerya. ∴

Kalendarz żydowski na rok 5673--5674.

Żydzi liczą czas nie jak my od Narodzenia Chrystusa Pana, ale od stworzenia świata. Kalendarz swój układają w ten sposób, ażeby Pascha czyli Wielkanoc przypadła dnia 15 miesiąca Nissan, (który w bieżącym roku 1913 przypada 22 kwietnia), poczem po upływie dni 163 następuje rok nowy.

W ten sposób na każdy rok ery chrześcijańskiej przypada u żydów druga część roku bieżącego ery żydowskiej i pierwsza część roku nowego.

Na bieżący rok ery chrześcijańskiej 1913 przypada więc druga połowa roku **5673**, który rozpoczął się dnia 12 września 1912 r., a skończy się dnia 1 października 1913 — i pierwsza połowa roku **5674**, który rozpocznie się dnia 3 października 1913 r. miesiącem Tiszri i będzie rokiem zwyczajnym, mającym 383 dni.

Święta żydowskie w roku 1913.

9 stycznia	1 Szebat 5673
8 lutego	1 Adar rischen
21 lutego	14 Adar Purim Kut.
10 marca	1 Adar scheine
20 marca	11 Adar, Post Estery
23 marca	14 Adar, Purim czyli Haman
24 marca	15 Adar, Schuan-Purim
8 kwietnia	1 Nisan
22 kwietnia	15 Nisan, Początek Wielkanocy
23 kwietnia	16 Nisan Drugie święto Paschy
28 kwietnia	21 Nisan, Siódme święto Paschy
29 kwietnia	22 Nisan, Ósme święto Paschy
8 maja	1 Ijar
21 maja	14 Ijar Pesach schei.
25 maja	18 Ijar Lag Boemer
6 czerwca	1 Siwan
11 czerwca	6 Siwan, Zielone Święta
12 czerwca	7 Siwan, Drugie święto
6 lipca	1 Tamuz
22 lipca	17 Tamuz, Post, Zdobycie świątyni
4 sierpnia	1 Abh.
12 sierpnia	9 Abh. Post, Spalenie świątyni
3 września	1 Elul
2 października	1 Tiszri Nowy Rok 5674
3 października	2 Tiszri drugie święto Nowego Roku
5 października	4 Tiszri, Post Gedalja
11 października	10 Tiszri, Święto pojednania
16 października	15 Tiszri, Kuczki
17 października	16 Tiszri, drugie święto Kuczek
22 października	21 Tiszri, Święto palm
23 października	22 Tiszri, koniec Kuczek
24 października	23 Tiszri, Radość z prawa
1 listopada	1 Marcheszwan
30 listopada	1 Kislew
24 grudnia	25 Kislew, Poświęcenie świątyni
30 grudnia	1 Tebet.

Kalendarz myśliwski:*)

Rodzaj zwierzyny	Styczeń	Luty	Marzec	Kwiecień	Maj	Czerwiec	Lipiec	Sierpień	Wrzesień	Październ.	Listopad	Grudzień
Jelenie	X	X	X	X	X	X	X					
Kozły (rogacze)			X	X	X							
Zające		X	X	X	X	X	X	X	X			
Jarząbki		X	X	X	X	X	X	X				
Głuszcze i cietrzewie (koguty)					†	X	X	X				
Kuropatwy	X	X	X	X	X	X	X	†				X
Bażanty	X	X	X	X	X	X	X	†				
Przepiórki i dzikie gołębie	X	X	X	X	X	X	X				X	X
Dropie, pardwy				†	X	X	X					
Ptactwo błotne				†	X	X						
Ptactwo wodne				†	X	†						

§ 55. Kozie, cieląt jelenich, łań, śpiczaków sarnich, kóz (sarn), świstaków, tudzież samiec cietrzewi i głuszców nie wolno łowić wcale.

(Pole białe oznacza czas polowania, pole oznaczone leżącym X krzyżykiem całomiesięczny, pole oznaczone zwykłym † krzyżykiem, półmiesięczny czas ochrony).

§ 3, 4, 7. Prawo polowania przywiązane jest do własności gruntu, służy więc każdoczesnemu posiadaczowi gruntu, który (wedle § 4.) posiada go najmniej 115 hektarów, albo też (wedle § 7.) t. zw. spółce łowieckiej, t. j. kilku posiadaczom nieprzerwanej powierzchni gruntu o wyżej wymienionej przestrzeni.

§ 12, 25. Okręg polowania może być wydierżawiony lub (§ 25) poddzierżawiony niepodzielnie.

§ 44. W czasie od wiosny aż do ukończenia zniw, nie wolno bez zezwolenia posiadacza po polach zasianych lub zasadzonych ani polować, ani psami tropić zwierzyny lub ptactwa.

§ 45. W najbliższym otoczeniu, t. j. w odległości 150 metrów od zabudowań mieszkalnych nie wolno tropić ani ścigać, a tem mniej zabijać zwierzyny.

§ 46. Zakazuje się polować w niedziele i święta uroczyste.

§ 47. Do chwytania zwierząt łownych nie wolno zastawiać przyrządów samochwytnych, ani zakładać trutki.

§ 49. Na właścicieli samoistnych okręgów myśliwskich, dzierżawców polowań oraz ustanowionych myśliwych, wkłada się obowiązek tępienia o każdej porze niedźwiedzi, wilków, rysi, żbików i dzików.

§ 51. Zwierzyną szkodliwą są w rozumieniu niniejszej ustawy oprócz wymienionych w § 49 także lisy, kuny leśne i domowe, tchórze i łasice, wiewiórki, chomiki, wydry, wszelkie gatunki orłów, raróg, kania, jastrząb, krogulec, sroka, kruk, gawron, zimorodek, wróbel, sojka, kawka, wrona, czaple, rybitwy i nury.

*) Według ustawy łowieckiej, uchwalonej na Sejmie kraj. d. 2 listopada 1908 r.

Właściciel sadu lub ogrodu, położonego w pobliżu domów lub zabudowań gospodarczych, a otoczonego stałym ogrodzeniem, może zabijać i zabierać sobie zajęce i króliki, któreby dostały się w obręb tego ogrodzenia.

§ 54. Każdy posiadacz gruntu może w obrębie swego obejścia domowego dla tępienia szkodliwej zwierzyny, wyszczególnionej w (§ 49 i 51) używać żelazek, łapek i innych przyrządów samochwytnych, winien jednak przy tem zachować wszelkie ostrożności i ustawić odpowiednie, łatwo dostrzegalne dla ludzi znaki ostrzegawcze.

§ 57. Polityczna władza powiatowa w porozumieniu z Wydziałem powiatowym może w interesie gospodarstwa rolnego, leśnego lub łowieckiego, zarządzić nawet w porze ochronnej wystrzelanie pewnej ilości sztuk zwierzyny, uznanej za łowną.

§ 58. Sprzedaż łownej zwierzyny przez handlarzy, odbywać się może tylko za okazaniem świadectwa jej pochodzenia.

§ 59. Po upływie dni 14 od rozpoczęcia się czasu ochronnego i podczas dalszego trwania czasu, nie wolno objętej ochroną zwierzyny żywej czy zabitej, w całości lub w częściach sprzedawać na składach, targowicach, w restauracjach lub w inny jakibądź sposób.

§ 60. Szkodę wyrządzoną przez myśliwych, konie i psy tychże, jak niemniej szkodę wyrządzoną przez zwierzynę szkodliwą, zwłaszcza niedźwiedzi i dziki (§ 62), a to nie tylko w polu, ale w sadach i ogrodach, — ponosi właściciel polowania.

Kalendarz rybacki:

Rodzaj ryby		Styczeń	Luty	Marzec	Kwiecień	Maj	Czerwiec	Lipiec	Sierpień	Wrzesień	Paździer.	Listopad	Grudzień
Bolenie				†	X								
Jazie						†	X						
Lipienie				†	X	†							
Głowacice				†	X	†							
Świnki					X	†							
Wyrozuby					X	X							
Czopy					X	X							
Sandacze					X	X							
Cyrty						†	X						
Brzany						†	X						
Pstrągi										†	X	X	†
Łososie											X	X	X
Raki	samce	X	X	X							X	X	X
	samice	X	X	X	X	X	X	X			X	X	X

Doroczne nabożeństwa w kościołach tarnowskich.

W kościele katedralnym:

Adoracya przen. Sakramentu w drugi czwartek każdego miesiąca o godz. 9 rano, zaś całodzienna i wspólna w I. piątek każdego miesiąca od godz. 9 rano.

Nabożeństwo majowe od 30 kwietnia do 31 maja od godz. 6¹/₂ wieczór.

Nabożeństwo do Najśw. Serca P. Jezusa przez cały czerwiec o godz. 6 rano, zaś przez cały rok w pierwszy piątek każdego miesiąca od godz. 9 rano do 5 popoł. *adoracya N. Sakr.* — o godzinie 5 nieszpory.

Nabożeństwo różańcowe przez cały październik codziennie od godz. 6 wieczór.

Nabożeństwo do M. B. Nieust. Pomocy w I-szą sobotę każdego miesiąca o godz. 9 rano.

Odpust M. B. Nieust. Pomocy we środę po niedzieli przed św. Janem Chrzcicielem, tj. d. 18 czerwca i w dzień św. Alfonsa (dnia 2 sierpnia).

Nowenna do uroczystości Narodzenia Pańskiego od 14 do 24 grudnia o godz. 6³/₄ rano.

Roraty o godz. 6 rano codzień przez cały Adwent.

D. 18 sierpnia, jako w dzień urodzin Naj. Pana, *nabożeństwo galowe.*

D. 10 września *nabożeństwo żałobne* za duszę śp. cesarzowej Elżbiety.

D. 4 października, jako w dzień imienin Naj. Pana, *nabożeństwo galowe.*

D. 19 listopada *nabożeństwo żałobne* za duszę śp. cesarzowej Elżbiety.

W kościele parafialnym św. Rodziny X. X. Misyonarzy:

Odpust na Najśw. Rodzinę, trzecia niedziela po Trzech Królach.

Nabożeństwo majowe od 30 kwietnia do 31 maja codziennie o godz. 6¹/₄ wieczór.

Odpust na św. Wincencego à Paulo dnia 19 lipca.

Nabożeństwo różańcowe przez cały październik o godz. 6¹/₄ wieczór.

Odpust na uroczystość Najśw. Maryi Panny od Cudownego Medalika 27 listopada.

Roraty przez cały Adwent rano o godz. 5¹/₂.

W pierwszą niedzielę każdego miesiąca *nabożeństwo Najśw. Serca P. Jezusa* o godz. 4 popoł. z wystawieniem Najśw. Sakramentu, kazaniem i procesyą.

W kościele OO. Bernardynów:

Nabożeństwo majowe przez cały maj o godzinie 7 wieczór.

Odpust na św. Porcyunkulę, tj. N. P. M. Anielską, dnia 2 sierpnia.

Odpust na św. Franciszką Serafickiego dnia 4 października.

Odpust na święto Matki Boskiej Niep. Pocz. dnia 8 grudnia.

W kościele PP. Urszulanek:

Nabożeństwo majowe przez cały maj o godz. 4 popołudniu.

Nabożeństwo do Najśw. Serca P. Jezusa codzień o godzinie 7 rano, a w każdy pierwszy piątek miesiąca rano i popołudniu.

Odpust na św. Urszulę, dnia 21 października.

Odpust na św. Anielę, dnia 31 maja.

Odpust na uroczystość Serca Jezusowego, dnia 30 maja

Nabożeństwo różańcowe, rano o godzinie 7 przez cały październik.

W kościele OO. Filipinów:

Nabożeństwo majowe przez cały maj o godzinie 7 rano.

Odpust na św. Filipa Nereusza dnia 26 maja.

W kościele N. M. P. na Burku:

Odpust na N. M. P. Szkaplerzną od dnia 16 lipca przez całą oktawę.

W kościele na Terlikówce:

Odpust na św. Trójcę w niedzielę po Zielonych Świątkach, dnia 18 maja.

W kościele św. Marcina:

Odpust na św. Marcina, dnia 11 listopada.

Uroczystości patronów szkolnych w Tarnowie:

D. 4 marca św. Kazimierza kr., patrona uczniów c. k. szkoły realnej.

D. 8 maja św. Stanisława bisk., patrona uczniów c. k. Seminarium naucz.

D. 16 maja św. Jana Nepomucena, patrona uczniów szkół ludowych męskich.

D. 15 października św. Jadwigi, patronki uczenia szkół żeńskich.

D. 27 października św. Jana Kantego, patrona uczniów c. k. Gimnazjum II.

D. 20 listopada św. Stanisława Kostki, patrona uczniów c. k. Gimnazjum I.

Sygnały z wieży w razie pożaru.

Dzielnica:	Ilość uderzeń:	Dzielnica:	Ilość uderzeń:
Śródmieście	1 raz	Przedmieście Grabówka	4 razy
Zawale	2 razy	" Pogwizdów	5 "
Przedmieście Strusina	3 "	" Zabłocie i Terl.	6 "



Taryfa opłat jazdy dorożkami w obrębie miasta Tarnowa.

		powóz		wózek	
		1-konny		1-konny	
		K.	hl.	K.	hl.
Za pojedynczy przejazd w mieście lub na przedmieściu bez przestanku	w dzień	—	50	—	40
	w nocy	—	60	—	50
Po kursie pojedynczym za dalszy każdy kwadrans jazdy lub czekania	w dzień	—	40	—	20
	w nocy	—	50	—	24
Kurs z podjazdem ze stanowiska po gościa na inną ulicę pod dom	w dzień	—	70	—	50
	w nocy	—	80	—	60
Kurs na dworzec kolei lub z kolei do miasta	w dzień	—	80	—	50
	w nocy	1	—	—	60
Z miasta do źródelka przy górze św. Marcina lub z powrotem	w dzień	1	30	1	—
	w nocy	2	—	1	20
Odwożenie na bal i z balu lub wesela	w dzień	1	60	1	—
	w nocy	2	20	1	40
Za umieszczenie rzeczy na koźle		—	20	—	20

Uwaga: Gdy dorożkarz jedzie za rogatekę, ma gość zapłacić myto. — Czas niedochodzący kwadransa liczy się za cały kwadrans. Za „czas nocny“ uważać należy czas od 1 października do 31 marca od godziny 6-tej wieczór do 6-tej rano, zaś od 1 kwietnia do 30 września od godziny 8-ej wieczór do 6-tej rano.

Genealogia domu cesarskiego.

(Dynastia Habsbursko-Lotaryngska).

Franciszek Józef I. (Karol), syn arcyks. Franciszka Karola Józefa i arcyks. Zofii Fryderyki Doroty bawarskiej, cesarz Austrii, król Węgier i Czech, W. Ks. Siedmiogrodu itd., ur. 18 sierpnia 1830, wstąpił na tron Austrii 2 grudnia 1848 r. na mocy abdykacji stryja Ferdynanda I., koronowany królem Węgier 8 czerwca 1868. — Żona jego:

Elżbieta, Amalia, Eugenia, córka Maksymiliana Józefa, księcia bawarskiego Wittelsbach, z linii Dwóch mostów-Birkenfeld, ur. dnia 24 grudnia 1837 r., zmarła dnia 10 września 1898 w Genewie.

Dzieci: 1) Zofia, Fryderyka, Dorota, Marya, Józefa, ur. w Wiedniu 5 marca 1850 r. zmarła 29 maja 1857 r.

2) Gizela, Luiza, Marya, ur. 12 czerw. 1856 w Luxemburgu, zaślubiona 20 kwiet. 1873 Leopoldowi, ks. bawarskiemu (ur. 9 lutego 1840).

3) Arcyks. Rudolf, Franciszek, Karol, Józef, ur. 21 sierpnia 1858, zmarł 30 stycznia 1889 w Mayerling. Małżonka jego Stefania, Klotylda, Luiza, Hermina, Marya, Karolina, córka króla Belgii Leopolda II., urodz. 21 maja 1864*). Z małżeństwa tego pozostała córka **Elżbieta**, Marya, Henryka, Stefania, Gizela, ur. 2 września 1883 r., zaślubiona 25 stycznia 1902 r. w Hetzendorf Ottonowi ks. Windischgrätz.

4) Marya, Walerya, Matylda, Amalia, ur. w Budzie 22 kwiet. 1868, zaśl. 31 lip. 1890 arcyks. Franciszkowi Salwatorowi (ur. 21 sierp. 1866) c. i k. generał-majorowi i komend. X. brygady kawalerii w Wiedniu.

Bracia Jego Cesarzkiej Mości: 1) Maksymilian I., Ferdynand, Józef, cesarz Meksyku, ur. 6 lipca 1832, † 19 czerw. 1867. (Żona jego Karolina, córka króla Belgii Leopolda I., ur. 7 czerw. 1840, zaśl. 27 lipca 1858).

2) Karol, Ludwik, Józef, Marya, ur. 30 lipca 1833, † 19 maja 1896. Z drugiego małżeństwa z Maryą Annuncyą, księżną Sycylii († 4 maja 1870 r.) pozostało 4 dzieci.

Franciszek Ferdynand, arcyks. d'Este ur. 18 grudnia 1863, ożeniony 1 lipca 1900 r. z hrabianką Zofią Chottekówną**).

Otto Franciszek Józef, ur. 21 kwietnia 1865 r., ożeniony z Maryą, Józefiną, księżną saską, zmarł 1 listopada 1906.

Ferdynand, Karol, Ludwik, ur. 27 grudnia 1868***).

Małgorzata Zofia, ur. 13 maja 1870, zaśl. ks. Albertowi Wirtemberskiemu.

Z 3-go małżeństwa z Maryą Teresą, córką Don Miguela, króla Portugalii, pozostało dwoje dzieci:

Marya Annuncyata, ur. 31 lipca 1876.

Elżbieta, ur. 7 lipca 1878.

3) Ludwik Wiktor, ur. 15 maja 1842.

Bezpośrednim następcą tronu Austro-węg. jest arcyks. *Franciszek Ferdynand d'Este*, — a najbliższym po nim arcyks. *Franciszek Karol*, ożeniony z księżną *Zytą Parmeńską*.

*) Arcykسیężna wdowa Stefania, z powodu powtórnego zamężcia z hr. Elemerem Loayayem (ślub odbył się 22 marca 1900), zrzekła się wszelkich praw dynastycznych.

**) Z powodu tego małżeństwa otrzymała hrabianka Chottekówna od Cesarza tytuł „księżnej de Hohenberg”, a Arcyksiężę musiał złożyć przysięgę, iż zrzeka się dla żony tytułu Cesarzowej, a dla potomków prawa do następstwa tronu i noszenia tytułu arcyksięcia.

***) Który przez ożenienie z p. Bertą Czuberówną, zrzekł się również wszelkich praw dynastycznych dla siebie i swych dzieci i przybrał nazwisko Burg.

Skale stemplowe.

SKALA I.		Należytość		SKALA II.		Należytość		SKALA III.		Należytość	
na weksle, asygnaty pieniężne itp. dokumenta kupieckie.		z dodatkami		na dokumenta prawne, które skali I. i III. nie podlegają.		z dodatkami		na ugody służbowe, kontrakta kupna lub zamiany.		z dodatkami	
		kor.	hal.			kor.	hal.			kor.	hal.
nad 150 K.	do 150 K.	—	10	nad 40 K.	do 40 K.	—	—	nad 20 K.	do 20 K.	—	14
" 300 "	" 300 "	—	20	" 80 "	" 80 "	—	—	" 40 "	" 40 "	—	26
" 600 "	" 600 "	—	40	" 120 "	" 120 "	—	—	" 60 "	" 60 "	—	38
" 900 "	" 900 "	—	60	" 200 "	" 200 "	—	—	" 100 "	" 100 "	—	64
" 1.200 "	" 1.200 "	—	80	" 400 "	" 400 "	—	—	" 200 "	" 200 "	—	26
" 1.500 "	" 1.500 "	1	—	" 600 "	" 600 "	1	—	" 300 "	" 300 "	1	88
" 1.800 "	" 1.800 "	1	20	" 800 "	" 800 "	2	—	" 400 "	" 400 "	2	50
" 2.100 "	" 2.100 "	1	40	" 1.600 "	" 1.600 "	5	—	" 800 "	" 800 "	5	—
" 2.400 "	" 2.400 "	1	60	" 3.200 "	" 3.200 "	7	50	" 1.200 "	" 1.200 "	7	50
" 2.700 "	" 2.700 "	1	80	" 4.000 "	" 4.000 "	10	—	" 1.600 "	" 1.600 "	10	—
" 3.000 "	" 3.000 "	2	—	" 4.800 "	" 4.800 "	12	50	" 2.000 "	" 2.000 "	12	50
" 6.000 "	" 6.000 "	4	—	" 8.000 "	" 8.000 "	15	—	" 2.400 "	" 2.400 "	15	—
" 9.000 "	" 9.000 "	6	—	" 11.200 "	" 11.200 "	20	50	" 3.200 "	" 3.200 "	20	—
" 12.000 "	" 12.000 "	8	—	" 14.400 "	" 14.400 "	25	14	" 4.000 "	" 4.000 "	25	—
" 15.000 "	" 15.000 "	10	—	" 16.000 "	" 16.000 "	30	26	" 4.800 "	" 4.800 "	30	—
" 18.000 "	" 18.000 "	12	—			35	38	" 5.600 "	" 5.600 "	35	—
" 21.000 "	" 21.000 "	14	—			40	64	" 6.400 "	" 6.400 "	40	—
" 24.000 "	" 24.000 "	16	—			45	26	" 7.200 "	" 7.200 "	45	—
" 27.000 "	" 27.000 "	18	—			50	88	" 8.000 "	" 8.000 "	50	—

itd. za każde następne 3.000 kor. o 2 kor. więcej, licząc kwoty niżej 3.000 kor. za pełne.

Nad 16.000 kor. każde dalsze 800 kor. o 2 kor. 50 h. więcej, licząc kwoty niżej 800 kor. za pełne.

Nad 8.000 kor. za każde 400 kor. o 2 K. 40 h. więcej, licząc kwoty niżej 400 K. za pełne.

Rachunki, konta, odpisy, kopie, lub jakkolwiek nazwane wykazy należytości do 20 kor. nie podlegają stemplowi.

Od 20 kor. do 100 kor. 2 hal.; nad 100 kor. 10 hal. od każdego arkusza.

Rachunki nieostemplowane podlegają karze 50-krotniej.

Przepisy pocztowe i telegraficzne.

Pouczenia ogólne.

Tajemnica listowa zagwarantowana jest ustawami.

Do odebrania i otwarcia cudzego listu ma prawo tylko sędzia śledczy.

Adres na kartkach korespondencyjnych, listach i na wszelkich przesyłkach pocztowych musi być wyraźnie napisany i zupełnie dokładny, z podaniem ulicy i numeru domu.

Zepsute karty, koperty rządowe, marki, opaski i t. p., wymieniać można w każdym urzędzie pocztowym, za dopłatą 1 hal. od sztuki.

„*Per express*“ wysyłane korespondencje muszą być z góry opłacane i kosztują o 30 hal. więcej od zwykłej należitości za list, kartkę i przekaz, a o 50 h. więcej za paczkę.

„*Umyślny posłaniec*“, wysyłany do miejscowości poza obręb poczty kosztuje 1 K. od 7½ klm. odległości; posyłający opłaca z góry 30, względnie 50 h., resztę dopłaca adresat.

Doręczanie listów i gazet do domu odbywa się bezpłatnie, adresaci z poza obrębu miejscowości, w której jest poczta, muszą po listy posyłać.

Kto chce korespondencje swoje w urzędzie pocztowym sam odbierać, opłaca z góry *należytość* za skrytkę, która wynosi 2 K., 3 K. i 6 K., stosownie do tego, czy zastrzeżono odbiór wyłącznie poczty listowej (2 K.), czy też i przekazów (3 K.), czy też wreszcie także pakietów (6 K.).

„*Poste restante*“. Listy „poste restante“ *polecone*, przekazy, listy pieniężne i pakiety muszą być adresowane pełnem imieniem i nazwiskiem odbiorcy.

Przesyłki zwrotne. Korespondencje, druki itp., nieodebrane przez adresata, zwraca się do tej miejscowości, gdzie zostały nadane i leżą tam przez 3 miesiące; listy zaś polecone i paczki leżą tylko miesiąc. W razie niepodjęcia ich przez nadawcę, odsyłane bywają do Lwowa, do specjalnego Biura przesyłek niedoręczonych, gdzie komisjonalnie bywają otwierane. Jeżeli list jest wyraźnie podpisany imieniem i nazwiskiem i jest adres, zwraca się pismo nadawcy. Paczki, których nie chce przyjąć ani nadawca, ani adresat, sprzedaje się w drodze licytacji. Z uzyskanej kwoty pokrywają się należytości pocztowe, a resztę otrzymuje nadawca.

Zmiany adresu lub zwrotu każdej przesyłki może nadawca zażądać w drodze nadawczego urzędu, pisemnie, telegraficznie lub telefonicznie.

Opakowanie.

Druki i próbki mają być tak opakowane, aby urząd z łatwością mógł się przekonać o zawartości tychże.

Paczki powinny się opakowywać w materyał trwałe, stosownie do zawartości i oddalenia, materyały palne w blaszane lub drewniane skrzynki i czerwony papier.

Ceny znaczków pocztowych.

Karta korespondencyjna kosztuje 5 h.; — zagraniczna 10 h. Karta korespondencyjna z odpowiedzią 10 h., zagraniczna 10 h. — List kartkowy 11 h. — Koperta na list pieniężny 2 h. — Opaska na druki 4 h. — Rekomendacja (list polecony) 25 h. — Recepis zwrotny 25 h. — Potwierdzenie wypłaty 25 h. — Blankiet na przekaz pieniężny krajowy i zagraniczny 3 h. Blankiet na zlecenie pocztowe 2 hal. — Adres przesyłkowy (Frachtbrief) krajowy i zagraniczny 12 hal. — Deklaracya słowa 1 hal. — Deklaracya statystyczna 1 hal.

Podatkowe karty pocztowe 2 hal.

Taryfa A podaje opłatę korespondentek, listów, druków i próbek pod opaską.

„	<i>B</i>	„	„	za listy pieniężne.
„	<i>C</i>	„	„	za listy zagraniczne.
„	<i>D</i>	„	„	za przekazy pieniężne.
„	<i>E</i>	„	„	paczek.

Karty korespondencyjne.

W obrębie monarchii, wysyła się zwykle 5-halerzowe karty korespondencyjne, za granicę zaś użyć trzeba kart międzynarodowych za 10 h., lecz można i zwykłych, za dolepieniem znaczka pocztowego na 5 hal.

Prywatnego nakładu karty koresp. i tak zwane „widokówki“ mogą być wysyłane jako druki, za opłatą 3 h., jeżeli oprócz imienia i nazwiska, miejsca zamieszkania i daty, nie zawierają żadnej korespondencji.

Listy zwyczajne.

W Austro-Węgrzech i do Niemiec (W. ks. Pozn.) dozwolone są listy do wagi 250 gr.

Listy nieopłacone przez nadawcę, opłaca odbiorca podwójnie.

Listy *kartkowe* do 20 gr. 11 h., do 250 gr. 20 hal.

Przesyłki pod opaską.

Pod opaską można przysyłać wszelkie *próbki*, *druki*, fotografie itp., nie wolno jednak dołączać żadnych korespondencji, ani nawet dopisków.

Waga takich przesyłek nie może przekraczać 1 kg., — do obcych państw 2 kg.

Rozmiar dozwolony 45 cm. w każdym kierunku. Rulony mogą być 75 cm. długie, o średnicy 10 cm.

Próbki bez wartości

przesyłane być mają z napisem: „próbka bez wartości“, „Muster ohne Werth“.

Rozmiar nie może być większy, niż 30 cm. długości, 20 cm. szerokości i 10 cm. wys.

Waga nie może przekraczać 350 gr. (Do Niemiec 250 gr.).

Dołączanie korespondencji do próbek jest wzbronione.

A.) Taryfa dla kart koresp., listów, druków i próbek.

Do	Karty koresp.		Listy		Druki		Próbki	
	Pojedyn.	Z odpow.	Za ciężar	Opłata	Za ciężar	Opłata	Za ciężar	Opłata
Austro-Węgier, Bośni Hercegowiny i Niemiec (Księstwo Pozn.)	5 h.	10 h.	do 20 gr. " 250 "	10 h. 20 "	(do 50 gr. " 100 " " 250 " " 500 " " 1000 "	3 h 5 " 10 " 20 " 30 "	do 250 gr. " 350 "	10 h. 20 "
Państw zagranicznych	10 h.	20 h.	do 20 gr. za każde dalsze 20 gr.	25 h. 15 h.	za każde 50 gr.	5 h.	do 50 gr. " 100 " " 150 " " 200 " " 250 " " 300 " " 350 "	5 h. 10 " 15 " 20 " 25 " 30 " 35 "

Rekomendacja.

Jako „polecone“ można przysyłać karty koresp., listy, druki, próbki itp.

Odszkodowanie. W razie zaginięcia listu poleconego, wypłaca urząd pocztowy nadawcy 50 K.

Listy poleczone mogą być nadane za rewersem zwrotnym, (należytość 25 h.).

Listy poleczone, szczególnie z walorami, można nadawać także „za urzędowym uwiadomieniem o nadejściu“; bezpośrednio po nadejściu takiego listu na miejsce przeznaczenia, zawiadamia pocztowy urząd oddawczy nadawcę o nadejściu owego listu. Opłata 25 h.

Gazety.

Wszystkie gazety krajowe i zagraniczne zamawiać można za pośrednictwem urzędu pocztowego, za uiszczeniem 10 h., zaś gazety wydawane w Monarchii austro-węg., a wysyłane za granicę, podlegają opłacie jak druki, tj. po 5 h. za każde 50 gr.

Reklamacye do administracyj gazet tj. upomnienia się o niedoręczoną gazetę, wysyłane w otwartych kopertach z napisem: „reklamacya“, wolne są od opłaty.

Listy pieniężne.

Waga listów w Monarchii Austro-Węgierskiej, do Niemiec, Bośni i Hercegowiny nie może przewyższać 250 gr.

B) Taryfa dla listów pieniężnych

(z papierami wartościowymi) w Austro-Węgrzech i do Niemiec:

Za listy z kwotą	Przy nadaniu listu zamkniętego		Przy sprawdź. zawart. w urzędzie	
	na odległość		na odległość	
	do 10 mil	ponad 10 mil	do 10 mil	ponad 10 mil
do 100 K.	30 h.	54 h.	nad 1000 K.	do 1200 K.
nad 100 do 600 K.	36 "	60 "		
" 600 " 900 "	42 "	66 "	60 h.	84 h.
" 900 " 1200 "	48 "	72 "		
" 1200 " 1500 "	54 "	78 "		
	itd. za każde 300 K. o 6 h. więcej		itd. za każde 300 K. o 6 h. więcej	

Za doręczenie listu pieniężnego „per express“ dopłaca się 30 h.

Pieczętowanie listów pieniężnych: w kopercie prywatnej pięcioma pieczęciami, w kopercie rządowej dwiema. Urzędowe przeliczenie pieniędzy może być uskutecznione za osobną opłatą.

Do listu pieniężnego można dołączyć monetę zdawkową, ale należy ją wewnątrz tak umocować, (n. p. w zacięcia poczynione w kartonie), ażeby się nie poruszała i o ściany koperty nie uderzała.

Na adresie listów pieniężnych nie wolno robić kresek, ani podkreślać słów.

Doręczenie listu pieniężnego przez urząd kosztuje 10 h. do 1000 K., zaś ponad 1000 K. aż do 5000 K. 20 hal.

Listy pieniężne za granicę.

Adres listów pieniężnych (z wyjątkiem do Niemiec) należy pisać po francusku, w środku u góry trzeba dopisać wyraźnie słowa „*Lettre de valeur*“. Koperta takiego listu może mieścić tylko pieniądze papierowe, lub papiery wartościowe.

Wartość trzeba podać w koronach i frankach, słowami i cyframi.

Opłata wynosi tyle, co za list polecony z dodaniem należytości od wartości.

Przekazy pieniężne.

W Austro-Węgrzech przysyłać można pieniądze przekazami, na których stosownie a dokładnie wypełnić trzeba wszystkie podane rubryki. Skrobania i poprawiania nie są dozwolone, natomiast dozwolonem jest zamieszczanie krótkiej korespondencji na odcinku, na którym wypisuje się adres nadawcy. Do Anglii, Ameryki i Rosyi żadnej korespondencji nie można umieszczać, powiewaź te przekazy pozostają we Wiedniu.

C) Taryfa dla listów pieniężnych zagranicznych „Lettres de valeur“.

Nazwa kraju	Najwyższa dozwolona wartość we frankach	Należność		
		opłata	za każde 300 fr. (286 50 K.) podanej wartości opłaca się	za rekom. hal.
Serbia	10.000	10 za każde 20 gr. 25 halerzy	10 h.	Opłata za rekomendację 25 halerzy.
Belgia, Bułgaria	10.000		15 "	
Francya z Algierem	10.000		15 "	
Hiszpania	10.000		20 "	
Luxemburg	10.000		15 "	
Portugalia i kolonie	10.000		25 "	
Rumunia	10.000		10 "	
Włochy	10.000		10 "	
Dania	nieogr.		15 "	
Islandya	10.000		15 "	
Norwegia	"		20 "	
Rosya	"		10 "	
Królestwo polskie	"		10 "	
Szwecya	"		15 "	
Szwajcarya	"		10 "	
Turcya via Tryest	"		20 "	
Niderlandy (Holandya)	25.000		15 "	

D) Opłata za przekazy pieniężne.

Opłata do krajów	do 20 kor.	do 40 kor.	do 100 kor.	do 300 kor.	do 600 kor.	do 1000 kor.
W Austro-Węgrzech Do Bośni i Hercegowiny	10 h.	10 h.	20 h.	40 h.	60 h.	1 kor.
Serbii, Czarnogóry i Nowego Bazaru i austriackich urzędów w Turcyi	—	do 50 K 20 h.	40 h.	80 h.	1 kor. i 20 hal.	2 kor.
Do Niemiec, Luksemburga	—	do 40 K 20 h.	(za każde następne 20 kor. o 10 hal. więcej).			

Do wszystkich innych państw wynosi opłata 25 hal. za każde 25 koron.

Wysokość kwoty przesyłanej przekazem nie może przekraczać 1000 K.
Za granicę wysyła się pieniądze przekazem międzynarodowym.

Przekazy takie posyłać można także „per express“ za dopłatą 30 h.

Termin do zrealizowania przekazów zwykłych wynosi 7 dni, dla przekazów „poste restante“, jakoteż dla zagranicznych 1 miesiąc, w obrocie zaś z krajami pozaeuropejskimi 2, względnie 6 miesięcy.

Kwota pieniężna na przekazach zagranicznych musi być wyrażona w takiej walucie, jaka obowiązuje w kraju przeznaczenia; dla ułatwienia zamiany koron austriackich na walutę zagraniczną, istnieją tabelki stałego stosunku przeliczania, jak to wskazuje następująca

Tabelka porównawcza pieniędzy:

100 koron austriackich
wynosi na wal. zagranic.

20 argent. pesos	i 94 cts.
50 chilij. "	" 95 "
75 skand. kroner	" 47 oer.
84 marek	" 89 fen.
104 franków	" 71 cent.
4 funty szterlingów	" 3 s. 2 d.
40 yenów	" 57 sen.
50 hollend. guldenów	" 30 cts.
39 rubli	" 29 kop.
20 dolarów	" 16 cts.

Natomiast przy przemianie waluty zagranicznej na naszą, oblicza się:

100 argent. pesos	= K.	477 h. 50
100 chilij. "	"	182 " —
100 skand. kroner	"	132 " 50
100 marek prus. "	"	117 " 80
100 franków	"	95 " 50
100 funt. szterl.	"	2400 " 60
100 yenów	"	246 " 50
100 hollend. guld.	"	198 " 80
100 rubli	"	254 " 50
100 dolarów	"	496 " —

Telegraficzne przekazy pieniędzy.

Przekazy telegraficzne, ale najwyżej do kwoty 1000 K., nadawać można do wszystkich miejscowości, w których znajdują się urzędy pocztowe. Blankiety na takie przekazy wydaje urząd pocztowy bezpłatnie. Opłata według tej samej taksy, co przekaz zwykły, uiszcza się znaczkami pocztowymi. Jeżeli przekaz telegraficzny ma być adresatowi doręczony, dopłaca się prócz taksy za przekaz i prócz należitości za telegram jeszcze 30 h. za doręczenie przez umyślnego posłańca. Przy „poste restante“ należitość ta odpada.

Korespondencya na odcinku przekazu, bywa do telegramu włączona.

Wypłata kwoty przekazanej tą drogą, następuje równocześnie z doręczeniem.

Recepis zwrotny. Nadawca ma prawo żądać od poczty dostarczenia mu własnoręcznego potwierdzenia odbiorcy, że przekazaną mu kwotę otrzymał. Za taki „recepis zwrotny“, dopłaca się 25 hal.

Zaliczki (Nachnahmen).

Listy wartościowe i pakiety można nadawać za zaliczką do wysokości 1000 K. (również za granicę do 1000 K.). Do Niemiec i Rosyi opłata nadawca transport pakietu obciążonego zaliczką.

Listy wartościowe do Bośni i Hercegowiny muszą być przy nadaniu opłacane.

Adres przesyłkowy zaliczkowy koloru niebieskiego kosztuje 12 hal. Za granicę różowy. Przy listach wartościowych zagran. „Lettres de valeur“ niepotrzebny jest adres przesyłkowy.

Termin wykupna zaliczki zwykłej czy rekomendowanej 7 dni.

Nadawca może żądać zniesienia lub zniesienia zaliczki w nadawczym urzędzie pocztowym.

Opłata stosownie do tego, czy przesyłka jest listem pieniężnym, czy paczką. Nadto dolicza się t. zw. „prowizyę“ od kwoty zaliczkowej według następującej normy:

W Austro-Węgrzech z Bośnią i Hercegowiną, Czarnogórze i Serbii od 4 K. do 24 K. 12 hal., a za każde następne 4 K. o 2 h. więcej.

Do Niemiec, Szwajcaryi, Turcyi i Portugalii przez Tryest do 12 K. 12 h., a za każde następne 2 K., o 2 h. więcej.

Do innych państw zagranicznych do 20 K. 20 h. prowizyi, a za każde następne 20 K. o 20 h. więcej.

Do Rosyi wynosi opłata zaliczkowa 5 h. za każde 2 K., najmniej jednak 20 h.

Zlecenia pocztowe (Postaufträge).

Chcąc od pewnej osoby odebrać kwotę do 1000 K., a równocześnie z odbiorem tej kwoty zwrócić jej jakieś dokumenta, np. weksel, skrypt dłużny i t. p. czyni się to za pomocą zlecenia pocztowego. Blankiet na zlecenie kosztuje 2 h., koperta 1 h., a nadaje się je jako list polecony. Dzień płatności (Verfallstag) dokumentu wyraża się na blankiecie; — jeżeli adresat w przeciągu 7 dni należnej kwoty nie uiści, zwraca się dokument nadawcy.

Zlecenia takie można wysyłać także za granicę.

Posiadacze konta w urzędzie poczt. kas oszczędności mogą za pośrednictwem poczty ściągać należności wyższe nad 1000 K.

Pakiety.

W pakietach przesyła się wszystko to, czego nie można przesłać pocztą listową, a więc listy zwykłe i pieniężne nad 250 gr., druki nad 1000 gram., próbki nad 350 gram. i wszelkie inne przedmioty.

Waga zwykłych pakietów jest ograniczoną do 50 kg., z monetą brzęczącą do 65 kg.

Adres. Do pakietów dołącza się prócz adresu na nich wypisanego jeszcze adres przesyłkowy (Frachtbrief) za 12 h. Za jednym adresem przesyłkowym wolno wysłać 3 pakiety, jeżeli są do tego samego adresata, a nie ciąży na żadnym zaliczka.

Pakiety za granicę np. do Niemiec nie mogą przewyższać wagi 50 kg.

Adres przesyłkowy (Frachtbrief) dodaje się koloru różowego (zagran.).

Deklaracya cłowa. Do każdej przesyłki zagranicznej należy dodać deklaracyę cłową i statystyczną, (po 1 hal. za sztukę). Na deklaracyi statystycznej należy podać w rubryce do tego przeznaczonej numer, pod jakim wysyłany towar w statystycznym spisie cłowym jest umieszczony. Spis taki znajduje się w każdym urzędzie cłowym i pocztowym.

Do pakietów mających się wydać adresatowi bez opłat cłowych, trzeba dołączyć pisemną deklaracyę (Francozettel), że nadawca uiści te opłaty po zawiadomieniu go ile wynoszą.

Pakiety mogą być nadawane do doręczenia „per express“, za dopłatą 50 h.

Za doręczenie pakietu o wadze do 5 kgr. i wartości do 1000 K. płaci adresat 10 h., — powyżej tej normy 20 hal.

Odszkodowanie. W razie zatrącenia pakietu urząd pocztowy zwraca nadawcy kwotę, wyrażoną przezeń na adresie i liście frachtowym jako wartość przesyłki, natomiast za zatracone pakiety bez podanej wartości zwraca tylko 15 K. do wagi 3 kg., 25 K. do wagi 5 kgr., a za każdy dalszy kgr. 5 K.

E) Opłata pakietów.

W a g a	do 10 mil	do 20 mil	do 50 mil	do 100 mil	do 150 mil	nad 150 mil
do 5 kgr.	K. — 30	K. — 60	K. — 60	K. — 60	K. — 60	K. — 60
„ 6 „	„ — 36	„ — 72	„ — 84	„ — 96	„ 1 08	„ 1 20
„ 7 „	„ — 42	„ — 84	„ 1 08	„ 1 32	„ 1 56	„ 1 80
itd. za każdy dalszy kgr.	„ — 06	„ — 12	„ — 24	„ — 36	„ — 48	„ — 60

Uwaga. Opłata za przesyłki, wymagające ostrożnego obchodzenia się (*Spergut*), wynosi półtora-razową należność od wagi.

Przy podaniu wartości pakietu opłaca się w Monarchii austro-węg. do 100 K. 6 h., za 600 K. 12 h., a za każde dalsze 300 K. o 6 h. więcej.

Wewnątrz pakietu zaleca się umieścić osobny adres, by w razie odpadnięcia lub jakiegokolwiek zniszczenia się adresu na pakiecie nalepionego, umożliwić przewóz i doręczenie tegoż.

„Collis postaux”.

Do wszystkich państw związku pocztowego (prócz Czarnogóry i Niemiec) wysyła się paczki jako „Collis postaux” (pakiety pocztowe).

„Collis postaux” muszą być przy nadawaniu opłacone: opłata ich jest niższą niż przy przesyłkach frachtowych, natomiast ciężar nie może przekraczać 5 kg.

Pocztowe karty legitymacyjne.

Z dniem 1-go stycznia 1907 r. zaprowadzono t. zw. karty pocztowe legitymacyjne, uprawniające właściciela do podejmowania wszelkiego rodzaju przesyłek pocztowych, bez dalszego wykazywania tożsamości osoby. Legitymacje takie, zaopatrzone w fotografię i rysopis właściciela, ważne na rok, wydawać będą te urzędy pocztowe, w których okręgu doręczenie kompetent ma stałą siedzibę, lub dłuższy czas przebywa (np. w miejscach kąpielowych) za poprzedniem wykazaniem tożsamości osoby, przedłożeniem fotografii, i złożeniem należności stemplowej w kwocie 1 Kor.

Doręczanie pism sądowych.

Pisma sądowe miejscowe w sprawach cywilnych doręczają listonosze stronom do domu, za opłatą 10 hal. od sztuki, — zaś listy z urzędów innych miejscowości 10 h. do wagi 50 gr., — nad 50 gr. 20 h.

Pisma w sprawach karnych są wolne od opłaty.

Strony są zobowiązane pisma takie przyjąć, a w razie nieprzyjęcia, listonosz podpisuje dowód doręczenia z uwagą, że adresat wzbraniał się przyjąć pisma, co wedle nowej procedury sądowej ma ten skutek, że sądy uważają pisma takie za doręczone i na adresata spada wszelka odpowiedzialność.

Książki nadawcze.

Wysyłający większą ilość listów lub innych przesyłek mogą nabyć w urzędzie pocztowym książkę nadawczą za 40 lub 60 hal. i wpisywać do niej wszystkie przesyłki, które urząd pocztowy potwierdza w odpowiedniej rubryce.

Zeszyciki z markami listowemi.

Dla wygody Publiczności, tak podróżującej, jak „letników”, wydane zostały zeszyciki z markami pocztowemi, zawierające po: 3 arkuszyki à 6 marek po 5 h. i 1 arkuszyk marek po 10 h. Cena zeszyciku 1 K. 52 h.

Marki na cele dobroczynne, marki narodowe, T-wa Szkoły ludowej itp. wedle rozporządzenia Ministerstwa handlu wolno przylepiać na stronie adresowej listów i kart korespondencyjnych. Karty takie nie są traktowane jako listy i są wolne od opłaty uzupełniającej. Również drukowane kartki prywatnego nakładu, odpowiadające wielkością i formatem rządowym kartkom korespondencyjnym, podlegają opłacie jak druki, ale tylko wówczas, gdy zamiast napisu: „Karta korespondencyjna“, będzie wydrukowane „Druk“.

Pocztowa Kasa oszczędności.

Wszystkie urzędy pocztowe przyjmują i zwracają wkładki pieniężne w imieniu urzędu pocztowej kasy oszczędności w Wiedniu. Wkładki można czynić imieniem własnem lub imieniem innej osoby. Najmniejsza wkładka wynosi 1 K. Dla oszczędzenia kwoty niższej od 1 K. zaprowadzono *karty oszczędności* do nalepiania znaczków pocztowych po 10 hal. Zapelniona znaczkami pocztowymi karta oszczędności, przyjmowana jest jako wkładka na 1 K. W jednym tygodniu można jednak tylko trzy karty oszczędności włożyć.

Ogólna suma wkładek nie może przekraczać 2000 Kor. Włożyciel otrzymuje książeczkę wkładową i książeczkę na wypowiedzenia. Na kilka książeczek czynić wkładek nie wolno. W razie zgubienia książeczki, należy o tem. zawiadomić urząd poczt. kasy oszcz. Zapisane książeczki wymienia się na nowe bezpłatnie, zgubione zaś za opłatą 20 h. od książeczki wkładowej, a 10 h. od książeczki na wypowiedzenia. Każdą wkładkę potwierdza się w książeczce.

Prowizya od wkładek wynosi 3⁰/₁₀ i wolna jest od podatku.

Sądowe zajęcie tych książeczek nie jest dozwolone.

Korespondencya z urzędem poczt. kasy oszcz. w Wiedniu wolna jest od opłaty.

Obrót czekowy (przekazowy). Obrót czekowy polega na tem, że na czyjeś konto mogą skutecznie wkładki rozmaite inne osoby, w każdym urzędzie poczt. zapomocą specjalnych blankietów (Empfang-Erlag-Schein), sam zaś właściciel konta może przez urząd poczt. kasy oszcz. zarządzać wypłaty innym osobom. Chcąc posiadać konto, należy złożyć 100 K.

Prowizya od wkładek w obrocie czekowym wynosi 2⁰/₁₀.

Telegramy.

Telegram ma być zrozumiały i czytelny, a adres dokładny. Można wysłać telegramy w mowie tajnej, t. j. umówionej. Treść telegramu jest tajemnicą. Telegramy nadaje się albo wprost w urzędzie, albo za pośrednictwem telefonu, albo też pocztą.

Telegramy opłaca się gotówką, lub znaczkami pocztowymi. Za jedno słowo liczy się wyraz z 15 liter, albo 5 cyfr. Znaków pisarskich nie liczy się do słów. Łączenie wyrazów, przeciwne prawidłom gramatyki, nie jest dozwolone. W telegramach mowę tajną liczy się za jedno słowo wyraz złożony z 10 liter.

Opłata za telegramy wynosi:		za 1 słowo
W Austro-Węgrzech z Bośnią i Hercegowiną do Niemiec i do Serbii		6 hal.
Do Rumunii		7 "
" Szwajcaryi		8 "
" Bułgarii		13 "
" Włoch		14 "
" Belgii, Francji, Monaco i Holandji		16 "
" Gubernij: Besarabskiej, kieleckiej, podolskiej, wołyńskiej, lubelskiej, radomskiej i piotrkowskiej		16 "
" Danii i Luxemburga		18 "
" Korfu (wyspa)		19 "
" Szwecji		21 "
" Anglii		23 "
" Eubei i Paros (wyspy), jakoteż do Rosji europejskiej		24 "
" Hiszpanii		25 "
" Tunisu		26 "
" Wysp greckich		27 "
" Norwegii i Turcji europejskiej		28 "
" Portugalii i Gibraltaru		29 "
" Malty		33 "
" Turcji azyatyckiej		39 "
" Marocco		41 "
" Tripolisu		67 "
" Rosji azyatyckiej i wysp kanaryjskich		85 "
" Stanów Zjednoczonych Ameryki północnej od 1'50 K. do	2'15	"
" Chicago		1'80 "
" New Yorku		1'50 "
" Brazylii (Pernambuco)		3'38 "
" " (Rio de Janeiro)		4'63 "

Zasadnicza taksa we wszystkich wyżej przytoczonych miejscowościach wynosi 60 h., t. zn., że choćby kto tylko 3 słowa telegrafował, musi zapłacić najmniej 60 h.

Recepis nadawczy (jeżeli kto sobie życzy) kosztuje 10 h.

Telegramy pilne oznaczają się literą „D” i kosztują 3 razy tyle co zwykle.

Odpowiedź zapłacona oznacza się literami „RP”. Na 10 słów kosztuje 60 h., za każde dalsze słowo o 6 h. więcej.

Telegramy sprawdzane (collationirt) znaczą się literami „TC” i opłaca się o jedną czwartą część więcej niż zwykle.

Telegramy z potwierdzeniem odbioru oznaczają się literami „CR”. Kosztują tyle, co telegramy z zapłaconą odpowiedzią na 10 słów.

Telegramy do adresatów poza obrębem miejscowości, w której jest stacja telegraficzna, mogą być umyślnym posłańcem doręczane, jeżeli nadawca tego sobie życzy; w takim razie należy przed adresem napisać litery „XPP”, (posłaniec zapłacony, należytość posłańcą podać w drodze pocztowej).— Nadawca telegramu składa w urzędzie telegraficznym nadawczym stosowny depozyt, a po nadejściu wiadomości, ile posłaniec kosztował, następuje obrachunek w urzędzie nadawczym.

Telegramy o kilku adresach. Jeden i ten sam telegram do kilku adresatów w tem samym miejscu zamieszkałych, można wysyłać w ten sposób,

że się opłaca należytość za telegram i za każdy następny adres dopłaca się 50 h., jeżeli telegram nie zawiera słów więcej niż 100. Przy telegramach o 200 słowach płaci się 1 K. za każdy następny adres.

Jeżeli telegramu z jakiegobądź powodu nie można doręczyć, zawiadamia się o tem nadawcę drogą telegraficzną.

Przepisy telefoniczne.

Chcąc posiadać telefon, należy wnieść pisemną prośbę (stempel 1 Kor.) do Dyrekcyi poczt i telegrafów we Lwowie.

Za budowę telefonu nie opłaca się żadnej należytości, a opłata abonamentowa zależy od rozciągłości sieci w promieniu od 1—6 klm. i od ruchu telefonicznego w stosunku prostym: im silniejszy ruch danej miejscowości, tem wyższa opłata.

Taryfa jest podzielona na 6 grup i 4 klasy dla pojedynczych połączeń od 115 do 500 koron i na 2 klasy dla „połączeń towarzyskich“ od 50 do 180 K. rocznie.

Tarnów należy do V. grupy, opłata zatem roczna wynosi 130 lub 145 K., zależnie od tego, czy telefon służy do użytku prywatnego w mieszkaniu, czy też do celów handlowych.

Stacye „uboczne“ (jeżeli abonent chce mieć telefoniczne połączenie n. p. domu z biurem) mają znacznie zniżoną taryfę: 40 koron rocznie.

Opłata za stacye telefoniczne dla władz rządowych i autonomicznych jest około 50% niższą od zwykłej opłaty.

Bardzo dogodne jest urządzenie tak zwanej „centrali ubocznej“, za pośrednictwem której mogą biura jednego urzędu być ze sobą telefonicznie połączone.

Abonament telefonu można wypowiadać tylko na $\frac{1}{4}$ roku naprzód, t. j. z końcem marca, czerwca, września i grudnia. Chcący nadawać i odbierać telegramy za pośrednictwem telefonu, składa deklarację i otrzymuje co miesiąca rachunek, który do dnia 10 następnego miesiąca musi być zapłacony.

Należytość za telefoniczne pośrednictwo w nadawaniu lub wydaniu jednego telegramu wynosi 10 h.

W każdym z tutejszych urzędów pocztowych znajduje się *publiczna mownica*, gdzie można rozmawiać z abonentami miejscowej sieci telefonicznej za opłatą 20 h. za trzy minuty, lub z kimkolwiek mieszkającym w miastach, przez które prowadzi sieć telefoniczna międzymiastowa, za stosowną opłatą.

Godziny urzędowe w biurze telefonicznem są te same, co w urzędzie telegraficznym.

Tarnów ma obecnie 230 abonentów.

Do okręgu doręczeń urzędu pocztowego Tarnów I. (miasto) należą miejscowości:

Biała, Brzezinki, Chyszów, Gumniska, Jodłówka z Wałkami, Klikowa, Krzyż, Kłokowa, Koszyce Małe, Ładna, Łękawica, Łękawka, Łukowa, Nowodworze, Partyń (dwór), Pogorska Wola, Poręba Radlna, Poskle, Radlna, Rzędzin, Rzędzińska Wola, Skrzyszów, Słomianka, Sředziny, Świebodzin, Świerczków, Tarnów, Tarnowiec, Wałki, Zawada.

W Krzyżu znajduje się **składnica pocztowa**, w zakres której wchodzi przyjmowanie wszelkich przesyłek od osób tam mieszkających i doręczanie im nadeszłych korespondencji.

Okręg doręczeń urzędu pocztowego na dworcu kolejowym obejmuje: stronę północną ulicy Krakowskiej od Nr. 42 i stronę południową od Nr. domu 49 aż po Rudy. — Ulicę stajenną, Bandrowskiego, (wschodnia strona), Gazownię, jakoteż i wszystkie domy, znajdujące się w okolicy Gazowni i dworca, jakoteż nowo powstałe domy przy ulicy prowadzącej do Tarnowca, aż po fabrykę dachówek.

Rozkład godzin dla posłańców pocztowych.

Pieszy posłaniec pocztowy odchodzi z Tarnowa Nr. 2 (dworca).

Do Rzuchowy o godzinie 8:30 rano.

Do Szywnaldu i Lisiej góry o godzinie 8:45 rano.

Przychodzi zaś: Z Lisiej góry o g. 7:30 rano. Z Rzuchowy o godz. 8 rano. Z Szywnaldu o godz. 7:45 rano.

Listonosz wiejski, do miejscowości: Zbylitowska góra, Dąbrówka infułacka, Koszyce i Zgłobice, odjeżdża z urzędu pocztowego Nr. 2 (dworzec) o godz. 8:45 rano — wraca o godz. 3:50 popołudniu. Listonosz wiejski wydaje i przyjmuje wszystkie rodzaje przesyłek, jakoteż przyjmuje telegramy do nadania w urzędzie pocztowym.

AFORYZMY O MILCZENIU.

Kto mówi, często niewie dlaczego to czyni, ale wie o tem ten kto milczy.

Poznać wartość milczenia uczy nas często gaduła.

Mowy można się wyuczyć, milczenia nie.

„Pozwólcieź mi się wygadać“ woła często taki, który nikomu do słowa przyjąć nie da.

Milczący może sobie pozwolić na to, aby był głupi.

Mowa jest srebrem — milczenie złotem.

Mówić uczymy się szybko, — *milczeć* dopiero po wielu, wielu latach doświadczenia.

Nie sądź, aby lazur fali
Nie krył skały, co rozrania,
Aby głos co się nie żali
Nie krył tłumionego łkania.

Deotyma.

Jarmarki uprzywilejowane w Galicyi zachodniej.

TARNÓW. Na mocy dekretów koncesyjnych c. k. Namiestnictwa, oraz takich dekretów c. k. Starostwa w Tarnowie, odbywać się mają jarmarki i targi tygodniowe w mieście Tarnowie, wedle uchwalonego przez Magistrat dn. 12-go kwietnia 1907 r. regulaminu targowego, jak następuje:

1) w pierwszy poniedziałek w miesiącu styczniu przez jeden dzień; 2) 3 lutego (8 dni), — 3) 30 marca (8 dni), — 4) 28 kwietnia przez jeden dzień, — 5) w drugi poniedziałek maja przez jeden dzień, — 6) w drugi poniedziałek czerwca przez jeden dzień, — 7) od 22 lipca przez 8 dni, — 8) w drugi poniedziałek sierpnia przez jeden dzień, — 9) od 14-go września przez 8 dni, — 10) w drugi poniedziałek października przez jeden dzień, — 11) w drugi poniedz. listopada przez jeden dzień, — 12) w drugi poniedziałek grudnia przez jeden dzień.

Z targów wtorkowych są zwierzęta domowe całkowicie wykluczone.

Jeżeli jarmark lub targ piątkowy przypada na dzień świąteczny, odbyć się ma tenże jarmark lub targ w dzień powszedni, poprzedzający odnośny dzień świąteczny.

Taksy targowe ustanowione reskryptem c. k. Namiestnictwa z dnia 3 lipca 1908 r. L. 46939 są następujące:

Za sztukę bydła rogatego i koni 8 hal., — za cielę, świnię, kozę lub owcę 4 hal. Osseski, które jeszcze ssą, wolne są od opłaty targowej.

Za użycie chlewów podwyższyła Rada miejska opłatę na 8 hal. od sztuki. Za zużycie wagi pomostowej 8 hal. od każdego cetnara metrycznego ważonej sztuki, wreszcie 4 hal. za blankiet paszportowy.

Alwernia: co 3-cią środę targ; *Andrychów*: w 1-szy poniedziałek miesiąca jarmark, co wtorek targ.

Babice: 4 maja, 6 czerw., 24 sierp., 29 wrześ. *Baranów*: co wtorek targ. *Biała*: jarmarki na konie: w 3-ci poniedz. po 3 Królach, 2-gi poniedz. po św. Janie Nep., 1-szy poniedz. po św. Jakobie, 1-szy poniedz. po św. Szymonie. Co wtorku, czwartku i soboty targ. *Biecz*: 25 stycznia, 24 lut., 24 mar., 20 kwiet., 25 maja, 26 czerw., 10 sierp., 15 wrześ., 17-go paźdz., 11 list., 6 grud. W każdy poniedziałek targ. *Błazowa*: 7 stycznia, 12 mar., 8 maja, 2 i 27 lip., 30 wrześ., 12 list., w każdy poniedz. targ. *Bobowa*: co wtorku targ. *Bochnia*: 2 stycz. w poniedz. po 3-ciej niedzieli postu, jarmark co czwartek aż do piątku po Wniebowstap., w piątek po Bożem Ciele, 22 i 30 czerw., 22 lip., 10 sierp., w poniedz. po 14 wrześ., w poniedz. po niedzieli Różańc., 11 i 25 list. Co czwartek targ. *Brzesko*: w każdy 3-ci wtorek w miesiącu jarmark, a w każdy wtorek targ. *Brzostek*: co drugi wtorek targ. *Brzozów*: 6 stycz., 6 lut., 16 mar., 23 kwiet., 26 maja, 29 czerw., 22 lip., 24 sierp., 15 wrześ., 4 paźdz., 1 list., 4 grud. co poniedziałek targ.

Chrzanów: w 2-gi poniedz. po 3 Królach, w poniedz. po NMP. Gromn., 12 mar., 1 maja, 24 czerw., 13 i 25 lip., 15 sierp., 10 i 28 paźdz., 11 list., 6 grud., co środy targ. *Ciężkowice*: co poniedz. targ, a co drugi poniedz. jarmark. *Czchów*: jarmarki co wtorek. *Czernichów*: w każdą pierwszą środę miesiąca jarmark. *Czyszki*: 2 lip., 14 wrześ., 6 list. *Czarny Dunajec*: co 4-ty poniedz. po jarmarku w Nowym Targu.

Dąbrowa: co drugi poniedz. targ. *Dębowiec*: co poniedz. targ, w dzień św. Bartłomieja 24 sierp. jarmark. *Dębica*: 2 stycz., 2 lut., 23 kwiet., po Bożem Ciele, 13 lip., 24 sierp., 17 paźdz., 4 grud., co czwartek targ. *Dobczyce*: w 1-szą środę każdego miesiąca jarmark. *Dukla*: 7 stycz., 25 lut., 19 mar., na Wniebowstap., na B. Ciało, 24 czerw., 22 lip., 29 sierp., 25 list., 21 grud., co czwartek targ.

Fredropol: 2 stycz., 25 mar., 12 sierp., 19 list., co piątek targ. *Fryształ*: co drugi czwartek jarmark.

Gdów: co 3-ci wtorek targ. *Głogów*: co poniedz. targ. *Gorlice*: we wtorek po 3 Królach, św. Mateusza, niedzieli kwietn., św. Filipie i Jakóbie, Wniebowstap., św. Janie Chrzcicielu, św. Maryi Magdalenie, Wniebowzięciu NMP., Narodzeniu NMP., św. Franciszku Ser., św. Marcinie, 3-ciej niedzieli adwentu; co wtorek targ. *Grybów*: co poniedziałek targ.

Husaków: 8 maja, 17 sierp., 8 paźdz., 18 grud., co czwartek targ.

Jarosław: 12 stycz., 10 mar., 13 czerw., 2 wrześ., każdy przez 8 dni; co poniedz. i piątek targ. *Jasienica*: 5 lip., 9 sierp., 13 grud., co czwartek targ. *Jasło*: 7 stycz., 3 lut., 23 kwiet., 21 wrześ., 2 list., co piątek jarmark. *Jaworzno*: co wtorek targ. *Jedlicze*: 25 lut., 20 kwiet., 18 czerw., 9 sierp., 28 wrześ., *Jelesna*: co czwartek targ. *Jodłowa*: co 2-gi wtorek targ.

Kalwarya: 24 stycz., 19 mar., 4 maja, 13 czerw., 17 sierp., 19 listop., *Kęty*: w 2-gi poniedz. po 3 Królach, w poniedz. po Wniebowstap., w poniedz. po św. Krzyżu, w poniedz. po Nar. NMP. (po 8 dni).

Kolbuszowa: co wtorek targ. *Kołaczyce*: 1 maja, co drugi poniedz. jarmark. *Krzeszowice*: co poniedz. targ. *Korczyn*: 15 stycz., 3 kwiet., 30 sierp., 1 grud., co piątek targ. *Kraków*: 23 kwiet., 29 wrześ., (oba przez 14 dni), w poniedziałek po 4-tej niedz. postu, co wtorek i piątek targ. *Krosno*: 1 stycz., w poniedz. po niedzieli przewodniej, w poniedz. po św. Trójcy, 31 lip., 18 paźdz.; co poniedz. targ. *Krynica*: bo drugą środę targ. *Krzywcz*: 13 stycz., 25 mar., 21 lip., 18 grud., *Krzywcze*: 18 stycz., 30 kwiet., 10 lip., 8 grud.

Łanckorona: 21 stycz., 8 maja, 24 czerw., 4 wrześ. *Leżajsk*: 21 stycz., 23 kwiet., 9 maja, 5 i 14 sierp., 4 paźdz., 6 grudnia. *Limanowa i Lipnica*: co 3-ci poniedz. jarmark. *Lisko*: co wtorek targ.

Łapanów: 8 stycz., 19 lut., 3 mar., 14 maja, 25 czerw., 6 sierp., 17 wrześ., 29 paźdz., 10 grud., co poniedz. targ. *Łańcut*: 7 stycz., 12 lut., 15 i 16 mar., 13 czerw., 13 i 26 lip., 24 sierp., 5 paźdz., 11 i 30 list.; co wtorek i piątek targ. *Łącko*: co 3-cią środę targ. *Łukawica*: w każdy 3-ci poniedz. po jarmarku w Limanowy.

Maków: 29 stycz., 1 maja, 7 sierp., 19 listop., co czwartek targ. *Mielec*: w czwartki po NMP. Gromn., po św. Trójcy, po Wniebowzięciu, po św. Mateusza, po św. Marcinie. *Mościska*: 25 lut., 24 czerw., 10 sierp., 2 list., co czwartek i piątek targ. *Mszana dolna*: co wtorek targ. *Muszyna*: w poniedz. po Gromn., po Wnieb., po św. Małgorzacie, po św. Michale, po Pośw. Kościoła, po Ofiar. NMP., co poniedz. targ, co 2-gi poniedz. jarmark. *Myslenice*: co 2-gi poniedz. targ.

Niebylec: 15 lut., 1 wrześ., 7 list., 28 grud., co poniedz. targ. *Niedźwiedz*: co środę targ. *Niegowice*: co 4-tą środę targ. *Niepołomice*: 7 stycz., 24 lut., 4 marca i w poniedziałki: po niedz. zapustnej i kwietniej, po św. Trójcy, 24 czerw., 26 lip., 24 wrześ., 4 i 13 list., co wtorek targ. *Niżankowice*: 16 stycz., 1 mar. w poniedz. po rusk. św. Trójcy, 20 września,

18 grud., co środę targ. *Nowe miasto*: 11 list. *Nowy Sącz*: co wtorek i piątek targ. *Nowy Targ*: co poniedziałek jarmark.

Olpyń: co 2-gi czwartek targ. *Osiek*: co czwartek jarmark na bydło *Oświęcim*: 2 pierwsze czwartki miesiąca targ.

Piaski: co wtorek targ. *Pilzno*: 7 i 28 stycz., 24 lut., 19 i 31 mar., 23 kwiet., 8 i 19 maja, 24 czerw., 22 lip., 15 i 28 sierp., 2 i 19 września, 28 paźdz., 30 list., 15 grud. *Piwniczna*: 2 stycz., w poniedz. po niedzieli środopost., we wtorek po Ziel. świąt., 25 lip., 24 sierp., co 2-gi czwartek targ. *Podgórze*: w 1-szą środę miesiąca; co wtorek i piątek targ. *Prądnik czerwony*: na bydło każdego czwartku, na nierogaciznę w poniedziałki i piątki. *Próchnik*: 21 stycz., 26 lip., co czwartek targ. *Przeclaw*: co środy targ. *Przeworsk*: 2 stycz., 19 mar., 1 maja, 15 lip., 4 paźdz., 10 list., co poniedziałek, środę i piątek targ.

Rabka: co 2-gi poniedz. targ. *Radłów*: co środę targ. *Radymno*: 10 maja, 20 sierp., 20 wrześ., 20 grud.; co poniedziałek i piątek targ. *Raniżów*: co czwartek targ. *Rozwadów*: co wtorek targ. *Rybotycze*: 14 wrześ., 10 grud., co czwartek targ. *Rymanów*: 25 lip., 9 wrześ., 6 grud. (po 6 dni), co poniedz. targ. *Rzepiennik strzyżowski* i *Rzepiennik biskupi*: co środy targ. *Rzeszów*: 19 mar., na św. Trójcę, 2 lipca, 21 września, 1 paźdz., 2 list., 21 grudnia, co wtorek i piątek targ.

Sanok: we wtorek przed Ziel. świąt., w poniedz. przed Boż. Nar., co piątek targ. *Sędziszów*: co piątek targ. *Sieniawa*: 5 stycz., 4 kwiet., 21 czerw., 2 list. *Skawina*: co czwartek targ. *Slemień*: co poniedz. targ. *Stara-sól*: 2 stycz., 20 wrześ., co piątek targ. *Stary Sącz*: co drugą środę targ. *Strzyżów*: w poniedz. po 3 Królach, 8 lut. (3 dni), w poniedz. zapustny, w poniedz. środopostny, w poniedz. po Wielkanocy, 8 maja (3 dni), 26 lip., 14 sierp. (3 dni), 8 wrześ., 21 paźdz., 6 list. (3 dni), 25 list., co poniedz. targ. *Sucha*: co 2 wtorek targ. *Szczawnica*: targ co wtorek w czerwcu, lipcu, sierp. i wrześ. *Szczucin*: co środy targ. *Szerzyny*: w 2-gi i ostatni czwartek miesiąca targ. *Szczurowa*: co 3-ci czwartek miesiąca jarmark.

Tarnobrzeg: co środy targ. *Trzciana*: 26 mar., 13 lip., 30 wrześ., co wtorek targ. *Tuchów*: co 2-gi wtorek targ. *Tyczyn*: 2 i 25 stycz., 2 i 26 mar., 3 maja, w piątek po Bożem Ciele, 22 lip., 17 sierp., 11 wrześ., 28 paźdz., 27 list., co poniedz. targ. *Tylicz*: w poniedziałki: po 3 Król., po niedz. Palm., po Ziel. św., po św. Piotrze i Pawle, po św. Jędrzeju, po Wszyst. Św.

Uhnów: 18 stycz., 20 lut., 12 czerw., 13 lip., 20 wrześ., 30 paźdz., co piątek targ. *Ulanów*: co poniedz. targ. *Uście solne*: 24 kwietnia, 4 czerwca, 24 sierp., 1 paźdz.

Wadowice: w 1-szy czwartek miesiąca jarmark, co czwartek targ. *Wieliczka*: w 4-ty poniedz. miesiąca jarmark, co czwartek targ. *Wielopole*: co poniedz. targ. *Wilamowice*: w pierwszą środę miesiąca jarmark, co środy targ. *Wiśnicz nowy*: w 3-cią środę miesiąca jarmark, co środy targ. *Wojnicz*: co 3-ci poniedz. jarmark, co poniedz. targ.

Zakliczyn: (nad Dunajcem) co 3 poniedz. jarmark. *Zakopane*: co wtorku targ. *Zarszyn*: 12 mar., w piąt. po Wniebowst., 16 lip., 12 paźdz., co środy targ. *Zator*: 28 stycz., 28 kwiet., 30 czerw., 22 wrześ., co poniedz. targ. *Zbyszyce*: 12 stycz., 14 lut., 19 mar., 25 kwiet., 16 maja, 24 czerw., 26 lip., 25 sierp., 21 wrześ., 18 paźdz., 25 list., 23 grud. *Żmigród*: 2 lut., 23 kwiet., 24 czerw., 25 lip., 17 paźdz., 13 grud., co poniedz. targ. *Żywiec*: w poniedziałki: po 3 Król., po Nawr. św. Pawła, w poniedz. Wielk. tyg. i w poniedziałki: po: Wniebowstap., św. Janie Chrzczic., św. Bartłomieju, św. Michale Arch., św. Marcinie bisk. i 31 grudnia.

Ustawa o emerytalnem ubezpieczeniu urzędników prywatnych.

(Wyciąg).

Wszyscy znajdujący się na prywatnych posadach po ukończeniu 18 roku życia, których pensya u jednego i tego samego pracodawcy przy najmniej 600 K. wynosi, powinni być ubezpieczeni. Istnieje 6 klas płac.

Klasa pensyi	Roczny dochód	Premia miesięczn.	Płaci	Renta zakładowa	Renta podwyższona za każde 12 miesięcy
I.	600—900	6	$\frac{1}{3}$ urzędnik $\frac{2}{3}$ pracodawca	180.—	9.—
II.	900—1200	9		270.—	13·50
III.	1200—1800	12		360.—	18.—
IV.	1800—2400	18	$\frac{1}{2}$ urzędnik $\frac{1}{2}$ pracodawca	540.—	27.—
V.	2400—3000	24		720.—	36.—
VI.	ponad 3000 K.	30		900.—	45.—
			Ponad 700 K. płaci sam urzędnik		

Prawo do renty emerytalnej ma ubezpieczony bez względu na wiek, w razie niezdolności zarobkowania.

Prawo do płacy nastaje po upływie 120 miesięcy składki.

Po upływie 480 miesięcy składki należy się ubezpieczonemu renta emerytalna, jako utrzymanie odpoczynkowe, także bez wykazania niezdolności zarobkowania.

Dla osieroconych:

1. Renta wdowia wynosi połowę renty pobieranej przez zmarłego małżonka, ewent. połowę renty, do którejby miał prawo w chwili śmierci.

2. Zapomoga na wychowanie dzieci.

3. Jednorazowa odprawa pozostałej wdowy, ewentualnie dzieci. (Jednorazowa odprawa wynosi 200% renty zakładowej, do której miałby zmarły prawo po 120 miesiącach, przez które należało opłacać wkładkę).

Lalki i żołnierze.

Któż nie znał Jasia i Halki?

Dzieciaczki miłe i świeże:

Ona niańczyła swe lalki,

On papierowe żołnierze.

W lat dziesięć już zabaweczki

Zmienili — jak należy:

Jaś ściska żywe laleczki,

A Halka żywych żołnierzy.

1913.

Do was, bracia! w ręce Wasze
Noworoczną wznoszę czaszę,
Wznoszę życia śpiew!
Czasza — z naszej matki ziemi,
W pieśni — tony skowrończemi,
Dzwoni ducha wiew.

Jak daleko my — a blisko!
Jedno grzeje nas ognisko,
Jedna ziębi pleśń...
Skróś zgubionych w mgłę rozstrzeni
Jednem czuciem uniesieni,
Jedną wznosim pieśń!

Z niezdobytych głębin życia
Wzbiera, rośnie ze serc bicia
Pieśni naszej ton...
I w grobowej, głuchej ciszy
Wyteżone ucho słyszy
Hejnał jej i dzwon!

Poszli mistrze... Z nas, czeladzi,
Nikt jej chóru nie prowadzi,
Nie zestrąja dusz...
Czarodziejską przecież mocą,
Po nad życia śpiewa nocą,
Czekająca zórz.

Marya Konopnicka.

Przyszła!... Poważna, brzemienna całym szeregiem lat, — przyszła jak ów duch opiekuńczy, rozpinający nad swymi najdroższymi szerokie skrzydła, by ich w nich ukryć, a krwawym swym wzrokiem popatrzeć śmiało w oczy tym czarnym krukowi, którzy twierdzą, że nas... niema.

Przyszła, by ukazaniem się swoim rozdmuchać w sercach wielki znicz poświęceń i miłości ku milionom.

A za jej ukazaniem się, tak jak i za poprzedniami, wesoło w naszych sercach. Bo chociaż ona krwawa, jednak z krwi tej wylania się jasna gwiazda lepszej przyszłości.

Powoli — lecz ciągle i statecznie przebijała ta gwiazda wały chmur wad narodowych i tych wszystkich grzechów, które upadek sprowadziły, przeszła krwawy chrzest i dziś już pewnie, jasno świeci.

Bracia! rocznica, — więc po zwyczaju...

Po zwyczaju? — To mało! — Słowa pieśni, użyte jako przypomnienie, nie mogą być przykazaniem. Nie dla zwyczaju przychodzi nam dziś czcić rocznice w ogóle, a styczniową szczególnie, ale z wielkiego, świętego obowiązku.

Rocznice, to jakby sumienie narodu, które przypomina: tak rób, działaj, poświęcaj się dla bliźnich, braci, wiary i Ojczyzny, jak i ci, których walk i tryumfów rocznicę obchodzisz.

One są owym mojąszowym słupem ognistym, który dalszą drogę twego żywota oświeci, wskazując twardą, lecz jasną ścieżkę narodowego obowiązku.

* * *

Chwila, w której rosyjski generał Zabołockij dnia 27 lutego 1861 r. kazał strzelać żołnierzom do bezbronного tłumu Polaków, idących w uroczystym pochodzie ku uczczeniu rocznicy bitwy pod Grochowem, — była zarazem chwilą uświadomienia dla całego narodu pod rządem zaborczym, i zwróciła myśl jego na sprawy ojczyste.

Na czele rady ministrów i komisji wyznań i oświaty, stał wtedy Aleksander Wielopolski, Polak, lecz jako ugodowiec, nie cieszący się wcale sympatją.

On to — przewidując rewolucję Polaków — zarządził nagle „brankę“ wszystkich od 20 lat liczących mężczyzn, których po prostu przez policję porywano z domów. Gdzie nie zastano syna, porywano ojca, wuja, kogośkolwiek, byle odstawiono „liczbę“. To okrucieństwo przepełniło kielich goryczy...

Komitet centralny ogłosił się rządem narodowym, — po wsiach i miasteczkach odczytywano t. zw. „złotą hramotę“, ogłaszającą zniesienie

pańszczyzny, — i oto w pamiętną noc z 22 na 23 stycznia 1863 r. rzucono się zbrojnie na wroga.

Pierwszy okres tej trzeciej walki o niepodległość narodową, obejmujący czas do 19 marca tegoż roku, to okres rządów dyktatorskich Ludwika Mierosławskiego i chlubnej pamięci Maryana Langiewicza, — drugi, do końca maja, obejmuje działalność rządu narodowego, jako najwyższej władzy, — trzeci to okres skutków interwencji dyplomatycznej.

Charakter tej wojny to nie normalna ofenzywa, to niebezpieczna partyzantka, której ofiarą padł cały kwiat polskiej młodzieży.

Żmudź, Litwa i Inflanty, pod wodzą ks. Mackiewicza, Cytowicza i hr. Platę stanęły karnie w szeregach, zgniecionych niestety w krwawy i nieludzki sposób przez Teodora Berga i Michała Murawiewa, „odznaczono” przydomkiem „wieszatiela”.

Prośba o pomoc, wystosowana do mocarstw europejskich, zawiodła zupełnie, — to też bezkarnie przebiegały moskiewskie oddziały przez całą Litwę i Królestwo, paląc i rabując. Grabiono majątki, kasowano kościoły, wywożono na Sybir i Kamczatkę, rozstrzeliwano dowódców, a postawione na pięciu publicznych miejscach Warszawy szubienice, skrzypiały ciągle pod ciężarem coraz to nowych ofiar, pomiędzy którymi zakłósały się dnia 5 sierpnia 1864 r. ciała: Romualda Trauguta, Rafała Krajewskiego, Józefa Toczyskiego, Romana Żulińskiego i Jana Jeziorańskiego.

* * *

W liczbie bohaterów, którzy odznaczyli się jako dowódcy w powstaniu styczniowym, do najznakomitszych należą:

Padlewski Zygmunt, dowódca popisowych, zbiegłych przed branką Wielopolskiego do puszczy Kampinoskiej. Zwycięzca z pod Przetycz i Myszyńca, rozstrzelany w Płocku.

Chmieliński Zygmunt, przez Moskali „czortem” nazwany, zwycięzca pod Janowem, Obiechowem, Ciernem, Warzynem i Bodzechowem, gdzie wzięty do niewoli dnia 23 grudnia 1863 r. rozstrzelany w Radomiu.

Sierakowski Zygmunt, członek gwardyi narodowej w Galicyi w r. 1848 i zesłany w żołdacy do Orenburga, pod pseudonimem „Dołęga” staje na czele powstańców Żmudzi, zwycięzca pod Ginetynami, a schwytany dnia 6 maja w Skrobiszkach pod Birzami, dnia 23 czerwca 1863 r. powieszony w Wilnie.

Ks. Mackiewicz Antoni, z chwilą wybuchu powstania odbywa pieszo pielgrzymkę do Częstochowy, dla uproszenia zwycięstwa w walce o prawa narodu, poczem sam udział w walce bierze; zwycięzca w lesie Kajzerlingowskim, a ujęty przez nieprzyjaciela dnia 28 grudnia 1863 r., dokonał bohaterskiego żywota na szubienicy w Kownie.

Dąbrowski Jarosław z przydomkiem „Łokietek”, kapitan jeneralnego sztabu rosyjskiego, stanął w szeregach polskich. Z pola walki uszedł cało.

Langiewicz Maryan, bohater z pod Piaskowej skały, Wąchocka, Bodzentyna, Jedlni, Staszowa, Szydłowa, Grochowisk, Małogoszczy i Węgrowa, dyktator powstania, schwytany przez austriaków w Tarnowie, odsiaduje dwa lata niewoli. Umarł w r. 1877.

Różycki Edmund, zwycięzca z pod Salichy i Michna, d. 28 maja 1863 r. przeszedł do Galicyi.

Pustowojtówna Henryka, córka jenerała rosyjskiego, ale sercem Polka, pełni rolę adjutanta 60-letniego majora Czachowskiego, później Langiewicza. Po upadku powstania przeniosła się do Francyi, — umarła w Paryżu.

Taczanowski Edmund, żołnierz pruski, towarzysz broni Garibaldiego, zwycięzca z pod Pyzdr, Ignacewa, Sędziejowic, stoczył walną bitwę w Kole nad Wartą, dnia 8 maja 1863 r.

Jeziorański Antoni, rozbił obóz w lasach Radziwiłłowskich, zwyciężył w Rawie, pod Węgrowem, Kobylanką i w Lubowni.

Józef hr. Hauke, żołnierz wojsk moskiewskich, opuszcza szeregi i pod przydomkiem „Bossaka“ organizuje oddziały powstańcze w sandomierskiem i krakowskiem. Zwycięża pod Opatowem i pod Ocieskami. — Zginął w walce Francuzów z Prusakami w r. 1871.

Czachowski Dyonizy, żołnierz powstania listopadowego z r. 1831, walczy pomyślnie w górach Świętokrzyskich, pod Grabowcem, Stefankowem, Tarnogrodem, Osiekiem, Borowcami, Bzinem i Chlewiskami. Wzięty do niewoli, zarąbany przez moskali w bitwie pod Wierzchowiskami.

Michał Jan Heidenreich „Kruk“, zdobywca rosyjskiej kasy wojskowej w Żyżynie, zwycięzca z pod Chrusliny i Kocka, pojmany pod Fajslawicami.

Ludwik Narbutt, naczelnik powstania lidzkiego, sławny z okupionego śmiercią zwycięstwa w lesie dubieckim.

Marcin „Lelewel“ Borelowski, zwycięzca z pod Józefowa, Krasnobrodu i Panasówki, zabity pod Batorzem.

A poza tymi ile setek innych, wiodących inne setki za sobą!!

Więc: Ludwik Mierosławski, Franc. Frankiewicz, Apol. Kurowski, Leon Frankowski, Paulin Bohdanowicz, Kaz. Mielecki, Edward Rolski, Stefan Bobrowski, Joung de Blankenheim, Rochebrun, Edmund Callier, Walery Wróblewski, Agaton Giller, Zygmunt Miłkowski, Paweł Suzin, bracia Trąpczyńscy, Wal. Remiszewski, Wojc. Pieniążek, Adam książę Sapieha, Witold Rogoyski (późn. burmistrz m. Tarnowa), Bron. Szwarce, Dr Chałubiński, J. I. Kraszewski, Stan. Krzemiński, A. Nencki, Michał Czajkowski (Sadyk-Pasza), hrabiowie: Karol i Wład. Ponińscy, Adolf i Konstanty Bnińscy, Jan hr. Działyński, L. Mycielski, Stan. i Michał Szczanieccy, Miecz. Leitgeber, Zyg. Spytek Jordan, Jarosław Grottger (brat Artura), Kalikst Ujejski (brat Kornela), Kaz. Libelt (syn Karola), Aleks. Krukowski, Teofil Łapiński, Bol. Kołyszko, hr. Plater, Kaz. Frycze, Edw. Różycki, Bol. Świętorzecki, Jan Kurzyna, Bol. Dłuski, Aleks. Guttry, Maks. Czerniak, Józ. Jankowski, Konst. Kalinowski, Hier. Kieniewicz, Rajski,

Lewandowski, Andruszkowicz, Bończa, Miniewski, Laskowski, Wysocki, Horodyński, Wawer, Ćwiek, Eminowicz, Topór, Rudowski, Iwanicki, Stankiewicz, Mroczek; — a pośród nich — z krzyżem w jednej, a bronią w drugiej ręce, ks. Mackiewicz, ks. Iszora, ks. Agrypin Konarski i ks. Stan. Brzoska, ostatni zbrojny powstaniec na Podlasiu, który tak jak i jego bracia w Chrystusie, oddał życie na szubienicy.

W pamiętnej walce pod Józefowem poległ też pełen nadziei poeta, twórca pieśni: „*Hymn młodej wiary*“ **Mieczysław Romanowski**.

* * *

Z czasopism wydawanych w czasie powstania styczniowego zachowały się w zbiorach Muzeum narodowego w Rapperswylu następujące: „Niepodległość“, — „Doniesienia z pola bitwy“, — „Dzwon duchowny“, — „Naprzód“, — „Dziennik Narodowy“, — „Doniesienia z placu boju“, — „Hutorka“, — „Nowiny polityczne polskie“, — „Głos z Litwy“, — „Głos bratni“, — „Męczennicy“, — „Głos kapłana polskiego“, — „Partyzant“, — „Pobudka“, — „Prawdziwy patriota“, — „Słowo“, — „Szczerebiec“, — „Wolność“, — „Wiadomości z pola bitwy“, — „Wiadomości z placu boju“, — „Wiadomości polityczne“, — „Walka“, — „Uciekinier“, — „Ukrainiec“, — „Wiadomości o powstaniu na Litwie“, „Chorągiew swobody“, — „Ruch“, — „Prawda“, — „Ojczyzna“, — „Praca“, — „Powstanie“, — „Polska“, — „Przyjdź królestwo Twoje“.

* * *

Dla Tarnowa, rocznica powstania styczniowego droższą jest może niż dla innych miast galicyjskich. Tu bowiem za inicjatywą gimnazjalisty Jana Klinga i kilku towarzyszy, powstał t. zw. oddział „*dzieci tarnowskich*“, złożony z 80 niedorostków, którzy przerażeni przyłapaniem przez żandarmerii austriackich swej „przedniej straży“ koło Partynia, zaniechali niebezpiecznej myśli niesienia powstańcom pomocy i tylko pod kapliczką św. Walentego za cmentarzem schodząc się codziennie, modlili się o powodzenie ziomków w walce o prawa narodowe.

* * *

A nad zwłokami poległych na polu walki usypano we wszystkich miastach mniejsze lub większe mogiły, oznaczone krzyżem pamiątkowym.

I na cmentarzu tarnowskim jest taki „*Pomnik powstańców*“, a u szerokiego wstępu pod ten stos głazów pamiątkowych, — jakby na dowód nieustającego znicza idei narodowej, — wzniesiono wspaniały grobowiec, na którym czytamy napis: „Rufin Piotrowski, żołnierz z korpusu Dwernickiego w r. 1831, sybirak-tułacz, w r. 1872 umarł w Tarnowie“.

A na głazach wielkiej, wspólnej mogiły, wyryto nazwiska uczestników powstania styczniowego, poległych na polu walki w r. 1863:

Oswald *Artwiński*, padł pod Giebułtowem, — Franciszek *Balko* Pila-
vicini pod Miechowem, — Witold *Bocheński* i Walenty *Dulęba* pod Pana-

sówką, — Józef Kowalski pod Małogoszczą, — Faustyn Lipiński, Władysław Sobolewski i Karol Tabaczyński pod Grochowskimi, — Michał Ogorzały i Wojciech Piekarski pod Gaczami, — Władysław Pragłowski pod Komarowem, — Józef Rogoziński pod Buskiem, — Józef Szeligiewicz pod Igołomią.

Inni, jak Władysław Gniewosz, Tadeusz Korwin Pawłowski, Aleksander Ruczka, Józef Tatomir, Ignacy Teliga (uczestnik obu powstań) i Dr Stanisław Tokarz, zmarli później w Tarnowie, — nazwiska ich jednak wyryto ku pamięci potomnych na głazach, podtrzymujących wielki, ozdobiony cierniowym wieńcem krzyż dębowy, u którego stóp położono czarną płytę żelazną, z napisem:

„1863 — Poległym za Ojczyznę“.

* * *

I jak wszędzie, tak i tutaj, zbiera się w dniu Wszystkich Świętych corocznie wszystka młodzież miejscowa, by z nad mogiły bohaterów wznieść przed tron Boga korną prośbę hymnu narodowego:

„Ojczyznę, wolność, racz nam wrócić Panie“!...

A. P.

Sztandary polskie w Kremlu.

Grzmiać liczne dzwony^u na Kremlu szczytach,

Car świętej słucha ofiary;

A na wyniosłych cerkwi sufitach

Polskie się chwieją sztandary.

„Sława! — o! sława“ — zagrzmiały chóry —

„W pęta car zakuł czerń laszq“!

I zaszumiała odpowiedź z góry:

„Za wolność waszą i naszą“!

„O! buntowszczyki, — po carskiem słowu

Przysięglim na zgubę laszq“.

I zaszumiało u góry znowu:

„Za waszą wolność i naszą“!

Umilkły śpiewy, zgasły ofiary,

Car słucha, szepty go straszq —

Spojrzał, — nad głową szumią sztandary:

„Za waszą wolność i naszą“!

Mieczysław Romanowski.

Cześć polskiemu Uniwersytetowi we Lwowie!

Dnia 29 maja 1912 r. święciła Wszechnica lwowska 250-letni jubileusz swego istnienia.

Z dyplomu erekcyjnego Wszechnicy lwowskiej dowiedziano się, że Uniwersytet ten ufundowany został w r. 1661 przez króla Jana Kazimierza, z wyrażeniem w akcie fundacyjnym życzeniem: „aby nowa uczelnia po wieczne czasy pod nazwą Uniwersytetu trwała, aby na wieki używała swych praw, przywilejów, wolności, prerogatyw, imunitetów, tytułów, oznak i godności“.

I trwał ten byt dostojnej świątyni nauki mimo szarów zawiści, mnóstwa procesów itp. niechęci, poparty ponownem zatwierdzeniem króla polskiego i papieża w r. 1758.

Lecz choć nadeszły jeszcze gorsze czasy, choć Rzeczpospolitą polską na trzy części rozdarto, lwowska Alma Mater przetrwała wszystkie burze i gromy, nie tracąc charakteru polskości nawet pod obcym zaborem, nie wyrzekając się go nawet wtedy, gdy cesarz Józef II. w r. 1784 język niemiecki jako wykładowy jej narzucił, a cesarz Franciszek I. w r. 1818 po odpadnięciu Krakowa od Austrii, wszelkimi ją prawami obdarzył i jako „królewski Uniwersytet Franciszka I.“ zatwierdził.

Mimo tak wielu rozporządzeń rządu austriackiego, żadne z nich nie zaprzeczyło polskości Uniwersytetu lwowskiego, która najwyższem postanowieniem cesarskiem z r. 1871, — znoszącem język niemiecki jako wykładowy na Uniwersytecie lwowskim zadecydowana, — w latach 1879 i 1882 formalnie zatwierdzoną została, gdy cesarz Franciszek Józef I. język polski jako urzędowy i wykładowy zagwarantował.

Nieda się zaprzeczyć, że z owych czasów niemieckiego języka wykładowego na Wszechnicy lwowskiej, wyszedł szereg gruntownie wykształconych, do walki z przeciwnościami zahartowanych i narodowi dobrze zasłużonych mężów, jak: Wacław Zaleski, Franciszek Smolka, Albin i Julian Dunajewscy, Agenor hr. Gołuchowski, Floryan Ziemiałkowski, Mikołaj Zybkiewicz, August Bielowski, Maurycy Kabat, Franciszek Stroński, Antoni Małnecki, żyjący dotychczas najwiarygodniejszy świadek owych czasów, — Euzebiusz Czerkawski, Ksawery Liske, Albin Ruebenbauer itp.

Nazwiska te przywodzą nam na pamięć cały szereg wspomnień, walk i poświęceń: czasy wojen napoleońskich, — kongresu wiedeńskiego, — krwawej łuny „wiosny narodów“ z r. 1848, — ofiary krwi kwiatu młodzieży polskiej w latach 1831 i 1863, — rozruchów i odruchów w r. 1905, aż do obecnych zmagających z pretensjami Rusinów, roszcujących sobie do Uniwersytetu lwowskiego takie same prawa, jakie przysługują Polakom.

Walka o te roszczenia wije się przez wszystkie wypadki roku 1912 a zakończy się pozostawieniem starej Wszechnicy charakteru polskiego i wszystkich dotychczasowych przywilejów, podczas gdy Rusini otrzymają osobny Uniwersytet.

„Pogoń“.

Calendarium dziejów Uniwersytetu lwowskiego.

1661. 20 stycznia: Król Jan Kazimierz kładzie swój podpis na akcie fundacyjnym.
1758. 19. kwietnia: Król August III. ponawia przywilej Jana Kazimierza.
1759. 26 marca: Bulla Klemensa XIII. „*Cunctis ubique patet*“, zatwierdzająca uniwersytet.
1759. 11 grudnia: Promocya pierwszych doktorów.
1784. 21 października: Dyplom fundacyjny cesarza Józefa II. (powtórna erekcyja).
1805. 9 sierpnia: Uniwersytet józefiński przestał istnieć, zmieniony w liceum.
1817. 7 sierpnia: Franciszek I. powtórnie funduje Uniwersytet we Lwowie z osobną katedrą języka polskiego i literatury polskiej (wedle projektu Maksymiliana Ossolińskiego — niestety, projekt ten bardzo znacznie przez rząd został okrojony).
1848. 21 marca: „Legia akademicka“ w murach wszechnicy.
1848. 6 maja: Pierwszy polski wykład na wydziale prawniczym.
1848. 2 listopada: Armaty grają. Uniwersytet w gruzach.
1848. 20 listopada: Runęły resztki gruzów.
1851. 2 stycznia: Uniwersytet w „nowym“ gmachu przy ul. św. Mikołaja.
1856. 22 sierpnia: Antoni Małnecki otrzymał katedrę historii literatury polskiej.
1871. 4 lipca i 1879. 27 kwietnia: Najwyższem postanowieniem stwierdzony polski charakter Uniwersytetu.
1894. 9 września: Utworzenie wydziału medycznego.
1906. 2 marca: Zbrodniczy napad Rusinów na Uniwersytet lwowski.
1907. 23 stycznia: Rusini demolują aulę uniwersytecką.
1907. 27 lutego: Zbrodnia Rusinów przed forum Sejmu.
1912. Walka przed 4 laty rozpoczęta, trwa dalej.

AFORYZMY.

Największem odkryciem XIX. stulecia jest... kobieta. *Wilard Frances.*

Niema na świecie człowieka, któryby nie miał w sobie zdolności do czynienia dobrego. *Bulver.*

Brak celu w życiu, obniża wartość człowieka. *Rena Miner.*

Zaproszenie do tańca

Daj mi rączkę piękna pani,
Przechyl wiotką kibić ku mnie!
W czar melodyi zasłuchani,
W wirze walca lećmy szumnie!
Tysiąc dziewięćset trzynasty
Nad ludzkości łśni dziś szańcem...
Czem powitać erę nową?
Ot, najprościej: śmiechem, tańcem!

Któż odgadnie, co nam niesie
Tajemnicza wiedźma-dola?
Czy w zakętym zbłąka lesie?
Czy na inne zwróci pola?
Może błysnie z chmur otchłani
Gromów granie i błyskanie?...
Nam nie zgadnąć piękna pani,
Więc tańczymy — na wulkanie...

Przed tym rokiem, jak przed bitwą,
Myśmy winni klęknąć w ciszy
I na błękit mknąć modlitwą —
Toż modlitwę Pan Bóg słyszy! —
Do serc zajrzeć, strząsnąć pleśń
I miłości wziąć sakrament...
Pani! w walcu, jakby we śnie,
Lećmy oślep, w szal i zamęt!

Co tam serce! Na to ono,
By je stłumić i przydusić:
Rzecz tak marną i szaloną,
Rzecz, co kochać może zmusić.
Więc zabijmy serca swoje,
Ach! bo kochać niebezpiecznie!
W szale tańca — uciech zdroje,
Więc tańczymy wiecznie, wiecznie!

Kobieta niegdyś — a dziś!

Kobieta, ta „połowa“ społeczeństwa, cel badań wieków i mędrców, cel uwielbień i uniesień całego rodzaju męskiego — pozostała sfinksem dla ogółu, sfinksem dla samej siebie... miejsce zaś i rola, jakie dziś zajmuje w społeczeństwie, wydaje się jej zapoznaniem, lekceważeniem, litością, a nawet pogardą — i dlatego w słusznym poczuciu swojej godności — dąży wszelkimi siłami ku równouprawnieniu z „panem stworzenia“... mężczyzną.

Ażeby dowieść, o ile kobieta współczesna stoi wyżej od swych siostrzyc świata starożytnego i średniowiecznego, musimy cofnąć się myślą w odległą przeszłość, w celu zarejestrowania faktów i... wysnucia z nich konkluzji.

Kobiety w Grecyi, chociaż władczyniami domu były, żyły tam prawie zamknięte pomiędzy niewolnicami swemi, oddane domowym zatrudnieniom. Pokazywać się w miejscach publicznych bardzo rzadko było im dozwolone, i to z zasłoniętem obliczem i miną bardzo poważną. Spartanki tylko stanowiły wyjątek; a wychowywane razem z mężczyznami dziewczęta w gimnazyach publicznych, traciły wstyd, czułość, a wraz z tem wdzięk i delikatność kobiecą. Żony brano dla tego tylko prawie, żeby mieć potomstwo; mężom zaś prawem było dozwolone szukać wszelkiego rodzaju rozrywek w domach heterek, które to zwykle wykształcone umysłowo, posiadające umiejętność wyższych nauk, znajomość sztuk pięknych, starały się i umiały gromadzić w około siebie wszystko, co mogło podnieść urok ich i omamić zmysły i umysły, a nawet opanować serca mężczyzn. Wziąwszy to na uwagę, zdawałoby się, iż kobieta zacna w Grecyi była „białym krukiem“, — że musiała być pogardzoną lub przynajmniej ponizoną, i że żadnego na swe otoczenie nie wywierała wpływu, — tymczasem historycy i najpierwsi wieszczę Grecyi sławią w pieśniach swoich najczystsze ideały prawdziwej kobiecości: mnóstwo kochających matek, poświęcających się siostr i małżonek!

Wpływ zaś polityczny Spartanek, zachwyt i zapal, obudzony pieśniami Korynny i Safony, — hołd przyznany i oddawany nie samej tylko piękności, lecz więcej jeszcze rozumowi i bogactwu ducha estetycznej Aspazyi, dowodzą, że cnoty i prawdziwa kobiecość nie tylko wysoko były cenione w Grecyi, lecz że z równą słusnością oceniano tam rozum, wyższość ducha i wiedzy w kobiecie.

Niewiasty rzymskie miały wolność ukazywania się na widowiskach i igrzyskach dozwoloną prawem, pod którego surowym nadzorem zostawały. Mniej duchowo i poetycznie wyposażone niż Greczynki, odpowiednio ogólnemu charakterowi swego narodu, były Rzymianki bardzo poważne, umiarkowane i surowych obyczajów, z własnego upodobania żyjąc cicho i samotnie, wywierały w rodzinie i na całe życie obywatelskie

bardzo znaczny wpływ moralny; a nazwa „matrony“, obejmująca wielką cnotę kobiecą, godność i szacunek, przechowała się aż do naszych czasów, wraz z pamięcią Porcyi, Kornelii, Arsyi, Oktawii i wielu innych — poświęcenie się zaś Koriolana matki i małżonki, uczczone zostało wystawieniem świątyni ku szczęściu niewiast.

Z drugiej strony — nietylko izraelskie Jesabelle i pogańskie Hero-die, ale i historia narodów chrześcijańskich stwierdza, że kobieta, gdy dostanie się do steru władzy, zatracą wiele cnót kobiecych, częstokroć bowiem osiąga wielkość przez splamienie serca i sumienia nadużyciem swej władzy. — Przykładem tego Katarzyna medycejska, Marya i Elżbieta angielskie, Anna neapolitańska, Bona Sforcya, Katarzyna wielka, a nawet Marya Ludwika Gonzaga, Marya Kazimiera Sobieska i Marya Antonina francuska, które choć nie samodzielnie, ale ukradkiem tylko, bo przez zawojowanie słabych mężów mieszając się do rządów, tyle niesnasek, tyle nieszczęść spowodowały.

Jednej tylko Maryi Teresie udało się z wielkością polityczną pogodzić godność kobiecą w odniesieniu do jej włarnego narodu, — tak, jak pomiędzy kobietami uczonemi jednej tylko pani Stael przy męskim rozumie i głębokiej znajomości polityki udało się zachować czystość duszy, tkliwość serca, miłość i poświęcenie dla córki.

Sprawy te przywodzi na pamięć i roztrząsa je od podstaw t. zw. „kwestya kobieca“, podniesiona na arenie życia równocześnie z chwilą, w której rozwój potrzeb życia codziennego, wybujały ponad możność ich zaspokojenia, zgłosił na giełdzie roboczej podaż rąk kobiecych.

Nie idea zatem, ale życie samo wywołało na jaw tę sprawę i związane z nią zagadnienia; idea bowiem, — jak utrzymują najpoważniejsi uczeni współcześni, — jest jeno światłem, przyświecającem dążeniom, ogarniającym dzisiejszy „ruch kobiecy“, poczęty u warstwu pracy pozadomowej, a sięgający równouprawnienia w dziedzinie politycznej.

Począwszy od haseł, wygłaszanych sto lat temu przez pierwszą rzeczniczkę sprawy kobiecej, angielską, Mary Wollstoncraft, która nie dla materyalnych korzyści, lecz w imię praw sprawiedliwych i ludzkich żądała wyzwolenia kobiety, — od wystąpienia Olimpii de Gofeges, Condoreta, Siëgesa, Meinera i wielu innych obrońców praw kobiety w imię czystej idei, stanowi „kwestya kobieca“ jedno z ogniw łańcucha spraw ogólnospołecznych i choć zależna od wachni i przewrotów czynników ekonomicznych, kroczy stale i wytrwale za swoim hasłem.

A właśnie czynniki ekonomiczne sprawiły, że kobieta, owa niegdyś wyłączna kapłanka ognisk domowych, nie mogąc wyżyć z pracy męża, zmuszona myśleć o sobie i dzieciach, w zarobku najemnicy znalazła ratunek od śmierci głodowej.

A że z biegiem czasu stosunki zmieniły się w ogóle o tyle, iż nie można jej już było po śmierci dać na grobowcu napisu starorzymskiego:

„siedziała w domu — wełnę przędła“ — bo ani chleba piec, ani tkąć płótna nie potrzebowała, a postęp i rozwój współdzielczości ułatwił jej wszelką pracę gospodarczą, — przeto poszła w zastępy niewolników maszyny, wlokąc za sobą — jak cień, obniżenie płacy — pierwsze zaprzeczenie równouprawnienia.

Wyzysk ten, to jedna z wielu krzywd, wyrządzanych kobiecie od wieków. Bo wszakże kobieta nie tylko dziś ima się pracy, ona pracowała zawsze i zawsze była krzywdzona.

Historia wspomina nam okres (w epoce rolnictwa kopieniackiego), kiedy cała praca domowa i gospodarcza wyłącznie w jej rękach spoczywała, mężczyzna bowiem ówczesny uważał pracę za hańbę, więc spał, stroił się i polował. Ale zato nie mąż, jeno żona stanowiła „głowę“ domu, i — jak to do dziś jeszcze zachowało się u Hotentotów w zwyczaju — nie wolno mu było nawet przy misie usiąść bez pozwolenia kobiety.

W tej fazie mąż odgrywał rolę „nadomnika żony, t. j. nie ona do niego, lecz on wprowadzał się do niej, a dzieci nie jego, tylko jej wyłączną były własnością. (W pewnej okolicy Karpat do dziś jeszcze istnieje podobne „prawo macierzyste“, gdzie chłop „przyżenia się“ do dziewczyny).

Jedynie w Afryce, gdzie prawo obyczajowe nie pozwala kobiecie dotknąć jakiegokolwiek zwierzęcia, musi mężczyzna od czasu wprowadzenia pługą — sam pracować na roli.

Patryarchat, od którego zaczynają się właściwe dzieje ludzkości, zmienia stosunki. Kobieta, jako dziecko jeszcze wydawaną bywa zamąż, a zepchnięta na najniższy stopień hierarchii społecznej, staje się towarem, sprzedawanym i nabywanym, nie obciążając już potem bynajmniej kieszeni męża, gdyż każda z żon ma swój własny dom i swoje gospodarstwo, i każda — stosownie do umowy — musi mu dostarczyć pewnej ilości produktów ze swego majątku.

Nadszedł nareszcie czas, gdy skutkiem braku pieniędzy upadła poligamia, zostawiając atoli w mocy trwającą do dni dzisiejszych władzę męża, któremu niegdyś przy obrzędzie ślubnym, wobec zgromadzonych świadków nowo zaślubiona małżonka nogi myć musiała.

Religia manów, czyli dziadów, od których opieki zależał dobrobyt rodziny, a którym ofiary mogli składać tylko mężczyźni, postanawiała, że kobieta to nie człowiek, więc ani matce z synem, ani córce z ojcem nie wolno było zasiąść przy jednej misie, a mąż miał prawo wyrzucić od siebie żonę, która wydawała na świat same córki.

Wprawdzie zarzut bezduszości i bezmyśli obalały kobiety niejednokrotnie, uciekając z człowiekiem, którego wskazał im głos serca, ale czeakały ich za to nieludzkie kary: przeszywanie nóg dziirytym, rozszarpywanie nozdrzy lub spalenie na stosie.

W południowej Europie dość długo stosunkowo błakał się zakaz uczestniczenia kobiet w nabożeństwach, nic więc dziwnego, że na pod-

łożu tych zwyczajów ukształtowała się zupełna odrębność życia mężczyzn i kobiet: wszechwładza pierwszych, wzgarda dla drugich.

Nie wszędzie jednak dały się kobiety ujarzmić. W Afryce naprzykład, w Kamerunie, do dziś spotkać można oddzielne wsie, gdzie niema ani jednego mężczyzny: to samorzutny opór przeciw niewolniczemu poddaństwu, wyłamanie się z pod władzy mężczyzn, dążenie do równoprawnienia.

Mimo takich faktów, ujarzmienie i prześladowanie kobiet w dalekiej przeszłości, odbiło się wyraźnym śladem na całym jej ustroju psychicznym i idzie za nią echem wpływów aż po dzień dzisiejszy.

Prawda, bywały okresy, w których modlono się do kobiety jak do świętej, ale jednocześnie spychano ją w otchłań najwyższej pogardy, jako „naczynie plugawości“. Tak było przez całe niemal wieki średnie, a sprzeczności te silnym pokładem wyrwały się w duszy kobiety. Śmiała i pewna siebie, to prawnuczka tych niegdyś uwielbianych, — lękliwość, niepewność, brak zdolności abstrakcyjnych, wytrzymałość, cierpliwość, to także wyniki przeszłej doli.

Dawne warunki wytworzyły też w kobiecie tę niezwykle subtelną orientację życiową, jakiej dowody składają dzisiejsze kobiety, wchodzące w nowe otoczenie.

Że emancypacja kobiety w dodatkiem tego słowa znaczeniu od niej samej zależy, o tem niema dwóch zdań, — z całą powagą jednak musimy zaprzeczyć zdaniu t. zw. „skrajnych“ emancypantek, które utrzymują, że tylko kobieta wolna od obowiązków żony i matki może iść z postępem.

A wszakże przywiązanie do mężczyzny, nawet gorąca miłość do niego, nie jest grzechem, ani szaleństwem, jeno naturalnym i mimowolnym serca pociągami, co kierowany rozumą i uświęcony sakramentem małżeństwa prowadzi kobietę do celu, który jej właściwem, przez Boga wskazanem jest przeznaczeniem.

Zresztą, najwznioślejsze pojęcie obowiązków żony i matki, i najgorliwsze tych obowiązków spełnianie, nie usuwa z przed oczu kobiety tegożczesnej, przeważnie inteligentnej, tych zadań, które w miarę możliwości spełnić ma dla swych sióstr w społeczeństwie.

Więc choć kobieta dzisiejsza, krocząca do przyszłości, wlecze jeszcze za sobą pancerz przyzwyczajęń i przesądów przeszłości, — choć przebyć musi długi proces borykania się: naprzód z samą sobą, następnie z przytykami owych dawnych wpływów, które wessały się niejako w krew jej otoczenia, — to jednak śmiało rzec można, że nowe społeczeństwo to zanik krzywd dawnych i bólów, a nowa kobieta to typ reformatorki, która pilnie przegląda pyłem czasów pokryty inwentarz swego życia, co zeń wyrzucić, co zachować; to typ niestrudzonej pracownicy, wykukującej pierwsze ścieżki w skalistym zrębie wiekowej niedoli, dla pochodzenia kobiety-człowieka ku świtom odrodzenia.

Nowa kobieta to światło kultury, równouprawnienia i ostoja rodziny!

?

Hej panienki! Hej pieszczotki,
Wy najmiłsze moje kotki —
Odpowiedzie mi raz przecie:
O miłości — co wy wiecie?
Jak się rodzi ta choroba,
Czy z bakterii, czy z mikroba,
Gdzie się gnieździ i rozwija,
Jak dojrzewa i przemija?
Czy przyjemne to uczucie,
Gdy w serduszku coś tak skrobie?
Czy łechtanie to, czy klócie,
Czy są środki w tej chorobie?
— Jedni mówią: że to wrzodzik,
Co się zwykle rodzi w oczku
A dojrzewa w lewym boczku,
I co wtedy tylko pęka,
Gdy przed księdzem para klęka.
Drudzy znowu twierdzą stale:
Miłość? — Burza. Straszne fale
Co kołyszą nerwów morze.
Serce? Statek. — Zginać może,
Gdy nie zwinie żagli w porę,
By uchronić swoją korę. —
Ja się nie znam na tem wcale
Co to miłość, — nerwy, — fale, —
Proszę więc: łaskawe panie
Odpowiedzie na pytanie.

AFORYZMY.

Szczęście, jest to możność zadośćuczynienia wszystkim naszym skłonnościom. *Kant.*

Życ w zgodzie z samym sobą, znaczy być szczęśliwym. *Zenon.*

Pierwsi rodzice — po jabłka rajskiego zjedzeniu,
W figach wstyd swój ukryli bez wielkiej fatygi.
Ale grubo zbłądzili, gdyż ich pokoleniu
Zdarza się zamiast jabłek jeść częstokroć... figi!

OSZUKANY!

— Kochasz?

— Nad życie,

— Wierną będziesz?

— Do grobu.

— O mój aniele świetlany! Moje skarby nadziemskie! Moje... moje wszystko na świecie!

I usta tych dwojga zwarły się w gorącym, długim pocałunku, słodkim nad wyraz, napełniającym całe jestestwo nieokreślonym nadziemskim uczuciem.

A księżyc, który z cicha posuwał się po jasnym, milionami gwiazd przetkanem sklepieniu niebios, uśmiechał się ironicznie. Ot, stary cynik.

Anusia była córką bogatego obywatela, a Bolesław małym urzędnikiem w magistracie.

*

*

*

— Anusiu, pan Zakrzewski z Dobrej Woli oświadczył się dzisiaj o twoją rękę.

— O mój Boże!

— I cóż ty na to?

— Ależ mamusiu, ja... kocham pana Bolesława.

— Doprawdy?

— Tak. Nad życie! Umrzemy bez siebie!

— Hm!

— Jak mamusię kocham.

— A pan Zakrzewski zostawił dla ciebie taki śliczny brylantowy pierścionek. Popatrz tylko.

— Och! Jaki śliczny!

— I powiadał, że żona jego będzie miała najpiękniejsze brylanty w całej okolicy. A wiesz jak jest bogatym.

— Tak. Ale ja go nie kocham, mamusiu.

— I cóż z tego? Dziś świat nie dba o miłość. Przyjdzie ona po ślubie.

— A pan Bolesław?

— On się pocieszy.

— Nigdy! Mówił mi, przysięgał, że umrze, jeżeli go porzucę.

— Wystaw go na próbę. Napisz mu, że ojciec zgadza się na twój z nim związek, ale nie da ci ani centa posagu, dopiero po pięciu latach szczęśliwego małżeństwa.

— Dobrze. Ale on mnie nie zawiedzie. On! Taki kochający, taki wierny, taki szlachetny!

*

*

*

— Wdepnąłem paskudnie, niema co mówić! — Pięć lat czekać! — Cóż ta gąska sobie myśli? — Ładna bo ładna, ale przecież miłością żyć nie można. — Ja liczyłem na pięćdziesiąt tysięcy, a tu masz babo plackek. — Ani grosza i sentymentalną żoneczkę... Nie. Nie, To nie dla mnie!

— Ach! A ja... go... tak... kochałam... Tak... mu wierzyłam... Nie
dobry!... Okrutny!... O ja umrę! Życie dla mnie niema najmniejszego...
powabu!... Niel!... To niemożliwe... Ja... umrę... Ale pan Zakrzewski taki
przywoity... człowiek... A taki bogaty... przytem starszy... A ten pierś-
cionek... Jak on świeci... O mój Boże... Co tu zrobić... Jakże mi serce
skacze...

— Mamusiu... rozmyślałam się... Wyjdę za pana Zakrzewskiego.

— I co tu sobie człowiek pomyśleć może... Anusia mi pisze, że to była tylko próba i że ja za wcześnie się wycofałem... Teraz wychodzi z tego starego cymbała Zakrzewskiego i ojciec daje jej dwieście tysięcy koron posagu... Och! Cóż za kolosalny głupiec ze mnie... Dałem się paskudnie wziąć na kawał... Oszukano mnie... Oszukano...

M. J. Sz.

AFORYZMY.

Pochlebstwo, ton słodki, to klucz tajemniczy
Do niejednej duszy, — lecz takiej zdobyczy
Nie pragniecie wcale, — dusza bowiem szczerą
Także bardzo łatwo w drugich dusze wziera.

Im więcej będzie w nas miłości dla Ojczyzny, im więcej poczucia obowiązku dla spraw publicznych, tem większa dla nas korzyść. A że posiew pada na dół, starajmy się o uprawę dołu, a wtedy wierzch kwieciami zdobić się będzie.

Nadzieja jest zaliczką szczęścia, — wspomnienia, jego odsetkami.

Świat nie popiera sztuki, tylko modę w sztuce.

W zmiennej komedii życia, ludzie dobijają się przeważnie o role tytułowe.

Mowa dana jest człowiekowi na to, by ukrywał swe myśli.

Talleyrand.

Stare przysłowia już nam nie służą,
Choć jeszcze jedno z nich jest na dobie,
Że nieraz, kto ma ambicję dużo,
Ten niema wcale ambicji w sobie.

ODA.

(Na cienką nutę).

Co najwięcej w życiu boli?
Co zamienia je w mazoły?
To, żem goły, żeś ty goły,
Ona goła i on goły!
Żeśmy goli, żeście goli,
Że i oni także goli!...

Pan Bóg stworzył nam anioły
Na ośłodę gorzkiej doli,
Lecz cóż z tego? anioł goły,
Jest skazany na mazoły —
I stąd to nas serce boli,
Bom ja goły, boś ty goły,
Ona goła i on goły!
Myśmy goli, wyście goli,
Ba, i oni także goli!...

Na przodków klęć się popioły,
Że gwałt własnej czynię woli,
Żeniłbym się — alem goły —
I o to też serce boli;
Bom ja goły, boś ty goły,
Ona goła i on goły.
Myśmy goli, wyście goli!
No, i oni ...także goli!

HUMORYSTYKA.

W restauracyi.

A. Ty, ten w cylindrze zabiera ci twoją laskę!

B. Cicho bądź! Pewnie poznał, że to jego.

Swój swego zna.

Blumenkorn kupił sobie folwark. Odwiedza go jego przyjaciel
Schwindelbaum i po oglądnięciu majątności mówi:

— Wiesz ty co? Folwark piękny, ale gospodarstwo rolne to nie-
pewny interes. Mogą być klęski...

— Głupi jesteś Schwindelbaum. Ja się już zabezpieczyłem od ognia
i gradu...

— Od ognia... to rozumiem. Ale jak ty grad zrobisz....?

Poświęcenie.

Słońce sierpniowe zapada za wzgórza. Zwolna suną po niebie złotobrzeżne chmurki wełniste. Z gęstwiny drzew parkowych, z krzewów, pól i łąk płyną głosy ptasie, płyną górą i dołem jakieś szmery leciuchne, tworząc przedziwną pieśń wieczorną wsi polskiej.

Na werandzie dużego domu wiejskiego stoi wsparta o balustradę wysoka postać kobieca. Promienie zachodu zapalają srebrne iskierki w białych jej włosach, usta drżą lekko. Oczy wpatrzone w przestrzeń zastygły w bólu jakimś przeogromnym.

Jutro opuścić musi na zawsze swoje Ustronie. Przyszła więc tu na werandę pożegnać je raz jeszcze, wpatrzeć się w piękny i tak ukochany widok letniego wieczoru w Ustroniu, wchłonąć go w siebie i przechować w duszy na długie może lata...

Gdy bracia polegli za sprawę ojczystą, gdy reszta dóbr rodzinnych przeszła w ręce obce, Ustronie stało się jedynym schronieniem dla niej i jej matki.

Jakże straszną znalazła tu pustkę... Z energią młodości wzięła się do pracy i wkrótce stworzyła tu matce uroczne gniazdko.

Później, po latach niebytności, wróciła tu z mężem i „jego synem“.

Przyszły lata owocnej pracy wśród ludu, lata szczęścia osobistego, gdzie jedynym rozdzwiekiem był tylko ów „syn jego“.

Mijały lata. Obok grobu matki wyrósł na wiejskim cmentarzu grób męża. Została samą. Kazimierz, ów „syn jego“, któremu pragnęła być najczulszą matką, nie umiał i nie chciał jej zrozumieć. Wyrwał się w świat szukać szerszego pola dla swej przedsiębiorczej fantazy.

Cicho, smutnie płynął czas w Ustroniu, znacząc się na szarem tle codzienności jaśniejszemi chwilami pobytu żony Kazimierza z córeczką. Helcia stała się „oczkiem“ w głowie babci, która na jasną główkę przelała całe skarby niewygasłej dotąd miłości dla męża. To też gdy Kazimierz wśród ryzykownych przedsięwzięć wpadł w długi, gdy stanęło przed nim widmo hańby, babcia bez wahania zaproponowała ofiarę Ustronia. Cieszyła się nawet, że się prędko znalazł nabywca.

Kazimierz wyjechał do Ameryki, a ona opuści Ustronie. Wychowana w dostatkach, zbytku niemal, przeprowadzi się do skromnego domku w miasteczku, gdzie w paru pokojach mieszkać będzie z Helcią i jej matką.

Ciężka, smutna ofiara. Właściwie strasznem jest dla niej nie owo skromne bardzo życie w przyszłości, lecz fakt opuszczenia Ustronia. Lecz dłoń ratunku podana „jego synowi“ w chwili krytycznej, to w oczach jej ofiara miłości dla jego pamięci. Nie sądziła, że ofiara będzie tak ciężką...

Coś w sercu jej łamie się, buntuje, coś głosem rozpaczcy dopomina się o swoje prawa.

Słońce już zaszło. Bładoróżowe blaski ścielą się jeszcze po ziemi. Krzyż wiejskiego kościółka migoce iskierką złotą wśród zieleni. Ptaszki umilkły. Z cicha brzęczą tylko świerszcze polne. Na Anioł Pański biją dzwony... Babcia stoi wciąż nieruchoma, wsłuchana, złączona duszą z cichą modlitwą przyrody. Łzy błyszczą na jej rzęsach.

Drzwi od mieszkania skrzypnęły lekko. Coś ciepłego, miękkiego tuli się do babci. Czyjeś rączki oplatają jej kolana, a srebrny głosik dziecięcy mówi:

— Babciu, patrz jakie ładne, różowe niebo. Czy od słońca babusiu?

— Od słońca, kochanie — odpowiada babcia, lecz głos jej łamie się jakoś dziwnie, znać myślą jest bardzo daleko.

Zaniepokojona podnosi Helcia oczęta ku babci, badawczo wpatruje się w twarz jej i pyta znowu:

— Czy ci żal słońca babusiu, czy słońca zabrać ze sobą do domu nie możemy?

Babcia drgnęła.

— Zabierzemy słońce, dziecinko, zabierzemy słońca tyle, by ci go nigdy nie zabrakło, ty kwiatku mój najmilszy...

I oczy babci znowu pogodne,— objęła ramieniem drobną istotkę, a usta jej szepczą:

— Tyś słonkiem mojem, o dziecie, tyś nagrodą za wszystkie bóle!

HUMORYSTYKA.

Ma rację.

— Kaziu! w co się będziemy bawili?

— W parlament.

— E! ja niechęć!

— Dlaczego?

— Bo toby bardzo bolało!!!

Między złodziejami.

— Czytałem w gazecie, że na wiosnę przyjdzie kometa i na prawdę świat ogonem strąci.

— Dobra nasza! Choćby nas chycili na dożywocie, to i tak nie na długo.

Wytłómaczyła.

— Zanieście mi to drzewko do domu.

— A gdzie?

— Do salonu koło fortepianu.

T. S. L.

Skromne, proste trzy litery,
Nasze drogie: T. S. L.
To polskiego serca troska,
To jest polskich trudów cel.

Jasny promień czystej wiedzy
Popod strzechy ludu wpadł.
Dzięki niema cieplej, milej,
W małych izbach chłopskich chat.

Skromne, proste trzy litery:
Ja je naszą twierdzą zwę.
T. S. L. to jest jedyna
Odpowiedź na H. K. T.

Tersytes.

Lach.

Wiwat kongresy!

Kongresy naukowe
To rzecz jest wyśmienita:
Człek kraje zwiedza nowe
I naje się do syta!

A wreszcie, gdy podjadłszy,
Prześni się nie najgorzej,
Na spektakl sobie patrzy
W gościnnej siedząc łoży.

Kongresem wszystkie głowy
Tak przytem ujarzmione,
Że codzień bankiet nowy,
Wycieczka w inną stronę.

Zwiedzając różne miasta
Bawisz się — ani słowa.
Niech żyje więc i wzrasta
Wycieczka kongresowa!

Rycerz przemysłu.

(Tłóm. Dr M. S.)

Pierwszą moją znajomość zrobiłem z nim wtedy, gdy leciał z okna drugiego piętra przed oknem pierwszego piętra, gdzie mieszkałem — i upadł na ulicę.

Wyrzależem z mojego okna i ze współczuciem spytałem nieznajomego, nacierającego sobie uszkodzony grzbiet:

— Możeby mógł się panu czem przysłużyć?

— Dlaczego nie? — Dobroduszenie kiwnął mi głową i równocześnie zuchwale pogroził palcem do okna drugiego piętra. — Z pewnością może pan.

— Zajdź pan tedy do mnie — rzekłem odchodząc od okna.

Wszedł wesoly, uśmiechnięty. Wyciągnął do mnie rękę i rzekł:

— Cackin.

— Bardzo mi przyjemnie. Nie uszkodził się pan?

— Prawdę mówiąc, to — nie!... Najczystszej wody drobiazg!

— Z pewnością z powodu jakiejś pięknej kobiety? — Spytałem, mrużąc oko. — Co? Nie?

— He! He! Pan na pewniaka amator tych osóbek? He! He! Nie życzyłby sobie pan... mogę przedstawić seryę ciekawych pocztówek?

— Nie, skądże — zdziwiony odpowiedziałem, przyglądając się mu. Słuchajno pan... Pańska twarz zdaje mi się być znajomą. Czy to nie pana wczoraj jakiś jegomość zepchnął z tramwaju?

— Nigdy w świecie! To było przedwczoraj. Wczoraj mnie spuścili z tylnych schodów na waszej tu ulicy. Ale prawdę powiedziawszy, to co to za schody takie? Jakies siedm parszywych stopni.

Spostrzegłszy moją niewyraźną minę, pan Cackin stropił się rzekł usprawiedliwiająco:

— Wszystko za to, że chciałem im życie zaasekurować. Taki to już naród. Ja się kłopotczę o ich życie, a oni pracują na moją śmierć!

— To pan jesteś agentem asekuracyjnym na życie? — sucho powiedziałem. — Czemże ja panu mogę służyć?

— Pan mi może być użytecznym przez jedną malusieńką odpowiedź na zapytanie: „Jak pan sobie życzy być u nas zabezpieczonym: na dożycie, czy na wypłacenie premii pańskim bliskim po — daj panu Boże zdrowie — pańskiej śmierci?”

— Nijak nie życzę sobie być ubezpieczonym — odrzekłem, trzęsąc głową. — Ani na dożycie, ani na to drugie, a bliskich nie mam... Jestem samotny.

— A żona?

— Jestem nieżonaty.

— Trzeba się żenić — to proste!

Mogę pana zapoznać z panienką — palce lizać! Moglibyśmy jutro pojechać popatrzeć. Surdut, biała kamizelka. Jeżeli pan niema, to można kupić gotowe. Adres: magazyn „Obrót“... Nasza firma...

— Panie Cackin — przerwałem mu. — Bogiem się świadczę, że nie mogę się żenić! Ja się wogóle nie nadaję do życia rodzinnego...

— Oj! Oj! Nie nadaję się? Dlaczego? Może pan — dotychczas za szeroko żył? Jeżeli o to chodzi, to nie bój się pan... To bagatelka do naprawienia. Mogę panu dostarczyć środka, który przynosi ze sobą radość każdemu melancholijnemu mężczyźnie. Sześć tysięcy książek o tem bezpłatnie rozdano! Masy całe podziękowań! Flakonik próbny...

— Schowaj pan dla siebie próbne flakoniki — rzekłem podrażniony. — Mnie one niepotrzebne. Nie mam takiej urody, któraby mogła wzbudzić miłość. Łysina na głowie porządna, uszy mam odstające, zmarszczki, wzrost mały...

— A cóż to łysina? Potrzebuje pan ją tylko posmarować środkiem, który ja panu zalecę, a zarośnie pan włosami, jak nieprzymierzając kokosowy orzech! A zmarszczki? Uszy? Użyje pan naszego aparatu, który się wdziewa na noc... a wszelakie uszy, jak ręką odjął! — Wzrost? Nasz aparat do gimnastyki działa w ten sposób, że co sześć miesięcy po jego użyciu przybywa człowieka na wysokość o dwa cale. Po dwóch latach będzie się pan już mógł żenić, a po pięciu będzie można pana pokazywać za opłatą! A pan mi mówisz o wzroście!?

— Ja niczego nie potrzebuję — rzekłem, maszcząc brwi. — Wybacz pan, ale pan mi działasz na nerwy!...

— Na nerwy? I nic pan nie mówi! Patentowane, chłodne tusze mamy do rozkładania i składania! Mamy z kranem i bez, także z rozpylaczem. Panu, jako człowiekowi inteligentnemu i bardzo dla mnie sympatycznemu, radzę wziąć najlepiej z rozpylaczem. Droższy wprawdzie, ale...

Chwyciłem się za głowę.

— Czego się pan chwyta za głowę? Czy pana boli? Proszę tylko powiedzieć, ile pan sobie życzy tub naszej pasty „Migrenin“, a firma już sama panu odstawi do domu.

— Wybacz pan, — rzekłem, przygryzając wargi — ale proszę mnie opuścić. Nie mam czasu. Jestem zmęczony, a czeka mnie jeszcze uciążliwa praca, muszę pisać artykuł...

— Uciążliwa? — współczująco zapytał pan Cackin. — Ja panu powiem, że ona uciążliwa dlatego, że pan dotąd jeszcze nie nabył naszego rozsuwalnego pulpitu do czytania i pisania! Normalna pozycja, dokładne według życzenia pochylenie... Za 2 sztuki 7 rubli a za trzy 10.

— Wynoś się pan! — wrzasnąłem trzęsąc się z irytacji, — ja ci łeb roztrzaskam tym oto przyciskiem do papierów!

— Tym przyciskiem? — pogardliwie mówił Cackin, macając palcami przycisk leżący na biurku. Tym przyciskiem... Dmuchnij pan na

niego, a podleci! Gdyby pan chciał rzeczywiście mieć ciężki przycisk, to mogę panu dostarczyć cały garnitur malachitowy...

Nacisnąłem guzik elektrycznego dzwonka.

— Zaraz tu przyjdzie służący, któremu każę pana wyprowadzić!

Smutnie pochyliwszy głowę, siedział i milczał pan Cackin, jakby oczekując spełnienia mojej obietnicy. Przeszło ze dwie minuty. Zadzwo- niłem powtórnie. Służący nie zjawiał się.

— Dobre dzwonki, niema co mówić — pokiwał głową pan Cackin. — Jak można mieć takie ohydne dzwonki, które nie dzwonią. Pozwoli sobie pan dostarczyć dzwonka z zaprowadzeniem i z elementami za 7 rubli 60 kopiejek. Eleganckie tastry...

Zerwałem się, chwyciłem pana Cackina za rękaw i popchnąłem go ku drzwiom.

— Wychodź pan! Inaczej nastąpi u mnie pęknięcie serca.

— Nie daj Boże tego, ale może pan być spokojny! Już my pana bardzo przyzwoicie pochowamy według drugiej klasy. Wprawdzie nie będzie takiej parady, jak według pierwszej klasy, ale katafalk...

Zatrzasnąłem drzwi za panem Cackinem, przekręciłem klucz w zam- ku — i powróciłem do biurka.

W minutę potem spostrzegłem, że klamka u drzwi poruszyła się drzwi drgnęły od powolnego nacisku i rozwarły się.

Pan Cackin nieśmiało wszedł do pokoju i uprzejmie rzekł:

— Co do ostatniego przypadku, to mogę pana zapewnić, że zamek przy pańskich drzwiach jest nieodpowiedni. Otwiera się od zwykłego na- cisku! Dobry zamek angielski może pan dostać za mojem pośrednictwem po 2 ruble 40 kop. za sztukę. Za trzy sztuki rubli 6 kop. 50, a za pięć...

Wyjąłem ze szufladki biurka rewolwer — a zgrzytnąwszy zębami, krzyknąłem:

— W tej chwili pana zastrzelę!

Pan Cackin w pełni zadowolenia uśmiechnął się i odrzekł:

— Bardzo mnie to cieszy, bo dam panu sposobność przekonania się o doskonałości pancerza, który na sobie noszę na pokaz, a którego mogę panu dostarczyć. Sztuka ośmnaście rubli, dwie — taniej, a trzy — jeszcze taniej. Proszę się przekonać!...

Odłożyłem rewolwer, a chwyciwszy pana Cackina wpół, rycząc z wściekłości, wyrzuciłem go oknem.

Lecąc, zdążył krzyknąć do mnie:

— Ma pan spinki u mankietów wysoce nie praktyczne! Ostre kanty targające suknie, skaleczyły mi policzek. Mogę panu dostarczyć ze złota afrykańskiego z inkrustacją po dwa ruble za parę, a za trzy pary czt...

Zamknąłem okno.

Cicha praca.

Najczęściej praca niewidziana przez tłumy, nie rozgłaszana przez pochwalną reklamę, nie strojona we wspaniałe tytuły i nazwy — przynosi plony najobfitsze i najlepsze.

Gdy oracz idzie na niwy, nie obwieszcza o tem światu, — ale cicho, cierpliwie, powoli, pracę swą spełnia.

Gdy siewca wyjdzie na zagony, nie powtarza tego co roku, iż rzuca ziarno na chleb powszedni i dla siebie i dla bogatych i dla nędzarzy i dla obcych.

Gdy górnik z zatłonym blado kagańcem spuszcza się do kopalni, nie czyni z tego wrzawy i reklamy, — ale w pocie czoła rwie bryłę za bryłą, kamień za kamieniem, aż nieraz i przywalony nim, pada ofiarą.

Gdy rzemieślnik ubogi pracuje w warsztacie, gdy uczeń z mozołem naukę zdobywa, gdy uczony mozoli się nad badaniami przyrody lub historią narodu — praca odbywa się cicho, a przecież plony daje wspaniałe.

Tak też powinniśmy cicho pracować nietylko na chleb, ale i dla Ojczyzny.

Cicha praca, ale wytrwała, cierpliwa, spokojna, to nasza orka i siejba i zdobywanie przyszłości.

Cicha praca w rodzinach, to jakby najzbawienniejsza rosa na pola, skwarem przepalone.

Cicha praca wśród młodzieży naszej, to jakby największe skarby, składane do kasy przyszłości, kasy życia jutrzejszego.

NĘDZA I ZBYTEK.

Raz przez nędzę potracony
Zbytek, czuł się obrażony:
„Precz więc — woła — nędzna maro!
Co za postać masz niezdaro!
Uchodź z drogi, bo tve szmaty
Mogą zbrudzić moje szaty!”

Nędza na to: „Przyznaj bracie
Żeś mi krewny, choć w tej szacie...
Boś ty wewnątrz tak ubogi,
Jak te bosc moje nogi“.

Helena G.

Sursum corda!

*Nam wątpić nie wolno, choć w duszach tak czarno,
Choć wszystko się podli i karli,
Lecz łzami zwilżone nadziei siać ziarno,
By żywi — duchowo nie marli.*

*Choć w sercach dziś szczepią wrogowie zgniliznę,
Choć burze i gromy dokoła,
My przeszłość kochajmy, kochajmy Ojczyznę,
I w górę i serca i czoła!*

*Niech słowa braterskie zbłąkanych przygarną
Do łona najdroższej Macierzy,
Niech każdy uczuje k'niej miłość ofiarną,
A silnie niech ufa i wierzy!*

*Z boleści dni krwawych, ze zgliszczy, popiołów,
Ze wspomnień świetności i chwały,
Wskrzeszajmy dziś nowych rycerzy-aniołów,
Wskrzeszajmy cnót ideały!*

B.

AFORYZMY.

Nic poważniejszego i surowszego nad życie, a kto je chce zbyć żartem, ten go nie pojął.

J. I. Kraszewski.

Słabi tylko giną w objęciach przeciwności, — silni karmią się u jej piersi.

J. I. Kraszewski.

Kto wielu naśladowe, cudzego nie dojdzie, a swoje pomiesza.

And. Max. Fredro.

Pochlebstwo ma w sobie osobliwy przysmak, chociaż je kto pozornie odrzuca, przecież ono smakuje.

And. Max. Fredro.

Złej naturze nie wygodzisz: jakbyś węża ugłaskać chciał, a on przecie kąsa.

And. Max. Fredro.

Ten za najrozumniejszego człowieka zwykł uchodzić, kto każdemu mówi to, o czem wie, że mu przyjemność sprawia.

Swift.

Chcąc mnie osądzić, nie ze mną trzeba być, lecz we mnie.

Mickiewicz.

„Zdzierany“ kalendarzyk.

Pan Józef, sąsiad mój i towarzysz od lat najdawniejszych, jest trochę dziwakiem; więcej żyje z przyrodą, książkami i marzeniami swojemi, aniżeli z ludźmi, którzy go nieraz omijają; często bowiem pod formą urojonych powieści lubi wypowiadać prawdę, jak ją sam rozumie, a z zasad swoich nie czyni ustępstw dla świata, co też się nie wszystkim podoba.

Niedawno, w sam dzień Nowego Roku, wybrałem się do pana Józefa ku wieczorowi; zastałem gospodarza, jak zwykle szarą godziną, przed ogromnym, odwiecznym kominem, siedzącego w zadumaniu i wpatrzonego w rozżarzone węgle, po których igrały niebieskawe płomyki. Po przywitaniu i obupólnem wynurzeniu noworocznych życzeń, w toku rozmowy wpadliśmy naturalnie na dawne wspomnienia razem spędzonej młodości i na minione lata, które im dalej, zdają się z coraz większą ubiegać szybkością.

Tu pan Józef podniósł się żywo z siedzenia.

— Wiesz co? — zawołał — jednym z najmądrzejszych pomysłów są terazniejsze zdzierane kalendarzyki.

— A zapewne — odrzekłem — wygodne!

— Nietylko wygodne — przerwał mi gospodarz, dorzucając parę polan do komina i sadowiąc się znów na swoim wygniecionem poręczowym krześle; — nietylko wygodne — powtórzył — ale nawet bardzo mądre; wiele to one dają do myślenia! — Pokiwał smutnie głową.

— Ot, na Nowy Rok zawieszam sobie nowy kalendarzyk, świeży, piękny, gruby, caluteńki, trzysta sześćdziesiąt pięć kartek. Każda kartka to dzień, — dzień twojej przyszłości. Co ci ona przyniesie? Która z tych kartek naznaczy chwile radości? która czas smutku, kłopotów, niemocy? Którą zerwiesz niecierpliwie, oczekując upragnionego jutra? Którą niechętnie zedrzesz, przeczuwając troski? Może wśród tych różnobarwnych brzegów kryje się i ta, co dla ciebie będzie końcem twego czasu, wstępem do wieczności, a zdejmie ją inna, nie twoja już ostygła i skostniała ręka?

Zdzieram kartkę wieczorem; ani znaku, że jedna ubyła; kalendarzyk zdaje się takim, jak przedtem; tak człowiek ani czuje, że mu się życie o jeden dzień skróciło; po pewnym dopiero przeciągu czasu spostrzega odmianę. I schodzą tak kartki niepostrzeżenie prawie, jedne po drugich, nieubłagane idąc do śmieci; rozprzega się całość, roztrząsają się one, rozbiegają i giną, jak twoje minionych dni wspomnienia, z którymi się coraz dalej połąpać nie możesz. Nakoniec zostaje jedna, jedyna, podobnie jak ten dzień niechybny, który dla ciebie także będzie ostatnim; przychodzi wreszcie koniec kalendarza i roku, co uleciał jak jedna chwila, jak cała przeszłość, jak życie...

Zamyślił się gospodarz, a po małym przestanku ciągnął dalej ze smutnym uśmiechem:

— Wczoraj wieczorem, z końcem ubiegłego roku 1912 właśnie sobie nad tem dumałem, zdarłszy kartkę ostatnią i razem ze wszystkimi innemi, które bezładnie zmieszane leżały w koszu, wrzuciłem je do tego komina. Cała ta nastrzępiona kupka na rozżarzonych leżąc węglach dymiała się, zwijała i rozwijała, jak gdyby ożywiona na chwilę; niektóre kartki zapalały się szybko, a czarne, zwęglone, wznosiły się w dziwnym jakimś, jakby złowrogim tańcu do góry; inne kurczyły się, skręcały i rozsuwały, pożerane błękitnymi lub zielonymi płomykami; jedne spaliły się w połowie, lub w małej części tylko, a były i takie, co wśród płomieni całe, świeże i zgoła nienaruszone zostały. Nie wiem, jak długo siedziałem wpatrzony w ten ruch i różnobarwne ogniki, gdy naraz zdało mi się, żem ujrzał postać jakąś dziwaczną, która się ku mnie zbliżyła.

Był to starzec poważny, siwobrody, z kosą na ramieniu i klepsydrą u pasa. Kiedym się temu zjawisku przypatrywał zdziwiony, gość rzekł zbliżając się równym i miarowym krokiem:

— Cóż to, czy nie poznajesz? Ja jestem Czas, wasz pan na ziemi z rozkazu Bożego; jam ci każdego rana furtę jutrzeńki otwierał, jam ci dzień po dniu dawał wszystkie doby twojego życia, jak i te wszystkie dni ubiegłego roku. Jakież z nich uczyniłeś użytek?

— Każda z tych kartek, to pokwitowanie dla mnie z dnia, który ci dać kazano; dni pocziwie i jak należy użyte nie giną; są one jak te kartki, których i ogień nie bierze; zmarnowane beczynn timer w popiół i proch się obracają, — z nich ty sam już będziesz zdawał rachunek.

— Patrz — mówił, wskazując na kilka zwitków nietkniętego ogniem papieru, — oto kwitki dla mnie, — ile ich jest? Kilka, kilkanaście może... z całego roku, z trzystu sześćdziesiąt pięciu dni, które ci dałem! Cóż z resztą zrobiłeś?"

Tu zamknął pan Józef, a po chwili dodał:

— Nie pomnę już, co mi dalej stary zrzęda prawil... Uczułem chłód jakiś... zbudziłem się... Ogień już dawno wygasł w kominie, spojrzałem na zegar, było już po północy; zaczął się więc rok nowy, i nowy też kalendarzyk zawiesić trzeba na ścianie.

Daj Boże, aby się nam po nim jak najwięcej pamiętnych dobrymi uczynkami, przed ogniem zapomnienia zabezpieczonych kartek zostało!

TRZY OSI.

Mimo, że świat mędrców co innego głosi,
Rodzaj ludzki wiruje dokoła trzech osi.
Pierwszą jest i zostanie na wieki: *kobieta*,
Drugą: *głodny żółądek*, a trzecią *moneta*!

JAŚ I BRONIA.

Na wysokiej — na jabłoni
słowik dzwoni —
a w ustroni —
z dłonią w dłoni —
siedzą oni —
Jaś przy Broni.

Na wysokiej — na jabłoni
słowik dzwoni —
a po błoni
z kijem w dłoni
ojciec Broni
wściekły goni.

Biedni oni!

I w cichej, miłej ustroni
Jasio zbladł — zębami dzwoni,
bo zobaczył tam na błoni
ojca Broni
z kijem w dłoni —
więc łzy roni...

Biedni oni!

Przy wysokiej — przy jabłoni
chciał Jaś bronić łabej Broni —
ale nie miał w swojej dłoni —
żadnej broni...

Biedni oni!

I w miłej — cichej ustroni —
kiedy słowik w niebie dzwoni —
przy wysokiej — przy jabłoni
niema ani śladu z Broni —
a Jaś poczuł siłę dłoni
ojca Broni...

Biedni oni!

GIMNAZYUM REALNE Z INTERNATEM W ZAKOPANEM.

W Zakopanem ukonstytuowało się w gronie znanych miejscowych obywateli Towarzystwo, mające na celu założenie Gimnazjum realnego. Praca około założenia i utrzymania zakładu rozwija się pomyślnie. Napływ uczniów dowodzi, iż zakład odpowiedział potrzebie i zarówno metodą nauczania, jak i kierownictwem wychowawczem spełnia należycie swoje zadanie.

Dzięki poparciu krajowych władz szkolnych, ministerstwo zaświadczyło „**Gimnazjum Realne**“, a zarząd spodziewa się w niedalekiej przyszłości uzyskać dlań prawo publiczności.

Na czele zakładu stoi wytrawny pedagog, radca szkolny Czesław Odrowąż Pieniążek. Nauki udzielają egzaminowani profesorowie gimnazyów rządowych, którym W. Rada szkolna krajowa w tym celu udzieliła urlopów.

Zakład mieści się obecnie w pięknych budynkach willi „**Szarotka**“, niebawem przystąpi zarząd do wybudowania własnego gmachu na zakupionej obszernej parceli przy ulicy Zamoyskiego. Spodziewać się tedy należy, że zakopańskie gimnazjum w niedługiej przyszłości skupi tę młodzież polską, która dziś kształci się w zakładach szwajcarskich, francuskich czy niemieckich, jak również młodzież, dla której otoczenie miejskie nie jest odpowiedniem środowiskiem wychowawczem.

Znajdzie ona w Zakopanem, w zakładzie połączonym z internatem, obok nauki, udzielanej według rozszerzonego planu rządowego, opiekę moralną i fizyczną, wspartą pełnym zespołem tych niewyży-skanych dotąd czynników wychowawczych, jakie pod względem higienicznym i estetycznym dać może w nieprzebranem bogactwie przyroda zakopańska. Nie ulega wątpliwości, że społeczeństwo zainteresuje się żywo wiadomością, iż myśl tylekrotnie omawianą, a zostającą zbyt długo w sferze postulatów, udało się po szczęśliwym pokonaniu trudności w życie wprowadzić.

Zgłoszenia przyjmuje i bliższych informacji udziela Zarząd „**Gimnazjum Realnego**“ Zakopane, willa „**Szarotka**“. Telefon 102.

Dni miesiąca i tygodnia!

Jakkolwiek każdy rok „Pański“ (niewiedzieć dlaczego tak nazwany, bo przecie zarówno dla panów, jak chudopachołków istnieje) liczy szereg 365, a „przestępny“ nawet 366 dni bezpośrednio po sobie następujących, to jednak gwoźli ułatwienia rachuby, podzielono go na miesiące i tygodnie, zaznaczające zarazem charakterystykę danego czasokresu.

Faktem jest naprzykład, że każdy *pierwszy* dzień każdego miesiąca ma jakieś większe znaczenie i urok. I tak:

1-szy stycznia to radość dla wszystkich, że się „stary“, nikogo zazwyczaj niezadawalniający rok skończył, — to benefis listonoszów, lampiarzy, kominiarzy, stróżów i t. p., którzy kolejką od domu do domu, od drzwi do drzwi chodzą „po kołędzie“, — to dzień konkursu na pomysłowe umknięcie przed taką gratulacją, — dzień gratisowej wyzerki, improwizowanych tańców, „tańczących“ pączków i t. p.

1-szy luty także radość ogólna, że rozpoczął się miesiąc, mający o 3 dni mniej niż poprzedni, co w budżecie domowym znaczną stanowi różnicę.

1-szy marca znowu radość specjalna dla żyjących z pensyi, że o 3 dni wcześniej otrzymano pieniądze, — a dla ogółu przypomnienie osławionej piosenki „Eduard und Kunigunde“, święcących w tym miesiącu dzień swych imienin, jakkolwiek na żadnem z zebrań wielkopostnych nie będzie „biby“ z tego powodu.

1-szy kwietnia, to popis wszelkiego rodzaju oszustów, których ze względu na „tradycje“ nie zamyka się do dziury. W dniu tym wolno bez ujmy dla honoru zaczepiać się wzajemnie na ulicy, przysyłać listy miłosne mężatkom, oszukiwać mężów, przyjmować podarunki bez zobowiązania do rewanzu i t. p.

1-szy maja to święto „towarzyszy“, czyli święto „nierobotnika“, i t. zw.: „Gassenparade“ uzbrojonych synów Marsa. Dzień ten rozpoczyna się o 2 godziny wcześniej niż każdy inny „1-szy“, a to dzięki zjednoczonym usiłowaniom wszystkich muzyk miejscowych, urządzających „święto wiosny“.

1-szy czerwca, głoszący ewangelię św. Łukasza o zgubionej owcy, powoduje „gubienie się“ w pomysłach, gdzieby wyjechać na wakacje, — i rozpoczęcie nowenny do św. Medarda.

1-szy lipca początek wakacyj, a więc masowa sprzedaż książek po antykwarniach, zakupno proc, tytoniu i pamiętników; w komunikacji ruch ogromny in gratiam wywozu dzieci.

1-szy sierpnia, spadek „kursów kieszeniowych“ na całej linii, z powodu wydatków na wyjazdy letnie, z których wraca się zazwyczaj „jak na ścięcie“ dnia 29-go na uroczystość ścięcia św. Jana.

1-szy września to dzień cichej rezygnacji dla młodzieży szkolnej, której „kręcą się woły“, że musi znów iść do szkoły, nie mogąc się doczekać corocznie wygładanego rozporządzenia o przedłużeniu wakacyj.

1-szy październik nawał myśli o konieczności zaopatrzenia piwnicy i spiżarni, w zestawieniu z przysłowiem: „z próżnego i Salomon nie naje“.

1-listopada imieniny Wszystkich świętych, a więc i wszystkich ziemian. Dlatego jednak nikt nikomu życzeń nie składa i upominków nie daje, ażeby nie wywołać kosztownego rewanzu.

1-szy grudnia, początkowy termin obietnic podarunków od św. Mikołaja, a temsamem sześciodniowy okres „grzecznych“ dzieci. Miesiąc ten tem mianowicie różni się od 11-tu swych poprzedników, że ostatni dzień jego jest dużo ważniejszy aniżeli pierwszy. Dzień ten, to jakby igraszką losu z zajmowanej godności zrzucona wielkość, na której miejsce wstępuje nowy kandydat, rozwijający przed wyborcami fantastyczny program swej działalności... a głupi wierzą i toastują na cześć jego.

* * *

Taką samą charakterystykę specyjalną, ma każdy dzień tygodnia, co zestawili najlepiej badania etymologiczne. I tak:

Niedziela jest dniem wesela i jedności, każe się bowiem *nie-dzielić* lecz zbierać się razem i dlatego to w niedzielę tak pełno ludzi u Leszczyńskiego, Pankiewicza i Delekty.

Poniedziałek, ów przesypiany przez rzemieślników „Blaumontag“ zbija zasady socjalistów, zdając się przestrzegać przed wszelkim *podziałkiem*.

Wtorek, to dzień muzykalny, dzień zgody i harmonii powszechnej, pochodzi bowiem od *wtórowania*, a bez wtórowania niema harmonii.

Środa jest dniem miłości i płodności. Po staro-lechicku mówiono: *sie-rada* od słowa radzić się. Jest to więc tygodniowe upomnienie, zwrócone do starych kawalerów i starych panien.

Czwartek, dzień najbardziej tajemniczy, o którym nikt nic niewie. Badacze etymologiczni domyślają się jednak, że w pierwotnem narzeczu słowiańskiem dzień ten zwał się *czort-wart*, to znaczy, że wszystko, co tego dnia dotyczy, dyabła warte.

Piątek zwał się pierwotnie *pijątek*, dla zaznaczenia, że jako w dzień postny nie jadano wiele, lecz za to pito obficie, i system ten pijatyki do dziś się utrzymał.

Sobota, dzień sobkostwa, egoizmu i chciwości, która jakoby woła: „sobie, tylko sobie!“ — i dlatego największa ilość bankierów i finansistów obchodzi święto dnia tego.

Sielanka.

*Mała chatka —
a w niej matka —
przy niej córka Małgorzatka,
na stole rum i herbatka.*

*Z drugiej strony —
zaproszony
siedzi sobie narzeczony —
patrzy w postać przyszłej żony.*

*A w kąciuku
przy piecyku —
siedzi kotka przy kociku:
miauczy — mruczy — fiku — miku.*

*Matka — chatka —
Małgorzatka,
Narzeczony
zaproszony, —
Fiku — miku
przy piecyku...
i poemacik skończony.*

MAŁŻEŃSTWO.

Małżeństwo — wzdychają pensyonarki — to ogon, tiurniura, kilkoro służby, teatr, koncerta, zabawy i niezależność.

Małżeństwo — dumają koncypienti — ro regularny obiad, centowy preferans, światło, opał i pranie.

Małżeństwo — marzą dandysi — to rozkosze kredytu, szampan, niewinny maczek, pełen zacności dyabelek — to życie w pełnym rozwoju.

Małżeństwo — wzdychają starzy kawalerowie — to rumianek, to kataplazm na reumatyzm, ciepłe ubranie i ochrona od kataru...

Małżeństwo — twierdzi matematyk — to udowodnienie zasady, że dwie liczby pomnożone przez siebie, wydają trzecią...

Małżeństwo — mówią kokietki — to grób miłości.

Małżeństwo — twierdzi polityk — to kwestya wschodnia...

Zdobycie bieguna południowego. *)

Już na mapach starożytnych geografów Seleukosa i Ptolomeusza widnieje jako granica południowa oceanu Indyjskiego, wielki „ląd południowy”. Powaga Ptolomeusza zdołała wiarę w ten „ląd” podtrzymać aż do w. XVII. i dopiero Cook przez odkrycie rozległych mórz w pasie między 60° a 70° połud. szer. geogr. zburzył ten pogląd, wyłoniony ponownie w latach 40ch wieku XIX, gdy odkryto cały szereg wybrzeży problematycznego jeszcze podówczas kontynentu antarktycznego.

Odtąd rozpoczęła się formalna konkurencja mocarstw światowych, których badacze z piasku zebranego z dna oceanów południowych, ze struktury gór lodowych, a przede wszystkim ze zjawisk klimatycznych, obserwowanych na brzegu antarktydy, odgadli nie tylko istnienie, ale nawet ogólny charakter morfologiczny i przeciętną wysokość nieznanego jeszcze lądu południowego.

Więc rozpoczęły się wyścigi, jakich dotychczas świat nie widział: Anglia, zachęcona powodzeniem Shackletona, który dotarł do 89° połd. szer. geogr., wysłała doświadczonego już w antarktydzie Scotta, — Niemcy Filchnera, — Francuzi marzyli o wysłaniu Charcota, — Ameryka Pearyego, Australia Mawzona, ale żaden z nich nie dotarł do bieguna.

Dopiero dzielny podróżnik norwegijski, ten sam, który pierwszy stanął na półn. biegunie magnetycznym, ten, który przez zamrożone prawie wiecznie kanały i cieśniny archipelagu półn. amerykańskiego przevorsował drogę do Indyi, czyniąc dla Ameryki to, co ćwierć wieku przed nim uczynił Nordenskjöld dla Azji, — on, **Roald Amundsen** wywalczył niedościgniony dotąd tryumf dla nauki: dn. 16 grudnia 1911 stanął na południowym końcu kuli ziemskiej.

Z wyżyny Hakona spoglądał on na pustynne, bezbrzeżne pola lodowe, pokryte lekkim pyłem suchego śniegu, i stojąc na wysokim lądzie, wznoszącym się przeszło 3000 m. nad poziomem morza, patrzył — jak Peary w 1908 r. na północy, na to słońce biegunowe, co przez cały dzień w prawie jednakowej wysokości okrężało jego stanowisko.

Zamiary jego i marzenia dalekie były od zdobytego punktu, — on pragnął śladem Nansena zbadać północne morze polarne, że jednak nie mógł nigdzie uzyskać poparcia, przeto, aby wywalczyć sobie ufnosć i czynną pomoc w przyszłości na wykonanie arktycznego programu, rzucił się na zdobycie antarktydy... i zwyciężył, zapisując swe imię niezatartymi głoskami na kartach dziejów.

Obecnie czekają rozwiązania nowe problemy: czy antarktyda tworzy zwarty kontynent, czy archipelag, — dlaczego lodowa jej czasza tak wiel-

*) Wedle artykułu doc. dr Ludomira Sawickiego z czasopisma „Wiedza i postęp“.

kie do ziem północno-europejskich wykazuje podobieństwo, i czy pokrewieństwo fauny i flory Australii i południowej Ameryki nie polega na wędrówkach organizmów z jednego kontynentu do drugiego, za pomocą istniejącego wówczas jakiegoś pomostu antarktycznego?

Zanim te kwestye rozwiązane zostaną, upłynie może lat niemało, bądź co bądź jednak, pozostanie Amundsen na zawsze zdobywcą... serca antarktydy.

Adam W.

Bóstwo - szkutała!

„Każdy dla siebie“ — oto nasze hasło,
Górą egoizm — choć majątku krocie!
Serce ognisko dawno już wygasło,
Zimna skorupa została przy złocie.

Darmobyś grzebał w zgliszczach i popiele,
Już tam isierki nie wygrzebiesz bożej,
Znajdziesz tam próchno i błyskotek wiele,
Które posiędzie — kto zapłaci drożej.

Niech więc zamilknie serdeczna harmonia,
Niechaj jej dźwięki nie rażą nam ucha...
Tysiące — krocie — to boska symfonia,
Co pieści ucho i upaja dacha!

Waler człowieka, to majątek jego —
Tak zwane enoty, to mrzonka wyśniona,
Baśń jakaś stara... A więc wobec tego:
Cześć ci szkutało złotem napelniona!

Ty rządysz światem, a władza twa sięga
W skryte tajniki serc ludzi, serc wielkich,
Ona dwie dasze „miłością“ dziś sprzęga,
Ona je skłania do „poświęceń“ wszelkich.

Szkutało pełna! Pod twe panowanie
Każdy dziś chętnie, z radością ucieka...
Kwiecie paproci, szczęścia talizmanie!
Duszą i ciałem ty rządysz człowieka!

HOTEL I UŚMIECH.

Niecierpię hoteli, — a jednak czasem korzystać z nich muszę!

I oto siedzę w jednym z hotelowych „numerów“. Grube chodniki na korytarzach tłumią krok przechodzących, — służba obojętna, bez niechęci wprowadza, ale i bez życzliwości. Pył pokrył tapety ścian, dywan na podłodze i zasłony u okien — w ogóle brak w tym pokoju tego wdzięku, który umiła mieszkanie.

Takie jakieś wszystko sztywne, — takie dziś dla mnie, jak jutro dla innego przybysza, — takie banalne, jak stereotypowy uśmiech na ustach kobiety, która w braku głębszego odczucia, wszystkie wrażenia tym uśmiechem wyraża.

Przyjadą ludzie z pogrzebu, porozkładają tu krepy i kiry, — rozpaczne spojrzenia i gorące łzy żalu padają na te meble, lecz z chwilą odjazdu tych gości ani cień smutku i rozpacz nie pozostanie w pokoju, tak samo, jak nie zostanie w nim ani cienia zachwyty i namiętności, spędzających tu noc poślubną kochanków!

Ot, zwykły, banalny pokój hotelowy, — zawsze zimny, choć zawsze blaskiem blichtru zewnętrznego strojny; — z taką samą obojętnością żegna jednych, z jaką wita drugich przybyszów.

Jacy oni? Skąd? Wszystko mu jedno.

Dlatego niecierpię pokoiów hotelowych, jak niecierpię uśmiechów „na zawołanie,“ w każdej chwili i w każdej sytuacji jednakich, — bo taki uśmiech dla wszystkich jednaki, to jak banalny, pustką wiejący pokój hotelowy.

Jeremi.

HUMORYSTYKA.

Lokator i kamienicznik.

Lokator: Cóż to, pan gospodarz znowu chory?

Kamienicznik: Jakies mi лихо w krzyże wlażło, boli i boli! Pewniem się podźwignął.

Lokator: Nie trzeba było lokatorom czynszu podnosić!

Portret.

Sławny Mark Twain odbywając raz z przyjacielem wycieczkę na rowerze, upadł wraz z rowerem do rowu i silnie twarz pokaleczył. Przyjaciel Twaina, sportsmen pierwszej klasy, zainteresował się przedewszystkiem rowerem:

— Czy rama przynajmniej cała? — zapytał.

— Rama to cała — odpowiedział Twain, — ale „portret“ na dobre zmasakrowany.

ŻOŁNIERZ.

W małej, ponurej sali, dwudziestu żołnierzy spało rzędem obok siebie, na wąskich, twardych łózkach. Znieczuleni całodzienną musztrą, leżeli ściśnięci, oblani potem, który swoją drażniącą wonią zatruchiwał powietrze.

Jeden z nich, mimo zmęczenia, usnąć nie mógł. Przewracał się z boku na bok, a z piersi gniecionych ciężką atmosferą wydobywały się ciche, jakby tłumione westchnienia. Biedny żołnierz walczył ze sobą, walczył z gniotącą go zmorą, przymykał oczy, chciał ją odpędzić — ale czy mógł walczyć ze swoją duszą? — Pozostać dłużej w leżącej pozycji, było dla niego niemożliwem.

Leżenie sprawiało mu ból fizyczny. Musiał wstać z łóżka. Wiedział, że czyn podobny jest karygodny, ale musiał być posłusznym jakiejś woli wyższej. Zręcznie i cicho zesunął się z łóżka, rozejrzał się dokoła i ostrożnie zbliżał się do okna. Nakoniec stanął, nozdrza mu się rozděły i głębokim oddechem wciągnął w siebie chłodne powietrze nocy. Zrobiło mu się lżej. Pozostał przy oknie, przykuty jakby niewidzialną siłą, i zaczął marzyć.

Hen daleko łąka zielona, bór i góry. Na łące siedzi on, a obok niego Nastka w czerwonej chuście. O czem też oni mówili wtedy? Aha! Opowiadał jej, jak to on pasł krowy na zrębnie lasu, jak się zadumał, ale wtem go coś tknęło, patrzy, a tu krowy niema. O! la Boga, jak on się przeląkł, szukał jej calusieńki dzień, a głodny był, kiej pies. Dopiero koło wieczora znalazł krowinę w wąwozie. Tak się ucieszył, że ją uściśnął i w czoło pocałował.

Rozigrana fantazya, coraz to nowe obrazy przed oczy mu stawiała.

Był już silnym i zręcznym parobczakiem. Na polu zbierano siano. Jechał drabiniastym wozem, na którym była góra siana.

Nie był sam — Nastka siedziała obok niego. Było im jakoś nieswojsko ze sobą. Jechali powoli przez las. Krew mu biła do głowy, a Nastka była czerwona, kiej burak, i ciągle oczy spuszczała; jakoś się to stało, że ją pocałował wtedy siarczyście i powiedział, że ją miłuje.

A w kilka lat później...

Ale to były już smutne czasy. Nastka płakała, wycierała oczy fartuchem, płakała i matula, ale to nic nie pomagało — on musiał opuścić wszystko i dać się zamknąć w czarnych, wysokich murach miasta,—i to dlaczego, dlaczego?

Na opalanej twarzy chłopca łyzy się pokazały, ciche łyzy skargi i tęsknoty. A na niebo wypłynął blady, smutny, srebrnolity księżyc, popatrzał w twarz chłopca i łyzy mu w brylanty przemienił.

Ale z kąta ciemnej sali patrzył także na niego rozbudzony kapral. Wściekły zeskoczył z łóżka i cicho zbliżał się do chłopca. Przypominał tygrysa, skradającego się do zdobyczy.

Stanął przy nim, podniósł rękę i z całej siły wymierzył mu policzek. Ogłuszony, przerażony żołnierz padł na kolana.

— Bydle ty, po nocach będziesz się włóczył i mnie budził! Do raportu jutro kanalio, a teraz paszół do łóżka!

I kopnął nogą klęczącego.

A na to wszystko patrzył smutny, blady, srebrnolicy księżyc...

Alfred G.

Z pamiętników terminatora.

Wedle rozkazania ojca zaczynam pisać, jak mi tu jest i co się dokoła mnie dzieje.

Poniedziałek. Tak-ci majster wrócił do warstatu zły, jak pies.

Majstrowa na majstra, majster na majstrową, a jak się wzieni ujadać, to im się gęby popieniły, jak kiedy rzeka zacznie chybko przybierać.

Majstrowa majstrowi sprawiła lanie, a majster z tej złości okrutnie mnie pobił.

Wtorek. Jakoś po wczorajszem laniu, majster się przyłasił. Majstrowa za to psioczyła, wyklinała bez cały dzień. Majster ciągiem majstrowej przypodchlebiał i nawet bez przypodchlebstwa pobił mnie za to, że się gapił na majstrowę.

Środa. Starszy syn majstrów Walek, pożarł się z młodszym synem Jaśkiem — i pobili mnie oba, żebym się do nich nie wtrącał.

Czwartek. Majstrowa znów od samego rana zaczęła się indyczyć wybiła mnie, sam nie wiem za co.

Piątek. Pan czeladnik kazał mi podeszwy lepić i sam sobie świsnął na miasto, a gdy przyszedł, to mnie wybił za to, że go majster strofował.

Sobota. Ta paskudna kucharzycy, ten stary garkotłuk, ja do niej powiadam: „czy ten pompier, to panny Hani kuzyn?” — a ona mnie buch w kark! i tak ci mnie biła, aż się zaziajała, jak ta szkapa, co wygrała na wyścigach.

Niedziela. Majstrowie sobie wyciągnęli z wielką paradą, a mnie kazali pilnować ich córki Wiktorki. Wiktorka, to taki ci bech niesłuchający, jak zaczena się spinać po wyszkach, tak stłukła Napoljona, co stał w butach i stósowanym kapeluszu.

Gdy majstrowie przywlekli się do domu, to mnie pobili za to, że źle pilnował Wiktorki.

Z pieśni sielskich.

— Czemużeś tak Maciuku głowę
Rozdziawił?
Czemużeś tak serce swoje
Zakrwawił?
Czemu nie chcesz słuchać skrzypki
Grającej,
Jeno chodzisz wciąż po lesie
Tęskniący?
Takiś cienki, mój Maciusu
Jak igła,
Miski-ś nie tknął, kasza w misce
Ostygła!
Czy cię zmora nieboraku
Opadła,
Że się nawet ruszyć nie chcesz
Do jadła?

.

— Oj, użęła ci, użęła
Mnie zmora,
Co jest córką gumiennego
Ze dwora.
Raz spożrała jeno na mnie
Z za płota,
I użęła, oj! użęła
Niecnota!
Ni mi jadła, ni roboty,
Ni spania
Od owego okrutnego
Kochania!

.

— Oj, Maciusiu, mój Maciusiu

Nieboże,

Pokłoń-że się gumiennemu

We dworze...

Pokłoń-że się gumiennemu

I Zosi,

Pokłoń księdzu, to zapowiedź

Ogłosi...

I zakończy się biedak

Twój smutek,

Weźmiesz dziewczę, kiejby orzech —

I skutek!

. , . . .

— Sprawiedliwe słowo rzekli

Jegomość,

Tylko mam ja jedną kiepską

Wiadomość...

Zwawa ci to owa Zośka

Dziewuska,

Ale goła, jak napsykład

Pietruska,..

Stąd mi przysed taki smutek

Do głowy...

Bo jak się tez dziś zenić

Bez krowy?

.

AFORYZMY.

Ucz się skromności od parasola: on tylko wtedy robi się wielkim, gdy komu przysługę oddać może.

W polityce trójprzymierze stanowi gwarancję pokoju, — w małżeństwie... *casus belli*.

Zimą rok się zaczyna, — serce mamy na to, Ażeby zimę życia w ciepłe zmienić lato.

Dla... wytchnienia po pracy.

Wiadomo, że jak po ciężkiej pracy fizycznej, tak i po natężającej pracy umysłowej wskazany jest dla zrównoważenia organizmu pewien odpoczynek „duchowy“, — pewna chwila wytchnienia, — zapomnienia o swych troskach i t. p.

A gdzie szukać takiego wytchnienia, jeśli nie w czytaniu zajmujących rzeczy? O książki trudno, zresztą dorywczo czytane nie sprawiają przyjemności, — natomiast gazeta, dziennik, doskonale taką chwilę wolną od zajęcia wypełnić powinna, będąc dla przeciętnego czytelnika (musi być przecięty — to darmo) „przeciętną“ opinii ogółu, owego pokarmu doraźnego, — czemś, w rodzaju umysłowej kielbasy na widelcu.

Biorąc tedy do rąk gazetę, ale nie mając wiele czasu na zgłębianie wstępnych artykułów, zaczynam od kroniki, która oprócz sensacyj dnia, notuje czasem jakieś kwestye poważne, uczciwych ludzi dotyczące. Przejieram tedy szpalty i czytam nagłówki reporterskie:

„Straszna zbrodnia“, — „Samobójstwo ucznia“, — „Kradzież z włamaniem“, — „Wiarołomna żona“, — „Nożownictwo“, — „Bandytyzm“, — „Katastrofa kolejowa“, — „Wyrodna matka“, — „Ciężkie pobicie“, — „Okropne morderstwo“, — „Wyrafinowane oszustwo“, — „Z dziedziny pornografii“, — „Śladami Koepenicka“, — „Nowoczesny Sherlock Holmes“, — „Defraudacya“, — „Wisielec“, — „Zabójca“, — „Wandalizm“, — „Znowu szpieg“, — „Tajemnice domu przy ul. X nr. Y“, — „Kościotrup w piwnicy“, — „Niebywały skandal“ — i t. d.... i t. d....

Czyż to nie zajmujące „kawalki“, mogące uprzyjemnić chwile wolne od pracy? A jak pouczające! Wszak najniewinniejszy, tak zwany „Bogu ducha winien“ młodzieniec, karmiony taką strawą, może się w niedługim czasie tak „wykształcić“, że sam stanie się tematem dla reportera „sensacyj dnia“ w gazecie.

Zdenerwowany przeto „błędniemi drogami“, na które weszło nasze dziennikarstwo, rzucam kronikę i przechodzę do mile brzmiącego i już samym dźwiękiem słów pewne ukojenie niosącego tytułu: „*Muzyka — sztuki piękne*“.

— No — nareszcie odetchnę — myślę sobie... i zaczynam czytać:

„Ogólny ton *obrazu* p. Pędzelkiewicza nie jest bynajmniej krzykliwy, owszem: nastrój molowy i minorowy, prześliczna symfonia, bez jakiegokolwiek rozdźwięku. Wszystko tam gra i śpiewa rytmicznie, tworząc zgodnie brzmiące akordy. Kto tak maluje, ten *podśłuchał* naturę. Obraz p. P. to wspaniałe preludjum przyrody“.

— Hm! — Sen, czy jawa? O obrazie takie dziwa?!... Ale idźmy dalej:

— „*Gra* p. Cymbalewicza, to błyskawica oślepiająca! Ten ton jasny wśród przyćmionej ciemnymi draperiami sali, ta romantyczna symbolika

barw instrumentalnych, — ta szara nić tęsknoty, wijąca się poprzez lazur ogólnej frazy“...

— A to ci kpiarz nie lada! Z obrazu robi muzykę, a z muzyki obraz; modne to może, ale — z przeproszeniem — głupie... Jedźmy dalej!...

„Wczorajsza premiera, p. t. „Podziurawione dusze“, była uczta duchową dla licznie zgromadzonego audytorium. Panna Galopińska przeszła sama siebie“!....

— Jak ona to u dyabła zrobiła?! —

..., „Grała cudownie, a wyglądała jak prześliczne cacko... z dziurką“.

— A no, tak — naturalnie, tylko że to wszystko trąci drwinami z poważnego czytelnika. Wezmę się lepiej do polityki... Ale cóż to? Wszak to znowu kronika, tylko mniej jaskrawe tytuły, a za to treść tłuszciesza:

„Bójka w parlamencie“, — „Eulenburgiada na dworze królewskim“, — „Nowy romans księżnej L.“, — „Córka generała rosyjskiego szpiegiem“, — „Stan wyjątkowy w Chorwacji“, — „Oszustwa w ministerstwie kolejowem“, — „Napad na Biskupa“, — „Podwyższenie podatków“...

— Cóż u dyabła, nic już uczciwego w świecie się nie dzieje? Gdzież jest wreszcie człowiek, któryby to wszystko przetrwać zdołał? Tfy! na takie wytchnienie! Zabierzcie do licha ten dziennik! Nie dość, że pisze denerwujące androny, jeszcze kręci łeb ciągłymi „odwołaniami“. Co dziś białe, to jutro czarne; — co dziś w harmonii, jutro pewnie w niezgodzie, i tak w kółko. Raz Niemiec bierze za łeb Czecha, to znowu Czech Niemca; — dziś brata się Prusak z Rosyą, jutro czyni to samo Anglia albo Francya; — raz mądrzejsi są Młodoturcy i Mochy, — drugi raz Staroturcy i Ukraińcy; — jednego tygodnia czytam: „przystąpiono już do budowy kanałów“, w drugim tygodniu piszą: „o przystąpieniu do robót kanałowych ani myślą“; — w poniedziałek zapowiadają *wojnę europejską*, — we środę już *pokój europejski*, — jednego tylko ani zaprzeczyć, ani odwołać nigdy nie mogą, że wszyscy na Polaków huzia, a nasi „patryoci“, co od święta i operetkowych występów — chciałem powiedzieć narodowych występów — w kontusze i karabele się stroją, najmniej ofiarnością swą na ten ucisk rządów reagują.

Wolę zdrzemnąć, będę miał chwilę rzeczywistego wytchnienia!

HUMORYSTYKA.

Wedle słów „Modlitwy Pańskiej“:

Żona pańska jest tak piękna — mówił sąsiad do sąsiada, — że ile razy na nią patrzę, przychodzą mi na myśl słowa modlitwy pańskiej: „i nie wódź nas na pokuszenie“...

— Widać, że jej Pan dobrze nie znasz, bo gdybyś ją znał dokładnie, powtarzałbyś raczej: „ale nas zbaw ode złego — amen“.

Bez krawatki...

Pomnę, na balu dłoń jej ścisnąłem,
Przy tour-de-mains kontredansu —
Ona się zlekła, zaramieniała...
To był początek romansu.

Bo od tej chwili serca już nasze
Sojusz zawarły wiekowy,
Ja wówczas znacząc żar moich uczuć,
Krawat wiązałem pąsowy...

A ona widząc, że krawat płonie,
Żem smatny i zamyślony —
Niby mi balsam wlała do duszy,
Dając, ach! krawat zielony!

I tak płynęły nam dni radości
Bez troski, bez smutku łezki,
A ja, w znak wiary w stałość mej pani,
Krawat nosiłem niebieski.

W tym mi kolorze do twarzy było,
Lecz miłość umie być katem...
Poczuwszy zazdrość, wszedłem raz do niej
Z żółtym na szyi krawatem.

Spojrzała na mnie, potem na krawat,
A zgadłszy, co w sercu gości —
Z tysiędem zakłęb dała mi w darze
Szał biały, znak niewinności!

Cóż z tego?... rękę dała innemu —
Kobieta — klnę się — pach marny —
Rok po niej w sercu-m nosił żałobę,
Kołnierz pokrywał kir czarny...

Jednak po roku czas mnie uleczył,
I żalu znikły ostatki —
Lecz gdym już wszystkie przebrał kolory,
Nie noszę wcale krawatki!

MONOGRAFIA CAŁUSA.

Historia całusa ginie w pomroce dziejowej; twierdzić jednak można, że istniał on już w epoce przedhistorycznej. Wynalazła go miłość. Kiedy to było, i ile lat temu — niewiadomo. Najlepszym dowodem tej wiadomości jest fakt, iż w obecnym wieku jubileuszów, nikomu nawet przez myśl nie przeszło urządzić jubileusz całusa. A byłaby to świetna uroczystość, z współudziałem wszystkich narodów obojej płci.

Wobec braku pewnych danych, nie pomylimy się twierdząc, że ojczyzną całusa był raj.

Istnieje tradycja, legenda z ust do ust powtarzana, a więc bez pisma i druku, że stało się to w ten sposób:

Gdy pierwsza kobieta, Ewa, odbywała zwykłą popołudniową „siestę“, na ustach jej usiadła miododajna pszczoła — pozostawiając na nich plon całodzienniej pracy.

Towarzysz Ewy, powodowany zazdrością czy ciekawością — dotknął własnymi usty warg pierwszej kobiety, a zasmakowawszy słodczy, poznał drogę do niebieskich rozkoszy.

Półsenna Ewa z przyjemnością przyjmowała całusy — a przebudzona pochwaliła zachowanie się Adama. Od owego czasu całusy weszły na porządek dzienny, i aby im nadać pozór większej prawdy, uczeni badacze zgodzili się i sformułowali, że całus, miód, ciekawość i zazdrość — stanowią dzisiaj nierozdzielny całus, z której piernikarze dla zysku wywyrabiają smaczne, tak zwane „całuski“!

Wynalazek ten nadaje męskiej płci pewne przywileje.

Całus stłumia gadatliwość żon, bo całus jest przywilejem mężczyzny, kobiety zaś pozwalają na składanie sobie przezeń hołdu — tłumacząc, że nie one są inicjatorkami tego wynalazku.

A jednak uczeni badacze tej kwestyi przypisują wynalazek ów Trojankom.

Znużone długą podróżą po zburzeniu grodu Pryama, napróżno prosiły one mężów o zaprzestanie wędrówki.

Raz więc, gdy okręt na kotwicy spostrzegły, a mężowie do pobliskiego miasta wyszli, odbyły ich żony naradę, na której zapadł wyrok: okręty spalić i tym sposobem położyć kres dalszej włóczędze.

Co za różnica między temi Trojankami a dzisiejszemi paniami! Ostatnie kazałyby z pewnością jeszcze drugie tyle statków sporządzić, byle móżdż dalej wojażować. Ale Trojanki spaliły flotę.

Wtedy zdarzyła się rzecz, (dzisiaj także nigdzie nieznana): żony uczuły obawę o gniew mężów...

A znajdowało się w ich gronie sprytnie młode dziewczę, którego dowcip ocalił je od smutnych następstw i obdarzył świat wynalazkiem bezsprzecznie pierwszej wagi...

„Kiedy mężowie nadejdą — radziła, — chwycicie ich w swe ramiona... Gdy rozewrą usta do złorzeczeń, zamknijcie im takowe waszemi ustami“. I tak się też stało — fortel udać się miał wybornie.

Ale Trojanki wyszły na tem nie najlepiej... Mężowie udawali odtąd coraz to częściej zagniewanych... tak im zasmakowały dowcipne prosi-
niny.

Mniej poetyczną jest hipoteza Pliniusza.

Wynalazek pocałunku przypisuje on Rzymianom, a jako czas ważnego tego odkrycia zaznacza epokę Romulusa.

Bajeczka jego nie pochlebia jednak „synom wilczycy“.

Całowali oni swe żony, aby dowiedzieć się, czy nie piły... wina.

Tym sposobem otrzymał Amor kontrolę nad Bachusem.

Że całus nie był wynalazkiem Rzymian, a jednak bardzo dobrze był u nich znany i uprawiany, świadczy wiele ustępów z dzieł Owidyusza i Swetoniusza, a fakt ich nadużywania poświadczają surowe prawa, wydane przez Katona przeciw pocałunkom.

Apulciusz wyraża się że: „całus jest lubieżną uwerturą miłości, harcowym ogniem w wojnie kłótniwej Wenery“.

U Greków nazywał się całus „chytra“, co znaczy dosłownie garnek, albowiem Grecy przy wymianie całusów trzymali się za uszy, a głowa wówczas wyglądała jak garnek dwuuchy.

W powieściach Homera znajdujemy często wzmiankę o pocałunku. I tak: Ulisses wylądowawszy na wyspę Itakę ucałował ziemię ojczystą. — Priam całował ręce Achillesa, prosząc go o oddanie zwłok syna, — Mimerwa uspakajała pocałunkiem zazdrosnego Jowisza, — Wulkan podpatrzył niewierną Wenus jak się całowała z Marsem, — Apollo w nagrodę za najlepszy całus wieńczył bohatera, — i wiele tym podobnych przykładów.

Stary testament mówi o pocałunku jako o oznace miłości i czci; całował Samuel Saula, wyświęcając go na króla izraelskiego, — Rut swoją teściową przy pożegnaniu, — Izaak swego ojca podając mu jadło, — Jakób Rachelę jako krewną, itd.

W nowym testamencie, a mianowicie w VIII. w. po Chr. papież otrzymują pocałunek w nogę od monarchów, w dowód poddania władzy świeckiej pod supremację duchownej.

* * *

Cesarz Konstantyn I. nadał osobną ustawą niesłychany walor pocałunkowi.

„Narzeczona, która przez narzeczonego przy świadkach pocałowana została, miała, — jeśli tenże przed zaślubinami umarł, — prawo do połowy jego majątku“.

Ach! czemuż to dziś niema takiego prawa!

W r. 1593 książę koburski Jan Kaźmierz kazał bić nawet monetę zwaną „pocałunkiem“ (Kussmünze). Ten pocałunek był ze srebra. I tu właśnie leży różnica wieku — w dzisiejszych bowiem czasach mógłby on być tylko monetą zdawkową, częstokroć bardzo lichy wykonaną.

Współczesny nasz humorysta Krumłowski, tak pisze:

Pytam się raz **filozofa**
Niezanego zresztą świata,
Czem jest całus?...
„Pierwsza strofa
Miłosnego poematu“.

Pytam, czy **przyrodnik** myśli
Jak przeciętny zwykł kochanek?
„Całus — biorąc rzecz najściślej
Jest zetknięciem dwojga tkanek.“

W rzędzie innych znów **jurysta**
W tej materji tak się ozwie:
„Całus — pieczęć oczywista
Na miłości każdym pozwie“.

Lecz najtrafniej do tej chwili,
Nie za lekko lub surowo
Zakochani osądzili:
„Całus jest dwóch serc rozmową!“

Ogólnie znany aforyzm Saphira powiada, że „całus podobny jest do pieczęci na liście; wyciska się ją na gorąco, a na zimno łamie“.

Dałoby się jeszcze bardzo wiele powiedzieć o kwestji całusa, ale ażeby nie znudzić Szan. Czytelników, pozwalamy sobie zakończyć monografię niniejszą czterowierszem niezanego autora, w każdym razie znawcy i erotyka:

Czy wiecie, co całusek jest?
Miłości to jest znak,
Nie można go ni pić, ni jeść,
A jednak.... co za smak!

A. P.

HUMORYSTYKA.

Amator wina.

Sędzia: Imię i nazwisko?

Oskarżona: Agnieszka Sobel.

S. Miejsce urodzenia?

O. Rüdesheimer!

S. Białe czy czerwone?

Pisać?

Pisać wiersze to rzecz łatwa,
Więc się tem nie chlubię...
Pisać umie szkolna dziatwa,
Ale ja — nie lubię.

Psuć wzrok, aż się w głowie mroczy
Przez czarne gzygzaki?
Wolę patrzeć w czyje oczy —
(Mam już zwyczaj taki).

Na cóż ściskać rączkę pióra
Z miną nieszczęśliwą?
Wolę (taka już natura)
Ściskać rączkę żywą.

Ślinić, świecić i lakować
To robota pasta...
Stokroć wolę pocałować
Rozpalone usta.

Ślinić, kleić i rozkładać
Papiery na stole?
Wolę... co tu dużo gadać:
Co innego wolę!

A. R.

HUMORYSTYKA.

Kwestya walutowa.

— Czy korona jest monetą zdawkową, czy bieżącą?

Odpowiedź łatwa: Bieżącą jest zawsze, bo od nas często odbiega, —
zdawkową zaś wtedy, gdyśmy się spodziewali tysiączki, a dostali koronę.

Na przedstawieniu „Fausta“.

— Powiedz mi, dlaczego Faust nie ożenił się z Małgorzatą?

— Bo gdyby się był ożenił, to nie mogłaby być opera, tylko...
tragedya.

Krótko i węzłowato.

— Nie dostaniesz zboża Mošku za ceny tak tanie!

— No, to jasznie pan piniondzów także nie dostanie!

AFORYZMY O SZCZĘŚCIU.

Szczęście, to żyć dla drugih, być ziemskim aniołem,
I z duszą kochającą i pogodnem czołem
Czarodziejsko otoczyć dni życia wybranych,
Nic nie pragnąć dla siebie, wszystko dla kochanych.

Szczęście, to widmo, co sny ozłaca,
A jego imię: „ofiara i praca“.

Szczęście nasze spoczywa jedynie w mądrości.

Sokrates.

Szczęście zawiera się w gorącym zamiłowaniu w cnocie i obja-
wianiu jej w rzeczywistości.

Arystoteles.

Szczęście, to kontemplacya Boga, jako początku wiecznego.

Spinoza.

Szczęście nasze zależy od tego, kim jesteśmy, od indywidualności naszej.

Szopenhauer.

Szczęście niewysłowione panuje tam, gdzie żyje zgodnie, — prze-
strzegając porządku w domu, — para małżonków.

Odyssea, pieśń VI.

Człowiek, który zdobył dobrobyt własną pracą, należy do rzędu
najszczęśliwszych.

Mantegazza.

Szczęśliwy ten, kto zdołał dociec przyczyny zjawisk.

Virgiliusz.

Szczęście jest to sen, który nie wszystkich śpiących nawiedza.

Rousseau.

Najlepszą częstką naszego szczęścia na ziemi jest to szczęście, które
innym dajemy.

Żebak cieszący się zdrowiem, szczęśliwszy od chorującego monarchy.

Szopenhauer.

Szczęście spoczywa w trwałej przyjemności.

Leibnitz.

Gdzie nie bywa cudu, tam niema szczęśliwych.

Schiller.

Szczęśliwy, kto z równymi o granicę siedzi.

Zły jest głód, pomór, wojna, gorsi zli sąsiedzi!

Ign. Krasicki.

Jam zwodny duch, czarowny cień

Mnie ludzie „szczęściem“ zwa!

Or-Ol.

Szczęście każdy nosi w sobie.

B. Prus.

Sąd o charakterze człowieka z części składowych głowy.

Czoło.

Lekko wypukłe, o jednej lub dwóch poprzecznych liniach, oznacza umysł wyższy.

Niskie a szerokie — rozlewność umysłu.

Ścieśnione, wąskie — ludzi pozytywnych, drobiazgowych.

Prostokątne, kanciaste — naturę energiczną.

Zagłębione pośrodku — słabość charakteru — nieraz podłość.

Zbyt wypukłe, wielkie — głupotę.

W tył cofnięte — żywość, imaginację, polot poetycki.

Guzy na czole są cechą wielkiej pracowitości i stałego charakteru.

Żyłka poprzeczna na czole oznacza wielkie zdolności.

Oczy.

Niebieskie — charakter słodki, namiętny.

Czarne — siła i uczucie, — gdy są wciąż przymróżone, podstęp.

Piwnie — umysł wyższy.

Zielone — gwałtowność.

Siwe — flegmatyczne usposobienie.

Brew.

Podniesiona ku górze — okrucieństwo.

Opuszczona — cierpienie.

Lekki łuk — uprzejmość, serdeczność.

Proste, horyzontalne — energię, odwagę.

Złączone — zazdrość, chytrość.

Wąskie — słabość.

Bliskie oczu — powagę.

Dalekie oczu — brak wytrwałości.

Nos (z profilu).

Nieco łukiem wklęsnięty charakter słodki, wrażliwy, subtelny.

Zgarbiony u nasady — silny, samowolny.

Szeroki u nasady — wyższe zdolności.

Cienki u nasady — brak wytrwałości lecz łatwość pomysłów.

Szpiczasty — brak szlachetności.

Zadarty — spryt, wesołość.

Usta.

Wargi wydatne, grube — zmysłowość.

„ wąskie — nieśmiałość, skąpstwo.

„ zaciśnięte — stanowczość.

„ odchylone — niezdecydowanie.

Kąty ust podniesione ku górze — wesołość, zadowolenie.

Opuszczone ku dołowi — smutek, przygnębienie.

Zęby małe, mocne — zdrowie i siła.

Długie — nieśmiałość, zachłanność.

Rzadkie — szczęście w miłości.

Gęste — szlachetność.

CIEKAWY RZECZY.

Co człowiek wart?

„*Terra es, et in terram ibis*,“ chemia atoli nie zaprzecza bynajmniej drugiej połowy cytatu, lecz co do pierwszej, jakoby człowiek był ziemią, cyframi udowadnia, że składniki ciała ludzkiego zawierają bardzo małą część, tak zwanej ziemi.

Ziemia należy bezwarunkowo do ciał mineralnych, człowiek zaś, z wyjątkiem kości, do ciał organicznych, a te składają się z węgla, wodoru, tlenu i azotu.

Człowiek miernej konstytucji, ani chudy, ani tłusty, wagi około 70 kgr., przemieniony w stan lotny, wydaje 70 m. sześć. różnych gazów.

Ten sam człowiek zawiera w sobie 45 litrów wody.

Z pewnej części wody, nasyconej kwasem węglanym, znajdującym się w gazach człowieczych, możnaby wyrobić około 30 syfonów wody sodowej, wodorem zaś napęlić 250 baloników gumowych dla dzieci.

Z tłuszczu tego człowieka, można uzyskać 3 kgr. świec stearynowych, 2 kgr. mydła toaletowego, i $\frac{1}{8}$ kgr. gliceryny toaletowej.

Kości dostarczą wapna do wybielenia dwudziestu kuchni, albo po spalaniu, z domieszką tłuszczu i kwasu siarczanego, można z nich sporządzić 12 kgr. dobrego czernidła na buty.

Fosfor w nich się mieszczący, wyda 900.000 główek do zwykłych, nieszwedzkich zapalek.

Nadto, można z tego człowieka uzyskać 30 ołówków (węgiel), pół topki soli, pół funta cukru, a z krwi, tego najosobliwszego soku, 150 piór stalowych, zawiera ona bowiem w sobie także żelazo.

.....
Wszystkie te artykuły przedstawiają w społecznym życiu wartość.

Jakże wobec tego przedstawia się fakt, że są ludzie na świecie, którzy nie są warci ani złamanego szeląga.

Historyczni smakosze.

Historia rzymska przekazała nam nazwiska największych smakoszów, jacy kiedykolwiek żyli, a mianowicie Lukullusa i Apiciusa. Drugi jest mniej znany, niż pierwszy. A jednak wiemy z historii, że stworzył on pewnego rodzaju sektę smakoszów w starożytnym Rzymie. Za przepis na nowy sos zapłacił on raz półtora miliona talarów, a kiedy nareszcie zbadał stan swojej kasy i przekonał się, że mu pozostało „tylko“ 60.000 talarów, otrul się z obawy, by nie zginął głodową śmiercią.

„Sztukę“ jedzenia przynieśli Rzymianie z Grecji. Deputacja filozofów, wysłana do Aten w celu zbadania przepisów tamtejszego życia salonnego, przywiozła do Rzymu między innymi „mieszczańską kuchnię“. Potem, kiedy cesarz August zamknął podwoje świątyni pokoju, kiedy Rzym stał się stolicą świata, a cały świat państwem rzymskim, co tylko było na świecie lechącego ludzkie podniebienie, to wszystko płynęło na stół cezara. Kosztowano wszystkiego, a „menu“ na ówczesnych biesiadach obejmowało niesłychaną ilość potraw.

Rzymianie byli jednak narodem, pod względem estetycznym wysoce niewykształconym. — Ateńczycy z pewnością nie byliby wynaleźli sposobu na wymioty (vomitorium). Nie było też u nich nigdy uczt o dwudziestu daniach. Pomimo wszelkiego wyrafinowania, te nieludzkie orgie biesiadne Rzymian stały na najniższym szczeblu sztuki jedzenia.

Uczty średniowieczne wydać się nam mogą dzisiaj czemś wprost niesłychanem. Dokonywano bowiem na nich cudów obżarstwa. — Jak stwierdza historyk kultury de Galliers, na uczcie, która się odbyła ku czci Filipa Dobrego d. 17 stycznia 1452 roku w Lille, podano 192 dań. Ludwik XIV. zjadał na obiad 6 potraw z drobiu, 4 z ryb, kilka dań mięsnych, nie licząc zup, ciast, owoców i ulubionych na deser jaj na twardo.

Jakie wówczas miano wyobrażenie o potrzebnej człowiekowi do życia masie pokarmu, tego przykładem fakt, że za „niezdarę“ w jedzeniu uważano pewnego dworaka Ludwika XIV., kawalera d'Eon, który na śniadanie zjadał tylko melona, karpia, dwie kury, porcję cielęciny, fri-casse z gołąbków, królika, poledwicę, tort, jarzyny, orzechy i ciasta.

Król angielski Karol II. umarł z powodu nadmiernego objadania się. Z królów pruskich potężnym apetytem odznaczał się Fryderyk Wilhelm I. i Fryderyk Wielki, który jednak lubiał tylko potrawy, mocno przyprawione korzeniami.

Koszta odkrycia Ameryki.

Że nasze czasy cechuje drożyzna, jest faktem ogólnie znanym, ale występuje on szczególnie jaskrawo w porównaniu z taniością, panującą powszechnie w czasach dawnych.

Niedawno np. wykryto w Andaluzji, w porcie Palos, z którego jak wiadomo wyruszył Kolumb na odkrycie Ameryki, dokumenty domu handlowego, na podstawie których można ustalić kosztą jego wiekopomnej wyprawy, wobec dzisiejszych stosunków bardzo niskie. Z dokumentów tych wypływa, że uzbrojenie i kompletne urządzenie trzech statków, na których wyruszyła wyprawa Kolumba, kosztowało 14.000 pesetów. Pensja samego Kolumba i oficerów okrętowych wyniosła razem 2000 pesetów. Żołd zaś całej załogi podczas podróży, trwającej 8 miesięcy, wyniósł 22.050 pesetów. Tak więc najdonioślejsze może w dziejach na-

szego świata i naszej cywilizacji odkrycie kosztowało tylko 36.000 pesetów (około 35.000 franków). Jeżeli się nawet weźmie pod uwagę ówczesną znacznie wyższą wartość pieniędzy, to i tak kosztą wiekopomnego odkrycia były bardzo niewielkie.

Kodeks moralny dla kobiet indyjskich,

napisany przez mędrca Hindusów, Vasisztę, a zwany, „Poddmapurany,“ opiewa jak następuje:

„Niema innego boga na ziemi dla kobiet, jak jej mąż. Nic lepszego zrobić ona nie może, jak starać mu się podobać i słuchać go ślepo.

Niechby jej mąż był połamany, stary i niedołężny, niechby był rozpustnym, pijakiem i graczem, niechby żył w grzechu z kobietą inną, był ślepym, głuchym, niemym i garbatym — żona powinna widzieć w nim zawsze swego boga.

Kobieta stworzoną jest na to, aby była posłuszną. W żadnej chwili swojego życia nie powinna uważać się za panią niepodległą.

Jeśli się mąż śmieje i ona śmiać się musi, — jeśli jest smutny, musi być smutną, — jeśli płacze, płakać jak i on. Nie wolno jej zwracać na to uwagi, że inny mężczyzna jest młody, przystojny, kształtny, a przede wszystkim nie wolno jej z nim rozmawiać.

Może ona jeść wtedy dopiero, gdy mąż jej jest syty, — jeśli on pości, i ona pościć powinna. Gdy wyjedzie z domu i zapagnie ją wziąć w drogę, niechaj z nim dom opuszcza, — gdy jej rozkaże pozostać w nim, niech pozostaje.

Podczas jego nieobecności nie wolno jej używać kąpieli, namaszczać swoich włosów wonną oliwą, czyścić zębów, obcinać paznokci, jeść częściej, jak raz jeden na dzień, sypiać w łóżku i nosić nowe ubranie.

W obecności swojego męża nie wolno jej zwracać się w bok, — powinna spoglądać w jego oczy, w oczekiwaniu na jego rozkazy.

Gdy do niej mówi, obowiązana jest słuchać go, nie przerywając, — gdy ją zawoła, ma rzucić wszystko i iść do niego.

Gdy on śpiewa, powinna okazywać mu zachwyt, — gdy tańczy, nie wolno jej od niego odwrócić oczu.

I nakoniec, skoro mąż jej umrze, powinna umrzeć wraz z nim, t. j. spalić się razem z nim na stosie — wtedy każdy będzie cenił jej cnoty.“

Najstarsza gazeta.

1500 lat temu powstał w Chinach dziennik „King-Pao,“ o czym świadczą znajdujące się w bibliotece głównej w Pekinie dokumenty, odnoszące się do historii tego dziennika. W ostatnim czasie swego bytu „King-Pao“ wychodził codziennie jako mały zeszyt o 10 kartkach w okładce

zółtej, i w tej szacie spotkał się w r. 1912 z zakazem prezydenta nowej republiki chińskiej. W archiwum drukarni państwowej przechowują się jeszcze pierwsze czcionki, których używano do drukowania tego dziennika. Są to kostki z bukszpanu z wyrytymi na nich, pierwotnym sposobem, znakami pisma chińskiego. Dopiero w kilkaset lat później wpadli Chińczycy na pomysł odlewania czcionek z metalu. W pyszniącej się dziś postęпами sztuki drukarskiej Europie, nie śniło się wówczas jeszcze wcale nikomu o druku, a o wydawaniu dziennika nie marzyły nawet najśmielsze głowy. „King-Pao“ ma historię dosyć krwawą. W numerach dziennika, przechowywanych starannie w bibliotekach chińskich, są często wzmianki o strasznej śmierci niejednego redaktora, ukrzyżowanego na drzwiach drukarni przez nieprzyjaciół politycznych lub osobistych. Ale woleli się dać ukrzyżować, niż od prawdy odstępować. Redakcja „King-Pao“ wywierała w ostatnich czasach dziwne wrażenie na zwiedzających ją Europejczyków. W małym pustym pokoju siedzieli w „kuczki“ na matach współpracownicy, i przy pomocy małych pendzli malowali na rozłożonych skrawkach papieru znaki mowy chińskiej. Redaktorowie ci — to ludzie o wysokim wykształceniu, niektórzy kończyli uniwersytety europejskie. Na parterze budynku znajdowała się zecernia, a w połączeniu z nią sala maszyn dla drukarni, urządzona już zupełnie po europejsku. — I ten dziennik, pomnik kultury starochińskiej, który przetrwał wieki burz i pracy, padł pod ciosem nowej kultury, i to pod ciosem „kultury europejskiej“, tej sławnej naszej „kultury zakazów, ograniczeń i prześladowań!“

Jak powstała marka listowa?

Najprostsze wynalazki, na które każdy spogląda dzisiaj jak na coś, co się samo przez się rozumie, potrzebowały nieraz setek lat przygotowań, lub spowodował je prosty przypadek.

Tak było i z marką listową. I ona, wydająca się nam dzisiaj rzeczą tak prostą i naturalną, zawdzięcza istnienie swoje przypadkowi.

Przed 60 lub 70 laty musiał odbiorca listu gotówką płacić przesyłkę, co było nietylko z wielu zachodami połączone, ale prowadziło także do nadużyć.

W tych czasach pewien angiłik, nazwiskiem Hill, był przypadkowo w obozisku, kiedy wszedł posłaniec pocztowy, przynosząc list służącej. — Dziewczyna przypatrzyła się uważnie listowi z obu stron, a potem zaczęła płakać i narzekać, że nie może wykupić listu, bo niema pieniędzy.

Listonosz miał już odejść z listem, co mu się tu często zdarzało, kiedy Hill, zlitowawszy się nad dziewczyną, dał jej pieniądze na porto.

Dziewczyna podziękowała uprzejmie, ale listu nie wykupiła, a gdy Hill pytał ją, zdziwiony, o powód takiego postępowania, objaśniła go ze śmiechem, że wystarczy jej rzucić tylko okiem na adres, aby wiedzieć,

co jej ojciec donosi. Robi on mianowicie na kopercie tajemnicze znaki, które tylko ona jedna rozumie. I ona pisuje do ojca w ten sposób. List wewnątrz jest pusty i może go poczta sobie zatrzymać.

Pan Hill oburzył się bardzo, że w ten sposób oszukuje się zarząd pocztowy i wpadł na pomysł, aby listy opłacać naprzód, gdy się je nadaje, a na znak opłaty przylepiać na nie odpowiednie znaczki.

Wkrótce wstąpił do służby pocztowej i swój projekt przedstawił parlamentowi angielskiemu, a d. 10 listopada 1840 r. projekt ten otrzymał moc prawną.

Że Hill wprowadzeniem marki pocztowej stworzył państwu stałe źródło wcale okazałego dochodu, dowiodły wkrótce wyniki. W następnym roku liczba nadanych na pocztę listów z 1,500.000 wzrosła na 7,230.950.

W 9 lat później wprowadziła Francja u siebie marki listowe, wkrótce także Austria i świat cały.

Bogactwo Francji... z pończoszek.

Statystyka lat ostatnich wykazała, iż ogromna suma miliardów francuskich, złożonych w kasach oszczędności, pochodzi w bardzo przeważnej części od kobiet, zwłaszcza młodych mężatek, składających „grosz do grosza“ w tradycyjnej pończoszcze, dokąd nie uzbiera się kwota, „godna“ ulokowania „na książeczkę“.

W r. 1910 było w kursie 8,282.926 takich książeczek oszczędnościowych z drobnymi kwotami, które wykazały zbiorową sumę 3.933,352.172 franków, czyli prawie 4 miliardy.

Cyfry za rok 1911 są jeszcze bardziej imponujące i dowodzą, że przy 39-milionowej ludności, każdy trzeci obywatel francuski posiada pewną kwotę na „czarną godzinę“.

Oprócz tej, najbardziej co prawda interesującej i najbardziej pochwalać godnej sumy miliardowych oszczędności, posiada Francja ze 20.000 milionerów, rekrutujących się przeważnie ze sfer mieszczańskich.

Około 2 miliony majątku posiada 14.000 osób

„	5 milionów	„	„	4.000	„
„	10	„	„	600	„
„	50	„	„	100	„
powyżej 50	„	„	„	10	„

Wobec tego bardzo znamienitym jest fakt, że gdy jedna trzecia część ludności francuskiej nie posiada ani centima, ogólny majątek obywateli Francji wynosi kolosalną sumę 230 miliardów franków, ulokowanych:

w posiadłościach ziemskich	70 miliardów fr.
w nieruchomościach miejskich	50 „ „
w walorach ruchomych	110 „ „

Jakże wobec tego wygląda nasza przysłowiowa „nędza galicyjska“!

„Słowo honoru“.

Wielkie to słowo, jakże mało znaczy w ustach wielu ludzi współczesnych!

A wszakże „honor“, to niby odwieczna zbroja pradziadów, nieszanowana dziś przez lada zwyrodniałego potomka starego rodu, który złym przykładem swoim jak trucizną zaraża swe otoczenie.

Wszakże ogromna większość wykroczeń przeciwko honorowi, to wykroczenia przeciw uczciwości — i wystarczy być tylko człowiekiem uczciwym, aby nie sprzeniewierzyć się honorowi, aby dotrzymać świącie tego, co się pod „słowem honoru“ przyrzekło.

Niestety, do obowiązku w tym względzie nie poczuwają się przeważnie ci, którzy o „honorze“ wiele rozprawiać zwykli, i o byle subretkę z półświatka życie swe w pojedynkach narażają, — ale gdzie rozchodzi się o dopełnienie czynu rzeczywiście honorowego, tam ich niema.

Dowodem tego fakt, że czyny wprost niehonorowe, nieuczciwe, jak uwiedzenie biednej dziewczyny, niepłacenie długów krwawo na grosz pracującym rzemieślnikom, niedotrzymanie tajemnicy i t. p., wykroczenia, nie tylko, że są tolerowane, ale niekiedy nawet usprawiedliwiane zupełnie w pewnych kołach — ale niechno ktoś nie zapłaci długu karcianego, niech odmówi pojedynku jakiemuś wartogłowowi itd. wnet uznany zostanie „niehonorowym“ i znosić musi wszystkie konsekwencje swej „zbrodni“.

Czyż więc „honor“ ma być tylko rękojmnią zysków szulerskich, uświęceniem tyrańskiej niedorzeczności pojedynków?

Bez liku możnaby przytoczyć przykładów, świadczących o tem wymownie, że frazes o „honorze“ służy wszelkiego rodzaju oszustom i szalbierzom za najpewniejszą pokrywkę ich nieuczciwości.

Dawni Polacy nie przypisywali wyrazowi „honor“ tego znaczenia, które ma dzisiaj; — słowo „honor“ znaczyło u nich tyle, co zewnętrzna godność, tytuł, zaszczyt — i co do dziś zachowało się w wyrażeniach: „honorowy obywatel miasta“, — „nadano tytuł tajnego radcy“, — „obdarzony godnością szambelana“, — „mam honor powitać pana“ itp.

Natomiast to wewnętrzne usposobienie i nastrój duszy, które Francuzi określają słowem: „l'honneur“, przedzierzgniętem potem na polskie „honor“, określali Polacy wyrazem „cześć“, który jakkolwiek przesiąkły również tradycją feudalno-rycerską, wyraża pojęcie szersze, bardziej ogólnonarodowe i ogólnoludzkie.

Dlaczego zanikł w mowie naszej ten wyraz, dlaczego powołujemy się tylko na ten błyskotliwy zewnętrznie „honor“, a nie na ściśle z czcią złączoną „uczciwość“?

Winno temu rozpanoszenie się kosmopolityzmu, które atoli nie przeszkadza temu, ażeby zarówno ci, którzy ręczą za coś „słowem uczciwości“, jak i ci, którzy poręczają „słowem honoru“, zobowiązaniom swym nawet w najdrobniejszych przejawach życia społecznego — pozostali wierni.

„Kwiat narodowy“.

Stosownie do wyrażonej przez p. Zdzisława Dębickiego w swoim czasie propozycji, obrania jakiegoś kwiatka za kwiat „narodowy“, zarządzono próbne głosowanie na zebraniach ogrodników i przyrodników w Warszawie, gdzie **bratek** otrzymał $\frac{3}{4}$ głosów.

O „kwiat narodowy“ toczyła się zwawa polemika, która przeniesiona na szpalty dziennikarskie, podaje, że obok zaproponowanego bratka, aż 40 kwiatów uznano za godne symbolu polskości, a między nimi—zapewne ze względu na martyrologię naszego narodu i chwasty przez zaborców zasiane, figuruje cierz i perz,—poza tem dziesięciornik, szarotka i stokrótka.

Dr. B. Dybowski nawołuje do uznania bratka, łącząc fakt z hasłem „braterstwa“ Unii litewskiej, będącej dziełem pogromcy Krzyżaków pod Grunwaldem, a nakoniec przytacza jakoby wieszczbę Deotymy:

„Dotąd o **bratku** w cieniu ogrodów
Kwitniesz samotny, kwitniesz nieśmiały,
Lecz i dla ciebie błysnie dzień chwały,
Gdy ujrzysz siebie **godłem narodów**.
Gdy już nie będzie dla wszystkich ludzi
Innego miana, prócz nazwy: „brata“, —
Gdy wiosna zgody w sercach się zbudzi
I wieńcem **bratków** ozdobi skroń świata“.

Spajanie szkła, porcelany itp.

W każdym niemal domu znajdują się rozmaite drobnostki, nie mające wprawdzie częstokroć praktycznego zastosowania, ale miłe, ozdobne, a częstokroć cenne, to też podajemy sposoby przyprawiania kitu, zapomocą którego stłuczone sztuki naprawić można.

Zdziwi się niejedna gospoia, gdy się dowie, że częścią składową kitu używanego do spajania stłuczonych czerepów porcelany, jest zwykły ser krowi, i to ser całkiem „chudy“.

Kit ten robi się w następującej proporcji:

100	części	chudego sera
50	„	wody
20	„	wapna gaszonego.

Nasamprzód miesza się ser z wodą, tak, by stanowił jednostajną masę, do której wsypuje się wapno w proszku. Kit taki użyty być musi natychmiast po zrobieniu, bo gdy stwardnieje, nie zda się już na nic.

Ma on zastosowanie do spajania szkła, porcelany, szkła z metalem i pianki morskiej.

Specyalnie do spajania metali służy kit zrobiony:

z 10	części	szlamowanego piasku
z 8	„	sera
z 10	„	gaszonego wapna i

takiej ilości wody, że powstaje masa o gęstości śmietany.

Plotkarki.

W Norymberdze, w Bawaryi jest muzeum, gdzie przechowują z dawnych czasów ogromną kolekcję narzędzi do torturowania ludzi za rozmaite przestępstwa. Wiele z nich należy wprost do barbarzyńskich środków męczenia nieszczęśliwych, ale niektóre mogłyby być z niezwykłym powodzeniem zastosowane i w dzisiejszych czasach, jak n. p. środek na plotkarki.

Na środku rynku w dzień targowy stawiano rodzaj małego domku z drzwiami; w których był otwór na głowę. Do domku wsadzano plotkarkę umieszczoną tak, że głowa była w otworze — i drewnianymi kleszczami wyciągano babie język, na który każdy przechodzący mógł napluć, a nad głową skazanej widniał taki napis:

„Językiem niszczysz sławę bliźniego,
Niech ludzka ślina zmyje złość z niego“.

Po skończonym targu kobietę wypuszczano do domu. I jak kroniki miejskie twierdzą, nigdy się nie zdarzyło, by któraś z tak ukaranych była na tę karę powtórnie skazaną.

Jak śpią różne narody?

„Co kraj, to obyczaj“ — mówi przysłowie, a zastosować je można i do pytania: jak gdzie ludzie śpią? My, szczęśliwi posiadacze łóżek wiemy tylko tyle, że jakość posłań u różnych ludzi jest różna, stosownie do tego, czy stać ich na miękkie materace, czy na zwykły siennik, czy wreszcie i goła deska lub podłoga przytulić ich musi do siebie.

Wiemy także, że wojsko — to nie żarty, i że tam gdzie wypadnie, trzeba głowę złożyć, nawet pod armatą śmiertcionośną.

Poza Europą, rozmiłowaną w łózkach, ludzie ścielą sobie posłania najrozmaiciej.

Na Wschodzie na przykład budują domy inaczej, niż u nas. Wszystkie domy mają dachy płaskie, otoczone balustradą, aby nie spaść na ulicę, gdyż dachy te w gorącej porze służą za sypialnie.

Chińczyk, aby wyzyskać na noc żar ogniska domowego, śpi na piecu. Piec chiński zrobiony z gliny, jest dlatego niski, wielki i okrągły, a jest zarazem głównym meblem pomieszkania chińskiego.

„Przewiewne posłanie daje zdrowy sen“ rozumują mieszkańcy wysp Tonga na morzu południowym i urządzają sobie łóżka na wysokich palach, połączonych rozwieszoną na nich matą. Zębata drabina umożliwia przystęp do tego szczególnego łóżka, umieszczonego mniej więcej dwadzieścia stóp nad ziemią.

Indianin wyszukuje sobie na nocny spoczynek zaciszne miejsce w gałęziach tysiącletniego olbrzyma dziewiczego lasu.

Japończycy przy urządzaniu łóżka zważają więcej na pożytek, niż wygodę. Zwłaszcza kobiety japońskie odznaczają się w tym względzie surowością. Aby w ciągu snu nie popsuć wysokiej, bardzo sztucznej fryzury, układają do spania głowę w odpowiednio wycięty kawałek drzewa, bez żadnego wysłania.

Od czego pochodzi nazwa „talary“?

Na zachodnim krańcu Czech, niedaleko granicy saksońskiej, leży starożytne, obecnie podupadłe miasteczko Joachimstal, sławne niegdyś w całej Europie z bogatych kopalń srebra i bizmutu. Największy rozkwit tego miasta przypada na wiek XV., kiedy to cesarz Zygmunt darował je kanclerzowi swemu Schlickowi. Wówczas była to wielka mennica pieniędzy srebrnych, znanych pod nazwą: „Joachimstalery“, z czego właśnie skrócona nazwa „talery“, a później „talary“ pochodzi.

Miasteczko to o zachowanym do dnia dzisiejszego starożytnym charakterze, ma wielką przyszłość przed sobą, jest ono bowiem jedynym miejscem na świecie, gdzie prowadzi się na wielką skalę eksploatacja blendy smołowej, zawierającej „rad“, pierwiastek tak wysoce wartościowy, że w porównaniu z nim złoto i platyna są bajecznie tanie.

Dzięki cennym badaniom naukowym małżonków Curie, i fizyków angielskich Ramsaya i Rutherforda, zastosowano rad w lecnictwie — i w Joachimstalu właśnie, — tak, jak to już na sposób próbny zastosowano w Gastein, — powstać ma wielki zakład leczniczy dla chorych na podagrę, reumatyzm, newralgię itp.

Biuro ogłoszeń przed 300 laty.

Trzysta lat upłynęło od chwili, gdy w Paryżu po raz pierwszy zrodził się projekt utworzenia — biura ogłoszeń. W owym czasie wychodziły już pisane ręką, a częściowo i drukowane czasopisma; nie zawierały jednak anonsów. Ojciec słynnego „essayisty“ Montaigne'a nosił się z myślą założenia biura, w którym możnaby ogłaszać np.: „Chcę sprzedać perły“, albo „Poszukuję nauczyciela“ — „służącego“ itp. Ów projekt spożytkował z 1612 r. lekarz paryski Teofast Renaudot, zakładając coś w rodzaju biura ogłoszeń. Można się było w niem dowiedzieć: o majątkach ziemskich i domach miejskich wystawionych na sprzedaż, o lokalach do wynajęcia, itd. Biuro pośredniczyło w nabywaniu i sprzedaży mebli. Po trzech latach istnienia poczęło ogłaszać swe biuletyny z adresami. Były to pierwsze drukowane anonsy. W Niemczech pierwsze biuro ogłoszeń założone zostało w r. 1673 w Hamburgu, przez Tomasza v. Wieringen i pod tą samą firmą istniało do roku 1812.

Koń w czasach przedhistorycznych.

Rola, którą koń w dziejach ludzkości odegrał, jest tak ważną, że warto poświęcić parę słów na jego monografię.

Wszak tylko dzięki sprawności tego zwierzęcia mogły się odbyć owe „wędrowki narodów,” które tak doniosłe w rozwoju ludzkości miały znaczenie, — tylko dzięki sprawności konia rozwinęła się komunikacja w wiekach starożytnych i średnich, — tylko dzięki sprawności konia wygrywano bitwy i zyskiwano laury i sławę.

A przecie koń dzisiejszy nie zupełnie podobnym jest do swego przedhistorycznego protoplasty: hippariona. Ten praojciec końskiej rasy miał przedewszystkiem trójdzielne kopyto, z najsilniej rozwiniętą środkową racicą, która — po zmarnieniu bocznych części pomocniczych — zmieniła się w dzisiejsze jednolite kopyto.

Szczątki hippariona znaleziono w pokładach miocenicznych, konia spotkano dopiero w okresie pliocenicznym, to znaczy z końcem okresu trzeciorzędnego, podczas gdy na ślady człowieka trafiono dopiero w okresie czwartorzędnym.

Faktem jest, że już w starszej epoce kamiennej koń stał się łupem człowieka, któremu służył za pożywienie, a dowodzi tego takie mnóstwo kości końskich, znalezionych w wykopaliskach w Solutrè, — i to kości systematycznie poprzelamywanych, jakby w celu wydobycia z nich szpi-ku, — iż uczeni określają ilość zabitych tam koni na 100.000 sztuk.

Przy końcu tejże epoki kamiennej służył koń za model rzeźbiarzom, jak o tem świadczą polichromowane freski w grotach doliny Wezery, a że koń tam przedstawiony niema na sobie żadnego śladu uprzęży, przeto przypuszczają, że naonczas nie chadzał jeszcze w zaprzęgu.

Jakich użyto sposobów w celu ujarzmienia konia, tego do badać się nie można, prawdopodobnie trzymano go w stadach, blisko mieszkań ludzkich, bo dopiero gdy ówczesne ludy ówczesnej Europy uległy najazdowi koczowniczych plemion z Azji, spotykamy konia, jako zwierzę obłaskawione i już do celów komunikacyjnych używane.

W wykopaliskach z epoki brązu znaleziono przeróżne części uprzęży końskiej: wędzidła, chomąta, ostrogi, napierśniki i dzwonki, że jednak przez długie jeszcze wieki nie zaprzestano jadać końskiego mięsa, dowodzi zakaz, wydany w tej sprawie przez papieża Grzegorza III. i Zacharyasza I.

Epoka żelaza zamienia konia w „zwierzę domowe“ i używa go pod jeźdźca na wojnie, a jak wynika z tekstów Veddy, staje się on symbolem dostojenstwa i dlatego palą go w czasie ceremonii pogrzebowej bogom na ofiarę, jako „przyjaciela“ zmarłego.

Kiedy zaczęto używać siodła i podków, tego nie można się doba-dać, stwierdzono jedynie, że dla ułatwienia koniowi mozołów całodzienn-

nego i szybkiego biegu, zawdzięzano mu na wszystkie 4-ry nogi t. zw. „hipposandały“ skórzane.

W końcu zaznaczyć się godzi, że w Indyach czczono konia jako bóstwo, a Fenicyanie, uważając go za symbol szybkości, zdobili przód okrętów głową końską.

Niestety — wiek pary i elektryczności zrzucił konia z zajmowanego przedtem piedestału, i choć nie przestał być potulnem zwierzęciem domowem i wiernym przyjacielem człowieka, choć nie zaprzestano go używać w zaprzęgu, jednak coraz więcej zastępują go cykle i automobile, a koń — jak w czasach pierwotnych — zasila rzeźnie wielkomiejskie. Dowodzi tego statystyka, wykazująca w r. 1911 zużytkowanie 20 milionów kgr. mięsa końskiego.

Chemia w służbie fałszerzy.

Utarty frazes: „Każdy medal ma dwie strony“, można zastosować obecnie także do wiedzy.

Uczony, wynalazczego umysłu chemik, ślęczący całymi dniami, a często nocami w swoim laboratorium, ani przeczuwa, że na owoce jego twórczości czeka nie tylko ciekawość ludzka, ale także chciwość i przewrotność człowieka. Zdobywcom nowoczesnej chemii zawdzięczamy całe legiony niesummiennych fałszerzów, przemysłiwających nad łstwem i szybkim zubożeniem się cudzym kosztem. Niktby nie uwierzył, a jednak tak jest, że ludzie miejscy spożywają rzadko pokarmy czyste, odpowiadające temu gatunkowi, za jaki uchodzą, za jaki bywają sprzedawane.

Chciwość ludzka umiała już dawniej fałszować, ale były to fałszerstwa niewinne w porównaniu z dzisiejszemi. Dolewała baba wiejska wody do mleka, żeby go było więcej, — dodawała maki, marchwi do masła, żeby było gęstsze, barwniejsze. Robili to samo żydkowie. Te same operacye odbywały się z miodem. Ale na tem koniec.

Obecnie fałszuje się zapomocą chemii wszystko, co się tylko da.

Pijemy sztuczną kawę, — jemy sztuczny pieprz, — kawior z domieszką kwasu salicylowego, saletry i kwasu borowego dla nadania „kawiorowi“ smaku gorzkiego, — oliwę prowaneką z dodatkiem różnych olejków i parafiny, — pomarańcze „malinowe“, zabarwione aniliną (za pomocą szpryc), — fabrykowany makaron, — pijemy prawie zawsze fałszowane wina i likiery zagraniczne, — podrobioną herbatę, itd.

Na wielką skalę uprawia się dziś fałszowanie masła i mleka. Warszawa np. sprowadza całymi wagonami olej kokosowy i margarynę, z czego przedsiębiorcy fabrykują masło „śmietankowe“, zarabiając na tem fałszerstwie bardzo znaczne sumy. Są w całej Europie (i u nas także) specjalne fabryki, trudniące się wyrobem tego rodzaju masła „śmietankowego“. Na zjeździe aptekarzy w Łodzi skonstatowano, że na ogólną ilość masła, sprzedawanego w Królestwie jako masło prawdziwe, jest zaledwie 25% owego

masła prawdziwego. A nawet to masło prawdziwe grozi spożywczy zatruciem, jest bowiem farbowane nie nieszkodliwą marchwią jak dawniej, lecz w tłuszczach rozpuszczalnymi środkami chemicznymi. Nie dość na tem. Fabrykanci, zabezpieczając masło od zepsucia, nasycają opakowanie boraksem, albo formaliną. Formalinę dodaje się dziś także do mleka, dla nadania mu smaku i zapachu. Obrzydliwe wprost sztuki wyprawiają fabrykanci ze serem. (Strzedz się trzeba t. zw. „pachnących“ serów).

„Postępowy“ cukiernik posługuje się dziś saharyną i farbami anilinowymi, a fabrykanci syropów owocowych aniliną i spirytusem metylowym.

O cóż tym wszystkim „chemikom“ się rozchodzi? O wydarciu z publiczności jak najwięcej grosza zapomocą oszustwa. Powtarza się zawsze to samo. Nędznego paupra, który często z głodu ukradnie bochenek chleba lub kilka groszy, policya zawsze znajdzie i pochwyci za kołnierz, ale oszusta na wielką skalę, czyli złodzieja, co to samo znaczy, pomija nawet ustawodawstwo. Są we wszystkich większych miastach laboratoria do badań produktów sfalszowanych, ale na tem badaniu zwykle się kończy. Chemik stwierdzi fałszerstwo, a fałszerz uprawia spokojnie dalej swoje rzemiosło.

Wprawdzie karze prawo „domieszki szkodliwe“, pojęcie jednak o szkodliwości lub nieszkodliwości danej domieszki jest bardzo rozciągnięte, względne. Kary zresztą za tego rodzaju przestępstwa są tak łagodne, iż nie powstrzymują chciwości ludzkiej.

A przecież zdrowy pokarm, to zdrowie ludzkości. Trudno ustalić, ile dziś ludzi ginie przez niesumiennność, nieuczciwość i chciwość fałszerzy. Trust np. mięsny Ameryki, który zalewał cały świat cywilizowany swojemi konserwami, na czem zrobił miliony, pakował, jak się okazało, w swoje puszkizdechłe szczury i wszelakiego rodzaju padlinę. Wódka, zaprawiona spirytusem metylowym, zabiła zeszłego roku w Berlinie przeszło stu ubogich. Któż policzy, ile śmierci mają fałszerze na sumieniu? Ale cóż to obchodzi groszorobów i wyzyskiwaczy? Niech inni chorują, umierają, byle im było dobrze.

Statystyka ostatnich czasów stwierdza niezwykłą ilość chorych na raka. Medycyna nie odkryła dotąd ani źródła tej strasznej choroby, ani środka przeciw niej. Kto wie, czy sfalszowane produkty spożywcze nie odgrywają w tej tragedji jakiejś roli?

Jest obowiązkiem człowieka dbać o swoje zdrowie, albowiem tylko człowiek zdrowy może pracować. A ponieważ fałszowany pokarm podkopuje zdrowie, przeto ustawodawstwo powinno się zwrócić z całą surowością swoich możliwych środków przeciw szkodnikom, którzy zatrują powoli, ale systematycznie, bezustannie, organizm ludzki.

Oszukańcze te eksperymenty przekupniów nie są jednak wymysłem naszych dni, lecz skargi na nie powtarzały się jeszcze za owych starych, dobrych czasów.

Już w roku 1481 wnieśli mieszkańcy francuskiego miasteczka Ambert skargę do władz, aby pociągnęły do odpowiedzialności oszukańców i w ten

sposób położyły kres awanturom i bójkom, jakie wskutek tego wywiązują się między obywatelami a przekupniami. Wówczas władze wydały następujące rozporządzenie:

„Każda przekupka, która sprzedaje rozwodnione mleko, ukarana zostanie w ten sposób, że włoży się jej lejek w usta i będzie się w niego lać mleko w takiej ilości, jaką według orzeczenia lekarza wytrzyma, bez niebezpieczeństwa dla życia.

„Każdy przekupień, który sprzedaje masło, wkłada do niego ziemniaki, kamyki itp., aby zyskało na wadze, zostanie publicznie przywiązany do pala. Następnie położy się mu na głowę kawał masła, które tak długo będzie ogrzewane promieniami słońca, aż się rozplynie,—wówczas publiczność może przyprowadzić psy, aby się rozkoszowały tem spływającym masłem. W czasie niepogody roznieci się obok pala ogień, który ma spełniać taką funkcję, jak w powyższym wypadku słońce.

„Każdy handlarz, sprzedający zepsute jaja, będzie postawiony pod pręgierzem, a zepsutemi jajami mogą sobie dzieci dla zabawki rzucać na twarz i odzienie delikwenta...

Takie to były przepisy za owych dawnych, dobrych czasów.

Ogrzanie bieguna północnego.

W świecie uczonych Ameryki i Anglii, wielkiego hałasu narobił śmiały i niezwykły projekt uczonego z Kanady, Mac Lonana. Ni mniej, ni więcej, tylko według tego projektu idzie o rozbitcie dynamitem lodowców Grenlandyi, oraz północnej Ameryki, żeby dopuścić jak najbliżej bieguna północnego prądy ciepłej wody oceanu.

Mac Lenan opiera swój projekt na podstawie badań geologicznych, które dowodzą, że przed epoką lodową w okolicach bieguna rosły palmy, czyli, że klimat był tam równoznaczny obecnie n. p. włoskiemu.

Lodowce powstały stąd, że dzisiejsze kontynenty Europy i Ameryki, które w pierwotnych czasach mogły być tylko wyspami, odcięły dopływ wody ciepłej do bieguna.

Jeżeli Archimedes całkiem słusznie mógł powiedzieć: „Dajcie mi punkt oparcia, a podniosę ziemię“, to dziś można powiedzieć śmiało: „Dajcie nam możliwość rozdzielenia wód, a zmiana klimatu od nas zależeć będzie“.

Uczni angielscy wyrazili się, że projekt ten nie jest mrzonką i może być wykonany, a wówczas zniknęłyby wiatry zimne i cały klimat północny uległby zmianie.

Mac Lenan obliczył, że po pięciu latach systematycznego rozbijania lodowców, napłynęłoby ku biegunowi tyle wody ciepłej, iż nowe lodowce nie mogłyby się już tworzyć!

Najmniejszy urząd pocztowy

na świecie znajduje się w cieśninie Magelhana. Nie posiada on ani naczelnika, ani listonosza, a składa się tylko z małej beczułki, przytwierdzonej łańcuchami do dna morskiego przy przylądku Horn, naprzeciw Tierra del Fuego. Każdy przejeżdżający obok okręt wysyła łódź, aby zabrała z tej oryginalnej skrzynki pocztowej listy i włożyła w nią nowe. Ten urząd pocztowy cieszy się opieką flot wszystkich państw, a zadanie swoje spełnia zawsze punktualnie.

Stenografia u Indyan.

W obwodzie Kamloops w brytyjskiej Kolumbii, stenografia jest jedynym pismem, którem się Indyanie posługują. Wprowadzona ona została przez bretańskiego misjonarza Le Jeune. Gdy duszpasterz ten bowiem został do Kolumbii wysłany, nie mógł w swej olbrzymiej parafii, obejmującej około 50 mil kwadratowych, osobiście z swemi owieczkami się stykać. Ponieważ jednak krajowcy nie znali pisma, chciał ich pisać i czytać nauczyć. Lecz wszystkie jego usiłowania okazały się daremne, wpadł więc na szczęśliwy pomysł, by ze stenografią spróbować. I rzeczywiście próba przeszła oczekiwania. Indyanie lepiej sobie zapamiętali znaki stenograficzne, niż litery alfabetu, tak, że dzisiaj w Kolumbii tysiące czerwonoskórców używa stenografii. Ojciec Le Jeune wydaje nawet stenograficznemi czcionkami gazetę, pod tytułem „Kamloops Wawa“.

Zięciowie i teściowe.

Najprzyjaźniejsze i najmilsze stosunki między tymi członkami rodziny są, jak wiadomo, wówczas, gdy ich wcale nie ma. Piękność i dobroć teściowej stoi w prostym stosunku do jej oddalenia, a z prawdziwą przyjemnością widzimy te godne matrony tylko na scenie, pewni, iż rampy nie przekroczą. Tak się to już w Europie siłą rzeczy utarło i jest charakterystycznym rysem europejskiej rodziny. Etnologowie francuscy wpadli jednak na dziwaczny pomysł, zbadania tychże samych stosunków u narodów prymitywnych, gdzie rodzina jest pierwszym, a nieraz i ostatnim zawiązkiem organizacji społecznej, a przeto stoi najwyżej, ciesząc się wielkim, iście patryarchalnym autorytetem. Badania te, przeprowadzone wśród dzikich ludów Ameryki, Afryki i Oceanii, wydały rezultaty niespodziewane. Oto teściowa u wszystkich tych ludów bawi się w ciuciu-babkę z zięciem, starając się go troskliwie unikać. Według przepisów rytualnych powinna być dla zięcia niewidzialna, co jest niezawodnym środkiem utrzymania świętej a miłej zgody w rodzinie. Apasz amerykański, ujrawszy matkę swej żony, ucieka na łeb, na szyję; murzyn z Congo, jeśli nie postąpi tak samo, winien jest ciężkiego grzechu, który odpokutować może tylko ofiarowaniem kozłęcia. U innych ludów afrykańskich kto chce mówić z teściową, musi naprzód wyprawić jej własnym kosztem

obfitą ucztę i obdarować ją sztuką materii. Wszędzie zresztą rozmowę zięcia z teściową poprzedzają liczne a mądre środki ostrożności; nie wolno im porozumiewać się ze sobą, jak tylko zapomocą pośredników, to znów aby mózdz rozmawiać, muszą się do siebie obrócić tyłem. Na Sumatrze dochodzą te urządzenia do szczytu śmieszności, albowiem kobiecie nie wolno mówić nie tylko do swego teścia, ale nawet do rodzonych braci i sióstr, do ojca własnego, jak znowu matce nie wolno rozmawiać nawet z synem! Są też zwyczaje bardzo poetyczne: na wyspach Banksa naprzykład mężczyźnie nie wolno iść wybrzeżem, jeśli przed nim szła jego teściowa, dopóki fale morskie nie zmyją śladu jej stóp. Nigdzie jednak niema przepisów tak surowych, jak w Australii, gdzie mąż nie powinien wymawiać nawet imion rodziców swej żony, co naodwrot zobowiązuje żonę do unikania imion rodziców męża. Ktoby śmiał odezwać się do swej teściowej, wygnany jest z obozu. Przepisy te nie obowiązują tylko podczas słabości; po słabości u wszystkich ludów odzyskują natychmiast swą moc obowiązującą i trwają aż do śmierci, wszędzie bowiem teściowa jest do pewnego stopnia „tabu“.

Jak z tego widzimy, nie we wszystkim jesteśmy doskonali, albowiem pod tym względem zwyczaje najprymitywniejszych narodów stoją bez porównania „wyżej“ od naszych.

Niezamieszkane wyspy.

W czasie obecnym, gdy na morzach europejskich niema już chyba ani jednej wysepki niezajętej przez kogokolwiek, czy to w celu zamieszkania, czy też dla uprawy roli, rybołówstwa, polowania itp. — ocean Indyjski roi się od tysięcy najpiękniejszych i bardzo urodzajnych wysepek, do nikogo nie należących.

Parę lat temu jeden z podróżników angielskich postanowił przepatrzyć cały archipelag drobnych wysepek w zachodniej części oceanu Indyjskiego, poczynając od wschodniego przylądka Afryki: Guarda-Fui, i kończąc na wyspie Madagaskar na południu i przednim Indostanie na wschodzie. Podróżnik ten skrzętnie zapisywał wyniki swych poszukiwań, i odkrył więcej niż szesnaście tysięcy wysp, między którymi zamieszkałych było zaledwie około 600.

Wprawdzie większość tych wysepek była rozmiarów nader niewielkich — między niemi wiele wysepek obszaru nie więcej nad kilometr kwadratowy, lecz przecież i taka posiadłość zupełnie wystarcza dla pracowitej i mającej skromne potrzeby rodziny, nie pożądającej wcale liczego sąsiedztwa. Niektóre z tych wysepek, formacyi koralowej (atole), tylko tyle się wznoszą nad poziom morza, że sterczą jeszcze cokolwiek z wody podczas przypływu; inne, stanowiąc granitowe skały, okrążone koralowemi rafami, wznoszą się urwisto od 20 do 100 stóp ponad powierzchnię

morza: wszystkie te wyspy posiadają urodzajną glebę, pokryte są bujną roślinnością i poprzeryzane strumykami z czystą jak kryształ wodą. — Żyzne te wysepki prawie zdają się prosić, aby je zajęły jakieś przedsiębiorcze, zdolne do pracy ręce, żeby setnym plonem wynagrodzić poniesione trudy. Mnóstwo ludzi, mieszkających w przepelnionych miejscowościach, wciąż się żali na ciasnotę, przeludnienie i przymus ponoszenia ciężarów podatkowych. A wystarczy im przecież, jak się to mówi „wyciągnąć rękę“, ażeby bez wszelkich formalności skorzystać z tych bezpańskich ziem, leżących odłogiem i urządzić sobie życie według własnych upodobań.

Chińczycy jako pierwsi zdobywcy Ameryki.

W świecie uczonych wielkie wrażenie zrobiło odkrycie profesora Wilamo Nivena z Mexiko City w San Miguel Amantla w Meksyku. Prof. Niven znalazł tam bowiem glinianą figurę, która bez żadnej wątpliwości przedstawia chińczyka. Odkrycie to rzuca bardzo ciekawe światło na najstarsze pierwotne dzieje Ameryki, potwierdzając często stawianą teorię, że pierwszymi, którzy odkryli Amerykę, imigrantami, którzy stworzyli prastarą cywilizację Meksyku, byli Chińczycy, lub też ludzie pochodzenia mongolskiego. — Aztekowie, lud, który zastali w Meksyku pierwsi Hiszpanie, jacy tam dotarli, byli tu tylko najeźdźcami, krwawymi zdobywcami; gwałtem zagarnęli kulturę, którą kto inny przed nimi stworzył.

Kiedy Korteż pytał swego jeńca, króla Montezumę: Kto wybudował te wysokie świątynie? — odpowiedział król: Toltekowie! — a hiszpański historyk podboju Meksyka, Bernard Diaz opowiada według tego, co słyszał od azteków, że „toltekami“ nazwano szczep, który przed aztekami zamieszkiwał Meksyk. „Tolteka“ jednak w języku azteków znaczy „ten, który buduje“ i tak już Montezuma nie wiedział nic o tych swoich poprzednikach, jak tylko, że stworzyli te potężne dzieła architektury; do odkrycia prof. Nivena niewiele więcej wiedzieli o nich uczeni archeolodzy. Uczony ten, który od trzydziestu lat przeszukuje groby i stare świątynie Meksyku, już dawniej postawił tezę, że pierwsi mieszkańcy tego kraju musieli przyjść z Chin przez cieśninę Behringa. Tegoż samego zdania był też jeden z najpoważniejszych meksykańskich archeologów, Ramon Mena; w łańcuchu ich dowodów brakowało jednak najważniejszego, rozstrzygającego ogniwa, które wszystkie szczegóły mogłoby złączyć w jedną nierozzerwalną całość.

Ogniwiem tem jest dziś, zasługująca na uwagę figurka Chińczyka, ze sznurem, używanych w Chinach do dziś jako amulety, zielonych paciorków i sznurem z nanizanymi na nim 597 muszelkami, którą włożono do grobu któremuś z dawnych mieszkańców tego kraju przed 1500, a może i więcej laty.

Szematyzm miasta Tarnowa.

Duchowieństwo dyecezyi tarnowskiej.

Biskup

X. Dr Leon Wałęga.

Biskupstwo tarnowskie utworzone w r. 1785 dzieli się na 21 dekanatów, liczy 179 samoistnych parafii, 21 kościołów filialnych, 1 kapelanie, 6 męskich i 5 żeńskich klasztorów, 1 kongregację kapłanów świeckich, 37 domów zakonnych żeńskich, 387 kapłanów świeckich, 46 księży zakonnych, 546 zakonnic.

Dusz rz.-kat. obrz. 833.354, wyzn. gr.-kat. 21.665, protestantów 3.512, żydów 80.163.

Kapituła katedralna.

Pralaci: X. Walczyński Stanisław, kawaler orderu Ces. Leopolda, prep. inf., protonot. apost., prał. dom. J. Świątobl., radny i honor. obywatel m. Tarnowa; — X. Dr Józef Bąba, dziekan kapituły, infulat, protonot. Apost. i prałat dom. J. Świątobl., kawaler orderu Ces. Franc. Józefa, kapelan J. cel. król. Apost. Mości; — Scholastyk: X. Leśniak Franciszek, podk. J. Świąt., prob. parafii, przewodn. Rady szk. miejscowej, radny i honor. obywatel miasta Tarnowa.

Kanonicy gremialni: X. Dr Jan Bernacki, podkom. J. Świąt.; — X. Walczyński Franciszek, podkom. J. Świąt.; — X. Dr Stanisław Dutkiewicz, podkom. J. Świąt., rektor Sem. duch.; — X. Władysław Chendyński, assesor i refer. Kons.

Kanonicy honorowi: X. Szurmiak Franciszek, szambelan papieski, proboszcz w Czerminie; — X. Dr Kopyciński Adam, proboszcz w Gawłuszowicach; — X. Dr Aleksander Pechnik, prof. gimn. we Lwowie; — X. Dr Ignacy Maciejowski, proboszcz

i dziekan w Tuchowie; — X. Wojciech Dutkowski, proboszcz w Bruśniku; — X. Jakób Rozwadowski, proboszcz w Starym Sączu.

Konsystorz biskupi.

Prezes: Każdorazowy Biskup.

Radcy, referenci, asesorowie czynni:

X. Walczyński Stanisław j. w., X. Dr Bąba Józef, j. w., X. Leśniak Franciszek, j. w., X. Dr Bernacki Jan, j. w., X. Walczyński Franciszek, j. w., X. Dr Dutkiewicz Stanisław, j. w., X. Chendyński Władysław, j. w., X. Dr Mysor Władysław, podkom. J. Świąt., kanclerz konsystorza i prof. zakładu teol., X. Dr Jakób Górka, profesor teologii.

Księża Dziekani w dyecezyi tarnowskiej.

W dekanacie Bobowskim ks. Jacek Michalik, proboszcz w Ciężkowicach.

W dek. Bocheńskim ks. Andrzej Sękowski, proboszcz w Wiśniczu Nowym.

W dek. Brzeskim ks. Wojciech Rogoziewicz, proboszcz w Uszwi.

W dek. Czchowskim ks. Aleksander Soltys, proboszcz w Zakliczynie.

W dek. Dąbrowskim ks. Jan Pilch, proboszcz w Oleśnie.

W dek. Kolbuszowskim ks. Jan Markiewicz, prob. w Kolbuszowej.

W dek. Limanowskim ks. Ernest Christ, prob. w Ujanowicach.

W dek. Łąckim ks. Maciej Maryniarczyk, podkom. J. Świąt., prob. w Jazowsku.

W dek. Mieleckim ks. Franciszek Pawlikowski, prob. w Mielcu.

W dek. Nowo-Sądeckim ks. Dr Alojzy Góralik, Infulat, prob. w Nowym Sączu.

W dek. Pilźnieńskim ks. Karol Fonferko, prob. i hon. obyw. w Pilźnie.

W dek. Radłowskim ks. Antoni Kmietowicz, prob. w Radłowie.

W dek. Radomyskim ks. Józef Krośniński, prob. w Zassowie.

W dek. Ropczyckim ks. Eugeniusz Wolski, kapelan honor. J. Świąt., prob. w Dębicy.

W dek. Tarnowskim miejskim ks. Franciszek Leśniak, podkom. J. Świąt., scholastyk, prob. w Tarnowie.

W dek. Tarnowskim wiejskim ks. Dr Jan Bernacki, podk. J. Świąt., kan. katedr.

W dek. Tuchowskim ks. Dr Ignacy Maciejowski, prob. w Tuchowie.

W dek. Tymbarskim ks. Wincenty Jankowski, prob. w Mszanie dolnej.

W dek. Staro-Sądeckim ks. Jakób Zabecki, prob. w Nawojowej.

W dek. Wielopolskim ks. Józef Radoniewicz, proboszcz w Wielopolu Skrzyńskim.

W dek. Wojnickim ks. Jan Bobczyński, podkom. J. Świąt., prob. w Porąbce uszewskiej.

Egzaminatorowie prosynodalni.

Ks. Stanisław Walczyński, Ks. Dr Józef Bąba, Ks. Franc. Leśniak, Ks. Dr Jan Bernacki, Ks. Franciszek Walczyński, Ks. Dr Stanisław Dutkiewicz, Ks. Władysław Chendyński, Ks. Dr Jakób Górka, Ks. Dr Tomasz Włoch i Ks. Dr Wład. Mysor.

Kolegium Profesorów teologii.

Ks. Dr Stan. Dutkiewicz, senior Kolegium prof., Ks. Dr Górka Jakób, Ks. Dr Włoch Tomasz, Ks. Dr Stańczykiewicz Jakób, Ks. Dr Mysor Władysław, Ks. Dr Macko Andrzej, Ks. Dr Rec Michał, Ks. Dr Wróbel Stanisław, Ks. Dr Bernacki Jan, Ks. Gadowski Walenty, Ks. Leśniak Franciszek, Ks. Mazur Kasper, Ks. Dobrzański Karol.

Seminaryum dycezyjalne ul. Seminarska.

Rektor: Ks. Dr Stan. Dutkiewicz.
Vice-rektor: Ks. Dr Michał Rec.
Spirytualny: Ks. Kasper Mazur.

Prefekt I.: Ks. Dr Franciszek Paryło, katecheta pomocn. c. k. Sem. naucz.

Kancelarya konsystoryalna ul. Chyszowska (pałac biskupi).

Kanclerz: Ks. Dr Władysław Mysor, j. w., Registrator i protokolista: Ks. Antoni Odziomek, zarazem kapelan biskupi.

2 dyetaryusze — sługa kancelaryjny.

Urząd parafialny I. przy Katedrze ul. Kapitulna.

Proboszcz: Ks. Franciszek Leśniak.
Wikaryusze: Ks. Karol Suwada (senior wik.), Ks. Karol Dobrzański, Ks. Antoni Zapała, Ks. Józef Put, Ks. Adam Kaznowski, Ks. Antoni Odziomek.

Katecheci szkolni:

Ks. Józef Wątarek, Ks. Walenty Gadowski, Ks. Adam Frączkiewicz, Ks. Dr Jan Wiślicki, Ks. Dr Józef Lubelski, Ks. Dr Franciszek Paryło, Ks. Józef Męciński, Ks. Wincenty Dymnicki, Ks. Franciszek Pałka, Ks. Józef Kaliciński, Ks. Paweł Sulma, Ks. Władysław Mierzejewski ze Zgr. X. X. Misyonarzy, Ks. Stanisław Kocyan.

Zamieszkały w Tarnowie w stanie spoczynku: Ks. Franciszek Białkowski.

Kler zakonny.

X. X. Oratoryanie (*Filipini*)
ul. Seminarska (osiedlili się w Tarnowie w r. 1880).

Przełożony: Ks. Mateusz Muchowicz, członków domu 7.

OO. *Minoryci* (*Bracia mniejsi*)
ulica Bernardyńska, klasztor fundował Jan Amor Tarnowski, kaszt. krak. w r. 1459.

Gwardyan: O. Leon Pastuszek, księży zakonnych 3, laików 2.

XX. *Misyjonarze, II. parafia*
ul. Krakowska.

Proboszcz-Superyor: Ks. Tyczkowski Stanisław i 3 księży.

Klasztory żeńskie.

PP. Urszulanki

ul. Urszulańska i Ogrodowa.

Przełożona: Marya Teresa Wolszleger, zakonnic 35.

Siostry Józefitki

w Domu dla nieuleczalnych.

Zakonnic 3.

Siostry Felicjanki

przy Ochronce dla sierót im. ks. Izabeli Sanguszkowej, ul. Ogrodowa 12.

Zakonnic 4.

Przy Ochronce dla sierót im. św. Stanisława na Grabówce.

Zakonnic 2, siostry służebne 2.

Siostry N. Serca Jezusowego (Sacré Coeur)
w Zbylitowskiej górze.

Przełożona: Helena Chłapowska z 20 zakonnicami. Utrzymują zakład naukowy i wychowawczy dla panien.

Siostry służebnice Serca Jezusowego
w Seminarium duchownem.

Zakonnic 8.

Siostry służebniczki N. M. P.
przy Ochronce, ul. Słowackiego.

Zakonnic 5.

W małym Seminarium.
Zakonnic 3.

W Bursie św. Kazimierza.
Zakonnic 3.

W Ochronce w Gumniskach.
Zakonnic 3.

Władze autonomiczne.

Magistrat m. Tarnowa.

Burmistrz: Dr Tertil Tadeusz.

Wiceburmistrz: Juliusz Silbiger (zrezygnował).

Assesorowie: Dr Zbiegniewicz Jan (zast. wiceburm.), Rypuszyński Janusz, Schubert Józef, Mütz Herman, Szatko Franciszek (płatny).

Inni członkowie Rady miejskiej: Dr Bornet Juliusz, Baron Elias, Dr Goldhammer Elias, Holzapfel Ignacy, Hirsch Baruch, Jakubowicz Baruch, Jana Kazimierz, Kościółek Józef, Kusz Józef, Kupferberg Mojżesz, X. Leśniak Franciszek, Dr Leniek Jan, Margulies Artur, Maschler Ignacy, Dr Merz Salomon, Dr. Offner Józef, Rogoyski Witold, Dr Ringelheim Adolf, Dr Rappaport Edward, Safier Benzion, Szantoch Rudolf, Stapf Juliusz, Schwanenfeld Leon, Dr Schützer Leon, Trochanowski Karol, X. Walczyński Stanisław, Wojciechowski Kazimierz, Wechsler Izrael, Zins Samuel.

Zastępcy: Holländer Ignacy, Koniuszy Anastazy, Kostecki Karol, Kornmehl Lejzor, Michalski Stanisław, Rubin Wilhelm, Styliński Franciszek, Salomon Benjamin, Serebnicki Wilhelm, Srebro Józef, Wierzbicki Władysław.

* * *

W dniach 17, 18, 19, 24 i 26 czerwca 1912 przeprowadzono nowe — do chwili druku kalendarza nieza-twierdzone jeszcze — wybory po-łowy radnych, z następującym wy-nikiem:

Nowo lub ponownie wybrani:

Radni: Dr Tertil Tadeusz, Brach Władysław, Szatko Franciszek, Chciuk Józef, Silberpfennig Szaja, Silbiger Juliusz, Eibenschütz Artur, Wechsler Izrael, Kupferberg Mojżesz, Maschler Ignacy, Dr Mokrzycki Witold, Jakubowicz Baruch, Trochanowski Karol, Ks. Leśniak Franciszek, Dr Wróblewski Stanisław, Gutowski Franciszek, Wiatr Wojciech, Paszcza Wincenty.

Zastępcy: Zajac A. Józef, Zmarzły Franciszek, Rottenberg Benjamin, Leib Bernard, Izraelowicz Herman, Pariser Benjamin, Dr Skowroński Michał, Ks. Dr Górka Jakób, Dr Wohnout Feliks.

Pozostali z dotychczasowej Rady:

Radni: Ks. Inf. Stan. Walczyński, Schubert Józef, Dr Schützer Leon, Kościółek Józef, Dr Goldhammer Elias, Dr Bornet Juliusz, Margulies Artur, Dr Rappaport Edward, Baron Elias, Safier Ben Zion, Zins Samuel, Dr Mütz Herman, Kusz Józef, Dr Zbiegniewicz Jan, Jana Kazimierz, Rypuszyński Janusz, Szantroch Rudolf, Wojciechowski Kazimierz.

Zastępcy: Michalski Stanisław, Rubin Wilhelm, Styliński Franciszek, Koniuszy Anastazy, Kornmehl Lejzor, Salomon Benjamin, Wierzbicki Władysław, Kostecki Karol.

Komisye.

Budżetowa: Ks. Leśniak, Baron, Jana, Kościółek, Kusz, Margulies, Dr Merz, Dr Offner, Dr Ringelheim, Dr Schützer, Szantroch.

Rewizyjna: Ks. Leśniak, Baron, Kusz, Leniek, Maschler, Dr Offner, Schantroch, Wechsler.

Ubogich: Dr Tertil, Dr Goldhammer, Kostecki, Dr Mütz, Radwański, Silbiger, Szatko, Ks. Inf. Walczyński, Dr Walczyński.

Kontrolująca: Ks. Leśniak, Dr Bornet, Kusz, Dr Leniek, Margulies, Dr Offner, Dr Ringelheim, Szantroch, Wechsler.

Cmentarna: Szubert, Szatko, Ks. Leśniak, Koniuszy, Kościółek, Michalski, Stapf.

Zdrowia: Dr Tertil, Dr Dzikowski, Dr Pilzer, Rypuszyński, Dr Schützer, Sokalski, Dr Walczyński, Zaremba, Dr Zbiegniewicz, Lekarz sztabowy.

Ogrodowa: Silbiger, Kurowski, Leniek, Maciaszek, Dr Rappaport, Szubert, Wójcicki, Wojciechowski, Zaremba sekr., Zaremba dyr. bud.

Upiększenia miasta: Dr Zbiegniewicz, Dr Bornet, Dr Goldhammer, Kostecki, Kusz, Dr Mütz, Stapf, Styliński, Srebro, Ks. Walczyński, Wierzbicki, Wojciechowski, Zaremba bud. Dr Zaremba sekr., Zins, Wowkonowicz, Ursini.

Tanie domy: Dr Tertil, Dr Bornet, Dr Goldhammer, Maschler J., Dr Mütz, Dr Offner, Dr Rappaport, Ks. Walczyński, Dr Walczyński. Schwanenfeld, Stapf, Rypuszyński, Zaremba.

Szkoła: Dr Tertil, Ks. Leśniak, Lech, Kostecki, Dr Leniek, Margulies, Dr Offner, Schwanenfeld, Szantroch, Szatko, Trochanowski, Dr Walczyński, Wierzbicki, Wojciechowski, Zaremba bud.

Cegielnia: Dr Tertil, Jana, Rypuszyński, Stapf, Zaremba.

Gazownia: Silbiger, Michalski, Schwanenfeld, Szubert, Trochanowski, Wojciechowski.

Apro wizacya: Dr Mütz, Dr Bornet, Dr Goldhammer, Hirsch Baruch, Holender, Kościółek, Samet, Szatko, Szubert, Rubin, Styliński.

Wodociągi: Rypuszyński, Dr Bornet, Holzapfel, Dr Mütz, Trochanowski.

Elektr.-tramwaj.: Dr Tertil, Jana, Kupferberg, Margulies, Dr Offner, Szatko, Wierzbicki.

Inne przedsiębiorstwa: Szatko, Baron, Jana, Koniuszy, Kornmehl, Michalski, Dr Mütz, Kościółek, Safier, Salomon.

Urzednicy Magistratu.

Radca Mag.: Herzig Franciszek, sekretarz: Herold Artur. Adjunkt: Sypek Franciszek. Kanceliści: Kurowski Władysław i Heinz Maryan. 2 woźnych i sługa gm.

Oddział budownictwa.

Dyrektor: Szczęsny Zaremba. Bud. miejsk. II. kl. Mojżesz Leuchter, kanc.: Dziewański Michał.

Policja miejska.

Komisarze policyi: Oplustil Henryk, Hollender Adolf. Adj. I. kl. Marniak Jan. Adj. II. kl.: Gałkiewicz Alfred. Praktykant: Skowronek Bernard.

1 nadsierżant, 1 zast. nadsierżanta, 3 agentów policyi, 10 kaprali, 58 żołnierzy policyjnych.

Miejskie Biuro obrachunkowe.

Rachmistrz: Czyżyński Rudolf. Praktykant: Popper Izidor. Pomochnik kanc. Hollender Jadwiga.

Kasa miejska.

Kasyer: Grabczyński Julian. Kontrolor: Badylak Michał. Praktykant: Tomaszek Franciszek.

Wodociągi.

Dyrektor: Ursini Zygmunt, inż. Zastępca: Vacat. Kancelistka: Stanisława Kozłówna.

Elektrownia.

Dyrektor: Dr Studniarski Jan, inż. Zastępca: Koziołkowski Stanisław. Kancelista: Szramel Michał. Rachmistrz: Pieszczoch Kazimierz.

Gazownia.

Dyrek.: Wowkonowicz Romuald, inż. Kasyer: Eliasza Stoff. Manipulantka: Hanuszówna Józefa.

Miejski urząd zdrowia.

Lekarze: Dr Walczyński Józef, Dr Pilzer Herman. Weterynarz: Samet Emil.

Straż pożarna etatowa

w zabudowaniu policyi miejskiej, ulica Wałowa.

Komendant: Gargas Józef, 1 zastępca, 2 kaprali, 18 strażaków pożarnych.

Zakład zastawniczy podupadłych mieszczan

w gmachu własnym, ul. Krótka.

Dyrektor: Grabczyński Marcin. Likwidator: Galas Józef. 1 taksator, 1 woźny.

Straż ochotnicza pożarna pod opieką Magistratu.

Prezes: Sienkiewicz Aleksander. Wiceprezes: Majewski Leon. Naczelnik: Jamrowicz Mikołaj.

Ogród miejski (strzelecki)

ul. Seminaryjska.

Zarządza komisya wybrana z łona Rady miejskiej. Prezes: Juliusz Silbiger, zast.: Dr Leniek Jan. Ogrodnik: Bibro Jan.

Instytucje miejskie.

Miejska kasa oszczędności z oddziałem zastawniczym

założona 4 listop. 1861 (ul. Wałowa).

Prezes Wydziału: Ks. Stanisław Walczyński. Zast. prezesa: vacat.

Prezes Dyrekcyi: Ks. Franciszek Leśniak. Zast. prezesa: Dr Jan Leniek. Członkowie Dyrekcyi: Witold Rogoyski, Dr A. Ringelheim.

Członkowie Wydziału: Baum Kamil, M. D. Brandstätter, Dr Goldhammer Eliasza, Kaempfer Alojzy, Dr Mokrzycki Witold, Dr Rappaport Edward, Dr Salomon Febus, Silbiger Juliusz, Sokalski Józef, Szatko Franciszek, Dr Tertel Tadeusz, Wechsler Izrael, Dr Zbiegniewicz Jan.

(Trzy miejsca opróżnione: z tych 1 zastępca prezesa, 1 członek Dyrekcyi i 1 członek Wydziału).

Personalurzędniczy: Naczelnik biur: Kusz Józef. Kasyer: Mikuciński Włodzimierz. Buchalter: Na razie wskutek przejścia p. Bigi na emeryturę, posada buchaltera nie obsadzona. Kontrolorzy: Podolecki Stanisław, Tabeau Aleksander. Sekretarz: Donnersberg Józef. Adjunkci: Heski Roman, Kozubowska Helena, Stefania br. Lewartowska, Płazińska Helena. Asystenci: Szumowski Paweł, Królikowska Stanisława, Kocyan Jan, Herzig Wanda, 1 taksator, 2 woźnych, 1 stróż.

Rada powiatowa.

Członkowie:

Z *kuryi miejskiej*: Ks. Dr Bernacki Jan, Dr Goldhammer Eliasz, Jaśkiewicz Władysław, Dr Leniek Jan, Dr Merz Salomon, Paszcza Wincenty, Dr Ringelheim Adolf, Schubert Józef, Dr Tertil Tadeusz, Wechsler Izrael, Wójcicki Antoni.

Z *kuryi najwyższej opodatkowanych przemysłu i handlu*: Eckstein Majer, Schwanenfeld Leon, Silbiger Juliusz.

Z *miasteczka*: Dr Gałęcki Mieczysław, Tarnów,

Z *kuryi wiejskiej*: Cieśla Jan, Brzozowa p. Gromnik, Mężyk Jan, Łęg ad Partyń p. Żabno, Padło Jan, Kiełanowice p. Tuchów, Schab Franciszek, Rzędzin p. Tarnów, Słowik Stanisław Karol, Szczepanowice p. Ruchowa, Witos Wincenty, Wierchosławice p. Bogumiłowice, Włodek Filip, Łekawica p. Tarnów, Zaucha Stanisław, Lisia góra p. loco.

Z *obszarów dworskich*: Jędrzejowicz Kazimierz, Gumniska p. Tarnów, Męciński Józef, Kraków ulica Podwałe l. 1, Zawadzki Zygmunt, Szydłowa p. Gromnik.

Wydział Rady powiatowej.

Prezes: Jaśkiewicz Władysław.

Zast. prez.: Dr Ringelheim Adolf.

Członkowie:

z *kuryi miejskiej* Dr Tertil Tadeusz, zast. Schuber Józef,

z *kuryi najwyższej opodatkowanych* Silbiger Juliusz, zast. Schwanenfeld Leon,

z *obszarów dworskich* Zawadzki Zygmunt, zast. Jędrzejowicz Kazim.

z *kuryi wiejskiej* — do chwili druku — wyboru nie dokonano.

z *pełnej Rady* po rezygnacji wybranych — do chwili druku — wyboru nie dokonano.

Urzednicy.

Sekr.: Władysław Przybyłkiewicz,
Inż. pow.: Feliks Karabiński, Kon-

trolor: Bernaś Michał, Lustrator: Stanisław Stanczykiewicz, 1 woźny.

Zarząd powiatowy Kółek rolniczych.

Prezes: Wincepty Witos. Wiceprezes: Filip Włodek. Sekretarz i kasjer: Majcher Jan. Członkowie Zarządu: Ks. Stabrawa, J. prof. Gabryel Dubiel, Antoni Kurowski, Jędrzej Schab z Rzędzina, Przybyłkiewicz Władysław, Zaucha St. i Padło Jan.

C. k. *kierownictwo regulacji dolnego Dunajca w Tarnowie*
ul. Różana l. 1.

Kier.: Stanisław Vayhinger, c. k. st. inżynier. Karol Gurgul, c. k. inżynier, Bronisław Lang. c. k. oficyał rachunkowy, 2 nadzorców rzek. 9-ciu kępnych.

Kierownictwo regulacji Białej
ul. Kaczkowskiego 4.

Kierownik: Inż. Józef Cyrankiewicz. 2 konduktorów melioracyjnych.

Ekspozytura Biura melioracyjnego
przy ul. Przecznicza.

Kier.: Inż. Franciszek Bernkopf.

Władze polityczne.

C. k. *Starostwo*
plac Sobieskiego l. 3.

Starostwo obejmuje obszar 79.931 kwadr. miriam. Mieszk. 107.470 w 85 gminach politycznych i 86 gminach katastralnych. Dwa sądy powiatowe: w Tarnowie i w Tuchowie.

Kierujący Starosta c. k. Radca Dworu Dr Antoni Rainer.

C. k. Sekretarz Namiestnictwa: Władysław hr. Skarbek. C. k. komisarze powiatowi: Juliusz Strusiński, Zygmunt Kraus, Tadeusz Łodziński, Stanisław Matusiński. Praktykant koncept. Namiest.: Tadeusz Dobija. Starszy lekarz powiatowy: Dr Dziadowski Zygmunt. Starszy weterynarz powiatowy: Szydłowski Zenon.

Przydzielony komisarz inspekcji leśnej: Adam Mosiewicz. C. k. sekretarz pow.: Leon Rachwał.

Przydzieleni kanceliści Namiestnictwa: Stanisław Stec i Jan Wilk.

Konceptista policyi: Stanisław Wołński i 2 straż. cyw.-polic.

Oficyał ewidencyjny: Weber Leopold.

Oddział budowniczy.

C. k. starszy inżynier pow.: Rybicki August, inż. Karol Gawron. Adj. bud. Aleksander Boberski, Praktykant bud.: Józef Francos.

Oddział podatkowy c. k. Starostwa. ul. Krakowska l. 17.

Radca skarbu: Juliusz Fischer. Sekretarz skarbu: Władysław Greis. Konceptista skarbu: Władysław Bromberger, Dr Fryderyk Wassermann. Praktykant konceptowy: Franciszek Schwakopf.

Zarządcy podatkowi: Franciszek Krukar i Kosma Fedyna. Ofic. podat.: Jan Jękot. Asystent podat.: Emanuel Repczyński. Kancelista: Aleksander Smetański. Oficyant: Stanisław Walawender. 2 pomocnicze kancel.. 1 pomocnik kancel. i 2 woźnych.

C. k. główny urząd podatkowy i depozytów sądowych, ul. Krakowska l. 17.

Starszy zarządca podatkowy: Franciszek Wertz i Ignacy Wąsowicz. Zarządcy podat.: Stanisław Chodzicki, Edward Smolka, Wolf Rudermann, Jan Chmielarz, Feliks Banaś i Włodzimierz Zakrzewski. Oficyałowie podatkowi: Stanisław Flak, Władysław Wodziński, Franciszek Kawalerski i Franciszek Ptak. Praktykanci podatk.: August Sikorski i Waldemar Smigielski. Oficyanci podat.: Antoni Bednarczyk, Józef Bittner i Juliusz Władysław Glixelli. 2 woźnych.

C. k. Ewidencya katastr. podat. grunt.

Starszy geom. ewid.: Herman Lewkowicz. Cyw. geom.: Jan Hackbeil. Ofic. ewidenc.: Stanisław Sniegowski.

Władze sądowe.

C. k. Sąd obwodowy i Sąd powiatowy, ul. Bernardyńska.

Obwód obejmuje obszar 3.567'39 kwadr. kilom., 403 gmin katastr., liczy mieszkańców 342.361, mieści w obwodzie swoim 1 sąd obwodowy i 8 sądów powiatowych, a to: w Dąbrowie, Dębicy, Mielcu, Pilźnie, Radomyślu, Ropczycach, Tuchowie i Zabnie.

Prezydent Sądu obw. vacat.

Wiceprezyd. Sądu obwod. w VI. randze: Dr Karol Biegański, tymczasowy kierownik Sądu.

C. k. Rady Sądu kraj. wyż. w VI. randze: Wojciech Wiatr, Dr Salomon Merz, Edward Hora i Andrzej Madejski.

C. k. Rady Sądu kraj. wyż. w VII. randze: Dawid Spitzer, Jan Maryniarczyk, Romuald Radwański, Jan Gorylski, Maryan Mora Korytowski, Dr Kazimierz Solecki, Wiktor Rolle, Andrzej Bergiel, Karol Nenyczko, Antoni Turyczyn, Kazimierz Munk, Maksymilian Agath, Franciszek Scibor, Franciszek Reinfuss i Dr Franciszek Zaremba.

C. k. Sędziowie powiat. w VIII. randze: Romuald Lelek, Mieczysław Kaczkowski, Władysław Tałasiewicz, Józef Dutkiewicz, Nikodem Paleczny, Dr Maryan Siekierzyński, Franciszek Piotrowicz, Michał Bodeński, Stefan Ciasłoń i Zygmunt Zdankiewicz.

C. k. Sędzia w IX. randze: Jerzy Flatau.

C. k. Auskultanci sądowi: Dr Władysław Płaczek, Jan Kowalski, Władysław Robaczowski, Julian Potępa, Dr Stanisław Gutthy, Wojciech Żywczak, Jan Szatko, Karol Wrona i Józef Kukliński.

C. k. starsi naczel. kanc. w IX. randze: Aleksander Sienkiewicz i Józef Kroupa.

C. k. dyrektor ksiąg grunt.: Feliks Robaczowski.

C. k. prow. księgi grunt.: Stanisław Majka.

C. k. starsi oficyałowie w IX. randze: Bronisław Werner, Antoni Koch, Leonard Bochyński, Tadeusz Aleksander Żelechowski i Roman Łazarski.

C. k. naczel. kancel. w X. randze: Jan Stanula.

C. k. oficyałowie w X. randze: Samuel Guttenberg, Andrzej Bachleda, Ludwik Książkiewicz, Mikołaj Kaczmarsz, Franciszek Kogut, Ludwik Makuch, Antoni Sierosławski, Bronisław Dutkiewicz, Alojzy Naturski, Stanisław Biernat, Adam Michoński, Leon Długiewicz i Karol Godek.

C. k. kanceliści w XI. randze: Jan Włodarczyk, Antoni Böhm i Meilech Lichtblau.

Lekarze sądowi.

Dr Stanisław Ozimek, lekarz wiezienny, Dr Jan Zbiegniewicz. Dr Schützer Leon, Dr Ebersson Maurycy, Dr Włodzimierz Rogalski, Dr Ader Anschel, Dr Febus Israel, Dr Zygmunt Dzikowski, st. lekarz powiatowy, Dr Seweryn Kowalski, Dr Alojzy Szatkowski, Dr Fränkel, Dr Maksymilian Kroch. Weterynarz sądowy: Emil Samet.

Assessorowie ze stanu kupieckiego do senatu dla spraw handlowych.

Brandstädter Markus Dawid, Silbiger Juliusz, Sokalski Józef, Paszcza Wincenty, Kaempf Alojzy, Kusz Józef, Samuel Zins, Maurycy Adler, Emil Broch, Józef Heumann, Sokulski Kazimierz, Dr Edward Zarzycki, Artur Margulies.

Rzecznicy fachowi.

Dla sprawdzania pisma: Albrecht Karol, Swider Józef, Lalicki Leon.

Dla ksiąg handlowych i rach.: Ringelheim Herman. Dla oceny klejnotów: Kaempf Rajmund.

Zaprzysięgli takśatorowie dóbr.

Szerekowski Edward, Paszcza Wincenty, Henryk Skąpski, Pauer Franciszek, Bahr Juliusz, Szydek Adam, Scherautz Karol, Zins Dawid, Baliński Kajetan, Gabrysiewicz Józef.

Notaryusze

w obrębie c. k. Sądu obwod. tarnow.

W Tarnowie; Substytut ś. p. Vayhinger, ulica Katedralna l. 2. Buynowski Tytus, plac Sobieskiego l. 2.

W Dębicy: Kazimierz Wilusz.

W Dąbrowie: Wład. Krasicki.

W Mielcu: Ignacy Kosiński.

W Pilźnie: Michał Struszkiewicz.

W Radomyślu: Jan Glazer.

W Ropczycach: Grzegorz Lisowski.

W Tuchowie: Lasko Wincenty.

W Żabnie: Machowicz Kazim.

Izba notaryalna dla okręgów Sądów obw. tarnowskiego, rzeszowskiego i jasielskiego z siedzibą w Tarnowie.

Prezes: Buynowski Tytus z Tarnowa. Członk.: Goyski Kazimierz z Rzeszowa, Krasicki Władysław z Dąbrowy, Nowiński Bronisław z Leżajska, Machowski Mikołaj z Rzeszowa, Machowicz Kazimierz z Żabna.

Zastępcy: Dzieciolowski Bolesław z Ulanowa, Michał Struszkiewicz z Pilzna, Wilusz Kazimierz z Dębicy. Sekretarz Izby not.: Stanisław Filipowski, kandydat notaryalny.

Adwokaci

Sądu obwod. tarnowskiego.

Dr Apfelbaum Ignacy, ul. Bernardyńska l. 20. Dr Bober Herman, pl. Kazim. W. l. 2. Dr Bornet Juliusz, plac Sobieskiego l. 2. Dr Brilland Maurycy, ul. Wałowa l. 21. Dr Dre-

sner Israel. ul. Wałowa (róg Poczto-
wej). Dr Ehrenfreund Henryk, ul.
Pocztowa l. 4. Dr Fink Adolf. ul.
Szeroka l. 4. Dr. Fischler Herzel, ul.
Lwowska. Dr Flaum Izidor, ul. Se-
minarska l. 1. Dr Folner Tadeusz, ul.
Krakowska l. 8. Dr Fusiarski Karol,
ul. Krakowska l. 6. Dr Funkelstern
Emil, ul. Wałowa l. 13. Dr Gałęcki
Junosza Bronisław, plac Katedralny
l. 1. Dr Gałęcki Junosza Mieczysław,
ul. Bernardyńska l. 26. Dr. Gold-
hammer Elias, ul. Katedralna l. 5.
Dr Heller Herman, ul. Bernardyńska
l. 23. Dr Hochberg Wilhelm pl. św.
Ducha l. 8. Dr Zygmunt Jaworski,
ul. Kaczkowskiego 4. Dr Kleinber-
ger Izaak, ul. Bernardyńska l. 7. Dr
Mütz Herman, ul. Wałowa l. 5. Dr
Niemirowski Zygmunt. ul. Wałowa
l. 2. Dr Offner Józef, ul. Brodzińskie-
skiego. Dr Oberleder Mojżesz, ul.
Szeroka. Dr Emil z Psar Psarski, ul.
Targowa l. 1. Dr A. Pflugeisen, ul.
Zdrojowa l. 4. Dr Rappaport Edward,
ul. Wałowa l. 1. Dr Ringelheim Adolf,
ul. Bernardyńska l. 8. Dr Ringelheim
Teodor, ul. Bernardyńska l. 23. Dr
Dr Salz A., ul. Bernardyńska l. 3.
Dr Salomon Febus, ul. Wałowa l. 16.
Dr Simche Elias, ul. Krakowska l. 3.
Dr Simche Maurycy, ul. Bernardyń-
ska. Dr Michał Skowroński, Burek,
ul. Targowa l. 6. Dr Tertil Tadeusz,
plac Kazimierza W. l. 3. Dr Traum
Józef, ul. Krakowska l. 37. Dr Żmi-
gród Aleks., ul. Bernardyńska l. 5.

W Dąbrowie: Dr Kahane Maks.,
Dr Lauterbach Jakób, Dr Moskwa
Józef.

W Dębicy: Dr Friedberg Sydon,
Dr Fischler Salamon, Dr Goldflus
Zygmunt.

W Mielcu: Dr Nowaczyński Sta-
niśław, Dr Izenberg Ozyasz, Dr
Wronka Julian, Dr Łojasiewicz Sta-
niśław.

W Pilźnie: Dr Gucwa Wilhelm,
Dr Krudzielski Kazimierz.

W Radomyślu Wielkim: Dr Or-
liński Maurycy Jakób, Dr Glaser Jan.

W Ropczycach: Dr Alwin Mau-
rycy, Dr Krise Brunon Jan, Dr Ma-
rowski Stefan.

W Tuchowie: Dr Agatstein Woj-
ciech, Dr Iglatowski Maryan, Dr
Emanuel Jakubiczka.

W Zabnie: Dr Hubert Zdzisław
Adolf, Dr Agatstein Izaak, Dr Ma-
chowicz Kazimierz.

C. k. Prokuratorya Państwa

ul. Bernardyńska.

Pierwszy prokurator państwa:
Józef Jakubowski. Zast. prokuratora
państwa: Dr Aleksander Rasp, Ta-
deusz Różański i Alfred Josse.

Urzędnicy manipulacyjni: Oficyał
kancel.: Andrzej Bachleda, 3 ofi-
cyantów, 1 woźny.

C. k. Sądy powiatowe

w obrębie Sądu obwod. tarnowskiego.

W Dąbrowie: Naczeln. Murdzeń-
ski Walenty, radca sądu kraj.

W Dębicy: Naczelnik Muchowicz
Jan, radca sądu kraj. wyższego.

W Mielcu: Naczeln. Jelonek Eu-
geniusz, radca sądu kraj.

W Pilźnie: Naczeln. Józef Zelek,
radca sądu kraj.

W Radomyślu Wielkim: Naczeln-
nik Dr Zygmunt Mrowiec, radca są-
du kraj.

W Ropczycach: Naczeln. Bojdecki
Alojzy Antoni.

W Tuchowie: Naczelnik Dr An-
toni Matakiewicz, radca sądu kraj.

W Zabnie: Naczeln. Józef Zubek.

C. k. Władze skarbowe.

C. k. Dyrekcyja okręgu skarb.

w gmachu własnym, ul. Krakowska
l. 17. Do jej okręgu należą powiaty:
Mielec, Pilzno, Dąbrowa, Tarnów,
Brzesko.

Dyrektor okręgu skarbowego:
starszy radca August Półkożic Ni-
wiński; Naczelnik oddziału należy-

tościowego: radca Dr Wiktor Gajewski, Dr. Feliks Wohnout. Sekretarze: Ilkowski Włodzimierz, Eustachiewicz August, Wiśniewski Adam. Komisarz: Dr Wróblewski Stanisław. Koncepiści: Bauer Ludwik, Elner Józef. Praktykanci conceptowi: Michał Działo, Kazimierz Płoszczak, N. Kozioł. St. kontr. techn.: Koncki Henryk, Adjunkt techn.: Tokarz Wincenty. Rewident rach.: Weryński Jan. Oficyał rach.: Wojtowicz Miron. Asystent rach.: Michał Borczyko. Adjunkt kancel.: Czyżewski Rudolf. Oficyałowie kancel.: Karol Schubert, Wójcicki Stanisław. Oficyał pod.: Wagemann Filip.

Urząd cłowy II. kl.

Inspektor: Jakubski Karol. Oficyał: Kazimierz Lachowicz. Asystent: Franciszek Adams.

Ekspozytura cłowa na dworcu kół.

Rewident: Sentysz Michał. Oficyał: Słany Ferdynand. Praktykant: Zmuda Józef.

Kierownik sekcji str. sk. w Tarnowie:

St. kom. str. sk. Solecki Eugen.

Kierownicy nadzorów straży skarb.

W Tarnowie: Langner Gustaw, starszy kom. str. sk. II. kl. Gutkowski Stanisław, kom. str. sk. II. kl. W Brzesku: Karol Mayer, kom. str. sk. I. kl. W Czerminie: Aleksander Lisiewicz, kom. str. sk. I. kl. W Dąbrowie: Stanisław Kubrakiewicz, kom. str. sk. I. kl. W Mielcu: Starkel Feliks, st. kom. str. sk. II. kl. W Pilźnie: August Jurewicz, st. kom. str. sk. II. kl. W Radomyślu Wielkim: Greeh Szymon, kom. str. sk. I. kl.

C. k. poczta i telegraf.

C. k. Urząd pocztowy i telegraficzny Nr. 1.

ul. Krakowska.

Urzędnicy państwowi:

C. k. starszy zarządca poczty i naczelnik urzędu: Hubert Linde. C. k. starszy kontr.: Henryk Kaczyński. C. k. kontrolorzy: Wojciech Wójcik, Michał Uznański, Franciszek Javansky. C. k. starsi oficyałowie: Józef Szeligiewicz, Emanuel Jorisch, Franciszek Wnek. C. k. oficyałowie: Baruch Einspruch, Franciszek Paluchowski, Józef Gajewski i Stanisław Grodecki. C. k. asystenci: Sebastian Jarosz, Chaim Schlager, Andrzej Boruch, Józef Naleziński. C. k. praktykanci: Jan Gesing, Kazimierz Konieczkowski, Jan Wzorek, Marya Röhrenschefówna.

Adjunkci: Korner Edward, Rydziński Edward, Malinowski Gustaw, Stankiewicz Robert, Bażan Adam, Cetera Jan.

Oficyanci (tki): Wiesz Maryan, Pokorny Franciszek, Helena Czyżykówna, Stefania Jabłońska, Władysław Górski, Jan Satke, Glixeli Zofia, Bugno Wanda, Orzechowska Łucya, Prich Hildegarda, Świdrówna Stanisława, Czyżewska Helena, Zachaczewska Stefania, Jezierska Gust.

Służba: 17 podurzędników, 17 woźnych, 16 woźnych pomocniczych, 1 palacz.

C. k. Sekcja konserwacji przewodów telegraficznych.

C. k. komisarz budownictwa i kierownik sekcji: Stolf Władysław, mechanik Romaniszyn Jan, pomocnik kancelaryjny Woniak Michał i 4 werkmistrze, 1 prow.

C. k. Urząd pocztowy i telegraf. Nr. 2. na dworcu kolejowym.

C. k. starszy zarządca: Płoszewski Józef. Kontrolor: Ludwik Ganter.

Starszy oficyał: Szafrński Gustaw.
Oficyałowie: Cyrkowicz Franciszek,
Fischer Jan, Repczyński Eugeniusz,
Wilczek Jan. Asystenci: Brand Ben-
nisch, Kurasadowicz Stanisław. Ad-
junkt: Liżewski Zygmunt. Oficyanci:
Hoszowatiuk Ksenofont, Młynarski
Julian, Małochleb Jakób, Kiljańczyk
Michał.

Służba: 14 podurzędników, 7 wo-
żnych, 6 wożnych pomocniczych.

Urząd pocztowy Nr. 3.

ul. Zdrojowa.

Starszy pocztmistrz: Kazimierz
Łabiński. Oficyantki: Eufemia Ja-
błońska. Marya Becker.

Urząd pocztowy Nr. 4.

ul. Lwowska.

Starszy pocztmistrz: Schiroky Ka-
rol, Oficyantki: Jadwiga Sikorska He-
lena Gackówna, W. Ściborowska.

C. k. kolej państwowa.

Naczelnik stacyi: Insp. Kazimierz
Jana. Starsi oficyałowie: Antoni Swo-
boda, Karol Wroński, Mieczysław
Białobrzeski, Stanisław Kowalski.
Oficyałowie: Stanisław Kaim, To-
masz Mazurek, Tadeusz Paciorek,
Józef Spławiński, Paweł Czech, Ju-
liusz Czupryna, Bronisław Śmigielski,
Stanisław Golonka, Jan Liwacz, Ad-
junktci: Michał Barański, Ludomir
Gałuszka, Leopold Huppert, Walen-
ty Książek, Franciszek Niezgoda,
Władysław Kochański. Asystenci:
Bolesław Trzeciak, Antoni Waśko,
Grzegorz Hamada, Emil Sadowski,
Stanisław Kurowski, Adolf Trybus,
Stanisław Namysłowski, Tadeusz
Skaza, Ludwik Sekura. Podurzędni-
cy: Stanisław Barnaś, Józef Bełzow-
ski, Mateusz Bialik, Wojciech Depow-
ski, Edward Hruby, Marcin Janusz,
Jędrzej Köhler, Józef Kozioł, Piotr
Kudracik, Teofil Lipiński, Ignacy Lis,

Jakób Orszula, Wojciech Proszowski,
Władysław Szubert, Ludwik Sędra-
kowski, Stan. Smoła, Marcin Szpon-
der, Apoloniusz Szumiński, Grzegorz
Woźny, Feliks Wszalek, Józef Zajac,
Piotr Vetter, Franciszek Ludertowicz,
Antoni Motawa, Władysław Burka,
Napoleon Jaworski. Manipulantki:
Antonina Jicha, Marya Chudzaszko,
Marya Kozub, Regina Külmborg,
Helena Mroczkowska, Regina Na-
mysłowska, Helena Wagner.

Rewizor pociągów c. k. Dyrekcyi
krakowskiej Piotr Myślak, z miej-
scem zamieszkania w Tarnowie.

Sekcja I. konserw. kolei.

Naczelnik: Inż. Michał Skulski,
starszy komisarz budowy. Zastępca:
inż. Adam Milski, komisarz budowy.
Przydzielony urzędnik: inżynier Zy-
gmunt Wodiczko, asystent budowy.
Oficyant: Stanisław Kwoczyński.

Sekcja II. konserw. kolei.

Naczelnik: Inż. Izidor Moldauer,
inspektor c. k. kolei państw. Zastęp-
ca: inż. Jan Michalski, insp. c. k. ko-
lei państw. do budowy. Oficyant:
Antoni Schwarz.

C. i k. załoga wojskowa miasta Tarnowa.

Komenda brygady piechoty
ul. Bandrowskiego.

Kom.: Godwin v. Lilienhof Adel-
stein, generał-major.

Komenda 57 p. p.
(Wyłogi błado-czerwone, guziki żółte)
ul. Koszarowa.

Pułk 57 p. p. nosi nazwę: Książ-
kę Fryderyk J. Sachsen-Koburg Saal-
feld, marszałek polny. Utworzony
w r. 1869.

Komendant: Józef Dostal, pułkow.

C. i k. komenda uzupełniająca w Tarnowie
ul. Koszarowa.

Komendant: Podpułkownik Edgar
Polak von Zdiradov.

Sqd garnizonowy
ul. Koszarowa.

Kapitan audytor: Ludwik Izierski.

Zarząd wojsk. magazynów spożywczych
ul. św. Marcina l. 12.

Naczelnik: Czechowski Wiktor.

Szpital wojskowy
ul. Seminaryjska.

Zarządca: Dr Wacław Jun, c. i k.
starszy lekarz sztabowy I. klasy.

Lekarze 57 p. p.

Lek. pułk.: Dr Langer Adolf, lek.
sztab.: Dr R. von Zadurawicz, (prze-
niesiony do 2-go p. ułanów),

Areszta wojskowe
ul. Dąbrowska nowa.

Profos garnizonowy: Komma Jan.

Koszary 57 p. p.

Magazyn mundurów i furgonów
przy ulicy Zdrojowej.

Komenda 2-go pułku ułanów.
(Czako ciemno-zielone, guziki żółte)
ul. Bandrowskiego

2-gi pułk ułanów nosi nazwę: Ka-
rol ks. Schwarzenberg, marsz. polny.
Utworzony w r. 1790.

Komendant: Albert Le Gay Ritter
von Liefels pułkownik.

Kader 2-go pułku ułanów
ul. Chyszowska.

Komendant: Major Friedrich von
Schüch, rot. Lekarz 2 p. ułanów Dr
Kazimierz Rozwadowski.

Koszary 2-go pułku ułanów.

Nowe koszary przy ul. Chyszow-
skiej, Baraki przy ulicy Dąbrowskiej
nowej. Ujeżdżalnia kryta przy ulicy
Bandrowskiego i na Pogwizdowie.

Komenda 1-go batalionu polnego 32 pp.
obrony krajowej
ul. Kaczkowskiego „Neptun“.

Komendant: Wilibald Sauer E-
dler von Nordendorf, podpułkownik.
Adjutant: nadporucznik Otto Wenzel.
Lekarz obr. kraj.: posada opróżniona.

Koszary obrony krajowej
ul. Chyszowska 226.

Inne budynki wojskowe.

Baraki obr. kraj. na Pogwizdo-
wie (1 kompania polna). Szkoła jazdy
11-tej brygady kawalerii przy ulicy
Bandrowskiego. Piekarnie wojskowe
przy ul. św. Marcina Nr. 1 i 2. Ba-
raki prowiantowe w Gumniskach.
Strzelnica wojskowa za ogrodem
miejskim. Magazyn dla pospolitego
ruszenia przy ul. Chyszowskiej.

Oddział c. k. Żandarmeryi Nr. 8.
ul. Kornela Ujejskiego l. 633.

Komendant: Rudolf Szyszkowitz,
rotmistrz. Dworzak Jan, nadporucznik
rachunkowy.

Komenda powiatowa Nr. 1.

Kom.: Ziobrowski Józef, wach-
mistrz.

Koszary żandarmeryi tamże.

Władze szkolne.

C. k. Rada szkolna okręgowa.

Przew.: Antoni Reiner, kawaler orderu żelaznej korony III. kl., c. k. Radca Dworu i kierownik Starostwa. Zastępca przew.: Hipolit Parasiewicz, dyr. c. k. Sem. naucz. C. k. inspektor szk.: prof. Wład. Lech. Członkowie: X. dr Jan Bernacki, prałat, delegat Konsystorza. Delegaci z ramienia Rady pow.: Dr Jan Leniek, dyr. gimn. II, i Winc. Witos, poseł na Sejm kraj. i do Rady państwa, członek Rady powiatowej. Dr Ringelheim A., wicemarszałek powiatu, zastępca gminy wyznania mojż., Karol Trochanowski, dyr. szk. real. i reprezentant zawodu naucz. mianowany przez c. k. Radę szk. kraj., Witold Rogoyski, reprezentant gminy miasta Tarnowa, Karol Kostelecki, reprezentant nauczycielstwa z wyboru.

Rada szkolna miejscowa.

Przewod.: Ks. Leśniak Franciszek, prałat, kanonik kapituły i proboszcz parafii tarnowskiej, repr. kościoła. Zast. przewodn.: Witold Rogoyski. Hipolit Parasiewicz, Dr Leniek Jan, Dr Tadeusz Tertil, Dr Salomon Febus, jako delegaci gminy. Dr Rappaport Edward, reprezentant gminy izraelickiej. Karol Albrecht, reprezentant szkół miejskich.

Zakłady naukowe w Tarnowie.

C. k. Gimnazyum I.

założone w r. 1/84, ul. Seminarńska.

Dyrektor: Jaglarz Jan.

Profesorowie: Schantroch Rudolf, Ks. Wątopek Józef, Siczyński Walery, Arvay Wiktor, Jarosz Włodzimierz, (zajęty jako kierownik gimn. pryw. w Turce), Gołąb Stanisław, Bulanda Jan, Szaflarski Józef, Dr Pollak Jó-

zef, Dr Turowski Stanisław, (przydzielony do gimn. IV. w Krakowie), Dubiel Gabryel, Skowroński Jan, Język Stefan, Danek Paweł.

Zast. naucz.: Bałtowski Franciszek, Czapkiewicz Bolesław, Gierczyński Roman, Greiss Piotr, Grzymek Stanisław, Herget Witold, Karpieński Bolesław, Kownacki Władysław (zajęty jako nauczyciel w pryw. gimn. real. w Zakopanem), Kowarz Edmund, Kudelka Bolesław, Ks. Lubelski Józef, dr teol., Pyrczak Józef, Salibill Józef, Szymański Stanisław, Więcek Antoni, Wojtasiewicz Albin.

Nauczyciele pomocn.: Bleiweiss Izak dla religii mojż., Czapkiewicz Bolesław dla rysunków, Biega Władysław dla rysunków, Dubelski Stanisław dla języka ruskiego, Arvay Wiktor dla jęz. francuskiego, Wierczyński Kazimierz dla śpiewu, Strykowski Jan dla stenografii, Towarzystwo „Sokół” dla gimnastyki.

Liczba uczniów w r. szk. 1912/13 publicznych 648 w 8 kl. głównych i 8 równorzędnych.

Pomoc koleżeńska uczniów I. gimn.

Na czele Pomocy: Dyrektor i księża katecheci.

C. k. Gimnazyum II.

ul. Seminarńska l. 21.

Dyrektor: Dr Jan Leniek.

Profesorowie: Gutowski Franciszek, Wojciechowski Kazimierz, Szuba Bronisław, Pękala Franciszek, Sęk Michał, Wierzbicki Władysław, Strykowski Jan, Bobka Jan, Suchoński Antoni, Schreiber Mieczysław, Ks. Dr Wiślicki Jan, Dr Rymar Leon.

Zast. naucz.: Czapkiewicz Bolesław, Korolewicz Wincenty, Lewicki Wiktor, Marszałek Wincenty, Straszewski Jan, Węglorz Jan, Wygrzywański Ludwik, Zurzycki Karol.

Naucz. pom.: do nauki jęz. ruskiego: Dubelski Stanisław; do jęz.

francuskiego: Wojciechowski Kazim.; do rysunków: Czapkiewicz Bolesław; do śpiewu: Szuba Bronisław; do stenografii: Strykowski Jan; do historii kraju rodzinnego: Dr Rymar Leon; do nauki religii mojżesz.: Taubeles Majer; do gimnastyki: Towarz. „Sokół“.

Liczba uczniów w r. szk. 1912/13 wynosi w 8 klasach, a II oddziałach 424.

Pomoc koleżeńska uczniów gimn. II.

Na czele instytucji: Ks. Dr Jan Wiślicki.

C. k. Wyższa Szkoła realna otwarta w r. 1897.

Dyrektor: Radca rządu Karol Trochanowski.

Profesorowie: Adolf Arendt, Kasper Ciołkosz, Hieronim Drozd, Ludwik Frączek, ks. Adam Frączkiewicz, Maurycy Godowski, Karol Grycz (pełni obowiązki naucz. w gimnaz. real. w Orłowej), Ludwik Młynek, Maurycy Paciorkiewicz, Józef Szczudło, Emil Tenczyn, Dr Zygmunt Tarliński i Ignacy Petelenz (przydzieleni do Akademii handlowej w Krakowie).

Zast. naucz.: Ks Józef Męciński, Tadeusz Mięgisz, Wiktor Ajdukiewicz, Leonard Sędziński, Wiktor Buczek, Andrzej Indyk, asystent Władysław Biega.

Naucz. pomocn.: Franciszek Gutowski c. k. prof. II. gimn. dla jęz. ruskiego; Jan Strykowski, prof. c. k. II. gimn. dla stenografii; Prof. Maurycy Paciorkiewicz dla jęz. angielskiego; Stanisław Dubelski, dla gimnastyki; Samuel Epstein dla religii mojż.; Kazimierz Wilczyński dla śpiewu.

Liczba uczniów zapisanych na 1912/13 r. szk. 225. Siedm klas głównych i 1 równorzędna.

Pomoc koleżeńska ucz. szkoły realnej.

Na czele: Dyrektor Karol Trochanowski i ks. Adam Frączkiewicz.

C. k. Seminarium nauczycielskie, połączone z 4-kl. szkołą ćwiczeń.

Założone w r. 1871, ul. Kopernika l. 4.

Dyr.: Parasiewicz Hipolit. Nauczyciele główni: ks. Gadowski Walenty, Łazarski Bolesław, Pietrzycki Władysław.

Nauczyciele szkoły ćwiczeń: Ryglowski Wojciech, Lalicki Leon, Włodyga Franciszek, Stohl Karol, Brzyski Franciszek.

Zastępc. nauczycieli: Dr Leszek Dziama, Bobrowski Józef, ks. Dr Parzyło Franciszek, Piskor Michał, Gul Jan. Docent higieny i somat.: Dr Zygmunt Dzikowski. Pom. naucz.: ks. Pałka Franciszek, Bleiweis Izaak.

C. k. komisja egzaminacyjna dla nauczycieli szkół ludowych posp.

Przewodniczący: Hipolit Parasiewicz. I-szy zastępca: Wład. Lech. II-gi zastępca: Karol Trochanowski. Członkowie: Albrecht Karol, Brzyski Franciszek, Dr Dzikowski Zygmunt, Górski Teofil, Kurowski Antoni, Leon Lalicki, Bolesław Łazarski, Pietrzycki Władysław, Wojciech Ryglowski, Stohl Karol, Teodor Szypuła, Wertz Jan, Franciszek Włodyga.

A) Szkoły wydzielone.

Szkoła 5-kl. wyd. żeńska połączona ze szkołą posp. im. Ces. Fr. Józefa I. ul. Mickiewicza.

Dyr.: Tuzikiewicz Olga. Katech.: Ks. Sulma Paweł. Naucz. rel. mojż.: Taubeles Mayer. Naucz. stałe: Essipenko Marya, Kostelecka Emilia, Rozsny Ludwika, Durówna Lucyna.

Naucz. nadetatowe: Loebłówna Zofia, Tabeau Bronisława, Mastal-

ska Leopoldyna (na urlopie), Machalska Zofia, Czernecka Franciszka, Cichońska Jadwiga, Raganówna Franciszka. Docenci: Godowski Maurycy, Wojciechowski Kazimierz, Brugiliol Hermina.

Szkoła 4-kl. żeńska posp. połącz. ze szkołą wydz.

Dyr.: jak wyżej. Naucz. stałe: Broszówna Anastazy, Stanczykiewicz Tekla (na urlopie). Naucz. tymczasowe: Przybylkiewiczowa Zofia, Freindlówna Zofia.

Kurs praktyczny robót kobiecych.

Nauczycielka: Kaczyńska Anna.

Kurs przygot. do egzaminu dojrzałości.

Dyr.: Tuzikiewicz Olga. Katech.: ks. Sulma Paweł. Naucz.: Godowski Maurycy, Gołąb Stanisław, Pollak Józef, Szypuła Teodor, Tenczyn Emil, Szaflarski Józef, Bernatowicz Maryan, Chodacka Karolina, Dr Walczyński Józef.

Szkoła 3-kl. wydz. żeńska połączona z 4-kl. posp. im. Słowackiego.

Dyr. Ścisławska Malwina. Katech.: ks. Pałka Franciszek. Naucz. stałe: Ruszczyńska Marya (na urlopie), Malawska Marya, Grzywińska Antonina. Naucz. nadetatowe: Bodzionówna Jadwiga, Chodacka Karolina, Gutthy Antonina, Miękusińska Janina, Jaglarzówna Jadwiga.

Szkoła 4-kl. żeńska posp. im. Juliusza Słowackiego.

Dyr. jak wyżej. Katech. j. wyż. Naucz. stałe: Kummer Helena, Siekierska Wanda, Wertzowa Marya. Naucz. tymcz.: Hochberg Eugenia, Witekowa Bronisława, Zademska Eugenia.

Szkoła 3-kl. wydz. męska połączona z 4-kl. posp. im. Kopernika.

Dyr.: Albrecht Karol. Katech.: Ks. Kaliciński Józef. Naucz. dla rel. mojż.: Bleiweiss Izaak. Naucz. stali: Maleta Józef, Smalec Ignacy, Kostecki Karol. Naucz. nadetat.: Kaliciński Ludwik, Mierzwiński Tad.: dla słöydu.

Szkoła 4-kl. posp. męska im. Kopernika.

Dyr.: jak wyżej. Katech.: jak w. Naucz. stali: Górski Teofil, Röhrenschef Stefan, Onufrow Grzegorz.

B) Szkoły ludowe posp. męskie.

Szkoła 5-kl. męska im. Brodzińskiego.

Naucz. kier.: Szypuła Teodor. Katech.: Ks. Dymnicki Wincenty. Naucz. stali: Wertz Jan, Dubelski Stanisław (przydz. jako naucz. gimnastyki do szkoły real.), Bernatowicz Maryan, Serednicki Wincenty. Naucz. nadetatowi: Żołądź Michał, Jabczuga Bolesław, Gieburowski Józef, Bugnówna Józefa, Serafin Tomasz, Borzęcki Jan, Balinowski Władysław.

4-kl. męska im. Staszica.

Naucz. kier.: Pankowicz Józef. Katecheta: Ks. Kocyan Stanisław. Naucz. stali: Iwański Jan, Orzechowski Jan, Kwiecień Jan. Naucz. nadetatowi: Lumbe Antoni, Ofinowski Józef, Berszakiewicz Józef, Śliwa Kamil, Wilkowa Wanda (na urlopie).

4-kl. męska im. Kościuszki.

Naucz. kier.: Mazurkiewicz Aleksander. Katech.: ks. Mierzejewski Władysław. Naucz. stali: Rozsaj Stanisław, Librewski Tadeusz, Ferens Aleksander. Naucz. nadetatowi: Teofil Kościuszyński.

C) Szkoły ludowe posp. żeńskie.

Szkoła 4-kl. posp. żeńska im. Konarskiego.

Naucz. kier.: Hollendrowa Helena. Naucz. stałe: Tworkowska Józefa, Wiatrowa Zofia, Hochberg Paulina dla rel. moż. Naucz. tymczasowe: Chmurówna Marya, Gordonówna Stefania, Szczudłówna Marya, Sciborowska Jadwiga.

Szkoła 4-kl. żeńska im. Hofmanowej.

Naucz. kier.: Chodacka Joanna. Naucz. stałe: Burgielska Aniela, Onufrowa Tacyanna, Kowalowa Helena.

Szkoła 4-kl. posp. żeńska król. Jadwigi.

Naucz. kier.: Wójcikowa Walerya. Naucz. tymczasowe: Banaszekiewicz Helena, Arvayowa Marya, Skubiej-ska Wilhelmina, Jaglarzówna Janina, Bielska Stanisława.

Szkoła 4-kl. posp. im. Sienkiewicza.

Naucz. kier.: Schütz Stanisława. Naucz. nadetat.: Szankowska Stefania, Szumowska Wiktoria, Machalska Marya.

Krajowa szkoła kupiecka

założona w r. 1911. ul. Krakowska l. 12.

Dyr.: Dr praw Edward Zarzycki. Naucz. etat.: Dr Wilhelm Staronka, Władysław Szybowski, Jan Treter. Naucz. pomoc.: Dr Witold Mokrzycki, naczelnik filii Banku austr.-węg., Jan Nowakowski, naczelnik filii Spółki fakturowej, Dr Leon Rymar, prof. gimn. II., Leopold Sędziński, naucz. szkoły realnej. Do nauki religii: X. Ignacy Dudziak ze Zgr. X. X. Misyonarzy, Izaak Bleiweiss, naucz. szkoły wyd. Do gimnastyki: „Sokół”.

Liczba uczniów w r. 1912/13 wynosi w dwuklasowej szkole kupieckiej, kursie żeńskim i szkole uzupełniającej razem 236.

Krajowa szkoła ogrodnicza
ul. Seminarska.

Dyrektor: Maciaszek Wojciech. Naucz.: Kurowski Antoni, Majcher

Jan. Katech.: Ks. Józef Kaliciński. Instruktor: Stanisław Myjak.

Liczba uczniów 30 i 5 praktykantów.

Szkoła przemysłowa uzupełniająca w lokalu szkoły wydział. męskiej przy ul. Kopernika.

Kierownik: Karol Albrecht. Katecheta: ks. Frączkiewicz Adam. Nauczyciele: Bernatowicz Marian, Czapkiewicz Bolesław, Górski Teofil, Iwański Jan, Kaliciński Ludwik, Kostecki Karol, Małeta Józef, Röhrenschef Stefan, Ścisławski Walery. Naucz. rel. moż.: Bleiweiss Izaak.

Szkoły prywatne.

Szkoła 4kl. żeńska przy liceum P. P. Urszulanek.

(z prawem publicz.).

Kierown.: Lopatyner Zofia. Naucz. Przybyłowicz Augustyna, Majewska Jadwiga, Niwińska Stanisława, Kaczyńska Zofia.

Szkoła 4-kl. żeńska P. P. Urszulanek
(z prawem publicz.).

Kierown.: Rozsay Ludmiła. Naucz. Albrechtówna Helena, Kukówna Anna, Bielska Marya, Herzig Jadwiga.

Szkoła pryw. 2-kl. żeń. zakon. Najśw. S. J. w Zbylitowskiej górze.
(z prawem publicz.).

Kierown.: Miśniakiewicz Marya. Naucz.: Smetanikówna Antonina.

Szkoła pryw. 3-kl. wyd. żeńska połącz. z 4-kl. posp. przy klaszt. Najśw. S. J. w Zbylitowskiej górze.

Kierown.: Chłapowska Helena. Naucz.: Balicka Helena, Czarlińska Helena, Fudakowska Julia, Chmielarska Pulcherya, Sokolnicka Antonina, Skarżyńska Klementyna, Poncet Władysława, Radnicka Jadwiga.

Zakład froeblovski w Tarnowie.
Gryglaszewska Janina.

Szkoła 4-kl. m. fund. bar. Hirscha
(z prawem publicz.).
ul. Topolowa.

Prezes komitetu lokalnego: Dr Ringelheim Adolf.

Inspektor: Wilhelm Engländer.

Kierownik tymczasowy: Samuel Epstein, Efraim Spitzer, Jakób Wachtel. Nauczyciele prow.: Chaim Kreindler, Fryderyka Lazarus.

Liczba uczniów w 1912/13 r. szk. 204.

Zakłady naukowe prywatne.

Liceum żeńskie z prawem publiczności
S. S. Urszulanek.

Dyrektor: prof. Wierzbicki Wład. Katecheta: ks. dr Bernacki Jan. Profesorowie: Arendt Adolf, Arvay Wiktor, Szaflarski Józef, Szuba Bronisław, Wojciechowski Kazimierz. Nauczycielki: Bujalska Marya, Krause Bronisława, M. Alfonsa Ponikiewska, M. Alojzya Wolińska, M. Marya Olaszewska, M. Rafaela Albrecht, M. Salezya Tłoczyńska, M. Zofia Lopatyner.

W r. szk. 1912/13 od kl. I.—VI. 118 uczenic.

Gimnazjum realne żeńskie z prawem publiczności S. S. Urszulanek.

Dyrektor: prof. Wierzbicki Władysław. Katecheta: ks. dr Bernacki Jan. Profesorowie: Bobka Jan, Język Stefan, Sęk Michał, Suchoński Antoni, Szaflarski Józef, Szuba Bronisław. Nauczycielki: Bujalska Marya, Krause Bronisława, M. Rafaela Albrecht, M. Salezya Tłoczyńska.

W r. szk. 1912/13 w klasie I. i II. 51 uczenic.

Lekarze w Tarnowie.

Dr Ader Anzelm ul. Pocztowa, lekarz szpitala izraelickiego, Dr Marcin Bloch ul. Wałowa l. 20, Dr Józef Bujalski lekarz szpit. powsz., Dr.

Dzikowski Zygmunt star. lekarz pow. ul. Chyszowska, Dr Ebersson M. ul. Wałowa, Dr Fränkel ul. Zdrojowa l. 2, Dr Leon Fürbek lekarz kolejowy i Kasy chorych ul. Urszulańska, Dr Foebus Izrael ul. Lwowska, Dr A. Kalisz ul. Chyszowska, Dr Kowalski Seweryn plac Kazim. W., Dr Józef Nüssenfeld zakład Roentgena ul. Wałowa l. 1, Dr Herman Neuman Wałowa l. 24, Dr Nowak szpit. powsz., Dr Ozimek Stanisław lekarz więzienny ul. Krakowska l. 23, Dr Pilzer Herman II. lekarz miejski pl. Kazim. W., l. 2, Dr Włodzimierz Rogalski, dyrektor szpitala powsz. ul. Krakowska l. 32a, Dr Schützer Leon ul. Wałowa, Dr Józef Silbiger plac Katedralny, Dr Kazimierz Stronczak sekundar. szpitala powsz. ul. Zdrojowa, Dr. A. Szatkowski lekarz Kasy chorych i kolej. ul. Krakowska l. 41, Dr Trammer Abraham ul. Zdrojowa l. 3, Dr Walczyński Józef, naczelný lekarz miejski ul. Kopernika, Dr Zbiegniewicz Jan pl. Sobieskiego.

Lekarze-dentyści.

Dr Wodniecki ul. Targowa l. 1, Dr Schönfeld ul. Wałowa l. 20, Dr Langer ul. Krakowska l. 5, Dr Schalit Edward ul. Wałowa l. 1.

Dentyści-technicy.

Otowski Jan, ul. Seminarska, Fennichel, ul. Krakowska, Simche, ul. Wałowa.

Weterynarze w Tarnowie.

Samet Emil, starszy weterynarz ul. Krakowska, Szydłowski Zenon, starszy weterynarz powiatowy, ulica Drużbackiej, M. Klinger, starszy weterynarz wojskowy ul. Krakowska 19.

Akuszerki w Tarnowie.

Arnold Regina ul. Wielkie-schody l. 5, Baranowicz Karolina, ulica

Krakowska l. 25, Bojarska Anna, ul. Krakowska l. 30, Boruch Anna, ul. Lwowska l. 116, Czernecka Anna, ul. Chyszowska l. 1, Dziuba Ewa, ul. Widok nr. 213, Felber Schifra, ulica Wekslarska l. 1, Garbińska Marya, ul. Krakowska l. 229, Hornung Stanisława, ul. Lwowska l. 41, Kasten Rozalia, ul. Szeroka l. 7, Kornmehl Regina, ul. Wielkie-schody l. 3, Kordysz Julia w szpitalu powszechnym, Kostaś Marya, ul. Gumniska l. 14, Marya Krawczykowa, ul. Koszar. 13, Kuś Anna, ul. Kościuszki l. 5, Laub Regina Wałowa l. 25, Michalska Marya, ul. Krakowska l. 18. Muchowa Stanisława, ul. Lwowska 91, A. Nieckułowa, ul. Bernardyńska l. 16, Reinhold Anna, ul. Piekarska l. 9, Smilek Józefa, Mała Strusina, l. 98, Schubert Emilia, ul. Lwowska l. 28, Szczyrek Henryka, ulica Nadbrzeżna, Roza Mester, ul. Bernardyńska.

Apteki w Tarnowie.

Apteka pod Aniołem Maurycego Adlera, Rynek 22, apteka pod srebr. Orłem właśc. Adam Kopff, pl. Sobieskiego l. 2, Frauenglas Leon ulica Lwowska (dzierzawca Ign. Reich), Jan Niesiołowski plac Kazimierza W. l. 5, I. Figler, ul. Krakowska.

Budowniczy, architekci i inżynierowie.

Maksymilian Eichhorn, konc. budowniczy ul. Pocztowa l. 4, Franciszek Hackbeil, ul. Ogrodowa l. 18, Rypuszyński Janusz, autoryz. inż. budowy ul. Mała Strusina l. 10, Stapf Adolf Juliusz, konc. budowniczy ul. Klikowska l. 6, Tarkowski August, konces. budowniczy ul. Krakowska l. 11, Zaremba Szczesny, Dyrektor budownictwa miejskiego ul. Krakowska l. 33, Schwanenfeld Leon, ul. Brodzińskiego l. 7, Mojżesz Reich, aut. cyw. inż. budowy ul. Seminarza l. 10, Robert Brosch, aut. cyw. inż. budowy ulica Urszulańska.

Geometry ewidencyjni.

Deyczakowski, aut. geometra cywilny ul. Katedralna, Lewkowicz Henryk, ul. Wałowa l. 2.

Wydz. okr. gal. Tow. kredytowego ziemskiego

ul. Krakowska l. 18.

Prezes: Jordan Adam, zastępca: Żaba Stanisław.

C. k. Towarzystwo rolnicze okręgowe tarnowskie.

Prezes: Jan Suberlak z Lisiogóry.

Wiceprezes: Witos Wincenty, Członkowie Wydziału: Bossowski Bolesław, Tarnowski Jan, Kwiatkowski Dominik Włodek Filip, Padło Jan, Michalik Stan., Tyrka Lud., Zaucha Stan., Smalec Stan., Nosek Franc. Sekretarz Jan Wilk.

„Plon“ Rolnicza spółka handlowa, stow. zarejestr. z ogr. poręką w Tarnowie, ul. Różana l. 11 (sklep przy ul. Bernardyńskiej).

Radę Nadzorczą stanowią: Dr Kazimierz Jędrzejowicz prezes, Jan Tarnowski wiceprezes, Jan Padło sekretarz, Walenty Bednarz, Jan Bomba, Jan Korus, prof. Antoni Kurowski, ks. Ludwik Ligaszewski, Stanisław Michalik, Józef Karol Słowik, poseł Wincenty Witos, Filip Włodek.

Do Zarządu należą: prof. Gabryel Dubiel, jako przewodniczący, Władysław Przybyłkiewicz, sekretarz Rady pow., jako zastępca i Jan Potyrała.

Kierownik Spółki: Jan Wilk.

Zakłady dobroczynne i humanitarne.

Bursa pod wezw. św. Kazimierza dla uczniów gimnazjalnych
(ul. Lipowa).

Prezes kuratorji: ks. kan. Chendyński Władysław, Dyrektor: ks. Dr Wiślicki.

*Internat dla uczn. Semin. naucz. pod
wez. św. Józefa*
(ul. Kantorya).

Kierownik internistów: ks. Józef
Lubelski. Internistów 76.

*Internat dla uczniów Semin. naucz. pod
wez. św. Stanisława*
(ul. Ustronna l. 138).

Kierownik internistów: Włodyga
Franciszek. Internistów 40.

Szpital powszechny
(ul. Szpitalna).

Dyr.: Dr Włodzimierz Rogalski.
Sekund.: Dr Kazimierz Stronczak,
Dr Józef Bujalski i Dr Nowak.

Szpital izraelski
(ul. Dąbrowska).

Lekarz: Dr Anzelm Ader i Joa-
chim Fränkel.

Towarzystwa św. Wincentego à Paulo
zał. w r. 1875, 2 konferencye mę-
skie, 1 żeńska.

Prezes I. konf. męsk.: Tytus Buy-
nowski, c. k. notaryusz.

Prezes II. konf. męsk.: Dr Tadeusz
Tertil, burmistrz.

Prezesowa konferencyi damskiej:
Księżna Konstancja Sanguszkowa.
Dyrektor: ks. Stan. Walczyński.

*Zakład Sierót żeńskich im. Izabeli
ks. Sanguszkowej*

ufund. w r. 1854, ul. Ogrodowa.

Przeł.: M. Rajmunda Kruszyńska.
Zakład pozostaje pod opieką SS.
Felicyanek.

Ochronki dla małych dzieci
pod opieką SS. Felicyanek,

- 1) przy ul. Ogrodowej,
- 2) przy ul. Lwowskiej.

3) pod opieką SS. Służebniczek,
przy ul. Słowackiego.

Tania kuchnia ludowa
pl. katedralny.

Na czele ks. inf. Stan. Walczyński.

Dom ubogich
ul. N. P. Maryi l. 28.

Przeł.: Jeden z księży wikarych
katedralnych.

Biblioteka chrześcijańska
Przecznica Różana l. 3.

Na czele ks. W. Gadowski.

*Stowarz. pod wezw. św. Filomeny ku
pielegnowaniu nieulecz. chorych*
zał. w r. 1905, ul. Dąbrowska.

Prezes: ks. Stan. Walczyński.

Przytulisko Brata Alberta
ul. Dąbrowska.

Przełoż.: Brat Wincenty.

Tow. Wzaj. pomocy nauczycieli lud.
zał. w r. 1888.

Prezes: Józef Małeta.

Tow. Opieki nad młodzieżą szkolną
zał. w r. 1904.

Prezes: Antoni Rainer. c. k. Sta-
rosta.

*Tow. ku wspieraniu katol. młodzieży
szkolnej*
zał. w r. 1884.

Prez.: Ks. Franciszek Leśniak.

*Tow. opieki nad chrześc. uczniami
przemysłowymi*
zał. w r. 1896 pod opieką X. X.
Filipinów.

Tow. wzaj. pomocy organistów
zał. w r. 1894.

Prez.: ks. Stan. Walczyński.

Tow. wzaj. pom. oficjalistów przyw.
Zał. w r. 1892.

Zast. prez.: K. Zbyszewski.

Dom zdrowia dla kapłanów w Za-
kopianem
zał. w r. 1895.

Przew.: ks. Józef Kaliciński.

„Sodalicya Maryańska“.

Na czele Wł. hr. Łubieński.

Powiatowa Kasa chorych

ul. Chyszowska.

Prezes: Nowak Karol, zastępca:
Wójcicki Antoni, dyrektor: Starzew-
ski Ignacy, kasyer: Piekarski Roman,
likwidator: Kubicki Antoni. Lekarze:
Dr Szatkowski Alojzy, Dr Fürbek
Leon, Dr Fränkel Joachim, 1 inka-
sent, 1 kontrolor, 1 woźny.

Izba rękodzielnicza

ul. Krakowska l. 20.

Prezes: Józef Kościółek. Wice-
prezesi: Stanisław Michalski, Raj-
mund Kaempf. Przewodniczący: Jó-
zef Kościółek. Dyrekcyja: Stanisław
Michalski, Rajmund Kaempf, Fran-
ciszek Gadowski, Andrzej Lis, Szy-
mon Weitt i Józef Majcher. Sekre-
tarz: Franciszek Gadowski.

Do Związku Izby należy 13 cechów
z tych 10 tarnowskich, a to:

Cech wielki, cechmistrz Franciszek Zmarzły.

Cech malarzy, cechm. Jan Wą-
sowicz.

Cech metalowców, (t. j. ślusarzy,
kowali, blacharzy), cechmistrz Stani-
sław Michalski.

Cech złotników, cechmistrz Raj-
mund Kaempf.

Cech stolarzy, cechm. J. Majcher.
Cech piekarzy i piernikarzy, cech-
mistrz Samuel Mandel.

Cech rzeźników i masarzy, cech-
mistrz Józef Szubert.

Cech fryzyerów, cechm. A. Wa-
rowicz.

Cech krawców, kom. rząd. Mar-
czuk.

Cech szewców, cechmistrz Wil-
helm Serednicki.

Prócz tego należą tu jeszcze 3
cechy zamiejscowe; 2 z Tuchowa
t. j. cech wielki, cechmistrz Marce-
li Bernacki,—cech szewców, cechmistrz
Jan Mazurkiewicz i cech połąco-
nych rękodzielników w Ryglicach,
cechmistrz Kajetan Groch.

Bank rękodzielniczy

ul. Krakowska 20.

Dyrekcyja: J. Kościółek, Rajmund
Kaempf, K. Nowak. Prezes Rady
Nadzorczej: A. Wójcicki, zastępca:
Dr T. Tertil. Członkowie: K. Baum,
K. Dudziński, W. Kleinhändler, J.
Lis, St. Michalski.

Zakłady finansowe.

Miejska Kasa oszczędności, ul.
Wałowa l. 8; Zakład zastawniczy
fundacyi podup. mieszcz., ul. Krótka;
Filia Banku austro-węg. ul. Mickie-
wiewicza l. 19, Ekspozytura Wiedeń.
Banku Związkowego ul. Krakowska
l. 4; Towarzystwo zaliczkowe ulica
Krakowska l. 29; Tow. kredytowe
dla handlu i przem. ul. Zdrojowa
l. 2; Tarnowskie Tow. Bankowe ul.
Wałowa 30; Powszechny zakład
kredyt. ul. Lwowska (Dom towaro-
wy); Bank rękodzielniczy ul. Kra-
kowska l. 20; Towarzystwo eskon-
towe ul. Brodzińskiego; Bank han-
dlowy, ul. Wałowa l. 34; Bank ko-
mercyalny ul. Lwowska l. 4; Towa-
rzystwo kredytowe i oszczędności
„Union“ ulica Wałowa l. 2; Zwią-
zek kredytowy dla drobnego handlu

drobnego przemysłu ul. Lwowska;
Kasa spółkowa i pożyczkowa Stow.
„Gwiazdy“ ul. Kopernika; Spółka
fakturowa w Tarnowie ul. Targo-
wa l. l.

Filia Banku austro-węg. w Tarnowie
ul. Mickiewicza.

Naczelnik: Dr Witold Mokrzycki.
Zastępca: Mieczysław Giźbert-Stu-
dnicki. Rewidenci: Ksawery Moty-
lewski, Feliks Cholewa, Stanisław
Zauderer. Urzędnicy: Wilhelm Ulak,
Maksymilian Sohlich, Bolesław Słu-
pnicki.

3 woźnych, 1 portyer, 1 dozorca
domu.

*Wiedeński Bank Związkowy Ekspozy-
tura w Tarnowie.*

Naczelnik: Artur Eibenschütz.
Zastępca: Maksymilian Greif. Peł-
nomocnik: Henryk Gottlieb. Urzę-
dnicy: Paweł Kowalski, Adolf Tau-
bensschlag, Artur Teichner, Kazimierz
Bittmann, Anna Brandt, Paulina Ko-
hane.

Spółki fakturowej w Krakowie, Filia
w Tarnowie
ul. Targowa l. l.

Dyrektor: Dr Bruno Szancer. Na-
czelnik: Jan Nowakowski. Urzędni-
cy: Roman Kubalski, Fryderyk Klin-
ger, Amalia Jäger, Wanda Małetówna.
1 woźny.

Ajencye.

Ajencya krak. Towarz. ubezp. od
ognia, gradu i na życie, ul. Kra-
kowska l. 12; Dom spedycyjny i przed-
sięwzięcie dowozowe c. k. kolei
państw. L. Dintenfass, Przecznicza
Różana.

Redakcja i Administracja
tygodnika „POGOŃ“ ul. Katedralna
l. 3, I. piętro.

Spis Towarzystw w Tarnowie

z podaniem roku założenia.

Towarzystwo strzeleckie (1555)
prezes: Dr Tertil Tadeusz.

Straż ochotnicza pożarna (1867)
prezes: Aleks. Sienkiewicz. Naczelnik:
Mikołaj Jamrowicz.

Stow. rękodz. „Gwiazda“ (1869)
prezes: Ks. Dr Kopyciński Adam.

Oddział tarn. Tow. pedagogiczne-
go (1878) prezes: Hipolit Parasiewicz.
Polskie Tow. gimn. „Sokół“ I.
(1883) prezes: Tytus Buynowski.

Two gimn. „Sokół II.“ na Stru-
sinie (1909) prezes: Chciuk Józef.

Sekcja Tow. lek. galic. (1881)
prezes: Dr Zygmunt Dzikowski, st.
lekarz powiatowy.

Tow. kasyn. (1881) prezes: vacat,
zastępca prezesa: Stan. Vayhinger.

Stow. kapłanów pod wezw. św.
Józefa (1881) prezes: Ks. Dr Stani-
sław Dutkiewicz.

Tow. oświaty ludowej (1882) pre-
zes: X. Józef Kaliciński.

Tow. Muzyczne, prezes: Jan Ja-
glarz.

Tow. św. Wojciecha muz. ko-
ścielnej (1877) prezes: X. Franciszek
Walczyński.

Tow. chrześc. młodzieży handl.
(1893) prezes: Kamil Baum.

Stow. rob. kat. „Praca“ (1894)
prezes: X. Dr Dutkiewicz.

Stow. kat. młodz. rękodz. „Oj-
czyzna“ prezes: X. Dr Jakób Górka.

Stow. murarzy pod wezw. św.
Rocha (1908) prezes: Juliusz Adolf
Stapf.

Tow. Szkoły ludowej (1898) pre-
zes; prof. Język Stefan.

Czytelnia robotnicza T. S. L. im.
J. Kilińskiego, prezes; Wiślicki. De-
legat Koła T. S. L.; St. Język.

Tow. ogrodnicze (1899) prezes:
Dr Mieczysław Gałęcki.

Kat. stow. prac kobiecych (1890)
prezesowa: W. Kornicka.

Ogólno-zawodowe stow. robotni-
ków „Karność“ (1902) przew.; Wł.
Strzałkowski.

Stow. hodowli drobiu i królików (1903) prezes: X. Adam Frączkiewicz.

Grupa miejsc. austr. robotn. drzewnych (1903) prezes: P. Cyganik.

„Ognisko“ nauczycielstwa ludow. (1905) prezes: K. Kostecki.

Grupa miejsc. robotn. żelaznych i metalurgicznych (1906) prezes: W. Anioł.

Grupa miejsc. Tow. urzędników pocztowych (1906) prezes: Michał Uznański.

Tarnowskie Kółko myśliw. (1907) prezes: Konstany Wiśniewski.

Koło powiatowe kraj. Związku nauczycielstwa ludowego w Galicyi (1907) prezes: Józef Pankowicz.

Stow. stróżów kat. „Braterstwo“ (1908) prezes: X. Dr Stan. Dutkiewicz.

Grupa miejscowa Związku austriackiego krawców i robotników pokrewnych zawodów (1909) prezes: Jakób Sommermann.

Grupa miejsc. austr. stowarz. służby państw., (1909) prezes: St. Ziółkowski.

„Esperanto“ (1909) założył Dr M. Eberson.

Stowarzyszenie szynkarzy, prezes: Wł. Delekta.

Spółka handlowa członków T-wa rolniczego (1910). Prezes: Dr Kazimierz Jędrzejowicz.

Koło tarnowskie Związku lekarzy Galicyi, Bukowiny i Śląska, prezes: Dr Jan Zbiegniewicz.

Czytelnia kolejarzy w Tarnowie (1911), prezes: Jan Liwacz.

Spółka spożywcza funkcyjarszy kolejowych. Prezes: K. Jana. Dyrektor: Wł. Kochański.

Spółka spożyw. funkcyjarszy pocztowych. Prezes: H. Linde. Dyrektor: J. Gajewski.

Spółka spożywcza urzędników i nauczycieli. Prezes: Maryniarczyk. Dyrektor: K. Jakubowski.

Kółko rolnicze w Tarnowie. Prezes: ks. J. Siemieński.

Izraelicka gmina wyznaniowa w Tarnowie.

Przeł. izr. gm. wyzn.: Berisch Maschler. Zast. przeł.: Eliasch Baron.

Członkowie przełożenia: Berisch Maschler, Eliasch Baron, M. D. Brandstätter, Józef Maschler, Leon Schwanenfeld.

Rada wyznaniowa: Aberdam Abraham, Dr Goldhammer Eliasch, Geldwerth Jakób, Herzbaum Mendel, Herzig Moses Dawid, Jakubowicz Baruch, Maschler Ignacy, Dr Pilzer Herman, Dr Rappaport Edward, Dr Salomon Febus, Safier Eisig, Spira Leser, Soldinger Herman, Spiegel Joel, Thorn Abraham, Zins Dawid.

Zastępcy: Schnupftabak Gimpel, Geldzähler Naftali, Baron Salomon Dawid, Mantel Markus, Pariser Benjamin, Abramowicz Moses, Manheimer Nuchem, Salomon Benjamin, Weisenfeld Nuchem, Sommer Gutmann.

Rabin: Schnur Abraham.

Izraelicki urząd metrykalny, (ulica Zdrojowa 3). Prowadzący metryki: Izydor Brand. Sekretarz Rady wyzn.: Lehrhaupt Lasar.

Stowarzyszenia żydowskie.

Ochronka izraelicka, prezesowa: Sabina Ringelheimowa.

Kuchnia ludowa izraelicka istniejąca od r. 1894. Prezes: Józef Maschler starszy.

Stowarz. templewe. Prezes: Bernard Kornfeld.

Stowarz. dla wspierania chorych ubogich izr. „Bikur Cholim“. Prezes: Berisch Maschler.

Stow. dobroczynne „Nose Hamite“. Prezes: Sachje Hudes.

Stow. do obdzielania biednych podczas pory zimowej chlebem i węglem „Rodfei Zduku“. Prezes: Baron Eliasch.

Stow. kobiet narodowo-żydowskich „Miriam,” utrzymujące bezpłatną uczelnię dziewcząt. Przewodnicząca Marya Salzowa,

Stow. izr. „Jutrznia”. Prezes: Maurycy Adler.

Stow. rękodzielników „Jad Charuzim”. Prezes Dr Herman Mütz.

Stow. „Talmud Tora”. Prezes: Israel Wechsler.

„Koło kupców”. Prezes: M. Adler.

Stowarz. wiktowania chorych żydów w szpitalu powszechnym ko-szernym wiktem. Przewodnicząca: Mariem Schnur.

Stow. kupieckie wzaj. pomocy. Prezes: Dr Pilzer.

Ortodokser „Bet- und Wohltätigkeitsverein”. Prezes: H. Witmayer.

Towarzystwo śpiewackie żyd. lud. „Harmonia”. Prezes: vacat. Wiceprezes: M. Adler.

Wymiar podatku osobisto-dochodowego

podług ustawy z d. 25 października 1896 r.

Dochód poniżej 1200 K. nie podlega żadnemu opodatkowaniu. Przy wyższym dochodzie wynosi roczny podatek osobisto-dochodowy:

Stopień	Od dochodu włącznie aż do	Podatek	
		K.	h.
1	1250	7	20
2	1300	8	—
3	1350	8	80
4	1400	9	60
5	1500	10	80
6	1600	12	—
7	1700	13	60
8	1800	15	20
9	1900	16	80
10	2000	18	40
11	2200	20	—
12	2400	24	—
13	2600	28	—
14	2800	32	—
15	3000	36	—
16	3200	40	—
17	3400	44	—

Stopień	Od dochodu włącznie aż do	Podatek	
		K.	h.
18	3600	41	—
19	3800	54	—
20	4000	60	—
21	4400	68	—
22	4800	78	—
23	5200	88	—
24	5600	98	—
25	6000	110	—
26	6600	124	—
27	7200	142	—
28	7800	160	—
29	8400	180	—
30	9200	202	—
31	10000	228	—
32	11000	258	—
33	12000	292	—
34	13000	326	—

HUMORYSTYKA.

Flirt stajenny. — Dalipan, nie rozumiem, jak się panu Ignacowi nie sprzykrzy ciągiem tak grać na harmonii!

— Ja się bardziej dziwuję, że panna Jagnieszka tak długo może słuchać...

ŚWIADECTWO LEKARSKIE

Oświęcim — Galicya, 29 maja 1908. Poświadczam, że Juda Wolf Jerud od 10 lat na epilepsyę cierpiący, od 5 lat z dobrym skutkiem nacierania pastora Königa przeciw swemu cierpieniu używa.

Dr W. Hanakowski.

Mateusz Vrba pisze 11 grudnia 1910 r. z Anjezd na Morawie: Przez 6 miesięcy miałem darcie i ból żołądka, które miznawo usunęło nacieranie płynem pastora Königa. W r.



1905 użyłem jedną flaszkę tego nacierania. Obecnie drugą. Jestem zupełnie zdrow i wyrażam mu podziękę.

Thalgau przy St. Gilgen. 12 czerwiec 1912. Ponieważ nacieranie płynem wzmacniającym pastora Königa uzdrowiło mnie zupełnie, wyrażam mu moją podziękę.

Marya Dittman.

Przemyślany, Galicya, 5 czerwca 1912. Od 15 lat cierpię na nerwowe bóle w twarzy i bezsenność. Leczyłam się ciągle lecz bez skutku. Dopiero wzmacniający płyn pastora Königa już po użyciu pierwszej flaszki sprawił mi ulgę, po dwóch następnych ozdrowiałam zupełnie. Każdemu to chętnie powtórzę i zalecę.

Matel Winter.

Urząd gminny w Kotzman wystawił dnia 13 stycznia 1912 następujące poświadczenie: Wzmacniający płyn pastora Königa użyty tutaj przez wielu epileptyków i nerwowych wywarł znakomity skutek.

(pieczęć **Tratznotz**).

Józef Petutschig pisze 27 grudnia 1910 z Feld obok Villach w Karyntyi: Przez 13 miesięcy miałem napady kurczów i na polecenie jednego z uleczonych płynem pastora Königa, zacząłem używać tego płynu. Po użyciu 9 flaszek jestem zupełnie zdrow. Podziękowanie moje proszę opublikować, ażeby ten środek leczniczy rozpowszechnić.

J. Drofenig, ekonom ze St. Georgen pisze 10 lutego 1910: Wyrażam serdeczne podziękowanie za wyleczenie mnie z epilepsy zapomocą wzmacniającego płynu pastora Königa.

Za darmo!

Wartościową broszurkę dla cierpiących nerwowo wysła się każdemu, kto tego zażąda. Ubdy otrzymają także lekarstwo za darmo. Lekarstwo to od r. 1876 przez pastora Königa Ind. U. St. Am. przyrządzane. Obecnie pod jego kierunkiem dostarcza

König Medicin Co., Frankfurt a. M. Taunusstrasse 40.

Spis gmin powiatu tarnowskiego

z uwzględnieniem parafij, poczt, Kółek rolniczych,
Towarzystw Oświaty lud. i T-wa Szkoły ludowej.

*0	Bistuszcza poczta Ryglice	*S0	Łęk koło Partynia p. Żabno
	Bobrowniki małe p. Radłów	*0	Mikołajowice p. Wojnicz
	„ wielkie „	K	Meszna opacka p. Tuchów
*†0	Brzozowa p. Gromnik	K	„ szlachecka „
*0	Biała p. Tarnów		Niedomice p. Żabno
	Burzyn p. Tuchów	KS	Nowodworze p. Tarnów
0S*	Błonie p. Rzychowa	S	Ostrów p. Bogumiłowice
K*	Chojnik p. Gromnik	*SK	Pawężów p. Lisia góra
0	Chyszów p. Tarnów	*†0	Piotrkowice p. Tuchów
SK	Dąbrówka tuch. p. Tarnów	*†0K	Pleśna
†	„ szczep. p. Rzychowa	*†0S	Pogórska wola p. Tarnów
SK	„ inful. p. Tarnów	*†0K	Poręba radlna p. Tarnów
K	Garbek p. Tuchów	S	Radlna p. Tarnów
*	Głów p. Radłów	*0SK	Rzędzin p. Tarnów
	Golonka p. Gromnik	*†S0	Ryglice
*†0	Gromnik	S	Rychwałd p. Pleśna
S	Gumniska p. Tarnów	*0	Rudka p. Radłów
*S	Ilkowice p. Żabno	*S0K	Rzychowa
S*K0	Janowice		Siedlec p. Radłów
K†0	Jodłówka tuch. p. Tuchów	*K	Siedliska p. Tuchów
	„ z Wałkami p. Tarnów	*†0K	Siemiechów p. Gromnik
*S	Joniny p. Ryglice	*†0K	Skrzysów p. Tarnów
K	Jastrząbka nowa p. Czarna	*SK	Śmigno p. Lisia góra
S	Karwodrza p. Tuchów	S	Świerczków p. Tarnów
	Kielanowice p. Tuchów	*S	Szczepanowice p. Rzychowa
*S0K	Klikowa p. Tarnów	*†0K	Szynwałd
	Komarów p. Bogumiłowice	KS	Tarnowiec p. Tarnów
*S0	Kowalowa p. Ryglice	*S	Trzemesna p. Tuchów
	Kłokowa koło Świebodzina	*†	Tuchów Koło T. S. L.
	p. Tarnów		Uniszowa p. Ryglice
*0	Kobierzyn p. Tarnów		Woźniczna p. Pleśna
*SK	Koszyce małe p. Tarnów	*S†	Wola rzędzińska p. Tarnów
	„ wielkie p. Tarnów	*0KS	Wróblowice p. Zakliczyn
*S0	Krzyż p. Tarnów	*†0K	Wierchosławice p. Bogumi-
K*†S0	Lisiagóra		miłowice
*S	Lichwin p. Pleśna		Zabłędza p. Tuchów
K	Lubaszowa p. Tarnów	*0KS	Zaczarnie p. Lisia góra
	Lubinka p. Janowice	*†K	Zalasowa p. Ryglice
K*†S0	Łękawica p. Tarnów	*0SK	Zawada p. Tarnów
*†0	Łękówka p. Tarnów	K	Żukowice nowe p. Czarna
*SK	Łukawa p. Tarnów	*S0K	„ stare p. Lisia góra
	Łowczów p. Tuchów	*†SK	Zbytłowska góra p. Tarnów
	Łowczówek p. Pleśna	S	Zgłobice p. Tarnów

† parafia, — * jednoklasowa szkoła ludowa, — S wypożyczalnia Towarzystwa Szkoły ludowej, — 0 wypożyczalnia Towarzystwa Oświaty ludowej, — K Kółko rolnicze.

Świąd skóry
Świerzbące liszaje
Świąd bolesny

Świerzbące rany
Liszaje
Wysypkę

Rany liszajowe
Choroby skórne
Rany skórne

najpewniej wyleczy

ERÉNYI-ICHTYOL-SALIZYL

NAWET WTEDY, JEŚLI CIERPIENIA TE TRWAJĄ JUŻ OD LAT 30-tu.

Jedyny wytwórca:

ERÉNYI BÉLA, apteka „Diana“
BUDAPESZT, KARLSRING 5.

Oryginalne duże pudełko koron 3.—.

Wysyłka pocztowa w dniu nadejścia zamówienia za zaliczką.

Co mówi szersza Publiczność?

Szanowny Panie!

Wypróbowałem **Erényego Ichtyol-Salizyl** w mojej chorobie skórnej, dręczącej mnie od 14 lat i zostałem zupełnie wyleczony. Zechciej Pan etc.

Szanowny Panie!

Od 21 lat cierpiałem na nieznaczną ranę w nodze i żaden lekarz nie mógł mi pomóc. W końcu na zlecenie tutejszego lekarza zamówiłem flaszkę **Erényego Ichtyol-Salizyl**. Minął rok i od tego czasu rana mi zupełnie nie dokucza.

Oddany sługa....

Wielce Szan. Panie Aptekarzu!

Z radością zawiadamiam Pana, iż od czasu użycia **Erényego Ichtyol-Salizyl** odór potowy nóg moich znikł zupełnie. Niechaj Bóg Pana błogosławi za tak cudowny środek. Pozostaje Panu wdzięcznym...

Wielce Szan. Panie Aptekarzu!

Nie zwykłem używać zachwalanych po gazetach cudownych środków, jednakże **Erénnyego Ichtyol-Salizyl** został mi tak gorąco polecony, iż go w końcu spróbowałem i oto moja wysypka skórna zupełnie zniknęła. Z wdzięczności zwróciłem uwagę mego lekarza domowego na ten środek i on również osiąga nim znakomite rezultaty. Z poważaniem....

Szanowny Panie aptekarzu!

Zamówiony w ciągu zeszłego tygodnia przez mego lekarza **Erénnyego Ichtyol-Salizyl**, ulżył mi w moich strasznych cierpieniach nadzwyczajnie i jestem już prawie zupełnie wolny od moich cierpień. Zechciej Pan etc.

Wielce Szan. Panie Aptekarzu!

Już od trzech lat cierpię na ciężką chorobę skórą i nikt nie mógł mi dotąd pomóc. Z gazet dowiedziałem się o **Erénnyego Ichtyol-Salizylu** i kazałem sobie takowy przynieść. Po krótkim, czterotygodniowym użyciu z radością spostrzegam, że zbliżam się do wyzdrowienia. Zechciej Pan etc.

Koncesyonowane
Biuro plakatowania
Józefa Pisha

Tarnów, ul. Katedralna l. 3.

*przeprowadza nader starannie wszelką reklamę
miejscową i zamiejscową.*

PLAN SALI KASYNA

16	15	14	13	12	11	10	9	
17	18	19	20	21	22	23	24	
48	47	46	45	44	43	Redakcyja "Pogoni"		
49	50	51	52	53	54	55	56	
80	79	78	77	76	75	74	73	
81	82	83	84	85	86	87	88	
112	111	110	109	108	107	106	105	
113	114	115	116	117	118	119	120	
144	143	142	141	140	139	138	137	
145	146	147	148	149	150	151	152	
176	175	174	173	172	171	170	169	
177	178	179	180	181	182	183	184	

8	7	6	5	4	3	2	1	
25	26	27	28	29	30	31	32	
40	39	38	37	36	35	34	33	
57	58	59	60	61	62	63	64	
72	71	70	69	68	67	66	65	
89	90	91	92	93	94	95	96	
104	103	102	101	100	99	98	97	
121	122	123	124	125	126	127	128	
136	135	134	133	132	131	130	129	
153	154	155	156	157	158	159	160	
168	167	166	165	164	163	162	161	
185	186	187	188	189	190	191	192	

PLAN SALI „SOKOŁA”

S C H E N A

O r k e s t r a

16	15	14	13	12	11	10	9
17	18	19	20	21	22	23	24
48	47	46	45	44	43	Red. Pogoni	
49	50	51	52	53	54	55	56
80	79	78	77	76	75	74	73
81	82	83	84	85	86	87	88
112	111	110	109	108	107	106	105
113	114	115	116	117	118	119	120
						121	122
148	147	146	145	144	143	142	141
149	150	151	152	153	154	155	156
184	183	182	181	180	179	178	177
185	186	187	188	189	190	191	192
220	219	218	217	216	215	214	213
221	222	223	224	225	226	227	228
256	255	254	253	252	251	250	249
						248	247
257	258	259	260	261	262	263	264
292	291	290	289	288	287	286	285
293	294	295	296	297	298	299	300
328	327	326	325	324	323	322	321
329	330	331	332	333	334	335	336
						337	338

8	7	6	5	4	3	2	1
25	26	27	28	29	30	31	32
40	39	38	37	36	35	34	33
57	58	59	60	61	62	Policya	
72	71	70	69	68	67	G. Sokola	
89	90	91	92	93	94	95	96
104	103	102	101	100	99	98	97
122	123	124	125	126	127	128	129
						130	131
139	138	137	136	135	134	133	132
158	159	160	161	162	163	164	165
175	174	173	172	171	170	169	168
194	195	196	197	198	199	200	201
211	210	209	208	207	206	205	204
230	231	232	233	234	235	236	237
247	246	245	244	243	242	241	240
						239	238
266	267	268	269	270	271	272	273
283	282	281	280	279	278	277	276
302	303	304	305	306	307	308	309
319	318	317	316	315	314	313	312
338	339	340	341	342	343	344	345
						346	347

Loza
amat. Sokola

G a l e r y a

G a l e r y a

Zasłoną przykrywa oblicze

każda kobieta, która wie, że jej twarz pełną jest
obrzydliwych piegów i pryszczy,
jakkolwiek w Europie więcej niż milion kobiet twierdzi, że

Krem „Diana“ i Mydło „Diana“

usuwa z twarzy piegi i pryszcze.

Orzeczenia chemiczne:

Potwierdzam niniejszem, iż zaprowa-
dzone przez aptekarza Bélé Erényi,
w Budapeszcie, krem i mydło „Diana“
badałem i skonstatowałem, że powyższe
środki nie zawierają żadnych dla skóry
szkodliwych składników. Sądząc wedle
chemicznych połączeń, mogę je jako
środek do pielęgnowania skóry i twarzy
jakknajlepiej polecić.

Budapeszt, 18 marca 1907.

Dr Johann Telbisz

Chemik król. sądu handl. i wekslowego.

Niżej podpisany stwierdzam niniejszem,
iż przy badaniu przedłożonych mi przez
aptekarza budapeszteńskiego mydła i kre-
mu twarzowego „Diana“ w tychże żadnych
trucizn metalowych, ani gryzących lub przy
zewnątrznym użytku szkodliwych składni-
ków nie znalazłem, wobec czego wspom-
niane środki piękności i pielęgnowania
skóry jako nieszkodliwe uznaję i dlatego
przeciw używaniu tychże żaden zarzut
podniesionym być nie może.

Budapeszt, 15 marca 1905.

Publ. chemiczna stacya doświadczalna.

Dr Zygmunt Neumann

Chemik król. sądu handl. i wekslowego

PUDER „DIANA“

Puder „Diana“ jest zupełnie nieszkodliwy, trzyma się doskonale
i równomiernie na twarzy, gołem okiem absolutnie niedostrze-
galny, posiada bardzo przyjemny, delikatny zapach i dlatego
nietylko przez Panie ale także i przez Panów używanym bywa.

1 słoik kremu „Diana“ (do użytku dziennego i nocnego)	50 hal.
1 kawałek mydła „Diana“	50 „
1 pudełko pudru „Diana“ (biały lub różowy)	50 „

Wszędzie do nabycia. — Kto w miejscu zamieszkania
środków tych dostać nie może, niechaj zamówi w centrali

Béla Erényi, aptekarz

Budapeszt, Károly-körut 5.

Niżej 2 koron nie załatwia się żadnej wysyłki pocztowej.

Poradnik domowy.

Największą radość starym i młodym sprawia gra na instrumentach muzycz. fabryki H. Suhra, Neuenrade nr. 361 Westf., króra wyrabia wszelkiego rodzaju harmonijki, cytry, instrumenta dęte itp., dlatego proszę żądać nadesłania bogato illustrowanego katalogu. Bliższe szczegóły w inseracie.

Wszystkiemu można poradzić. Chemiczna fabryka Franciszka Zmerzikara w niemieckim Wagramie wyrabia mnóstwo preparatów przeciw wszelakim chorobom ludzi, zwierząt i roślin. Doskonałym środkiem przeciw gichtowi, reumatyzmowi etc. jest „Fluid wagramski“ (marka krzyż.) „Crelinum vinenze“ leczy znakomicie zarazę pyskową i racicową, czerwone, parchy końskie etc. Przy chorobach roślin i pasożytach używa się ze skutkiem „naparu wapna siarkowego“. Bliższe szczegóły w inseracie.

Bardzo ważne dla kupujących motory! Niechaj nikt nie zaniedba przed zakupieniem motoru zażądać cennika światowej sławy fabryki motorów i maszyn Ludwika Kallaia, Budapest VI. Fabrikasse 28. Motory fabryki Ludwika Kallaia są najlepsze i najtańsze z wszystkich istniejących. Każdy przeto, kto chce mieć motor doskonały, niech we własnym interesie zakupi w tej fabryce.

Najlepszym dowodem dobroci Lusera plastra dla turystów, tego z dawna za najlepszy uznanego środka przeciw nagniotkom, puchnięciu nóg itp. są liczne naśladownictwa. Dlatego trzeba uważać, ażeby zawsze nazwisko Luser było uwidocznione. Kupić można we wszystkich aptekach za 1 K. 20 h., lub wprost u wytwórcy: Apteka L. Schwenka, Wiedeń Meidling.

Są setki naśladowców, nadużywających sławy mych artykułów wytwórczych. Proszę zatem zamawiać tylko u firmy: Jan Grolich, droguerya pod aniołem w Bernie Nr. 348 (Morawy) zarówno „Crem Grolicha“ i „Mydło Grolicha“, które wydelikacają twarz i ręce, usuwają piegi, plamy wątrobiane, opaleniznę i czerwoność skóry. Komu wypadają włosy, niechaj używa mojej kosmetycznej nafty do włosów.

Szanowny p. Grolich! Bardzo zadowoleni z ostatniej przesyłki, prosimy jeszcze (następuje zamówienie) ... tak pisze 14 lutego 1912 p. Rupert Hakel z Niż. Austrii i tak piszą codziennie liczni odbiorcy, przekonani już, że droguerya Jana Grolicha pod aniołem w Bernie Nr. 348 (Morawy) znakomity towar wysyła. W części inseratowej tego kalendarza mieszczą się anonse tej firmy, dotyczące ekstraktów rumu, likieru i piwa wraz z przepisem, a wreszcie dyamentów do krajania szkła w domu i przemyśle.

Do głuchych niema co przemawiać, — ale w końcu i tacy uznają, że skoro Kaisera cukierki piersiowe z 3-ma jodłami 5900 notar. uwierzytelnionych świadectw posiadają, to muszą być skuteczne.

Przed spaniem naciera sobie każdy ręce i twarz „kremem Diana“, tubka 50 hal. Jest to najlepszy środek pielęgnacyjny dla skóry i jest zupełnie nieszkodliwy. Kawałek „Mydła Diana“ kosztuje także tylko 50 h., pocztą wysyła się najmniej za 2 K. Adres: Bela Erenyi, aptekarz w Budapeszcie, Karlsring 5.

Kto cierpi na świąd skóry, komu pocą się ręce lub nogi, niech zamówi sobie Erenyi-Ichtyol-Salizyl. Leczy on najzastarzałe wypryski i choroby skórne. Adres: Bela Erenyi, aptekarz w Budapeszcie, Karlsring 5.

Wesołym zwiastunem uleczenia, jest dla cierpiących na nerwy dziełko Königa, Med. Comp. Frankfurt a. M. Taunusstrasse 40. Wszyscy cierpiący na serce, nerwy, epilepsyę i t. p. choroby, niechaj sprowadzą sobie tę broszurkę. Bliższe szczegóły w inseracie.

Najlepsze i najtańsze zegarki sprzedaje Jan Jorgo, Wiedeń III. Rennweg 75. Firma uczciwa, chętna obsługa, ceny fabryczne. Gratis i franco rozsyła swe wielkie cenniki.

Mnóstwo pism dziękczynnych, otrzymywanych codziennie przez firmę Leopold Wlcek, tkalna płótna w Nachod (Czechy), są najlepszym dowodem dobroci towaru. Dla każdej gospodyni, każdej instytucji, która tylko płótna potrzebuje, jest to nieocenione źródło zakupna. Proszę żądać cennika i próbek.

F. Missler Bremen



**Przeprawa
pasażerów**

tylko
parostatkami

koncesyono-
wanego

w Austrii

Towarzystwa

NORDDEUTSCHER LLOYD

**Z Bremen do Ameryki, Kanady, Brazylii,
Argentyny i wszystkich części świata.**

Krasomówcze niedorzeczności.

Barwne opowiadanie.

Bezdenna głupota.

Błada treść.

Bujna wyobraźnia.

Błękitna krew.

Całe pół szklanki.

Cierpkie słowo.

Chodząca niewdzięczność.

Ciężkie wykroczenie.

Czarno-żółta polityka.

Czerwony demokrata.

Gasić pragnienie.

Głucha cisza.

Głębokie milczenie.

Gruba pomyłka.

Gorące uczucie.

Gorzkie wyrzuty.

Gryzący dowcip.

Jasny wzrok

Kamienne serce.

Kwaśna mina.

Kwiecisty styl.

Lekka rana.

Lodowate usposobienie.

Miedziane czoło.

Mroźne spojrzenie.

Nabrać nadziei.

Niebotyczne głupstwo.

Odgrzewany dowcip.

Ognisty temperament.

Paląca kwestya.

Piekąca sprawa.

Pogodny umysł.

Przejrzysta pleć.

Słodkie słówka.

Ślepy traf.

Strzelisty afekt.

Sucha przemowa.

Tłusty artykuł.

Uderzająca kokieterya.

Urznięty majster.

Utarty zwyczaj.

Wleźć za skórę.

Wypadło święto.

Wytarte czoło.

Zachmurzony wzrok.

Zalać smutek.

Zapalony sportsman.

Zaszargany majątek.

Zielono w głowie.

Złamane życie.

Złote serce.

Złotousty kaznodzieja.

Żelazna wola.

HUMORYSTYKA.

„Rygor“ w wychowaniu.

Podczas obiadu pyta mały Kazio:

— „Mamusi, czy mogę coś powiedzieć“?

— Nie, moje dziecko, nie można mówić przy obiedzie, powiesz później.

Gdy wstano od stołu, mówi matka do Kazia:

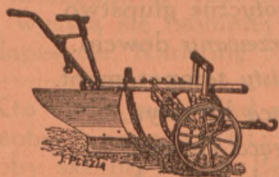
— No, teraz możesz już mówić. Co chciałeś powiedzieć?

— A to, że kurek od wodociągu w łazience otwarty, a woda już dawno leje się z wanny na podłogę.

W XX. wieku.

— Co znaczy: „Przedział dla niepalących“?

— To znaczy: „Przedział dla palących pań“.



„PŁON”

ROLNICZA SPÓŁKA HANDLOWA

STOW. ZAREJESTR. Z OGRAN. POREKĄ
W TARNOWIE, UL. RÓŻANA L. 11.

SKLEP przy ul. BERNARDYŃSKIEJ
vis-à-vis Schodów kamiennych.

Poleca:

Maszyny rolnicze żniwiarki, kosiarki, grabiarki, pługi, brony, kultywatory, siewniki, obsypniki, wypielacze, sieczkarnie, młockarnie, kieraty, młynki, wialnie, tryery i t. p. z fabryk krajowych i zagranicznych.

Zboże do siewu oraz **Nasiona** koniczyń, traw, buraków, roślin strączkowych i warzywnych o gwarantowanej czystości i sile kiełkowania.

Nawozy jakoto: tomasynę, superfosfaty, saletrę chilijską, sól potasową, kainit krajowy i strassfurcki, wapno azotowe i t. p.

Pasze treściwe, otręby, makuchy słonecznikowe, rzepakowe i t. p.

Węgiel krajowy i pruski.

Dla członków „Plonu” ulgi w spłatach. — 1 udział wynosi 10 K.

Zamówienia przyjmuje biuro „Plonu” przy ul. Różanej l. 11, codziennie od 9—12 przed południem (we wtorki i piątki od 8—1 i od 3—6 popoł.), w niedziele od 10—12.

X. X. SANGUSZKÓW
W TARNOWIE

KONSTANCYA TELEF. Nr. 31-

wyrabia i poleca znaną z jakości cegłę murową zwykłą, prasowaną, posadzkową, pustą i t. d.

utrzymuje na składzie materiały sosnowe, świerkowe, jodłowe i dębowe w różnych wymiarach.

wykonuje wszelkie roboty stolarskie, budowlane, oraz
posadzki dębowe z materiału doborowego i suchego.

[illegible]

wyrabia i poleca znakomitą dachówkę ciągniętą i tłoczona, oraz rurki drenowe.

ADRES: TARNÓW-DWORZEC.

K. Salwach

W RZESZOWIE

ul. Kościuszki 8.

Magazyn towarów galanteryjnych i modnych dla Pań i Panów.

Bielizna męska, Kalosze rosyjskie, Wielki wybór zabawek
dziecinnych, Skład perfumery i przyborów podróżnych.

ORYGINALNA HERBATA
ANGIELSKA

United Kingdom Tea Co Ltd w Londynie.



GOTUJCIE PIWO W DOMU

wedle wypróbowanej recepty. Na 25 litrów piwa wraz z 50 korkami
2 K. Porto pocztowe 84 h. Na 5 takich porcjach dodaje się 1 porcję
gratis i wysyła opłatnie. Zamawiajcie tedy dla wielu kolegów.

JAN GROHLICH, Droguerya „pod aniołem“ w Bernie Nr. 348 (Morawy).



Konces. skład
rosolisów, rumu
likierów i ko-
niaku francus.

N. TRAUMA

wdowa

w Tarnowie.

Koncesjonowany skład wódek polskich

rosolisów, likierów, rumu Jamajka, najlep-
szego do herbaty, — i koniaku francuskiego

poleca

N. TRAUMA WDOWA

W TARNOWIE, UL. KATEDRALNA L. 5.



Utrzymuje także na składzie zawsze świeże

WODY MINERALNE

i wytwory źródlane.

POPIERAJCIE PRZEMYSŁ TARNOWSKI!

Kupujcie mąkę najlepszą i najtańszą
z Tarnowskich młynów parowych
Szancera i Silberpfenniga.

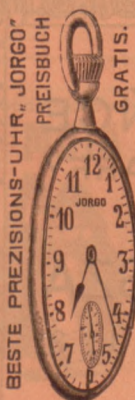
POPIERAJCIE PRZEMYSŁ TARNOWSKI!

Jan Jorgo

zegarmistrz, sądownie
zaprzys. rzeczoznawca

Wysyłka zegarków, klejnotów, jakoteż towarów złotych i srebrnych do wszystkich krajów.

Wiedeń III., Rennweg Nr. 75.



Żądać gratis i franko mego cennika zegarów Schafhausen, Intakt, Zenith, Omega. Z gwarancją przeciwmagnetyczne Ankry 15 kam. K. 9.— Warsztaty reparacyjne. Do każdego zegarka kieszonkowego wprawia się sprężyny za 80 hal.

Nikłowy anker remont.	K. 2'80
Prawdziwy Roskopf patent.	" 5'—
Płaski Romontoir stalowy i nikłowy	" 4'80
Taki sam Anker z metalową kopertą	" 6'—
Prawdziwy srebrny cyl. Remontoir	" 6'50
Kolejowy zegarek „Doxa”	" 11'50
„Jorgo” precyz. z 15 rubinami i srebrnymi kopertami	" 27'—
„Jorgo” precyz. z nikłowymi kopertami	" 19'—
Prawdziwy srebrny łańcuszek męski	" 2'—
Budzik nikłowy	" 2'20

Wszelkie nadużycie wykluczone. — Za każdy zegarek kupiony lub naprawiony przyjmuje gwarancję.

WYRÓB KRAJOWY!

WYRÓB KRAJOWY!

MARYA DAUBNER

PIERWSZORZĘDNA, OD 70 LAT ISTNIEJĄCA
PRACOWNIA SZCZOTKARSKA

we Lwowie, ul. Sobieskiego I. 10.

*poleca szczotki do wszelakiego użytku z najprzedniejszej szczeci
od najprostszych wyrobów do najwykwintniejszych, jak np.:
garniturów toaletowych, oprawnych w kość słoniową, srebro i t. p.*

*Zamówienia z prowincyi uskutecznią się odwrotną pocztą. Kupcom, Kółkom
rolniczym, w ogóle odsprzedawcom odpowiedni rabat, — wedle umowy.*



150 litrów zdrowego napoju domowego

o smaku jabłecznika lub moszczu owocowego, może każdy natychmiast
sporządzić. Nieudanie się wykluczone. Substancje z dokładnym przepisem
kosztują K. 4:50 franko za zaliczką. — Na 5 porcyi daję jedną gratis.
- Jan Grolich, droguerya pod Aniołem, Berno Nr. 348 (Morawy). -

LIŚCIE I KWIATY NA WIEŃCE
ORAZ LITERY GUMOWANE NA SZARFY

POLECA W WIELKIM WYBORZE

KSIEGARNIA JÓZEFA PISZA
W TARNOWIE, ULICA KATEDRALNA L. 3.

JÓZEF KULIG w TARNOWIE

Handel towarów korzennych, spożywczych, słoniny, smalcu, świec, mydła i nafty. ☐☐ Kawy codziennie świeżo palone zapomocą gorącego powietrza. ☐☐ Herbaty chińskie, ceylońskie i rosyjskie. ☐☐ Skład win, wódek i koniaków.
Hurtowna sprzedaż dla Kółek roln. i Spółek spożywczych.

Założona w r. 1867

KSIĘGARNIA I SKŁAD NUT

A. I. SEIDENA przedtem M. TÜRK w Tarnowie

poleca wielki wybór dzieł polskich, niemieckich i francuskich ze wszystkich gałęzi wiedzy.

WIELKI WYBÓR OBRAZÓW I LISTEW DO RAM.

MOJA NAFTA KOSMETYCZNA DO WŁOSÓW!



Robotnicy przy kopalniach ropy i rafineryach nafty nigdy nie tysięją, owszem posiadają bardzo gęste włosy. Na tej podstawie spreprowałem najczystszej naftę na kosmetyk do włosów i osiągnąłem nim znakomite skutki przeciwko wypadaniu włosów i na gęsty ich porost. Kosmetyk ten jest tylko w mojej drogueryi

„pod białym aniołem“

Johannigasse w Bernie do nabycia. Jedna flaszka kosztuje 1 K., 6 flaszek K. 5.50, 12 flaszek K. 10. — Porto osobno. Mniej niż dwie flaszki nie wysyła się pocztą.

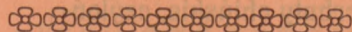
JAN GROHLICH, Droguerya „pod aniołem“ w Bernie Nr. 348 (Morawy).

ZAKŁAD

PIECZĘTARSKO-RYTOWNICZY

TRADEUSZA SIWIŃSKIEGO

Tarnów, ul. Krakowska 1. 16.



Wykonuje: monogramy, herby i napisy „a jour,” pieczętki do laku i farby, sztance na guziki liberyjne, praski do papieru, jak również: etykiety wtlaczane, cechy do znaczenia drzew, odznaki gminne i dla polowych, pieczętki kauczukowe i wszelkie roboty w zakres rytownictwa wchodzące,

Sprzedaż specjalnych farb do pieczętek.

RAMY

DO OBRAZÓW

W WIELKIM WYBORZE

**POLECA ISTNIEJĄCA OD
35 LAT W TARNOWIE
FIRMA**

JÓZEF PISZ

UL. KATEDRALNA 3.



Wyrzucacie Państwo pieniądze,

jeżeli za likiery wysokie ceny płaciecie, podczas gdy przy użyciu moich

EXTRAKTÓW

sami najlepsze gatunki zrobić możecie. Jedna flaszka ekstraktu ze sposobem użycia do spreparowania 5 litrów najlepszego rumu, albo Allvater, Banediktiner, Kaiserbirn, Kümmel, Mogador, Kirsch, Maraskino, Ananas, Vanille, Punsch, Pfefferminz, Engelschbitter, Kaffe, Kakao, Chartreuse, Waldmeister, Weichsel, Teufellikör, Allasch, Wacholder, Jarzębinka, Śliwowica, Koniak, Treber etc. K. 1'90, 3 fl. K. 4'50, 6 fl. K. 7'50 franko za zaliczką. Bez obawy nieudania się. Prawdziwy tylko u firmy

JAN GRODICH, Droguerya pod aniołem w Bernie Nr. 348, (Morawy).

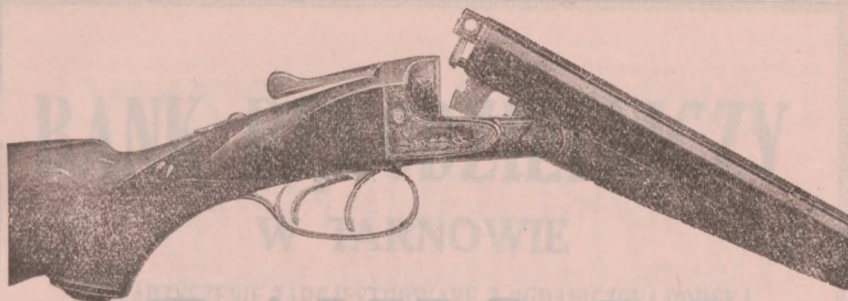
ANONSE

**DO
TYGODNIKA „POGOŃ”**

PRZYJMUJE

(INSERATY)

KSIĘGARNIA J. PISZA W TARNOWIE

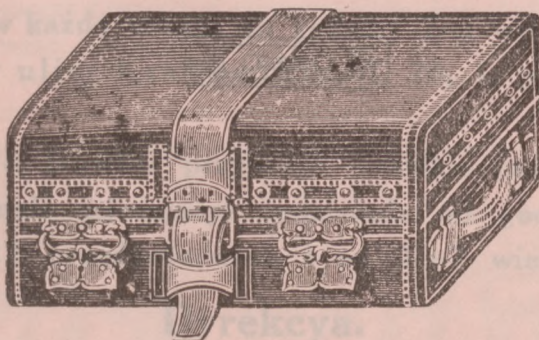


MAGAZYN BRONI I AMUNICYJI KAROLA BIRTUSA

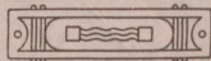
w Tarnowie przy ul. Krakowskiej 1.1.

Broń myśliwska  rutowa i kulowa z najlepszych fabryk austriackich i francuskich. Wielki wybór przyborów myśliwskich. Browningi po cenach fabrycznych. Rewolwery i pistolety. Brzytwy, noże, scyzoryki, nożyczki w wielkim wyborze. Maszynki do strzyżenia i golenia. Najlepsze i najpraktyczniejsze maszynki do golenia „Gillette”. Przybory do podr o y: kuferki, walizki i torby w różnych fasonach w wielkim wyborze, :: Wyroby ze skóry: pularesy, portmonetki. Perfumerya. ::

Ceny bardzo niskie. Ekspedycja na prowincy  odwrotną poczt . Cenniki darmo i opłatnie.



BROWAR
X. X. SANGUSZKÓW
W TARNOWIE
POLECA SVOJE
DOBOROWE PIWA.



BANK RĘKODZIELNICZY W TARNOWIE

STOWARZYSZENIE ZAREJESTROWANE Z OGRANICZONĄ PORĘKĄ

udziela pożyczek swoim Członkom na weksle i skrypta dłużne na bardzo korzystnych warunkach, eskontuje faktury i pretensye książkowe, udziela rękodzielnikom zaliczek na zamówienia, oraz podejmuje się składania wadyum na roboty i dostawy rządowe.

Przyjmuje wkładki oszczędności, począwszy od 1 K. i oprocentowuje takowe po 5⁰/₀ od sta.

Poleca się również Bank rękodzielniczy Pp. Robotnikom, którzy mogą składać swoje oszczędności i dlatego biuro Banku otwarte jest w każdą sobotę do godziny 7-ej wieczór, przy ulicy Krakowskiej l. 20, I. piętro.

Biuro Banku przyjmuje wszelkie podania i udziela informacji codziennie od godziny 10—12 przedpołudniem i od 3—7 wieczór.

Dyrekcya.

SKŁAD APTECZNY DROGUERYA

oraz fabryczny skład farb, lakierów, olei, pokostów, artykułów i nowości domowo-gospodarskich, przemysłowych i rolniczych, artykułów dla fabryk, gorzelń, rafineryi, browarów i t. d.

WŁADYSŁAWA BRACHA

W TARNOWIE.

Poleca taniej niż wszędzie: Przybory toaletowe, Perfumerye i kosmetyki krajowe, francuskie i angielskie. Pasty i proszki do zębów. Farby i przybory malarskie. Farby pokostowe i lakierowe we wszystkich kolorach, szybko schnące. Masę do zapuszczania podłóg na zimno i gorąco. Lakiery krajowe, amerykańskie i angielskie. Carbolineum Avenariususa przeciw grzybowi i wilgoci. Cement, wapno hydrauliczne, gips, ter i pape do pokrycia dachów. Płyty gumowe i asbestowe. Węże gumowe, płóciennie, ssące i pasy transmisyjne. Utrzymuje na składzie wszystkie artykuły i materiały, jakie tylko istnieją i jakich PP. Przemysłowcy, Właściciele fabryk, browarów, gorzelń itp. potrzebować mogą. Oliwy i oleje do smarowania maszyn.

Zamówienia zamiejscowe uskutecznią się odwrotną pocztą i koleją.

Cenniki i oferty na żądanie darmo i opłatnie.

ROK ZAŁOŻENIA 1874.

NrO TELEFONU 19.

HANDEL DELIKATESÓW

ALOJZEGO KAEMPFA

przedtem

F. LESZCZYŃSKI

TARNÓW.

Poleca: Szynki pragskie, wędliny krakowskie, kawior carski, łososie, pasztety, sery różne, marynaty, konserwy, kompoty, marmoladki, karmelki hellera, Sobolewskiego, wspaniałe bombonierki w wielkim wyborze, pieczywka francuskie, angielskie, krajowe, sucharki karlsbadzkie, chleb Simona, „Kra-Kie” pragski, owoce kandyzowane, świeże i suszone, najrozmaitsze wina, koniaki, likiery, wódki i rumy, porter ang., żywiecki, piwo pilzneńskie BB w beczkach i fiaskach. Wielki zapas towarów kolonialnych, herbat. Obficie zaopatrzony bufet, pokoje do śniadań, osobny salon na zamówienie.

**KTO JEST NIEDOKREWNYM
NIECHAJ PIJE TYLKO**

„PERŁĘ ADRYATYKU”

CZERWONE DALMATYŃSKIE SŁODKIE WINO



FABRYKA MASZYN KONSTRUKCYI ŻELAZNYCH

ORAZ

FABRYKA PAT. MAREK USZNYCH
DO ZNACZENIA TRZODY, BYDŁA I OWIEC

KAROLA DUDZIŃSKIEGO
TARNÓW II.

Adres telegraficzny: DUDZIŃSKI, Tarnów 2. | — | — | Telefon Nr: 41.

Oddział maszynowy: Wykonuje rekonstrukcje i reperacje gorzelń, tartaków i t. p. zakładów przemysłowych, maszyn parowych, motorów benzynowych, ssąco-gazowych i t. p.

Oddział konstrukcyjny: Wykonuje roboty konstrukcyjne, jako to: dachy, oranżerye (cieplarnie), okna i bramy żelazne, ogrodzenia siatkowe i t. p.; formy do wyrobów betonowych, klapy śluzowe, poręcze drogowe i t. p.

Oddział mechaniczny: Stemple i sztance do celów przemysłowych, marki kontrolne, płatnicze, marki dla psów, oraz wszelkie wyroby masowe z każdego metalu, ciągnięte, tłoczone, toczzone i t. p.

CUKIERNIA

WŁADYSŁAWA DELEKTY

w Tarnowie przy ulicy Krakowskiej l. 1.

poleca wyroby pierwszej jakości:

Karmelki nadziewane, Pomadki i czekoladki w kilkunastu gatunkach. Bombony likworowe, ananasowe, kremowe, daktylowe itp. Herbatniki świeże o każdym :: czasie. Kawa wyborna na sposób wiejski. ::

Herbata, czekolada, poncze o każdej porze dnia. Wielki wybór paryskich bombonier, pudełek, koszyczków i kartonów w najnowszym guście.

KOMPOTY I KONFITURY.

Na zamówienie: Torty w rozmaitych gatunkach, makowniki, serniki, przekładańce, kołaczce weselne.

Rosolisy własnego wyrobu. Likier holenderskie i francuskie.

Wina hiszpańskie, jak: Madera, Sherry, Malaga, Włoskie, Marsala, Wino Vermouth.

COGNAC PRAWDZIWIE KURACYJNY.

Wszelkie zamówienia zamiejscowe i na prowincję wykonuje się szybko i najstaranniej.



ANTONI WÓJCIĘKI

TARNÓW, ULICA KRAKOWSKA L. 26

(Dom własny)



Kraków 1887. Medal brązowy.

Lwów 1894. Medal srebrny.

Tarnów 1905. Dyplom honorowy.

Paryż 1907. Grand Prix.

**Wyrób powozów, wózków, wozów
:: i sanek różnego rodzaju ::**

Przyjmuje również wszelkie reparacye i odnowienia.

Zamówienia wykonuje w jak najkrótszym czasie.

Ceny umiarkowane.

FABRYKA CUKIERKÓW
I SKŁAD CZEKOLADY, CZEKOLADEK,
BOMBONÓW DESER., PIECZYWEK

HERMANA ISRAELOWICZA

TELEFON Nr. 14. **W TARNOWIE** TELEFON Nr. 14.

POLECA SWE WYROBY PO CENACH
NADER UMIARKOWANYCH

Odnaczona na wysta-
wach: przem.-rolniczej
w Tarnowie w r. 1905
i wystawach higienicz-
nych w Wiedniu w roku
1906 i 1908 złotym me-
dałem, — na wystawie
higienicznej we Lwowie
w roku 1907 srebrnym
medalem.



SKŁAD GŁÓWNY: ULICA WAŁOWA L. 28.

FABRYKA I BIURO: UL. SEMINARYJSKA 10.

FILIA: ULICA LWOWSKA L. 2.

DLA KUPCÓW I KÓŁEK ROLNICZYCH
ZNACZNY RABAT.

Wiedeński Bank Związkowy

Ekspozytura w Tarnowie, ulica Krakowska

obok c. k. Starostwa.

Zakład centralny w Wiedniu.

Filie: w Aussig n. Ł., Białej, Bernie, Budapeszcie, Budziejowicach, Bozen, Celowcu, Cieplicach, Cieszynie, Czerniowcach, Friedek-Mistek, Gracu, Insbrucku, Karlsbadzie, Konstantynopolu, Krakowie, Lwowie, Marienbadzie, Meranie, Nowosielicu, Pilźnie czeskiem, Pradze, Prościejowie, Przemyśle, St. Pölten, Tarnowie, Villach, Wiener-Neustadt i w Zagrzebiu.

Kapitał akcyjny 130 milionów koron.

Fundusze rezerwowe 39 milionów koron.

Przyjmuje wkładki w rachunku bieżącym i na
książeczki wkładowe.

Większe kwoty wypłaca bez wypowiedzenia.

Podatek rentowy opłaca Bank z własnych funduszów. Kupuje i sprzedaje wszelkie papiery wartościowe i waluty, przyjmuje zlecenia na giełdy krajowe i zagraniczne pod najdogodniejszymi warunkami.

Kazimierz Pankiewicz

Tarnów, Plac Kazimierza Wielkiego

HANDEL TOWARÓW KOLONIALNYCH I DELIKATESÓW

„pod palmą“.

Poleca: Znakomite herbaty przez „Suez“ sprowadzane, pakowane w woreczkach pergaminowych z własną marką ochronną „Palma“.

Kawy surowe gruboziarniste i palone za pomocą gorącego powietrza.

Wina francuskie, reńskie, węgierskie i austriackie.
Wódki, rumy, likiery, koniaki na miarę i flaszki.

Obok handlu pokój do śniadań.

Piwo okocimskie. Porter angielski i żywiecki.

Perła Adryatyku

Wino dalmatyńskie czerwone słodkie dla niedokrewnych

Flaszka litrowa 2 Kor.



TOWARZYSTWO WZAJEMNYCH UBEZPIECZEŃ W KRAKOWIE

najstarsza i największa instytucja ase-
kuracyjna polska założona w roku 1860

przyjmuje ubezpieczenia od ognia, (pioruna, eks-
plozyi), gradu, kradzieży i rabunku, oraz na życie
(kapitałów, rent, posagów i t. p.)

Informacyi udzielają:

Dyrekcya Towarzystwa w Krakowie, Reprezentacye we
Lwowie, Czerniowcach i Bernie mor. Sekcye w Rzeszowie,
Przemyślu, Tarnopolu i Stanisławowie, oraz około 2.000
agencji Towarzystwa w różnych miejscowościach Galicyi,
Bukowiny, Ślązka i Moraw.

DOM ROLNICZO-HANDLOWY I KOMISOWY „FLORA” w TARNOWIE

Spółka z ograniczoną odpowiedzialności

Poleca swe składki nasion warzywnych, pastewnych, zbóż jarych i ozimych, maszyn rolniczych, nawozów sztucznych.

SPRZEDAŻ WAGONOWA WĘGLA, CEMENTU I WAPNA.

Skład komisowy kas ogniotrwałych, maszyn do prania, wag decymalnych i balansowych i t. d.

Główne zastępstwo na Tarnów i okolicę węgla krajowego z kopalni „BORY” szyb SOBIESKI.

Dostawia drobniejsze ilości węgla wszelkich gatunków do domów swemi furmankami, posiadającymi odznaki firmy.

Zamówienia przyjmuje sklep przy ul. Krakowskiej L. 11.

Parowa fabryka pieców kaflowych i wyrobów glinianych

„FLORA”

dawniej

GUZIKA i KOŁODZIEJSKIEGO W TARNOWIE, ULICA NOWODĄBROWSKA L. 33.

Wykonuje: Piece kaflowe według najnowszego stylu, różnych kolorów, kuchnie kaflowe rozmaitej wielkości i jakości, wanny kąpielowe kaflowe, wykładanie ścian płytkami porcelanowymi, oraz wszelkie roboty w zakres kaflarstwa wchodzące, przez ludzi fachowo uzdolnionych, pod własnym zarządem i dozorem, po cenach najprzystępniejszych. ■■■ Przyjmuje konserwację pieców i czyszczenie tychże za rocznem, bardzo umiarkowanym wynagrodzeniem.

Zwracamy uwagę Szan. P. T. Publiczności, że handlarze i pośrednicy, wcale nieznający się na kaflarstwie, narzucają się w Tarnowie z towarem obcokrajowym w wielkich fabrykach zakupionym z t. zw. „wybiórków“, a zatem bezwartościowym, z którego to towaru piece po roku, a najdalej po dwu latach wyrzucić trzeba.

APTEKA

**„POD ANIOŁEM”
W TARNOWIE, RYNEK.**

SKŁAD

wszelkich środków uniwersalnych, towarów kauczukowych, opatrunków, perfum i kosmetyków.



Wody mineralne naturalne
i sztuczne.



Wyrób tlenu do wdychiwań.



Fabrykacja lodu sztucznego
z wody destylowanej do
pożytkania dla chorych.

Urządza się desynfekcję pomieszczeń aparatem Lingnera i Scheringa po chorobach infekcyjnych.

Zakład ogrodniczo-
handlowy

„Wiktorya”

Tarnów, ulica Krakowska

Poleca

Szan. P. T. Publiczności:

Rośliny pokojowe, kwiaty
świeże i sztuczne, bukiety
i wieńce, dekoracje pokoi
i sal balowych, róże pienne
i krzaczaste, rozsadę warzyw
i kwiatów, drzewka i krzewy
owocowe, cebulki kwiatowe,
klosze szklane i kosze
ozdobne, sztuczne palmy.



Sporządza się plany
ogrodów i sadów.

Adres telegraficzny:

„Wiktorya”, Tarnów.

Nr. telefonu 124.

ZAKŁAD FOTOGRAFICZNY TADEUSZA MROCZKOWSKIEGO W TARNOWIE, PRZY ULICY KACZKOWSKIEGO

vis-à-vis łazienek „Neptun“

Otwarty codziennie od godziny 8 rano do 6 wieczór,
wykonuje oprócz wszelkich prac, w zakres fotografii
wchodzących, platynotypie i powiększenia do natu-
ralnej wielkości, po cenach nader przystępnych.
Na żądanie uskutecznia też zdjęcia zamiejscowe.



RAJMUND KAEMPF

złotnik i jubiler

zaprysiężony rzeczoznawca sądowy

W TARNOWIE, UL. WAŁOWA (Hotel krakowski)

poleca wyroby złote i srebrne, wyprawy ślubne srebrne i z srebra
chińskiego, wyroby kościelne. Wykonuje również wszelkie roboty
i reperacje w zakres złotnictwa i jubilerstwa wchodzące.
Jedyny zakład, wykonujący gwoździe do sztandarów i dżetony dla cyklistów.

Ceny bardzo umiarkowane.

RUDOLF OLEKSY

TARNÓW, KRAKOWSKA 31.

HANDEL TOWARÓW KORZENNYCH

Główny skład oryginalnej herbaty rosyjskiej
firmy: Bracia K. N. C. Popoff w Moskwie.

Wielki wybór kaw gruboziarnistych, świec salonowych
i kościelnych, czekolad, wódek, koniaków, likierów i rumu.

Wina krajowe i zagraniczne.



Odznaczony srebrnym medalem
w Tarnowie na wystawie prze-
mysłowo-rolniczej w roku 1905
i najwyższą nagrodą w Paryżu
Grand prix.



STANISŁAW MICHAŁSKI

Właściciel c. k. patentów Nr. 47.505, 7.983 i 128.212.
Pracownia i skład wyrobów blacharskich w Tarnowie,
ulica Żabnieńska 1. 6.

Urządza gromochrony i dzwonki elektryczne... Pokrywa dachy i kościo-
ły miedzią, cynkiem i żelazną blachą... Przyjmuje wszelkie reperacje
dachów i rynien... Wyrabia wanny wszelkiego rodzaju, kłozety z pomp-
kami, pokojowe i nadkanałowe. Żywe złote rybki wysyła za zaliczką.

Wszelkie zamówienia i reperacje w zakres blacharstwa wchodzące,
uskutecznia w oznaczonym czasie po cenach przystępnych.

SPÓŁKA FAKTUROWA W KRAKOWIE

Stow. zarejestr. z ográn. poręką

założona przez

BANK KRAJOWY

Król. Galicyi i Lodomeryi z W. Księstwem Krakowskiem

FILIA TARNÓW

ulica Targowa 1. 1. I. piętro.

ESKONTUJE

faktury, rymesy, dewizy, zaliczki kolejowe
i wszelkie pretensye kupieckie.

INKASUJE

weksle, przekazy, kupony etc. etc.

UDZIELA KREDYTU

w rachunku bieżącym pod najdogodniejszymi
warunkami.

PRZYJMUJE WKŁADKI

na rachunek bieżący i na książeczki za opro-
centowaniem po

4 $\frac{1}{2}$ do 5 $\frac{0}{0}$

od dnia złożenia do dnia podjęcia, wypłacając
do K. 5000 bez wypowiedzenia, powyżej tej
kwoty za porozumieniem się z Dyrekcyą.

Podatek rentowy opłaca Spółka Fakturowa z własnych funduszków.

Godziny urzędowe od godz. 9—12 $\frac{1}{2}$ przed-
południem i popołudniu od godziny 3—4 $\frac{1}{2}$.

30-letnia renoma

Karpackich Pigulek Zdrowia

jako najulubieńszego środka domowego w całych Węgrzech. W każdym domu powinny znajdować się ulubione i skuteczne **Pigułki zdrowia**, które działają łagodnie i są zupełnie nieszkodliwe. Takowe wyrabiane są z ziołowego ekstraktu, który skutkiem esencji spirytusowo-tynkturnej odpowiada zupełnie wodom mineralnym. Ów znakomity węgierski środek domowy zastosować można najskuteczniej przy boleściach żołądka, niestrawności, wzdęciu, bólu głowy i zatwardzeniu.

Nabyć je można tylko w aptece

JANA FRIEDRICHA W MALACZCE Nr. 332.

KOMITAT PRESZBURSKI.

Jeden rulon z 6 pudełkami wynosi franco za przekazem poczt. K. 2-50.

WYCIĄG Z LISTÓW UZNANIA:

Szanowny Panie Aptekarzu!

Proszę przyjąć moje najserdeczniejsze podziękowanie za Pańskie znakomite pigułki karpackie; gdybym ich był nie zażywał, to doprawdy dawno już nie byłoby mnie na tym świecie. Niech Pan Bóg użyczy Panu jeszcze długiego życia, ażeby Pan mógł jeszcze długo uzdrawiać ludzi cierpiących temi znakomitemi pigułkami. Proszę mi przysłać zaraz 6 rulonów tych karpackich pigulek.

Lwów, 28/IX. 1908, ul. Sadownicka 64.

Z szacunkiem *Stanisław Kucharski*, majster ślusarski.

Proszę o przysłanie odwrotną pocztą 3 rulonów pigulek karpackich. Dotąd zużyłem dopiero jedno pudełko, a już to jedno pudełko oddało mi wielkie przysługi. Niech Pan Bóg Pana błogosławi za to dobre lekarstwo.

Domaradz (Galicja), 27 czerwca 1910.

Z szacunkiem *Jan Bryś*.

Pan Aptekarz Jan Friedrich, Malaczka!

Proszę przysłać mi odwrotną pocztą 30 pudełek karpackich pigulek. Jestem z takowych bardzo zadowolony, i mogę je jak najgoręcej polecić każdemu.

Dorna Watra, 2/III. 1911. (Bukowina).

Z szacunkiem *Jan Pistiner*.

Szanowny Pan Jan Friedrich, aptekarz w Malaczce!

Racz Pan przyjąć moje najserdeczniejsze podziękowanie za dobre pigułki przeczyszczające, które mi Pan już dwa razy przysłał. Pomagają one bardzo dobrze i dlatego proszę znowu o nadesłanie mi jednego rulonu tych karpackich pigułek przeczyszczających.

Przemyśl, 2/III. 1909, ul. Gołębia 14.

Z wysokiem poważaniem *Adolf Kunerth*, maszynista.

Szanowny Panie Aptekarzu!

Upraszam Pana uprzejmie o przysłanie mi odwrotną pocztą 2 rulonów pigułek karpackich. Pańska pierwsza przesyłka bardzo dobre przysługi wyświadczyła mej żonie, dlatego pragnę je mieć nieustannie u siebie.

Hotzenplotz (Śląsk austr.), 8 sierpnia 1910.

Z szacunkiem *Fryderyk Salzbrunn*, handel skór.

Wielmożny Panie!

Proszę o przysłanie za pobraniem pocztowem 2 rulonów „Pigułek lekarskich”. Równocześnie wyrażam Panu najgłębsze podziękowanie z powodu dobrego działania Pańskich pigułek. Około 10 lat cierpię na silną dolegliwość kataru żołądkowego i nic nie pomogło. Zaledwie użyłem kilka Pańskich pigułek, czuję się o wiele lepiej, a dzisiaj po użyciu kilku rulonów jestem zupełnie uleczony. Jeszcze raz wyrażam moje najgłębsze podziękowanie.

Banilla ruska (Bukowina), 12 marca 1907.

Z wysokiem poważaniem *Paweł Jakowski*.

Wielmożny Pan Aptekarz Jan Friedrich!

Proszę o łaskawe przysłanie za zaliczką 4 rulonów Pańskich wybornych pigułek karpackich.

Skole (Galicya), 1 stycznia 1911.

Z wysokim szacunkiem *Jan Chmurowicz*, c. k. oficyał sądowy.

Szan. Pan Aptekarz Jan Friedrich w Malaczce!

Proszę mi przysłać 6 pudełek Pańskich karpackich pigułek, gdyż wiele dobrego działy one w naszej gminie. a także wyleczyły moją córeczkę, która dla swej choroby ocznej już pół roku nie chodziła do szkoły.

Hlubocza, 20/IX. 1910.

Z szacunkiem *Julia Żurkova* w Hluboczy przy puszczy Połomskiej.

Szanowny Panie Aptekarzu! Już od wielu lat używam Pańskich pigułek karpackich, a zawsze ze znamenitym skutkiem. Proszę przeto przysłać mi znowu 2 rulony tychże pigułek za zaliczką.

Andrychów (Galicya), 10 września 1910.

Z szacunkiem *Abraham Nebenzahl*, handel skór.

Szan. Panie Aptekarzu! Z powodu, że już 1 rulon Pańskich pigułek zdrowotnych spotrzebowałem, a takowe cudownie skutkowały, więc proszę mi przysłać jeszcze 2 rulony. Adres Pański podałem już moim znajomym, i w najbliższym czasie dostaniesz Pan wiele zamówień. Serdecznie dziękując za to dobre lekarstwo, pozostaję

z szacunkiem
Karol Schitthelm.

Theodorshof, 2/IV. 1911, poczta Dzibulki, pod Kułikowem, (Galicya).



MONOPOL

Herbata z Rączką

wszędzie do nabycia.



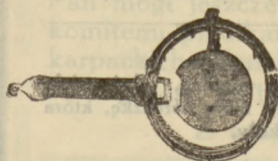
5000 KORON

zapłacę każdemu, komu nie pomoże moja maść „Ria“ na bezbolesne w przeciągu trzech dni usunięcie nagiotków, brodawek i rogówki. Cena słoika z listem gwarancyjnym 1 korona.

Kemény, Kaschau 1 fach. poczt. 12/552. WĘGRY.

Znakomicie działający proszek „Ixia“ przeciw poceniu się rąk i nóg. 1 Kor. 50 hal.

ŁAPKI NA ZWIERZĘTA DRAPIEŻNE



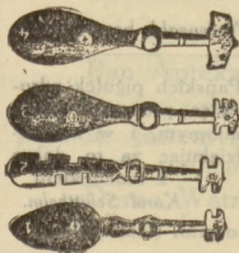
wyrabia i dostarcza bardzo tanio

Józef Leiner w Waidhofen nad Ibb.

(Niższa Austria).

Odznaczone najwyższymi nagrodami na wszystkich obelanych wystawach.

CENNIKI GRATIS i FRANCO.



Dyamenty do krajania szkła dla szklarzy i domowego użytku

Nr. 1. dla szkła do okien 2 40 K.

Nr. 2. dla zwykłego i silniejszego szkła 3 60 K.

Nr. 3. dla szkła taflowego 5 50 K.

Nr. 4. dla silniejszego szkła taflowego surowego i zwierciadlanego 8 — K.

Nr. 5. jeszcze większe 15 — K.

Nr. 6. największe 20 — K.

Za zaliczką o 35 halerzy więcej. — — — Za dobry i trwały materiał ręczy

JAN GROLICH, Laboratorium w Bernie Nr. 348 (Morawy).

Wszystkiemu można zaradzić!

Ludziom przy gichcie, reumatyzmie, ischias, postrzale i t. d. przez nacieranie Franciszka Zmerzlikara „Fluidem wagramskim“ (z marką krzyż). Tysiące udanych prób.

Zwierzętom przy zarazie pyskowej i racicowej, czerwonce, zapomocą Franc. Zmerzlikara „Créoliny wiedeńskiej“. Niedościgniony środek leczniczy i zapobiegawczy, a najtańszy dezynfekcyjny.

Roślinom przy chorobach i pasożytach, jak mszyce, czerwcy, mączniak, grzybek, rdza, śnieć itd. przez Franc. Zmerzlikara ciecz wapienno-siarczaną wielokrotnie wypróbowaną.



Jedynie prawdziwa
z chemicznej fabryki
Franciszka Zmerzlikara



NIEMIECKI WAGRAM koło Wiednia.

Na żądanie wysyła pouczające i bogato illustrowane broszurki nr. 14 a gratis i franco.

Za pół darmo!

Kto chce swoją rodzinę na długie lata zaopatrzyć w ubranie i bieliznę, temu wysyłam na żądanie za 18 koron paczkę zawierającą 40 metrów resztek, a mianowicie: Najlepszy drelch na materace, silny oxford na koszule, doskonałe zefiry na koszule i suknie, l-ma barchan, materyały na suknie i bluzki, inlet, płótno i inne. Wszystkie resztki są w doskonałym gatunku, pod gwarancją bez skazy i do prania. Długość pojedynczych resztek wynosi od 4—12 m. i może być każda jak najlepiej zużyta. — Wysyłka za zaliczką.

LEOPOLD WŁCEK, TKALNIA PŁÓTNA
W NACHOD (CZECZY).

Podobne listy dziękczynne otrzymujemy codziennie:

„Z nadesłanych resztek jestem bardzo zadowolony. Byłem zdumiony dobrocią i taniością materyału i będę Pana każdemu jaknajgoręcej polecał,

Piotr Schimke, proboszcz w Nieder Lhotan“.

„Prosimy o ponowne przysłanie nam 3 paczek takich resztek jak w roku ubiegłym i mamy nadzieję, że WPań nas i tym razem zadowolą. Równocześnie musimy przyznać, że dostarczone nam przed rokiem resztki są prawie niezniszczalne.

Siostry Miłosierdzia w Friedersdorfie.

MILIONY LUDZI

używa na

Kaszel

chrypkę, katar i załęglenie, dławicę i
koklusz, znakomitych w smaku

KAISERA karmelków piersiowych
ze znakiem „3 jodły“.

5900

not. uwierz. świadectw
lekarskich i prywatnych
ręczą za pewność skut-
ków.

**Żaden inny środek nie skutkuje
tak znakomicie.**

Bardzo smaczne i przyjemne w użyciu
bombony. Tylko marka ochronna
„3 jodły“ poręcza oryginalny wyrób, od-
rzucac energicznie naśladownictwa. Na-
być można w aptekach i drogueryach,
ale tylko w pakietach po 20 i 40 h.
Pudełko 60 hal.

Aparat do wylegania

K. 45 — wylega lepiej niż ka-
żda kura. — Za darmo na próbę

G. MÜCKE

Pottendorf koło Wiednia.

Codzień napływają podziękowania na-
stępującej treści:

.....Przysłana mi przeszłego roku wy-
łęgarka pracuje doskonale i mogę ją ka-
żdemu polecić.

Z szacunkiem

Karol Lässing, Müntz b. Saaz.

.....Bardzo jestem zadowolony z przy-
słanego mi aparatu do wylegania. Funk-
cyonuje doskonale i mogę go każdemu
polecić.

Z szacunkiem

Walenty Perner,

Tischau b. Teplitz.

Każda kobieta musi



już po pierwszym użyciu przy-
znać, że jedynie „*krem Grolicha*“
jako pewnie działający środek,
utrzymuje piękność. Działa już
po 2—3 dniowem użyciu, to też
arystokratyczny świat kobiety
używa go z nieporównanym skut-
kiem. Krem ten jest jedynym
środkiem, który czyni cerę pię-
kną, kwitnącą, świeżą i wygładza
zmarszczki na twarzy i szyi, wy-
delikaca skórę, odświeża i od-
mładnia wygląd. Pieg, plamy wątrobiane i opalenizna znikają
już po kilku dniach. ∴ Cena słoika K. 1'20 „Cremu Grolicha“,
z kawałkiem „mydła Grolicha“ K. 2'80. (Porto osobno). 10 por-
cyj ekspeduje się franco.

Adres zamówienia:

JAN GROLICH, Droguerya w Bernie nr. 348. (Morawy).

Mały „Cudo-olbrzym“ jest najlepszym motorem na świecie!

Odnaczony 18 pierwszemi nagrodami, złotymi i srebrnymi medalami.

NAJWIĘKSZY SKUTEK! Przeszło 1000 motorów ze świetnym skutkiem w ruchu!

ŚWIATOWEJ SŁAWY MOTORY KALLAIA

poleca się gospodarzom, przemysłowcom i rzemieślnikom pod gwarancją

**Fabryka motorów
i maszyn**

Ludwik Kállai

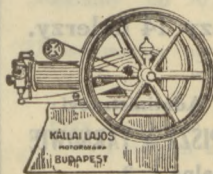
Budapeszt VI., Fabrikgasse 28.

Te małe „cudo-olbrzymy“, motory z patentowanym samozapalaczem, są w cenie i jakości bezkonkurencyjne:



1—150	siły konia K.	850
2—3	„ „ „	1250
4	„ „ „	1650
5	„ „ „	1850
6	„ „ „	2750
8	„ „ „	3600

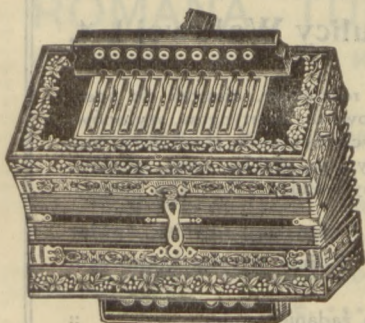
Ceny motorów aż do 100
siły koni według katalogu.



**Eksport do
wszystkich
części świata!**

Proszę żądać bogato ilustrowanego katalogu i spisu motorów benzynowych i ropnych i lokomobil. Dla od-
sprzedawców bardzo korzystne. Zastępcy wszędzie poszukiwani.

KWIECISTY ACCORDEON PUDEŁO Z KWIECISTEMI (WĄS)



w artystycznym wykonaniu
i zestawieniu barw, 2-chórowa
muzyka, 50 głosów, miły ton,
10 klawiszy, silna sztaba, po-
dwójny miech, 10 rozmaitych
wielkości ca. 35 cm.

wyjątkowa cena Kor. 6'—.
z 3 rejestrami, 70 głosami,
muzyka organowa Kor. 7'—.

Cennik wszystkich instrumentów muzycznych gratis.

HENRYK SUHR, Neuenrade nr. 361. — Niemcy.

Pierwsza i najstarsza fabryka instrumentów muzycznych, założona w r. 1891.

Warunki przedpłaty:

	kwartał:	półrocze:	rocznie:
W Tarnowie kor.	1'55	3'10	6'20
Na prowincyi „	1'80	3'60	7'20
W Niemczech mrk.	3'—	6'—	12'—
We Francyi frank.	4'—	8'—	16'—
W Stanach Zjednoczonych Ameryki	3 dolary rocznie.		

Numer pojedynczy 14 halerzy.

Adres Redakcyi i Administracyi:
KSIĘGARNIA JÓZEFA PISZA W TARNOWIE
ulica Katedralna l. 3.

Telefon nr. 122.

POGOŃ

Tygodnik polityczny i ekonomiczno-społeczny

Wychodzi co niedzielę rano.

Inseraty przyjmuje się po 10 halerzy od wiersza 1-szpaltowego drukiem drobnym (petit).

„Nadesłane“ po 40 halerzy od wiersza.
„Reklamy“ po 50 halerzy od wiersza.

Uwiedomienia prywatne po 1 Kor. od wiersza.

Przy inseratach powtarzających się i stałych znaczny opust.

Nieopłaconych listów nie przyjmuje się, a manuskryptów nie zwraca.

ROK ZAŁOŻENIA 1886.

OTTONA FOERSTERA SYN

w Tarnowie, przy ulicy Wałowej l. 4.

Skład płócien czysto lnianych, ręczników, chustek do nosa, nakryć na stoły białych i kolorowych, szczytyngów, szyfonów, dymek, perkali i zefirów kolorowych, dywanów, chodników, kap na łóżka, portyer, firanek, pokryć na meble, cerat, pledów, chustek wełnianych, oraz bielizny wełnianej Prof. Dra Jaegera.

Własny wyrób bielizny męskiej i damskiej, również kołder watowanych i materaców. Kilimy wyrobu krajowego.

:: Próbk i cenniki na żądanie franko. ::

Nowo otwarty ZAKŁAD MALARSTWA dekoracyjnego i pokostnictwa

ROMANA TURKOWSKIEGO

w Tarnowie, przy ulicy Krakowskiej pod liczbą 10.

wykonuje malowanie kościołów, pokoi od najwykwintniejszych do najpojedynczych, malowanie fasad, jakoteż roboty pokostnicze, malowanie drzwi, okien, portali i wogóle wszelkie roboty w zakres malarstwa wchodzące. Roboty wykonuje gustownie i trwale według najnowszych wzorów i po najprzystępniejszych cenach.

„PORADNIK OGRODNICZY”

Organ Towarzystwa ogrodniczego w Tarnowie.

Pisemko popularne, opatrzone licznymi ilustracjami, poświęcone sprawom ogrodnictwa wiejskiego, wychodzi co miesiąc i kosztuje z przesyłką pocztową:

rocznie 3 kor. 60 hal., półrocznie 1 kor. 80 hal.

Redakcja i Administracja: Ulica Seminaryjska l. 23.

„GOSPODARZ”

Popularne illustrowane pismo rolnicze, poświęcone wszelkim gałęziom gospodarstwa wiejskiego, wychodzi 2 razy w miesiącu pod redakcją T. CZAYKOWSKIEGO, dyrektora c. k. Seminaryum nauczycielskiego żeńskiego w Brzeżanach.

Artykuły krótkie, treściwie opracowane przez ludzi fachowych, ilustracje dostosowane do treści, a przytem niska prenumerata, oto zalety „Gospodarza”.

Prenumerata roczna wraz z przesyłką pocztową wynosi K. 4-50.

Zgłoszenia przekazem upraszamy nadsyłać do

Administracji „GOSPODARZA” w Tarnowie
ulica Różana Nr. 11.

Kto prócz całorocznej prenumeraty przysła 40 halerzy, otrzyma „Praktyczny illustrowany poradnik przy wyrobie win owocowych i jagodowych.”

**DROGUERYA ORAZ SKŁAD FARB, LAKIERÓW
I MATERIAŁÓW**

LUDWIK GOSTKIEWICZ

TARNÓW, UL. WAŁOWA.

Poleca: Wielki wybór kosmetyków, Perfumeryi, Wód kolońskich, Pudru itp. Szczotki, grzebienie, pugilaresy, torebki ręczne damskie. Wycieraczki kokosowe. Pasy do maszyn, oliwy do maszyn, farby, lakiery do podłóg, masa francuska do podłóg, lakiery emaliowe w dowolnych farbách.

Singera maszyny do szycia do różnych celów

a zatem nietylko do użytku przemysłowego, lecz także do wszelkich robót wchodzących w zakres szycia domowego jedynie u nas nabywać można.



Przy zakupie zważać należy na to, aby maszyna nabyta została w naszych składach, oo Nasze składy poznać można po ubocznym znaku.

Singer Co. Tow. Akc. Maszyn do szycia
Tarnów, ulica Wałowa. Filie we wszystkich większych miastach.

Uwaga! Wszelkie maszyny, sprzedawane pod nazwą „Singer” w innych składach, są wyrabiane na sposób jednego z naszych dawnych systemów. Nie dorównują one atoli ani pod względem konstrukcyi, ani działalności, jak niemniej trwałości, naszemu najnowszemu systemowi maszyn do szycia.



JÓZEF NALEPKA

zegarmistrz

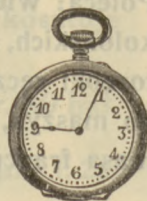
w Tarnowie, ul. Krakowska l. 4

Nad sklepem zegar kolejowy.

Poleca wielki skład zegarów pendułowych z najnowszym biciem dzwonowym, zegarów francuskich stołowych, budzików stołowych i kieszonek, zegarów ściennych do biur, kancelaryj, od najtańszych po cząwszy. Zegarki kieszonekowe złote, srebrne, nikłowe i stalowe w kamieniu, agacie i masie perłowej. Szczególnie polecane marki: „Schaffhausen“, „Zenith“, „Schild Freres“, „Omega“, „Longines“, „Seeland“ i wiele innych. Łańcuszki męskie i damskie, złote, srebrne, nikłowe, stalowe i amerykańskie double.

Stołowe nakrycia Christoffla.

Wykonuje reperacje precyzyjnie i tanio z roczną gwarancją.



Zakład odznaczony srebrnym medalem na wystawie przem.-rolniczej w Tarnowie 1905 r., jakoteż na powszechnej wio-sennej wystawie w Wiedniu złotym medalem w roku 1907.



FRANCISZEK BRYG

malarz pokojowo-dekoracyjny

w Tarnowie, ul. Bandrowskiego l. 16.

(dom własny)

Podje muje się wszelkich robót w zakres malarstwa wchodzących, pokojowych, poztotniczych i lakierniczych, jako to: fasad z wiszących rusztowań, drzwi, okien, podtóg itp., tak w miejscu, jak i na prowincyi, uskuteczniając je szybko i ku zadowoleniu Szan. P. T. Publiczności,

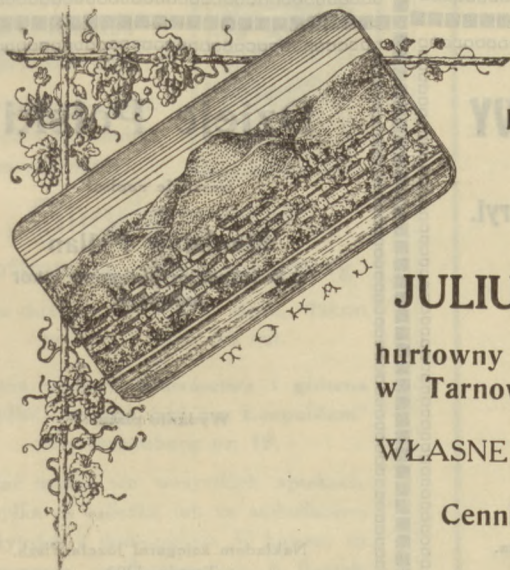
po cenach przystępnych.

Pierwszy katolicki magazyn i pracownia futer

Stanisława Wrońskiego Syna

w Tarnowie, przy ulicy Krakowskiej 1. 5.

Poleca futra męskie, damskie, podróżne, kurtki, świtki, żakiety damskie o futrze na wierzchu, kołnierze, czapki, zarękawki i pojedyncze skórki wszelkich gatunków futer. Ceny umiarkowane.



Rok założenia 1842.

JULIUSZ SILBIGER

hurtowny skład win węgierskich
w Tarnowie, plac Katedralny.

WŁASNE WINNICE W TOKAJU.

Cenniki wysyła franco.

WYDAWNICTWA

KSIĘGARNI I DrukARNI J. PISZA w TARNOWIE

HARFIARZ

zbiór pieśni patryotycznych i narodowych na cztery męskie głosy

zebrał i ułożył

STEFAN SURZYŃSKI

Serya I—IV á 4 K.

Nakładem księgarni Józefa Pisza.
Tarnów 1910.

NASZE HASŁO

ZBIÓR PIEŚNI POLSKICH

obyczajowych i okolicznościowych,
pieśni patryotycznych i narodowych,
piosnek żartobliwych i towarzyskich,
polonezów, mazurów, marszów, krakowiaków, kujawiaków, obertasów, piosnek dla Sokołów, ary, dumek i różnej innej treści, z melodyjami dla młodzieży polskiej opracował

STEFAN SURZYŃSKI

Tomik I, II. i III. po 120 K.

Nakładem i drukiem Józefa Pisza.
Tarnów 1896.

WIANEK MAJOWY

ku czci

Najśw. Bogarodzicy Maryi.

15 pieśni na cztery głosy
mieszane

ułożył

STEFAN SURZYŃSKI

Cena 1 Kor.

Nakładem księgarni Józefa Pisza.
Tarnów 1891.

Dzieje Polski

treściwie napisał

Stanisław Pallan

c. k. Inspektor okręgowy szkół
ludowych

Wydanie piąte.

Nakładem księgarni Józefa Pisza.
Tarnów 1908.

Światowej sławy fabryka instrumentów
muzycznych i strun

A. Osmanek w Schönbach i. B. obok Eger w Czechach.

Dostarcza znakomitych instrumentów mu-
zycznych i strun wszelkiego rodzaju, jak
skrzypce dla uczniów, po 6, 8 i 12 K.
skrzypce koncertowe od 16 do 24 K.,
orkiestralne od 30 do 60 K., — solowe
od 80 do 1000 K.

Szkoła skrzypiec dla samouków K. 2'40.

Wiolonczela	od 18 do 24 K. i wyżej
Kontrabas	„ 54 „ 100 „ „
Gitara	„ 6'70 „ 12 „ „
Cytra	„ 14 „ 30 „ „

Trąba, piston 32 K. (Zamiana dozwolona).

Reperacye wszystkich instrumentów wy-
konuje się szybko i tanio. Cenniki na
żądanie gratis i franco.

Gicht

Rheumatizm

Darcie członków

Bóle nerwowe

leczy trwale wypró-
bowany i znakomicie
zaopiniowany



„Gliedergeist“

Hoffmanna z Klosterneuburg

Cena dużego flakonu 2 Kor., flakon
próbny 1 Kor. 20 hal.

Jedynie miejsce wytwórstwa i główna
wysyłka „Apteka pod św. Leopoldem“
Klosterneuburg nr. 19.

Dostać można we wszystkich aptekach.
Wysyłka za zaliczką lub za nadesłaniem
należytości, z dołączeniem 30 halerzy za
opakowanie. — Zamawiający 6 flaszek,
otrzymuje franco.

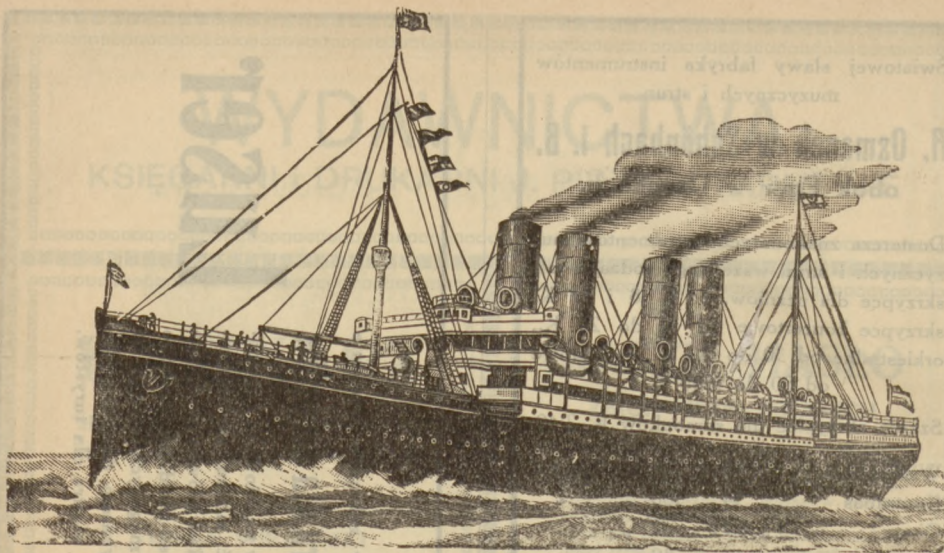
Luser

Proszę żądać przy zakupie wyraźnie

Lusera plastra dla turystów

za K. 1'20 przeciw nagniotkom i opuch-
nięciu nóg. Dostać można we wszyst-
kich aptekach. Skład główny w aptece
L. Schwenka Wiedeń-Meidling. Mnóstwo
naśladowań, nie mogących stanać na
równi z tym fabrykatem, dowodzą do-
skonałości **Lusera** plastra dla turystów.

Najlepszy plaster dla turystów



Polsko-czeska, chrześcijańska firma

KARESZ i STOCKI

BREMEN, BAHNHOFSTRASSE Nr. 29.

przeprawia pasażerów do AMERYKI

i do wszystkich innych zamorskich krajów, po bardzo niskich cenach, bezpiecznymi, znakomicie urządzonej okretami, wprost bez przesiadania się.

Doskonały, zdrowy wikt. — Rzetelna, uprzejma usługa.

Podróż Oceanem trwa tylko $5\frac{1}{2}$ dni, cesarskimi, pospiesznymi okretami:

Kaiser Wilhelm II., Kaiser Wilhelm der Grosse, Kronprinz Wilhelm, Kronprinzessin Cecilie

Firma KARESZ i STOCKI w Bremen,

znając amerykańskie ustawy, zawsze chętnie i bezpłatnie służy dokładnymi pouczeniami, na żądanie wysła mapy i opisy Ameryki, a przedewszystkiem udziela rady, jak należy podróżować, by bez przeszkód dostać się aż na miejsce, by nie narażać się na wrócenie, a tem samem nie wydawać pieniędzy na marne.

Celem zabezpieczenia miejsca na okęcie, należy posłać od każdej osoby zadek 20 koron na adres Karsz i Stocki, Bremen. Zadek ten policza się zawsze przy płaceniu za kartę okętową. Po odesłaniu zadatku otrzyma każdy ważną kartę okętową wraz z dokładnem pouczeniem o podróży do Bremen i wszystko inne, co potrzebne.

Ktoby chciał pośredniczyć, niechaj się zgłosi listownie.



DRUKARNIA
Józefa Pisz

w Tarnowie przy ul. Katedralnej l. 3.
(Telefon 122)

Wydawnictwo
tygodnika
„Pogoń”
Rok XXXIII.

Wykonuje starannie wszelkie w zakres drukarstwa wchodzące roboty, utrzymując zawsze na składzie **GOTOWE DRUKI** szkolne, parafialne, gminne, gospodarcze, notaryalne, adwokackie, sądowe i t. p.

Księgarnia poleca:

Książki i zeszyty szkolne

Książki do nabożeństwa

Książki na nagrody i

PRZEBORY SZKOLNE w wielkim wyborze.

Główny skład papieru

kancelaryjnego, koncepcyjnego, rysunkowego i listowego w ryzach, librach i kasetkach.

Wydawnictwo
kalendarza

„Tarnowianin”
Rok XXXIV.

Przez Wysokie c. k. Namiesnietwo koncesyonowane

Biuro podróży

Zofii Biesiadeckiej, Oświęcim (Dworzec)

ZOFIA BIESIADECKA
.....OSWIECIM.....



sprzedaje bilety okrętowe do Ameryki i Kanady I.,
II. i III. klasą dla parostatków pospiesznych, oraz
wszelkie bilety kolejowe amerykańskie i kanadyjskie.
Ceny ściśle wedle taryf okrętowych i kolejowych.
Prospekta darmo i opłatnie.